# Quebes

1 9 1 9

1131 8



HOLT-RENFREW FURS are known throughout Canada and the United States for superior quality, matchless workmanship and advanced styles. Those women who are recognized as discriminating in their choice of wearing apparel invariably wear Holt-Renfrew Furs.

Holt, Renfrew & Co.

405 St. Catherine Street West - Montreal Also at Toronto-Quebec-Winnipeg.



MAGNIFICENT HUDSON SEAL COATS self trimmed or trimmed with contrasting Furs — Natural Greenland Blue Foxes — Silver Foxes — Black Foxes — Cross Foxes — Hudson's Bay Sables — Ermine and Russian Sables — and a multitude of Fur Capes, Coatees, Scarfs, Sets and Muffs.

Holt, Renfrew & Co.

405 St. Catherine Street West - Montreal Also at Toronto—Quebec—Winnipeg

# Reduce Your Tire Cost—

### Longer mileage reduces the cost of tires.

Goodyear policy is aimed to benefit the motorist and to give him a tire that will reduce tire cost rather than a cheap tire having no wearing qualities.

The Goodyear Cord Tire has proven its ability to give longer mileage — it decreases the cost of maintainance. It is not a cheap tire in price, but it gives greater mileage at a lower cost-per-mile.

The construction of the Goodyear Cord Tire provides for this remarkable service — layer upon layer of strong cords are each embedded in a cushion of rubber. The Goodyear Cord Tire is more flexible, gives greater riding comfort, and helps conserve oil and gasoline, and lessens car depreciation. All these go to make up the tire that costs lower per mile.

Goodyear Cord Tires are popular amongst car owners who realize tire value.



# Will STORAGE BATTERY AT CONSERVICE STATION

Copyright registered, 1918

### AT YOUR SERVICE

STORAGE BATTERIES CHARGED AND REPAIRED BATTERIES RENTED TO KEEP YOU RUNNING.

LIGHTING, STARTING AND IGNITION SYSTEMS OVERHAULED

WILLARD BATTERIES FOR ALL CARS ALWAYS IN STOCK.

### FEHR BROS. AND LITTLE

Main 2648

172 BLEURY ST., MONTREAL.

### IMPERIAL GARAGE

Mance St., just above Sherbooke St., (Near all hotels)
Telephones: EAST 4150-4232 OPFN DAY and NIGHT



PRIVATE LOCKERS

SERVICE AND SATISFACTION

FIREPROOF ACCOMMODATION FOR 200 CARS

OILS, GASOLINE, ACCESSORIES, VULCANIZING, TIRE REPAIRS.

JOS. H. LESAGE, MANAGER

# HOW TO USE THE TOUR BOOK

THIS book has been so arranged and indexed that all information it contains can readily be found. Only two abbreviations have been used, "S.O." indicating that the route is straight on, and "R.R." meaning railroad. The skeleton chart on VIII and IX pages show the various routes that are detailed, the arrows pointing the direction in which the routes read and the numbers on them indicate the Route Number which is at the head of each tour and which run in consecutive numerical order in the book. The index of routes gives the same information in another form, while the general index of cities towns and villages shows the page on which routes touching those places may be found, and which may not be named in the route heading or in the skeleton chart. For example, if a tourist wishes to go to Lavaltrie, he will, if he knows it is on the Montreal-Quebec route look up the number of that route on the skeleton chart or in the route index. Then he will turn to the route number indicated and find the running directions to reach that town. If he is unacquainted with its location he will look up Lavaltrie in the general index of Cities, Towns, Villages, etc. and ascertain the page on which it appears and there find the route leading to it.

### Comment se servir du Manuel de l'Automobiliste

E livre a été préparé et indexé de manière que toutes les informations qu'il contient puissent être trouvées facilement et rapidement. Il n'y est employé que deux abréviations: "S.O." indiquant que la route va droit en avant, et: "R.R." indiquant un chemin de fer. La carte schéma montre toutes les routes qui sont données en détail, les flèches indiquant la direction dans laquelle la route est décrite, et le numéro correspond au numéro qui est en tête de chaque description de route et ces descriptions se suivent par ordre numérique dans ce volume. L'index des routes donne la même information d'une autre manière, alors que l'index général des villes et villages montre la page où sont mentionnées des routes conduisant à cette place et qui ne sont peut-être pas mentionnées dans la carte schéma ou dans la route principale. Par exemple, si un touriste désire se rendre à Lavaltrie, il devra, s'il sait que cette place se trouve sur la route Montréal-Québec, regarder au numéro de cette route sur la carte schéma, ou consulter l'index des routes. Ensuite il consultera le numéro indiqué de la route qui le conduira jusqu'à l'endroit désiré. S'il ne connaît pas cette localité, il consultera l'index des villes et villages, au mot Lavaltrie, et à la page indiquée, il trouvera la route qui y conduit.



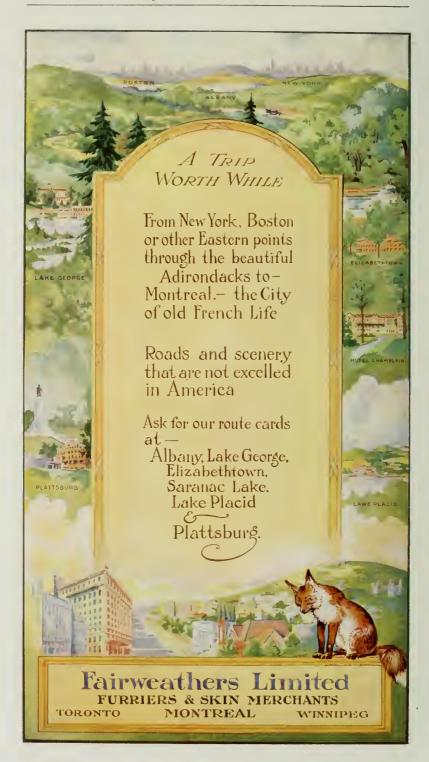
### **ALWAYS THE SAME**

Premier Gasoline is always the same high quality uniform fuel. Each gallon is all gas -all propelling power.

Polarine Lubricants kill friction-seal in power, the year round.

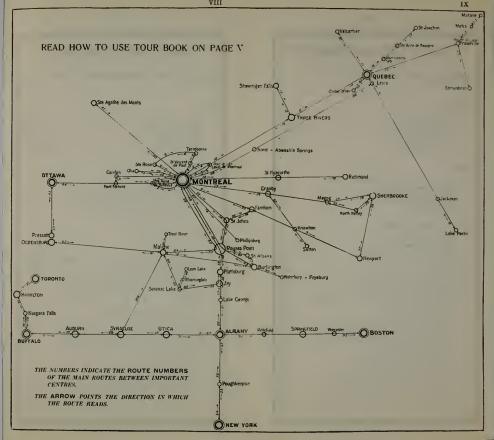
For sale by good dealers everywhere.

## IMPERIAL OIL LIMITED Power · Heat · Light · Lubrication



### TABLE DES MATIERES

|  | Page    |
|--|---------|
| COMMENT SE SERVIR DU MANUEL DE L'AUTO-               |         |
| MOBILISTE  | V       |
|  |         |
| CARTES.  |         |
| Schéma des routes                                    | VIII-IX |
| Montréal et ses alentours                            |         |
| La province de Québec                                |         |
| Route Montréal-Québec                                | 37      |
| La province d'Ontario                                |         |
| La province d'Ontario                                | AAAVIA  |
| INDEV  |         |
| INDEX  |         |
| Index des routes par ordre numérique                 | 247     |
| Index des cités, villes et villages                  | 251     |
| Index des hôtels et garages                          | 262     |
| Index des annonceurs                                 | 264     |
|  |         |
| INFORMATIONS GENERALES.                              |         |
|  |         |
| Table d'accélération                                 | · 238   |
| Le Club Automobile du CanadaXX                       | X-XXXII |
| Le Club Automobile de Québec                         | 48      |
| Horaire des traverses Longueuil                      | 239     |
| Avant-propos   | XVI     |
| Règlements des douanes—Canada                        | XXXVIII |
| Règlements des douanes-Etats-Unis                    | XLII    |
| Ports d'entrée de douanes, province de Québec,       |         |
| Ontario et Etats-Unis                                | XLV     |
| Montréal, points intéressants                        | XLVIII  |
| Le Parc Mont-Royal                                   | 122     |
| Lois de circulation, sommaire, province de Québec    | XXII    |
| Lois de circulation des véhicules automobiles, som-  |         |
| maire, province d'Ontario                            | XXIV    |
| Lois d'immigration des Etats-Unis                    | 241     |
| Québec ville, points intéressants                    | 50      |
| Québec province, sommaire historique                 | XIX     |
| Québec province, lois de chasse et de pêche          | 244     |
| Règlements de la circulation, ville de Montréal XXV  | -XXVIII |
| Etats-Unis, réciprocité de licences pour véhicules à |         |
| moteur   | XXV     |
|  |         |





# TABLE OF CONTENTS

| HOW TO USE THE QUEBEC AUTOMOBILE TOUR  | Page   |
|--|--|
| ВООК   | V  |
| MAPS.  |  |
|  |  |
| Skeleton of Routes   | VIII-IX  |
| Montreal and vicinity  | XXXIV  |
| Montreal-Quebec Highway  | 37   |
| Province of Quebec   |  |
| Province of Ontario  | XXXVIa   |
| INDEXES.   |  |
| Index of routes in numerical order   | 247  |
| Index of Cities, Towns and Villages, etc   | 251  |
| Index of Hotels and Garages  | 262  |
| Index of General Advertising   | 264  |
|  |  |
| GENERAL INFORMATION.   |  |
| Acceleration Table   | 238  |
|  |  |
| Automobile Club of Canada XXX-XXX  |  |
| Automobile Club of Canada  | 1-79-126   |
|  | 1-79-126   |
| Customs Regulations—Canada  Customs Regulations—United States  Customs Ports of Entry, Province of Quebec,   | I-79-126<br>XXXVII   |
| Customs Regulations—Canada   | I-79-126<br>XXXVII<br>XL   |
| Customs Regulations—Canada.  Customs Regulations—United States  Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States  Foreword   | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV  |
| Customs Regulations—Canada.  Customs Regulations—United States.  Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States.  Foreword  Immigration Laws—United States.  | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240   |
| Customs Regulations—Canada.  Customs Regulations—United States.  Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States.  Foreword.  Immigration Laws—United States.  Longueuil Ferry Timetable.   | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239  |
| Customs Regulations—Canada.  Customs Regulations—United States.  Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States.  Foreword.  Immigration Laws—United States.  Longueuil Ferry Timetable.  Montreal Points of interest.   | XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII   |
| Customs Regulations—Canada.  Customs Regulations—United States.  Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States.  Foreword.  Immigration Laws—United States.  Longueuil Ferry Timetable.  Montreal Points of interest.  Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec.   | XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI  |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Ontario.  | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXIII                            |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Ontario. Mount Royal Park.  | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI<br>XXIII<br>122              |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Mount Royal Park. Quebec Automobile Club.  | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI<br>XXIII                     |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Mount Royal Park. Quebec Automobile Club. Quebec City, Points of interest.   | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI<br>XXIII<br>122<br>48        |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Mount Royal Park. Quebec Automobile Club.  | I-79-126<br>XXXVII<br>XL<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXII<br>XXIII<br>122<br>48<br>49 |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Ontario. Mount Royal Park. Quebec Automobile Club. Quebec City, Points of interest. Quebec Province, Historical Sketch of.                                      | XLV<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI<br>XXIII<br>122<br>48<br>49<br>XVII<br>242        |
| Customs Regulations—Canada. Customs Regulations—United States. Customs Ports of Entry, Province of Quebec, Ontario, and United States. Foreword. Immigration Laws—United States. Longueuil Ferry Timetable. Montreal Points of interest. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Quebec. Motor Vehicle Laws, summary, Province of Ontario. Mount Royal Park. Quebec Automobile Club. Quebec City, Points of interest. Quebec Province, Historical Sketch of. Quebec Province, Fish and Game laws. | XLV<br>XLV<br>XV<br>240<br>239<br>XLVII<br>XXI<br>XXIII<br>122<br>48<br>49<br>XVII<br>242        |





PEARLS,
DIAMONDS,
GOLDWARE,
SILVERWARE,
LEATHER, ETC.



FACTORIES: SHEFFIELD, LONDON, MONTREAL.

\*#\*
BRANCHES:

LONDON,
SHEFFIELD,
PARIS,
ROME,
NICE,
BIARRITZ,
LAUSANNE,
JOHANNESBURG,
RIO DE JANEIRO,
BUENOS AIRES,
SAO PAULO.

### YOU TOUR — WHY?

The natural presumption and undoubtedly the correct one is, because you wish to see and become acquainted with other things apart from your own sphere of life. These tours also carry with them memories permanently recorded in those little articles called:

### **SOUVENIRS**

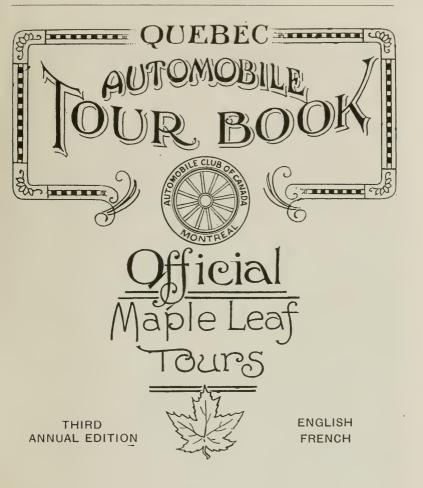
A souvenir may of course take the form of a Spoon, Jewel Box, Enamelware or any article of this description, and we would ask you to kindly inspect our Stock, which we feel sure will interest you.

### **DIAMONDS**

Of the Mappin quality are such as you would be interested in, being absolutely perfect in every respect.

### MONTREAL

353 ST. CATHERINE ST. WEST, CORNER VICTORIA.



PUBLISHED BY

GEO. A. MCNAMEE

909 NEW BIRKS BUILDING - MONTREAL

TELEPHONE UPTOWN 2671

UNDER THE EXCLUSIVE OFFICIAL AUSPICES OF THE AUTOMOBILE CLUB OF CANADA, AND ENDORSATION OF THE CANADIAN AUTOMOBILE ASSOCIATION.

Copyright, Canada, 1919, by George A. McNamee, Montreal.

PRICE \$2.00

# FOREWORD

HEREWITH is presented the third annual edition of the Quebec Automobile Tour Book.

Quebec covers an area equal to about one-fourth of that of the United States and, while a large section of it still awaits the settler, yet it has more improved highways of a permanent type within its boundaries than all other provinces of Canada together. Over 2,200 miles of roads have been permanently improved either by the Provincial Government or by the municipal authorities. These radiate from the two big centres of population—Montreal and Quebec—and provide means of communication with all sections, opening up to the tourist the incomparable grandeur of the mountains, the beauties of the valleys and lakes, the charming scenery of the rivers and the multitude of places of historic interest with which Quebec abounds. The hunting and fishing are known throughout the North American continent, but so far there has been a lack of information on how to reach the manifold attractions of the province.

The tourist has a strong desire to become better acquainted with Quebec. This is shown by the ever increasing number of inquiries made of the Automobile Club of Canada for information relative to routes, points of interest, accommodation and other details of interest. But the absence of any official guide book has robbed the public of the full fruits of Quebec's progressive policy of road improvement, which at a cost of over \$20,000,000 has provided hundreds of miles of highways, the equal of any on the Continent.

The compilation of the Tour Book, under the auspices of the Automobile Club of Canada, has been undertaken to remedy this. Its publication will make Quebec more widely known, not only to the thousands of visitors from across the border, but to residents of the province itself.

The Tour Book is in two sections. The first gives details regarding the "Maple Leaf Tours," and the routes to other places of scenic or historic interest together with full information as to road conditions, accommodation and the like. The tours are so arranged that on reaching the two main centres the visitor may enjoy either half day or whole day trips, or else make week-end tours over excellent roads.

The Tour Book also contains, in concise form, extracts of the laws governing the operation of motor vehicles in Quebec, details regarding automobile license reciprocity between the Province of Quebec and the United States, and the special customs regulations which enable visitors to remain thirty days in Canada without having to take out a bond. A great deal of other valuable information is also given. The intention has been to make the Tour Book an invaluable companion to every visitor.

# Avant - Propos

NOUS avons donc l'honneur de présenter la troisième édition du Manuel de l'automobiliste de Québec.

Québec a une superficie d'un quart de celle des Etats-Unis; et bien qu'une grande superficie soit encore inculte et attende le colon, il a dans ses limites plus de bonnes routes permanentes que toutes les autres provinces canadiennes réunies. On y trouve plus de 2,000 de chemins améliorés soit par le gouvernement fédéral, soit par les municipalités. Ces routes rayonnent de deux grands centres, Montréal et Québec, et fournissent des communications avec toutes les sections, permettant au touriste de contempler tour à tour l'incomparable grandeur des montagnes, les beautées des vallées et des lacs, les paysages charmants ou les rivières coulent au milieu de mille endroits historiques dont Québec abonde. La réputation de cette province pour la pêche et la chasse est fameuse par tout le continent nord américain, mais on ne sait guère comment atteindre ces multiples attractions de ce pays enchanteur.

Le touriste désire naturellement mieux connaître Québec. C'est ce que nous constatons tous les jours par les nombreuses demandes d'information qui sont adressées à l'Automobile Club du Canada; informations concernant les routes, les points intéressants, l'accommodation, et autres détails. Mais le manque d'un guide officiel a privé le public des fruits de la politique progressive de Québec en fait de voirie, politique qui, au coût de \$20,000,000 a donné des centaines de milles de chemins comparables aux plus beaux du continent.

C'est pour remédier à cela qu'a été entreprise la compilation de ce manuel, sous les auspices de l'Automobile Club of Canada, et avec le patronage de la Canadian Automobile Association. Sa publication fera mieux connaître Québec non seulement des milliers de visiteurs qui lui viennent de l'autre côté de la frontière, mais même de ses propres habitants.

Ce manuel est divisé en deux sections. La première donne les détails des "Maple Leaf Tours" et des routes conduisant à divers autres endroits célèbres au point de vue scénique ou historique, donnant toutes les informations sur les routes à suivre, l'accommodation, etc. Ces promenades sont tracées de manière à permettre au touriste, quand il arrive aux deux principaux centres, de faire des courses d'une demi journée ou d'une journée entière, ou de faire des courses de fin de semaine, sur d'excellentes routes.

Le manuel contient aussi, sous une forme concise, des extraits des lois de la province de Québec réglant la circulation des véhicules automobiles, des détails touchant la réciprocité des licences entre la province de Québec et les Etats-Unis, et les règlements spéciaux des douanes qui permettent aux visiteurs de rester trente jours au Canada sans donner de cautionnement. Il donne aussi beaucoup d'autres informations précieuses. Le but proposé a été de faire de ce manuel un précieux compagnon pour chaque visiteur.

# HISTORICAL SKETCH OF THE PROVINCE OF QUEBEC

S the oldest province in Canada, and the cradle of Canadian history, the Province of Quebec teems with historical interest. About its older settlements, now vibrating with the current of present day business and enterprise, still cling much of the romantic interest of New France. Along the length of the River St. Lawrence from Gaspe to Montreal one may still trace the historical legends that make the pages of Parkman's history read like a romantic novel.

The province of Quebec covers an area of 703,653 square miles or 450,337,761 acres, and six times larger than the United Kingdom of Great Britain and Ireland. The population of the province is over 2,300,000, and there is still an Indian population in reservations of nearly 13,000.

The first explorations of the province of Quebec were made by Jacques Cartier, the French navigator, in 1535, a year after his first landing at the head of Gaspe Bay, when he planted a cross bearing the arms of France, and took possession of the country in the names of Christ and of France. On his voyage of discovery he ascended the St. Lawrence river as far as the Indian village of Hochelaga, now Montreal. The city of Quebec, originally the site of an Indian village, was founded by Samuel de Champlain, a later explorer, in 1608. The following year Champlain made an expedition to the lake that now bears his name, and had there his first encounter with the warlike Iroquois Indians, putting them to flight with the magical firearms of the white man. In 1610 Champlain carried out another campaign against the Iroquois on the Richelieu River, and in 1615 he was wounded during a third battle with the Indians near the Great Lakes.

The first schools in Tadousac and Three Rivers were established by the Recollet Fathers, newly arrived from France, in 1615. Fort St. Louis at Quebec, was built in 1620. The town of Three Rivers was founded in 1634 by de la Violette. The Island of Montreal, on which the present day metropolis of Canada is situated, was granted to one M. de Lauzon by the French King in 1636, and seven years later Montreal was founded by M. de Maisonneuve. Its original name was Ville Marie.

Fort Richelieu, near the present town of Sorel, was built in the same year. It was burned by the Indians in 1647, and the following year saw terrible massacres by the Iroquois at St. Joseph, St. Ignace, St. Louis and St. John. The great teaching order, the Congregation of Notre Dame, was founded at Montreal by Marguerite Bourgeoys in 1653, while the heroic Jeanne Mance founded the Hotel Dieu of Montreal four years later. In the year 1660 occurred one of the most thrilling incidents in early Canadian history when Dollard and sixteen other young Frenchmen

met the warriors of the Iroquois at the Long Sault, above Montreal, and inflicted upon them such heavy losses that the tribes went home without destroying the young colonies of Montreal, Quebec and Three Rivers.

The Island of Montreal became the property of the Sulpician Fathers in 1664. Lachine, near Montreal, was founded in 1666. Two years later the Seminary of Quebec was founded by Mgr. de Laval. The Grey Nuns convent in Montreal was established in 1747 by Madame d'Youville.

Quebec passed into the hands of the English in 1759 when Wolfe defeated Montcalm on the Plains of Abraham, now a national park. Levis, the French General succeeding Montcalm, held out for a year before capitulating. In 1775 there was an American invasion of Canada and General Montgomery was defeated and slain before Quebec. There was a later invasion of Quebec from the American side in 1812 when de Salaberry defeated the invaders at Chateauguay. In 1814 the Americans were again driven back at Lacolle.

McGill University was founded in 1811. The excavation of the Lachine Canal was begun in 1821 and the Montreal General Hospital was founded the following year. The first railway in Canada, running between Laprairie and St. John's, was inaugurated in 1836. Bishop's College, Lennoxville, was founded in 1843. In 1847 occurred the typhus epidemic among the Irish immigrants in Montreal, in which 13,800 died. A great stone was erected in memory of the victims near Victoria Bridge This bridge was inaugurated in 1860. The Canadian Pacific Railway was opened to traffic in 1872, while in 1876 a branch of Laval University was established in Montreal.

The Better Roads policy of the Quebec Government was inaugurated in 1907, and the following year the Tercentenary of the foundation of Quebec was celebrated, representatives of all civilized nations taking part. In the year 1912 an act was passed providing for the abolition of toll bridges in the province. The same year the Government was authorized, by special act, to borrow \$10,000,000 for road improvements. In 1914 the Valcartier Camp was established near Quebec for the training of the first Canadian Expeditionary Force of 33,000 men, which left for England on September 24 of that year. In the ensuing years many thousands more of Canadian soldiers have been enrolled and sent overseas, while millions of dollars worth of munitions of war have been manufactured, the major portion of which was despatched from the great commercial metropolis of Montreal.



# PRÉCIS HISTORIQUE PROVINCE DE QUÉBEC

A province de Québec, la plus vieille des provinces canadiennes, est le berceau de l'histoire du Canada et fourmille de points intéressants au point de vue historique. Dans ses premiers établissements, animés aujourd'hui par l'industrie et l'activité du siècle, se trouve encore la marque du charme romantique de la Nouvelle France. Sur toute la longueur du St-Laurent, depuis Gaspé jusqu'à Montréal, se voient encore les traces de ces légendes historiques que Parkman a décrites comme dans un roman.

La province de Québec a une superficie de 703,653 milles carrés, ou 450,337,761 âcres, ou six fois la superficie du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande. La population de la province dépasse 2,300,000 avec, sur les réserves indiennes, une population indigène de près de 13,000.

Les premières explorations de Québec ont été faites par Jacques Cartier, un navigateur français. En 1535, il débarqua à la tête de la baie de Gaspé où il planta une croix portant les armes de France, et prit possession du pays au nom du Christ et du roi de France. Dans un voyage de découverte, il remonta le St-Laurent jusqu'à un village d'indigènes nommé Hochelaga, maintenant Montréal. La ville de Québec, autrefois le site d'un village indigène, fut fondée par Champlain, un autre explorateur, en 1608. L'année suivante, Champlain fit une incursion jusqu'au lac qui porte aujourd'hui son nom, et là, pour la première fois, il rencontra les guerriers iroquois qui prirent la fuite devant les armes à feu des blancs. En 1610, Champlain fit une autre expédition contre les Iroquois, sur la rivière Richelieu, et en 1615, il fut blessé au cours d'une troisième bataille avec les sauvages, près des grands lacs.

Les premières écoles de Tadoussac et de Trois-Rivières furent établies par les Pères Récollets, arrivés de France en 1615. Le Fort St-Louis de Québec, fut bâti en 1620. La ville de Trois-Rivières fut fondée par de la Violette, en 1634. L'île de Montréal, aujourd'hui le site de la métropole du Canada, fut concédée par le roi de France à un monsieur de Lauzon, en 1636 et sept ans plus tard, monsieur de Maisonneuve y fondait Ville Marie, maintenant Montréal.

Le fort Richelieu, près du site actuel de la ville de Sorel, fut fondé la même année. Il fut brûlé par les sauvages en 1647, et l'année suivante vit les terribles massacres de St-Joseph, St-Ignace, St-Louis et St-Jean, par les Iroquois. La Congrégation Notre-Dame, cette grande communauté enseignante, fut fondée en 1653, à Montréal, par Marguerite Bourgeoys, et l'Hotel-Dieu fut fondé quatre ans plus tard par l'héroïque Jeanne Mance. En 1660 se produisit l'incident le plus émouvant de l'histoire de la Nouvelle-France, quand Dollard et seize autres jeunes

Français allèrent au devant des Iroquois, au Long Sault et leur infligèrent de si lourdes pertes que les hordes sauvages retournèrent dans leur pays sans s'attaquer à Montréal, Québec et Trois-Rivières.

L'Ile de Montréal devint la propriété des Sulpiciens en 1664. Lachine, au sud de Montréal, fut fondé en 1666. Deux ans plus tard Mgr de Laval fondait le Séminaire de Québec. La communauté des Soeurs Grises de Montréal fut fondée en 1747 par madame d'Youville.

Québec passa aux mains des Anglais en 1759 après la défaite de Mont-calm par Wolfe, sur les Plaines d'Abraham, maintenant parc national. Lévis, le général français qui succéda à Montcalm, résista un an avant de capituler. En 1775, le Canada a été envahi par les Américains et Montgomery, leur chef, trouva la défaite et la mort sous les falaises de Québec. Il y eut une autre invasion par les Américains, en 1812, quand de Salaberry défit les envahisseurs à Chateauguay. En 1814, les Américains étaient encore repoussés à Lacolle.

L'Université McGill fut fondée en 1811. L'excavation du canal Lachine fut commencée en 1821 et l'Hôpital Général fut fondé l'année suivante. Le premier chemin de fer du Canada, allant de Laprairie à St-Jean, fut inauguré en 1836.

L'Université Bishop, de Lennoxville, fut fondée en 1843. En 1847 survint l'épidémie de choléra qui fit 13,800 victimes parmi les immigrants irlandais. Un monument formé d'une énorme pierre, leur fut érigé près du pont Victoria. Ce pont lui-même fut inauguré en 1860. Le chemin de fer Pacifique Canadien fut ouvert au trafic en 1872, et en 1876 une succursale de l'Université Laval était établie à Montréal.

C'est en 1907 que le gouvernement de Québec a inauguré sa politique des bons chemins, et l'année suivante se célébrait le troisième centenaire de la fondation de Québec, célébration à laquelle étaient représentées toutes les nations civilisées. En 1912, la législature a adopté une loi pour l'abolition des barrières de péage dans toute la province. La même année, le gouvernement se faisait autoriser à emprunter \$10,000,000 pour l'amélioration des chemins. En 1914 était établi le camp de Valcartier, près de Québec, pour l'entraînement des 33,000 soldats composant la première force expéditionnaire canadienne, qui s'est embarquée pour l'Angleterre le 24 septembre de la même année. Au cours des trois années qui ont suivi des milliers de Canadiens se sont enrôlés et ont été envoyés au delà des mers, alors que le Canada fabriquait des munitions pour des millions de dollars, et que la plus grande partie de ces munitions étaient expédiées de la grande métropole commerciale, Montréal.

# Province of Quebec MOTOR VEHICLE LAWS

REGISTRATION, Annual.—March 1st each year. Montreal Office, Dame East, Cor. St. Gabriel, and 909 New Birks Bldg.

FEE.—70 cents per horsepower or any fraction thereof. New formula for rating. After 1st of September of any year, fee is one-half of registration fee fixed for the year. Transfer Registration fee \$1.00.

OWNER'S OR OPERATOR'S LICENSE.—\$5.00 annual, March 1st, each year.

CHAUFFEURS' LICENSE.—\$5.00 annual, March 1st each year. With first license Chauffeur must pass examination. Examiner's fee \$3.00. Photographs required.

MANUFACTURERS AND DEALERS.—Fee \$5.00 annually for registration certificate for each make of car. Number plates \$1.00 per set.

NUMBER PLATES.—To be carried front and rear, supplied by Government at 50 cents each, illuminated at night. In case of sale, exchange or disposal of car number plates must be removed.

LIGHTS.—Two white in front, one red in rear, from one hour after sunset to one hour before sunrise.

HEADLIGHTS.—To be lowered within the lighted boundaries of Cities, Towns and Villages; or when meeting other cars or vehicles on the highways.

NON-RESIDENTS.—Non-residents having no regular place of abode or place of business in this Province exempt, both as regards registration of car and operating license fees for three calendar months. Provided car is registered in home State or Province, and like exemption is granted motorists of the Province of Quebec.

SPEED.—Reasonable and proper, not exceeding in any event 16 miles an hour within a City, Town or Village, and 25 miles an hour elsewhere; 8 miles an hour at bridges, steep descents, sharp turns and crossings.

Street Cars.—Illegal to pass to the left of Street cars, unless on a single track line where the position of the track makes it impossible to do otherwise. Motor Vehicles must not pass standing street cars while passengers are getting on or off.

KEEP TO THE RIGHT.—All motor vehicles wherever possible must keep to the right side of the road.

PENALTIES FOR INFRACTIONS OF THE SPEED LAW.—Minimum, 1st offence \$10.00, 2nd Offence, \$25.00, 3rd Offence, \$50.00. Maximum in all cases, \$200.00.

# PROVINCE de QUÉBEC

## LOIS CÓNCERNANT LES VEHICULES AUTOMOBILES

ENREGISTREMENT, Annuel.—1er de mars, chaque année. Bureau rue Notre-Dame Est, Coin St-Gabriel, et 909 Nouvel Edifice Birks.

HONORAIRE.—70 cents par cheval-vapeur ou fraction de cheval-vapeur nouvelle formule de taux. Après le 1er septembre de chaque année, le taux de l'enregistrement est la moitié de l'honoraire pour l'année. Honoraire de transfert d'enregistrement, \$1.00.

LICENCE DE PROPRIETAIRE OU DE CHAUFFEUR. — \$5.00 par année, 1er mars de chaque année. Le chauffeur doit passer un examen pour sa première licence. Honoraire d'examen \$3.00. Photographie exigée.

MANUFACTURIERS ET MARCHANDS.—Honoraire de \$5.00 par année pour le certificat d'enregistrement de chaque marque de voiture. Plaques portant le numéro de la licence, \$1.00 la paire.

PLAQUES NUMEROTEES.—Elles doivent être portées en avant et en arrière; elles sont fournies par le gouvernement, au prix de 50 cents chaque. Elles doivent être éclairées le soir.

LUMIERES.—Deux blanches en avant; une rouge en arrière depuis une heure après le coucher du soleil jusqu'à une heure avant le lever du soleil.

LAMPES DE FRONT.—Elles doivent être baissées dans les limites des parties éclairées des villes et villages, ou à la rencontre d'autres voitures sur la grande route.

NON-RESIDANTS.—Les non-résidants qui n'ont aucune place d'affaires dans cette province, sont exempts de l'enregistrement de leur voiture et de la licence de circulation pour trois mois, à la condition que leur voiture soit enregistrée dans l'état ou la province de leur résidence et que cet état ou cette province accorde le même privilège aux automobilistes de la province de Québec.

VITESSE.—Doit être raisonnable et ne jamais excéder 16 milles à l'heure dans les villes et villages, et 25 milles à l'heure partout ailleurs; 8 milles à l'heure sur les ponts, les descentes rapides, les courbes et les traverses.

TRAMWAYS.—II est défendu de passer à gauche des tramways, excepté quand la voie est simple et que sa position ne permet pas de passer à droite. Les véhicules ne doivent pas dépasser un tramway quand les voyageurs y montent ou en descendent.

RESTEZ A DROITE.—Tous les véhicules automobiles doivent se tenir à droite du chemin partout où la chose est possible.

PENALITES POUR INFRACTIONS A LA LOI DE LA VITESSE.— Minimum, 1ère offense, \$10.00; 2ième offense, \$25.00; 3ième offense, \$50.00. Maximum, dans tous les cas, \$200.00.

# Province of Ontario MOTOR VEHICLE LAWS

REGISTRATION.—Provincial Secretary, Toronto. Annual. Expires Dec. 31st each year. If car is sold purchaser can have registration transferred.

DRIVER'S LICENSE.—\$2.00; renewal, annual, \$1.00. Application must be endorsed by a member of Ontario Motor League, who acts as examiner, and local chief constable. None required by owner or those not driving for hire, pay or gain.

REGISTRATION FEES.—(1) For the registration of Motor Vehicles except as hereinafter specified of 25 H.P. or less, \$10.00. More than 25 H.P. and up to 35, \$15.00. More than 35 H.P. and up to 50, \$25.00. More than 50 H.P., \$30.00. (2) For the registration of motor vehicles driven by electricity stored in the cars themselves, with the exception-of commercial vehicles or motor trucks, \$10.00. (3) For every commercial vehicle used solely as such and every motor truck having a carrying capacity of 2 tons and less, \$10.00 per car; over 2 tons, \$5.00 per ton or fraction thereof. (4) For registration of every motorcycle, \$3.00. For registration applied for during period beginning with the 1st day of September and ending on the 31st day of December in any year, one-half the foregoing fees. (5) For transfer of permit on change of ownership, \$2.00.

NUMBERS.—Front and rear, five inches high; rear illuminated; supplied by Province. Duplicate of marker (in case of loss) \$1.00.

LIGHTS.—Two white lights on front, after dusk and before dawn. Spot lights prohibited.

NON-RESIDENTS.—Exempt if other Provinces of Canada extend similar privileges, provided registered in home Province. Ontario now has reciprocal arrangements for the interchange of motor vehicle privileges with the following States for a period of thirty days: Kentucky, New York, Maine, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Vermont, Connecticut, Maryland, Pennsylvania, Ohio, West Virginia, New Jersey (15 days), Indiana, Massachusetts, District of Columbia, Missouri, Iowa and Tennessee.

SPEED.—15 miles an hour in cities, towns or villages, 20 miles an hour in open country; careful at all times. Motor car not to be driven past standing street cars while passengers are getting on or off.

PENALTIES.—Not exceeding \$10.00 for first offence, or \$20.00 for second offence, or \$30.00 for third offence, or \$50.00 for any subsequent offence, except where special penalties are provided by the Act.

## PROVINCE d'ONTARIO

LOIS CONCERNANT LES VEHICULES AUTOMOBILES

ENREGISTREMENT.—Secrétariat de la Province, Toronto. Annuellement: expirant le 31 décembre de chaque année. Si la voiture est vendue, l'enregistrement est transférable à l'acheteur.

LICENCE DE CHAUFFEUR.-\$2.00; renouvellement, \$1.00 par année. L'application doit être endossée par un membre de l'Ontario Motor League, qui agit comme examinateur, avec le chef de police de la localité. Aucune licence n'est exigée du propriétaire de la voiture ou de toute personne qui ne conduit pas pour en faire son gain ou son profit. Honoraires d'enregistrement.-Pour l'enregistrement des véhicules automobiles, sauf dans les cas ci-dessous spécifiés, de 25 chevauxvapeur, ou moins, \$10.00. Plus que 25 chevaux-vapeur et moins que 35, \$15.00. Plus que 35 chevaux-vapeur, et jusqu'à 50, \$25.00. que 50 chevaux-vapeur, \$30.00. (2) Pour l'enregistrement de véhicules mus à l'électricité emmagasinée dans les voitures mêmes, excepté pour les voitures commerciales, \$10.00. (3) Pour toute voiture commerciale employée exclusivement comme telle, et ayant une capacité de 2 tonnes, ou moins, \$10.00; au-dessus de 2 tonnes, \$5.00 par tonne ou fraction de tonne. (4) Enregistrement de motocyclette, \$3.00. Pour enregistrement à partir du 1er septembre jusqu'au 31 décembre, la moitié des honoraires ci-dessus. (5) Pour transport de permis ou changement de propriétaire, \$2.00.

NUMEROS.—En avant et en arrière; chiffres de cinq pouces de hauteur; le numéro d'en arrière doit être éclairé. En cas de perte, on peut se procurer des doubles numéros, à raison de \$1.00 la plaque.

LUMIERES.—Deux blanches en avant, après le coucher et avant le lever du soleil. "Spot light" défendu.

NON-RESIDANTS.—Exempts de tout honoraire s'ils sont de provinces accordant la réciprocité à Ontario, à la condition qu'ils soient enregistrés dans leur province. Les résidants des Etats-Unis, dont les états accordent le même privilège aux résidants de l'Ontario, ont une extension de 30 jours.

VITESSE—15 milles à l'heure dans les villes et villages et 20 milles. à la campagne; attention tout le temps. Les voitures automobiles ne doivent pas dépasser un tramway arrêté dont les passagers montent ou descendent.

PENALITES.—Pas plus que \$10.00 pour la première offense; \$20.00 pour la seconde, \$30.00 pour la troisième et \$50.00 pour toute autre offense subséquente, excepté dans les cas où il y a des pénalités spéciales.

#### RECIPROCITY IN MOTOR LICENSES IN THE UNITED STATES

Canadian Motorists who intend touring in the United States will be interested in the following table which lists the courtesies extended by each state to visitors.

#### RECIPROCITE DE LICENCES D'AUTOMOBILES AUX ETATS-UNIS.

Les automobilistes canadiens qui ont l'intention de faire des courses à travers les Etats-Unis seront certainement intéressés à la lecture du tableau suivant montrant ce qu'ils doivent attendre de chacun des Etats de l'Union Américaine

Alabama-Reciprocal.

Arizona-6 months.

Arkansas—Reciprocal.

California-90 days.

Colorado—90 days.

Connecticut—30 days.

District of Columbia—Reciprocal.

Delaware-Reciprocal.

Florida-30 days.

Georgia-30 days.

Idaho-Reciprocal.

Illinois-60 days.

Indiana-60 days.

Iowa-Reciprocal.

Kansas---30 days.

Kentucky-Reciprocal.

Louisiana-Reciprocal.

Maine-30 days.

Maryland—Two periods of 7 days.

Massachusetts-30 days.

Michigan-90 days.

Minnesota—30 days.

Mississippi-60 days.

Missouri-20 days.

Montana-Reciprocal.

Nebraska-30 days. Nevada—30 days.

New Hampshire-20 days.

New Jersey—15 days.

New Mexico—60 days.

New York-Reciprocal.

North Carolina-15 days.

North Dakota—Reciprocal.

Ohio-Reciprocal.

Oklahoma—Reciprocal.

Oregon-30 days.

Pennsylvania-Reciprocal.

Rhode Island-10 days.

South Carolina—Reciprocal.

South Dakota-Reciprocal.

Tennessee—No requirements for

tourists.

Texas—Reciprocal.

Utah-30 days. Vermont—Reciprocal.

Virginia—Two periods of 7 days.

Washington—90 days.

West Virginia—Reciprocal.

Wisconsin-Reciprocal.

Wyoming-90 days.

#### CITY OF MONTREAL

ONE WAY STREETS.—It is forbidden to drive from the south-west to the north-east any cles, whatsoever, blcycles or autocycles.

(a) On that part of St. James Street, situated between Notre-Dame and McGlil Streets;

(b) On St. Sacrament Street.

Article 3.—It is forbidden to drive from the north-east to the south-west any vehicles what-soever, bleycles or autocycles:

(a) On Fortification Lane; (b) On that part of Notre-Dame Street, situated between McGill and St. James Street; (c) On that part of St. Paul Street, situated between St. Lawrence Boulevard and McGill Street; (d) On Lemolne Street; (e) On Hospital Street; (f) On Recollet Street. Article 4.—It is forbidden to drive from the north-west to the south-east, any vehicles what-soever, bleycles or autocycles:

(a) On St. Helen Street; (b) On St. François Xavler Street; (c) On Dollard Street.

Article 5.—It is forbidden to drive from the south-east to the north-west, any vehicles what-soever, bicycles or autocycles:

(a) On St. Sulpice Street; (b) On Callières Street; (c) On Port Street; (d) On St. John Street; (e) On St. Alexis Street; (f) On St. Nicholas Street; (g) On Normand Street.

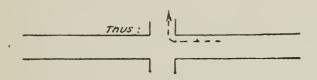
### STREET TRAFFIC REGULATIONS

OF THE

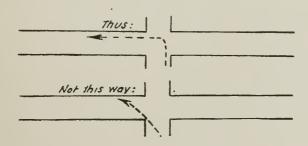
### CITY OF MONTREAL

(A new set of regulations may be put in force during 1919)

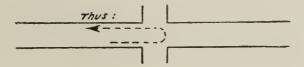
- SECT. 1.—A vehicle, except when passing a vehicle ahead, shall keep as near the right-hand curb as possible.
  - SECT. 2.—A vehicle meeting another shall pass on the right.
- SECT. 3.—A vehicle overtaking another shall pass on the left side of the overtaken vehicle and not pull over to the right until entirely clear of it.
- SECT. 4.—On an avenue or street divided by a parkway or walk, vehicles shall keep to the right of such division.
- SECT. 5.—A vehicle turning into another street to the right shall turn the corner at the right-hand curb of said street.

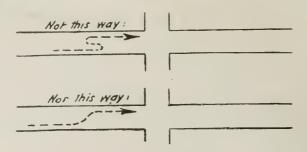


SECT. 6.—A vehicle turning into another street to the left shall turn around the centre of intersection of the two streets and keep to the right of the street into which it turns.



SECT. 7.—A vehicle crossing from one side of the street to the other shall do so:





SECT. 7a.—Every driver of a vehicle desiring to stop, take another direction or turn the corner of any street shall signal his intention so to do to the drivers of the vehicles in the rear, by raising his arm to the height of his shoulder.

SECT. 8.—No vehicle shall stop with its left side to the curb except on cab and express wagon stands.

SECT. 9.—No vehicle, unless to allow another vehicle or pedestrians to cross its path, shall stop in any street, or public place, except, near the right-hand curb thereof and so as not to obstruct a crossing.

SECT. 10.—No vehicle shall back in any street to take another direction.

SECT. 11.—The vehicles of the Police, Fire and Water Departments, Mail Vehicles and Ambulances shall have right of way over all other vehicles.

SECT. 12.—The driver of a vehicle, on the approach of any apparatus of the Fire Department, shall bring his vehicle to a standstill as near the right-hand curb as possible.

SECT. 13.—Vehicles going in a northerly or southerly direction shall have the right of way over vehicles going in a westerly or easterly direction.

SECT. 14.—Drivers of vehicles shall stop whenever required to do so by any member of the Police force, either verbally or by a signal with the hand, and they shall obey his orders and comply with the directions which he may give them in the interest of good order, of traffic, and of public security.

SECT.. 14a.—Every driver of a vehicle going in the same direction as a street car shall, when such car stops, also stop his vehicle at a distance of at least ten (10) feet from said car, and shall keep such vehicle at a standstill until the said car has been again set in motion.

SECT. 15.—Every person offending against any of the provisions of this By-law shall be liable to a fine, with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the City of Montreal at its discretion, but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be, and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

# REGLEMENTS CONCERNANT LA CIRCULATION DES VOITURES

#### POUR LA

### CITE DE MONTREAL

Une nouvelle série de règlements pourra être mise en vigueur durant 1919.

- SEC. 1.—Une voiture, excepté quand elle en dépassera une autre, longera aussi près que possible le trottoir à droite de la rue.
  - SEC. 2.—Une voiture qui en rencontrera une autre passera à droite.
- SEC. 3.—Une voiture dépassant une autre, ira à gauche de cette dernière et ne se dirigera pas à droite avant qu'elle soit bien en avant de l'autre.
- SEC. 4.—Sur une avenue ou rue divisée par un parc ou promenade, les voitures tiendront le côté droit du parc ou promenade.
- SEC. 5.—Une voiture tournant à droite d'une rue à une autre, longera le trottoir à droite de la rue où elle se dirige.

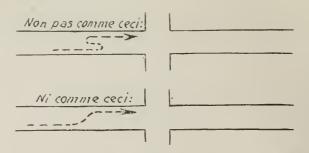
| Comme ceci: | <u></u> |
|-------------|---------|
|             |         |

SEC. 6.—Une voiture tournant à gauche d'une rue à une autre, se dirigera au centre de l'intersection des deux rues et longera le trottoir à droite de la rue où elle se dirige.

| Comme ceci:     |  |
|-----------------|--|
|                 |  |
|                 |  |
| Pas comme ceci: |  |
|                 |  |

SEC. 7.—Une voiture qui traversera d'un côté de la rue à l'autre, le fera comme suit:

| Comme ceci: |          |  |
|-------------|----------|--|
| <b>—</b>    | 1        |  |
|             | <i>-</i> |  |



- SEC. 8.—Aucune voiture ne stationnera avec son côté gauche longeant le trottoir excepté sur les postes de cochers ou de rouliers.
- SEC. 9.—Aucune voiture, si ce n'est pour permettre à une autre voiture ou aux piétons de passer, ne stationnera dans aucune rue ou place publique, excepté près du trottoir à droite sans toutefois obstruer une traverse.
- SEC. 10—Aucune voiture ne reculera dans une rue pour prendre une autre direction.
- SEC. 11.—Les voitures des départements de la Police, des Incendies et de l'Aqueduc, du service postal et les ambulances auront droit de passage sur toutes les autres voitures.
- SEC. 12.—Le conducteur d'une voiture à l'approche d'un des appareils du département des incendies devra arrêter son attelage aussi près que possible du trottoir, à droite de la rue où il se trouvera.
- SEC. 13.—Les voitures qui se dirigent du nord au sud et du sud au nord auront droit de passage sur les voitures qui se dirigent de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est.
- SEC. 14.—Les conducteurs de voitures devront arrêter lorsqu'ils en seront requis par un membre du corps de police soit verbalement ou par un signe de la main, et ils devront obéir à ses ordres et se conformer à la direction qu'il leur donnera dans l'intérêt du bon ordre, du trafic et de la sécurité du public.
- SEC. 14a.—Tout conducteur de véhicule allant dans la même direction qu'un tramway doit, lorsque ce tramway s'arrête, arrêter aussi son véhicule à une distance d'au moins dix pieds de tel tramway et attendre, pour continuer sa course que ledit tramway se soit remis en mouvement.
- SEC. 15.—Toute personne qui contreviendra à quelqu'une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixé par la Cour du Recorder de la Cité de Montréal à sa discrétion; mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars, et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

### Automobile Club of Canada



HEADQUARTERS:

NEW BIRKS BUILDING, PHILLIPS SQUARE

62

#### **OFFICERS:**

A. L. CARON, PRESIDENT
J. R. DOUGLAS, VICE-PRESIDENT
GEO. A. MCNAMEE, SECRETARY-TREASURER

#### BOARD OF DIRECTORS:

SENATOR C. P. BEAUBIEN, E. W. BEATTY, K.C., A. L. CARON, SENATOR J. P. B. CASGRAIN, A. J. DAWES,
CAPT. J. A. DUCHASTEL DE MONTROUGE,
J. R. DOUGLAS, J. J. MEAGHER, K.C., THEO. G. MORGAN,
T. A. MORRISON, V. PIGEON,
HON. J. L. PERRON, K.C., E. F. SISE, E. Mc G. QUIRK,
ALPHONSE VERVILLE, M.P.

63

**TELEPHONE UPTOWN 2671** 

CANADIAN HEADQUARTERS
NEW "INTERNATIONAL TOUR"

### ADVANTAGES OF MEMBERSHIP

- 1. The use of the Club Quarters, 909 New Birks Bldg.
- 2. The courtesies and privileges of our Affiliations:
  - (a) The Royal Automobile Club, London, England; (b) The Automobile Club of America, 54th and 55th Streets, West of Broadway, New York City; (c) Nippon Automobile Club, Tokyo, Japan; (d) The Automobile Club of Victoria, Melbourne, Australia; and (e) the Canadian Automobile Association.

The majority of the above affiliations extend full privileges including the legal, touring and technical departments.

- The use of the Club Library containing the latest guide books, and maps showing improved and non-improved highways in various parts of Canada and the United States.
- 4. Members are supplied free of charge with a copy of the Club's Official Journal, which is published monthly. This magazine contains full information of the activities of the Club as well as general current information of interest to Motorists.
- 5. An advantageous arrangement covering automobile insurance.
- 6. The use of the Club's Touring Bureau as follows:
  - (a) The latest touring data regarding road conditions, Hotels, etc.
  - (b) The leading guide books, maps, etc., are sold to Members at less than current rates.
  - (c) Complete foreign information and customs facilities for Members touring abroad.
- 7. A handsome club emblem to be attached to the radiator cap is supplied to Members to facilitate A.C.C. recognition.
- Members of the Automobile Club of Canada will find the services of the Club of assistance in arranging to enter the United States on automobile Tours.
- 9. The club maintains an Employment Bureau for the purpose of furnishing its members with reliable and competent drivers.
- 10. Provincial Motor Vehicle Licenses may be obtained at the Club Office.

FOR AUTOMOBILE INSURANCE against the risks of Fire, Theft, Explosion, Self-Ignition and Transportation, including Liability, Property-Damage and Collision, at the Lowest Rates obtainable,

APPLY TO A. H. SHOREY, MANAGER.

### THE E. A. WHITEHEAD COMPANY LIMITED

MAIN 469 MAIN 409 609 LEWIS BUILDING,
MONTREAL



JOIN THE CLUB AND HELP IMPROVE THE ROADS

### AVANTAGES OFFERTS AUX MEMBRES

- 1. Usage des salles du Club, 909, nouvel édifice Birks.
- 2. Honneurs et privilèges des Clubs affiliés:
  - (a) Le Royal Automobile Club, de Londres, Angleterre; (b) L'Automobile Club of America, 54e et 55e rue, à l'ouest du Broadway, New York; (c) Le Nippon Automobile Club, à Tokio, Japon; (d) L'Automobile Club of Victoria, à Melbourne, Australie, et (e) La Canadian Automobile Association.
  - La plupart de ces Clubs accordent tous leurs privilèges à nos membres sans excepter leurs aviseurs légaux, leur service de tourisme et leur service technique.
- 3. L'usage de la bibliothèque du Club, qui contient tous les guides les plus récents et des cartes des chemins améliorés et des chemins non améliorés dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis.
- 4. Les membres reçoivent gratis l'organe officiel, "The Motor Magazine", qui est mensuel. Ce magazine contient tous les renseignements sur les oeuvres du Club ainsi que les informations générales intéressant les automobilistes.
- 5. Un traité avantageux touchant l'assurance des véhicules automobiles.
- 6. L'emploi du "Touring Bureau" du Club comme suit:
  - (a) Les derniers renseignements des touristes sur l'état des chemins, le service des hôtels, etc.
  - (b) Les principaux guides et les principales cartes vendus aux membres au-dessous du prix courant.
  - (c) Information étrangère complète et facilités douanières pour les membres qui voyagent à l'étranger.
- Un bel emblême du Club, qui se place sur le devant du radiateur est fourni aux membres et aide à faire reconnaître l'Automobile Club of Canada.
- 8. Les services du Club seront utiles aux membres pour leur faciliter l'entrée aux Etas-Unis lorsqu'ils voyagent en automobile.
- Le Club maintient un bureau de placement afin de pouvoir fournir à ses membres des chauffeurs compétents et recommandables.
- Les licences de propriétaires d'automobiles peuvent être obtenues au bureau du Club.

MEN'S WOMEN'S MISSES'



CHILDREN'S CARRIAGE & AUTO FURS.

WHILE IN MONTREAL-VISIT

# NORTH AMERICA'S LARGEST FUR STORE

famous for the individuality and exclusiveness of its Models.

Our fur salons are interesting in their comprehensive display of the new in:

& FUR

& FUR

FASHIONS

AT

MODERATE

PRICES.

VISITORS WELCOME



Send for Catalogue.

Char Desjardins Co Limited

130 ST. DENIS STREET

### CANADA'S LEADING HOTEL

# "The "Ulindsor"

Dominion Square

MONTREAL



European Plan Exclusively.

700 Rooms. 450 with Bath. Tariff: \$2.00 per day upwards.

The location of "The Windsor" is unsurpassed for beauty and convenience.

### OFFICIAL HEADQUARTERS:

Automobile Club of America.
American Automobile Association.
Automobile Club of Canada.
Automobile Trade Association.
New York State Automobile Association.

The ideal Hotel for Motor Tourists.

Garage in connection.

JOHN DAVIDSON,

Manager.





## Beautiful Lake Champlain

Nestling between the Adirondacks and Green Mountains, with its points of historic interest and beautiful islands, and the splendid paved and surfaced roads leading to it and skirting its shores, has been put at the disposal of the CANADIAN AUTO TOURIST by the opening of the new PLATTSBURGH-BURLINGTON STEAM FERRY between Cumberland Head and Grand Isle. ONLY TWELVE MINUTES ON THE WATER. A new steam ferry boat with capacity of ten cars. Built of oak.

## Description of the Route

From Montreal take King Edward Highway, famous throughout America because of its fine asphalt surface, easy curves and freedom from hills and the scenery enroute. Takes you past old Fort Montgomery to Rouses Point. Thence via the Lake Champlain asphalt road of the State of New York along the shores of the lake for a dozen miles, then through Hearts Delight Farm, one of the famous farms of the world, to the village of Chazy, nestling in the foot hills of the Adirondacks and on through the ground covered by the Battle of Culvers Hill into far famed Plattsburgh. This modern city is famed for its tourist hotels, its training camp for army officers and the Barracks. From Plattsburgh the road skirts the north shore of Plattsburgh bay, the most beautiful bay on the lake, to rugged Cumberland Head, which thrusts its pine crowned granite craigs out into the broadest part of Lake Champlain and to within two miles of the Vermont shore. From this great headland covered with summer homes, historic because of the part it played in the Battle of Plattsburgh fought by combined naval and land forces in 1814 and where on Breast' Works Point the old ramparts are still in evidence, the view of lake and islands unfolds for miles.

It is at this narrow point in the lake that the tourist is ferried across on "The Cumberland" to Grand Isle, the largest of the Champlain islands. The famous, hard surfaced roads of Vermont lead across this island and Sand Bar bridge to the mainland and thence past Stoney Point and the west limits of Fort Ethan Allen military reservation to Burlington, the largest city in Vermont and the gate way to all New England, including the Green and the White Mountains, Newport, Boston and the Berkshire Hills.

Follow the white pole route between Plattsburgh and Burlington.

Shortest and quickest route between Montreal and Burlington. 103 Miles.

## **Canadian Customs Regulations**

TEMPORARY ADMISSION OF AUTOMOBILES AND MOTOR-CYCLES, FOR TOURING PURPOSES FOR A PERIOD OF NOT OVER ONE MONTH.

(No fees to be paid, Excepting 50c per permit issued on Sundays).

When a non-resident owner of an Automobile or Motor-cycle manufactured abroad desires to bring such a machine into Canada for a stay of not more than one month he shall, in all cases, report at the Customs House at the frontier port in Canada and present a certificate, according to Form E. 29¾ obtainable at the Port of Entry, to the Collector of Customs who, if satisfied that the machine is imported in good faith, may admit the same without formal entry, and may issue a certificate in duplicate (as per Form E. 29¾) the original to be given to the owner, who shall present it to the Collector at the port of departure from Canada. The duplicate copy will be retained in the files of the issuing office.

# For a longer period than one month, and not exceeding six months.

CANADIAN CUSTOMS

TEMPORARY ADMISSION OF TOURISTS' AUTOMOBILES INTO CANADA.

- 1. Automobiles manufactured abroad and not duty paid, when imported into Canada by the owners personally who are non-residents of Canada or temporary visitors therein, may be admitted under bond or upon cash deposit, for a period of six months, for the actual use of the owners for touring purposes only, provided the owner is in nowise connected with any automobile business and that the machine is not to be used for any commercial or business pursuits whatever while in Canada, and subject to the following regulations and conditions:
- (a) The automobile shall be reported on form approved (E.  $29\frac{1}{2}$ ), in duplicate, at the Custom House at the port of importation, where a careful examination and appraisement shall be made.
- (b) An invoice showing the selling price of the automobile shall be produced (when practicable), as an aid to the Collector in determining the value.
- (c) Upon receiving a deposit of \$25.00 and a bond executed in Canada in approved form for double the estimated duties, conditional for the due exportation of the automobile covered thereby within six months from date of bond, the Collector may grant a permit accordingly (to be endorsed on the duplicate report) for the use of the automobile in Canada for touring purposes.

(d) The bond shall be signed by the importer and by two residents of Canada; or by the importer and by a resident of Canada who has deposited with the Collector of the port of entry the general guarantee of an incorporated Guarantee Company authorized to do business in Canada, and which guarantee is then available as a security in the case.

PROVIDED THAT THE SPECIAL BOND OF AN INCORPORATED GUARANTEE COMPANY AUTHORIZED TO DO BUSINESS IN CANADA MAY ALSO BE ACCEPTED, IN APPROVED FORM, INSTEAD OF THE BOND FIRST HEREIN MENTIONED, AND THAT THE CASH DEPOSIT OF \$25.00 MAY BE DISPENSED WITH IN ANY CASE COVERED BY A SPECIAL OR GENERAL GUARANTEE BOND.

- (e) The bond shall be filed by the Collector with the tourists' report attached, and the duplicate report shall be handed to the tourist with permit and receipt for deposit endorsed thereon.
- (f) The deposit shall be subject to refund by the Collector upon return of permit with proof of the exportation of the automobile within six months from date of bond. In default of the exportation of the automobile with proof of such exportation to the satisfaction of the Collector within six months from the date of importation, the deposit is to be entered as Customs duty and the provisions of the bond enforced.
- (g) The term "Automobile" herein is to be held as including the outfit accompanying the automobile.

## Règlements des Douanes Canadiennes

ADMISSION TEMPORAIRE D'AUTOMOBILES ET DE MOTOCY-CLETTES, POUR FINS DE PROMENADE, POUR UNE PERIODE NE DEPASSANT PAS UN MOIS.

(Pas d'honoraires à payer, excepté 50c pour les permis émis le dimanche).

Quand un étranger propriétaire d'une automobile ou d'une motocyclette fabriquée à l'étranger, désire entrer au Canada avec cette machine pour un séjour de pas plus d'un mois, il devra dans chaque cas, se rapporter au bureau des douanes du port d'entrée au Canada, et présenter un certificat, suivant la formule E. 29¾, qui peut s'obtenir au port d'entrée, et si le collecteur des douanes est satisfait que la machine est importée de bonne foi, il pourra l'admettre sans faire d'entrée formelle et donner un certificat en double (suivant la formule E. 29¾,) l'original étant remis au propriétaire de la machine qui devra le présenter au collecteur des douanes au port qui lui servira de sortie du Canada. La deuxième copie restera dans les archives du bureau qui l'aura émise.

# Pour une période de plus d'un mois, et ne dépassant pas six mois.

DOUANES DU CANADA.

ADMISSION TEMPORAIRE AU CANADA D'AUTOMOBILES DE TOURISTES.

- 1. Les automobiles fabriquées à l'étranger et sur lesquelles la douane n'a pas été payée, quand elles sont importées au Canada par les propriétaires en personne, et que ces propriétaires ne résident pas au Canada, mais y sont de passage temporairement, peuvent être admises sous cautionnement ou dépôt d'une somme d'argent, pendant une période de six mois, garantissant que le propriétaire n'est d'aucune manière engagé dans le commerce des automobiles et que la machine ne doit être employée à la poursuite d'aucune entreprise commerciale pendant son séjour au Canada, et toujours soumis aux règlements et conditions suivantes:
- (a) L'automobile devra être décrite sur la formule approuvée (E. 29¾) en double, au bureau des douanes au port d'entrée où il sera procédé à un examen soigneux et à une évaluation.
- (b) Une facture montrant le prix de vente de l'automobile sera produite (quand ce sera possible) afin de permettre au collecteur de mieux déterminer la valeur de la voiture.
- (c) Sur réception d'un dépôt de \$25.00 et d'un cautionnement exécuté au Canada sur forme approuvée, pour deux fois la valeur des droits estimés soumise à la condition que l'automobile décrite soit exportée dans les six mois qui suivent le cautionnement, le collecteur peut donner un permis en conséquence (qui sera endossé sur le rapport en double) pour l'usage de l'automobile au Canada pour des fins de promenade.

(d) Le cautionnement sera signé par l'importateur et par deux résidants du Canada; ou par l'importateur et un résidant du Canada qui aura déposé au bureau du collecteur des douanes au port d'entrée, la garantie générale d'une compagnie de garantie autorisée à faire affaires au Canada, laquelle garantie est prise comme sécurité dans l'instance;

IL EST PREVU QUE LE CAUTIONNEMENT D'UNE COMPAGNIE DE GARANTIE INCORPOREE ET AUTORISEE A FAIRE AFFAIRES AU CANADA, PEUT AUSSI ETRE ACCEPTE, SUR FORMULE APPROUVEE, AU LIEU DU CAUTIONNEMENT MENTIONNE EN PREMIER LIEU ET QUE LE DEPOT DE \$25.00 N'EST PAS NECESSAIRE CHAQUE FOIS QU'EST DONNE UN CAUTIONNEMENT PAR UNE COMPAGNIE DE GARANTIE GENERALE OU SPECIALE.

- (e) Le cautionnement sera déposé aux archives par le collecteur des douanes, avec le rapport du touriste annexé, et une copie du rapport sera donnée au touriste accompagnée d'un permis au dos de laquelle sera écrit un recipissé du dépôt.
- (f) Le dépôt sera remis par le collecteur sur retour du permis avec preuve que la machine est réexportée dans l'intervalle de six mois. A défaut d'exportation de l'automobile et de preuve de la dite exportation à la satisfaction du collecteur, en dedans des six mois qui ont suivi son importation, le dépôt sera confisqué comme partie des droits de douane et le cautionnement sera forfait.
- (g) Par le mot "automobile" on comprend ici tous les accessoires qui accompagnent l'automobile.

# UNITED STATES CUSTOMS REGULATIONS INFORMATION FOR THE U. S. MOTORIST.

#### AUTOMOBILES TAKEN ABROAD FOR TOURING PURPOSES.

- (1) The owner of a foreign-built automobile taking his machine abroad for a temporary stay should report with his automobile to the collector of customs at the port of departure in this country and declare the purpose for which the machine is taken abroad and submit the same to the customs officer for examination.
- (2) Upon this being done the following form (Cat. No. 3307) of certificate, in duplicate, will be signed by the collector of customs, the duplicate copy to be retained by the customs officers and the original to be given to the owner for presentation to the collector of customs at the port of entry upon his return to the United States.
- (3) When the automobile is brought back to the United States it will be passed free of duty without formal entry on presentation of the said certificate, which shall be taken up by the collector of customs and retained in the files of his office.
- (4) Automobiles of American manufacture may be taken abroad under such certificates of exportation, but if such American automobiles are taken abroad without securing a certificate of exportation therefor the same may be returned to the United States free of duty upon compliance with the provisions of the customs regulation for the entry of American products exported and returned. The production of the evidence required by article 570 et seq. of the Customs Regulations of 1908 may, however, be waived by the collector of customs at the port of entry if he is satisfied from an examination that the automobile is in fact of American manufacture, and the owner shall file an affidavit showing the date and port of exportation and that such automobile has not been advanced in value or improved in condition while abroad.
- (5) If repairs, improvements, or alterations have been made on an automobile while abroad, except such minor repairs as are incidental to running the machine, duty will be assessed upon the cost thereof at the rate of 45 per cent ad valorem.

## AUTOMOBILES IMPORTED UNDER SIX MONTHS' BOND FOR TOURING PURPOSES.

A nonresident owner of a foreign-built automobile bringing his machine to this country for bona fide touring purposes not to exceed six months should secure a certificate from the American consul for the district in which he resides, or at the port of exportation, based upon the sworn statement of the owner, to the effect that the automobile is brought to this country for touring purposes only, and that the same is not to be used for any commercial or business purposes whatever while in the United States.

The owner must report to the first customhouse after entering this country and present his certificate to the collector of customs and give bond on form Catalogue No. 3775.

This bond must be given in a penal sum of double the estimated duty, and may be accepted when signed by a nonresident as principal, provided the sureties are residents and citizens of the United States. If signed by individual sureties, not less than two will be accepted, but such bond may be signed by a bonding company authorized to do business in the United States under the act of August 13, 1894, as sole surety.

Upon entry and execution of the said bond the collector will issue the certificate prescribed in section 2 hereof, in duplicate, the original to be given to the owner and retained by him for presentation to the collector of customs at the port of departure from this country. The duplicate copy will be retained in the files of the issuing office. The collector will strike out such portions of the certificate as are inapplicable to automobiles imported under this section of the regulations.

A nonresident owner of an American-built automobile bringing his machine to this country for touring purposes may comply with the above requirements or he may enter such machine as American goods exported and returned under the provisions of article 570 et seq. of the Customs Regulations of 1908. Where the owner is unable to produce the certificate of exportation, the collector should waive its production under article 573 of the said regulations, provided he is satisfied that the automobile is of American manufacture.

Owners of automobiles coming to this country for whatever purposes should report to the first customhouse after entering this country and have their machines with contents inspected and passed.

## INFORMATION FOR CANADIAN MOTORISTS

(NO FEES TO BE PAID)

AUTOMOBILES BROUGHT IN FOR A TEMPORARY STAY, NOT EXCEEDING THIRTY DAYS.

When a nonresident owner of a foreign-built automobile desires to bring such a machine to this country for a stay of not more than thirty days, he should secure from the American consul for the district in which he resides or at the place of his departure a certificate of identification, which shall contain his name and address, together with a description of his automobile.

The owner must report to the first customhouse after entering this country and present such certificate to the collector of customs, who, if satisfied that the machine is imported in good faith, will admit the same without formal entry and will issue a certificate in duplicate form (Cat. No. 3309), the original to be given to the owner, who shall present it to the collector at the port of departure from this country. The duplicate copy will be retained in the files of the issuing office.

When the owner of a foreign automobile desiring to enter this country for a period not to exceed thirty days is well known to the customs officers, the collector may admit such machine without requiring the production of a consular certificate, but will issue the customs certificate in the manner above stated.

The owner of an American-built automobile desiring to enter the United States for a stay of not more than thirty days should in all cases report to the collector of customs at the port of entry, but no formal entry will be required, nor will it be necessary to produce the consular certificate of identification above described. The collector will, however, issue the prescribed customs certificate and such certificate will be presented to the collector at the port of exit and mailed to the collector at the port of entry in the same manner as required in the case of foreign automobiles.

## DÉPARTEMENT DES DOUANES

#### DES ETATS-UNIS

### INFORMATIONS POUR AUTOMOBILISTES AMERICAINS.

AUTOMOBILES ALLANT A L'ETRANGER POUR FINS DE PROMENADE.

- (1) Le propriétaire d'une automobile fabriquée à l'étranger et la conduisant en dehors des frontières pour un temps limité, doit d'abord se rapporter avec son automobile au collecteur des douanes de son port de sortie, déclarer les raisons pour lesquelles il conduit sa voiture en dehors du pays, et soumettre sa machine à l'examen du collecteur.
- (2) Ceci étant fait la formule suivante de certificat (Cat. No 3307) en double, sera signée par le collecteur des douanes, le double étant gardé par les officiers des douanes et l'original étant remis au propriétaire de l'automobile pour présentation au collecteur des douanes des Etats-Unis, à son port d'entrée, lors de son retour au pays.
- (3) Quand l'automobile est ramenée aux Etats-Unis, elle sera admise en franchise, sans autre formalité, sur présentation du dit certificat, qui sera remis au collecteur des douanes qui le gardera dans ses archives.
- (4) Les automobiles de fabrication américaine peuvent sortir du pays sous de semblables certificats d'exportation, mais si de telles voitures ressortent du pays sans certificat d'exportation, elles peuvent rentrer au pays sans payer de droits en se conformant aux règlements des douanes des Etats-Unis pour les marchandises américaines exportées et réimportées. Il faut faire la preuve requise par l'article 570 et les suivantes des règlements des douanes de 1908, mais le collecteur des douanes au port d'entrée peut en dispenser le propriétaire de l'automobile de faire toutes ces procédures au port d'entrée s'il est certain, après un examen,

que l'automobile est bien de fabrication américaine, et pourvu que le propriétaire signe un affidavit donnant la date et le port d'exportation, et pourvu que la voiture n'ait pas augmenté en valeur par des transformations subies pendant qu'elle était à l'étranger.

(5) Si des réparations, améliorations ou altérations ont été faites à la voiture pendant qu'elle était à l'étranger, sauf pour les réparages nécessaires à l'usage courant de la machine, on en réclamera un droit de 45 pour 100 ad valorem.

## AUTOMOBILES IMPORTEES SUR CAUTIONNEMENT POUR FINS DE PROMENADE, POUR UNE PERIODE DE SIX MOIS.

Un étranger propriétaire d'une voiture fabriquée à l'étranger, venant en ce pays avec sa voiture pour s'y promener de bonne foi, et pour pas plus de six mois, doit obtenir un certificat du consul américain du district qu'il habite, ou au port d'exportation, basé sur la déclaration assermentée du propriétaire, à l'effet que l'automobile est conduite en ce pays pour des fins de promenade seulement et que pendant son séjour aux Etats-Unis elle ne servira à aucunes fins commerciales.

Le propriétaire doit se rapporter au premier bureau des douanes après son entrée au pays, présenter son certificat au collecteur des douanes et donner cautionnement suivant la formule cataloguée No 3775.

Ce cautionnement doit être pour une somme pénale double des droits estimés, et peut être accepté quand le principal signataire est un étranger, à la condition que les cautions soient des résidants et des citoyens des Etats-Unis. S'il y a caution personnel, il faut au moins deux cautions, mais ce cautionnement peut être donné par une compagnie de garantie faisant affaires aux Etats-Unis, d'après la loi du 13 août, 1894, comme seule et unique garantie.

Sur entrée et exécution du dit cautionnement, le collecteur des douanes donne le certificat No 2 suivant la forme prescrite, en double, l'original étant remis au propriétaire pour être par lui présenté au collecteur des douanes du port par lequel il sortira du pays. La copie restera dans les archives du bureau. Le collecteur biffera toutes parties du certificat qui ne sont pas applicables à la machine importée sous cette section des règlements.

Un non-résidant, propriétaire d'une machine fabriquée aux Etats-Unis, amenant sa machine en ce pays pour des fins de promenade seulement, peut ou suivre ces règlements ou entrer sa machine en qualité de marchandise exportée des Etats-Unis et réimportée suivant l'article 570 et les suivants des règlements des douanes de 1908. Quand le propriétaire ne peut produire le certificat d'exportation, le collecteur doit s'en dispenser, sous l'article 573 de ces règlements, pourvu qu'il ait la certitude que la machine a été fabriquée aux Etats-Unis.

Les propriétaires d'automobiles entrant en ce pays pour quelques fins que ce soit, doivent se rapporter au premier bureau des douanes après avoir passé la frontière et faire inspecter leurs voitures et obtenir un permis de circuler.

## Informations pour Automobilistes Canadiens

(PAS D'HONORAIRES A PAYER)

AUTOMOBILES ENTRANT AU PAYS POUR UN SEJOUR TEMPO-RAIRE NE DEVANT PAS DEPASSER TRENTE JOURS.

Quand un non-résidant, propriétaire d'une automobile fabriquée à l'étranger, désire entrer au pays avec telle machine pour un séjour ne dépassant pas trente jours, il doit d'abord obtenir du consul américain dans son district de résidence, ou de l'endroit de son départ, un certificat d'identification, donnant son nom, son adresse, avec une description de son automobile.

Le propriétaire doit se rapporter au premier bureau des douanes après avoir traversé la frontière et présenter son certificat au collecteur des douanes qui, s'il est convaincu que la machine est importée de bonne foi, l'admettra sans autres formalités et donnera un certificat en double, formule (Cat. No 3309), l'original étant remis au propriétaire qui la remettra au collecteur des douanes à son port de sortie du pays. La copie restera dans les archives du bureau.

Quand le propriétaire d'une automobile construite à l'étranger désire entrer en ce pays pour une période ne dépassant pas trente jours, et s'il est bien connu des autorités douanières, le collecteur pourra admettre la machine sans exiger un certificat du consul, mais il donnera un certificat des douanes de la même manière que prescrit ci-dessus.

Le propriétaire d'une machine construite aux Etats-Unis, désirant entrer aux Etats-Unis pour un séjour de pas plus que trente jours, devra dans tous les cas se rapporter au collecteur des douanes au port d'entrée, mais aucune entrée spéciale ne sera requise, et il ne lui sera pas nécessaire de produire le certificat consulaire d'identification mentionné ci-dessus. Cependant, le collecteur émettra le certificat tel que prescrit par les règlements des douanes, pour présentation au collecteur des douanes du port de sortie, qui devra ensuite l'expédier par la poste au collecteur des douanes, comme pour les automobiles de fabrication étrangère.



Look for this SIGN when touring



Every BELL TELEPHONE is a LONG DISTANCE STATION

#### CUSTOMS HOUSES AND PORTS OF ENTRY.

(PROVINCE OF QUEBEC)

### BUREAUX DES DOUANES ET PORTS D'ENTREE

(PROVINCE DE QUEBEC.)

#### CANADA.

Lacolle Village, P.Q.

Lacolle Jct., P.Q.

Noyan Jct., P.Q.

Abercorn, P.Q.

Mansonville Station, P.Q.

Hemmingford, P.Q.

Phillipsburg, P.Q.

St. Armands, P.Q.

Rock Island, P.Q.

Coaticook, P.Q.

Comins Mills, P.Q.

Dundee, P.Q.

Armstrong, P.Q.

Trout River, P.Q.

#### UNITED STATES.

Rouses Point, N.Y.

Rouses Point, N.Y.

Alburg, Vt.

Richford, Vt.

North Troy, Vt.

Mooers, Jct., N.Y.

St. Albans, Vt.

Derby Line, Vt.

Island Pond, Vt.

Beecher Falls, Vt.

Fort Covington, N.Y.

Jackman, Me.

Trout River, N.Y.

#### (PROVINCE OF ONTARIO)

Prescott, Ont.

Niagara Falls, Ont.

Ogdensburg, N.Y.

Niagara Falls, N.Y.

# RITZ-CARLTON HOTEL

Cor. Sherbrooke and Drummond Sts.
MONTREAL



# THE LATEST OF THE FAMOUS RITZ-CARLTON GROUP OF HOTELS

Official Headquarters of

Automobile Touring Club of America Automobile Club of Canada

EXCELLENT GARAGE ACCOMODATION

CABLE AND TELEGRAPHIC ADDRESS: "RIZCARLTON"

For reservations and information apply FRANK S. QUICK,
General Manager

# MONTREAL THE METROPOLIS OF CANADA

ONTREAL, the commercial metropolis of Canada, and a great industrial, financial and shipping centre, is a city of 760,000 inhabitants (Greater Montreal) nobly situated between the base of Mount Royal—from which it takes its name—and the St. Lawrence River, here spanned by the Victoria Jubilee Bridge, which is nearly a mile and a half in length. Jacques Cartier located a populous Indian town, named Hochelaga, at the foot of Mount Royal in 1535, but it was not until 1642 that the city was founded by the Sieur de Maisonneuve. It stands at the head of ocean navigation, although nearly a thousand miles inland on the island of Montreal, which is formed by the confluence of the Ottawa and St. Lawrence Rivers. It was the last place yielded by the French to the British in 1760 and finally became a British city in 1763. Its population at the present time is about three-fifths French in race and language.

Montreal was for many years the chief centre of the fur trade and is now a great shipping port. It has the finest liner and freight accommodation on the continent, as well as the largest floating drydock in the world, and is the centre of important railway lines. The city has a great number of large manufacturing establishments and vast grain elevators and warehouses.

There are many places of historic interest in the city, among them being the famous Chateau de Ramezay, built in 1705, formerly the residence of Governors of Canada and the head-quarters of the American Army in 1775. It is situated on Notre Dame Street near the famous Bonsecours Market and Nelson Column, and opposite the City Hall.

Nearby stand the Courts of Justice. The Champ de Mars at the back of these buildings has been the scene of many famous gatherings, military, political and otherwise. Another historic spot downtown is the Place d'Armes, facing Notre Dame Church which contains the largest bell in America, while further westward through the main business street of the downtown section is Victoria Square, leading to Beaver-Hall Hill, once the centre of the fur market. At the top of the hill is Phillips Square in which is the monument to King Edward VII. On this square is the New Birks Building in which are situated the offices of the Automobile Club of Canada.

Phillips Square gives access to the main shopping district of St. Catherine Street, where are situated the great stores with selections of goods that are unsurpassable. Christ Church Cathedral and the St. James Methodist Church are prominent buildings in this vicinity. To the north is McGill University and the Royal Victoria Hospital, while rising beyond them is Mount Royal, from the top of which, (reached by an incline railway from Fletcher's Field), a magnificent view of the city and river is obtainable. Automobiles are not allowed on the mountain road.

Sherbrooke Street, on which are situated many splendid residences and the Montreal Art Gallery, is a favorite parade of fashion. The Ritz-Carlton is located on this thoroughfare while the Windsor Hotel is on the western side of Dominion Square, in which stands the Strathcona Horse Monument, opposite the great Roman Catholic Cathedral of St. James, which is modelled on St. Peter's of Rome, and behind which is the Archbishop's Palace.

On the south west corner of the square is the Windsor Street Station of the Canadian Pacific Railway, the largest building of its kind in Canada, while at the foot of the hill are the Queen's Hotel and the Bonaventure Station of the Grand Trunk Railway. The Place Viger Station of the Canadian Pacific Railway, from which trains leave for Quebec and the Laurentian Mountains, is east of the Champ de Mars, and there is also located the Place Viger Hotel of the Canadian Pacific Railway.

Surrounding the city proper are several smaller cities, Westmount and Outremont, fashionable residential suburbs, and Maisonneuve and Verdun, important industrial centres. There are good roads all around Montreal, and the city can be made the base for many fine excursions in all directions. A few miles above the city, immediately below the quaint old Indian village of Caughnawaga, where reside the descendants of the warlike Iroquois, are the famous Lachine Rapids. Just below Lachine the river is spanned by the splendid iron bridge of the Canadian Pacific Railway.

## MONTRÉAL LA METROPOLE DU CANADA

ONTREAL, métropole commerciale du Canada, grand centre industriel, financier et maritime, est une ville de 760,000 habitants, située majestueusement entre le Mont Royal, d'où lui vient son nom, et le fleuve St-Laurent, que traverse le pont Victoria, long d'un mille et demi. En 1535, Jacques Cartier découvrit un gros village indigène, nommé Hochelaga, au pied du Mont Royal, mais ce n'est qu'en 1642 que le sieur de Maisonneuve fonda Villemarie. Montréal est à la tête de la navigation océanique, bien qu'à mille milles à l'intérieur des terres. L'île de Montréal est formée par le confluent de la rivière Ottawa et du fleuve St-Laurent. Ce fut la dernière place à se rendre aux Anglais, en 1760. Elle devint finalement englaise en 1763. Les trois cinquièmes de sa population sont encore de descendance et de langue françaises.

Pendant longtemps Montréal a été un grand centre du commerce des fourrures; il est aujourd'hui un des grands ports de l'univers. De fait son port est le mieux outillé du continent; il possède la plus grande calesèche flottante au monde et il est le terminus de nombreuses lignes de chemins de fer. La ville est remarquable par le grand nombre de ses manufactures, de ses élévateurs à grains et de ses entrepôts.

Au nombre des places historiques les plus intéressantes, on remarque le Château de Ramesay, bâti en 1705, autrefois la résidence des gouverneurs du Canada, et qui servit en 1775, de quartiers-généraux à l'armée américaine. Il est situé sur la rue Notre-Dame, près du fameux marché Bonsecours et la colonne Nelson, en face de l'Hôtel de Ville.

Tout près se trouve le Palais de Justice. Le Champ de Mars, qui est voisin de ces deux édifices a été témoin de nombreuses et mémorables assemblées politiques, militaires et sociales. Un autre point historique du vieux Montréal, c'est la Place d'Armes, en face de l'église Notre-Dame dont une des tours renferme la plus grosse cloche de l'Amérique, alors qu'un peu à l'ouest, dans la même partie de la ville, se trouve le Square Victoria, qu'il faut traverser pour atteindre le Beaver Hall, qui était autrefois le centre du commerce des fourrures. Au sommet de la côte du Beaver Hall se trouve le Square Phillips, au centre duquel a été érigé le monument Edouard VII. C'est sur ce square que se trouve le nouvel édifice Birks où sont les bureaux de l'Automobile Club of Canada.

Le Square Phillips donne accès au district du grand commerce de détail de la rue Ste-Catherine, où se trouvent les grands magasins avec un choix insurpassable de marchandises. Dans le même voisinage, on voit le Christ Church Cathedral et l'église méthodiste St-James. Au nord, l'Université McGill et l'Hôpital Royal Victoria, derrière lequel s'élève majestueusement le Mont Royal, du sommet duquel (on s'y rend par un chemin de fer incliné aboutissant au parc Fletcher) on voit se dérouler le fleuve St-Laurent. Il n'est pas permis aux automobiles de pénétrer dans le parc de la montagne.

La rue Sherbrooke, bordée de résidences somptueuses, et au bord de laquelle on voit la Galerie des Arts de Montréal, est la promenade favorite des élégants. C'est sur cette rue que se trouve l'hôtel Ritz-Carlton. L'hôtel Windsor est sur le square Dominion, en face du monument Strathcona et de la grande cathédrale catholique St-Jacques, modelée sur St-Pierre de Rome. En arrière de la cathédrale se trouve le palais archiépiscopal.

Au sud-ouest du même square se trouve la gare Windsor, du Pacifique Canadien, le plus grand édifice du genre au Canada; au pied de la colline se trouvent l'hôtel Queens et la gare Bonaventure, du Grand Tronc. La gare de la Place Viger, du Pacifique Canadien, d'où partent tous les trains pour Québec et les Laurentides, est à l'est du Champ de Mars, voisine de l'Hôtel de la Place Viger, appartenant aussi au Pacifique Canadien.

Aux abords de Montréal se rencontrent plusieurs petites villes dont Westmount et Outremont, banlieues occupées par des résidences fashionables, et Maisonneuve et Verdun, deux centres industriels importants. Les routes sont excellentes dans tout le voisinage de Montréal et cette ville peut servir de base à de nombreuses excursions dans toutes les directions. A quelques milles en haut de la ville, et immédiatement en bas du village de Caughnawaga, où résident encore les descendants des belliqueux Iroquois, sont les fameux rapides de Lachine. Juste à la tête des rapides, le St-Laurent est traversé par un grand pont en fer du Pacifique Canadien.





# Dominion Tires

are GOOD Tires

Ask the Man Who Knows.

"NOBBY" TREAD,

"CHAIN" TREAD,

"PLAIN" TREAD,

"DOMINION" TREAD,

"GROOVED" TREAD,

"ROYAL CORD" TIRE.

The best dealers sell "DOMINION" TIRES.

Dominion Rubber System (Quebec) Limited 201 Inspector St., - MONTREAL

**BRANCHES** 

MONTREAL, OTTAWA and QUEBEC.

## Route 1—Island Tour, Western Section 49.8 m.

Via Lachine, St. Anne de Bellevue and Cartierville.

**ROAD SURFACE:** Asphalt, tar and good macadam worn in places but passable at all times. Construction work at Baie d'Urfe in 1919.

DESCRIPTION OF TOUR: An interesting day or half-day's tour through the western section of the Island of Montreal, proceeding through the residential City of Westmount to Lachine and along the shore of Lake St. Louis, passing through the summer resorts of Summeriea, Dorvai, Pointe Claire and on to St. Anne de Beilevue, immortalized by Moore's "Canadian Boat Song" the little white church being near the canal. Each a popular rendez-vous for boating, shooting and fishing. The Macdonald Agricultural College is passed on this tour and is well worth a visit. Leaving St. Anne the tour is continued through the exclusive summer resort of Senneville to St. Genevieve, opposite which is Ile Bizard, and along by the Back River to Cartierville (now annexed to City of Montreal), and Ahuntsic where the road forms a junction with the St. Lawrence Boulevard leading to the city,—there being charming river and island scenery all the way.

For reverse route see page 5.

#### Vla Lachine, Ste-Anne de Bellevue et Cartierville.

CHAUSSEE: Asphalte, goudron et bon macadam; usée en quelques endroits mais passable en tous temps. On fera de la construction à Baie d'Urfé en 1919.

DESCRIPTION DE LA TOURNEE: Une promenade intéressante d'un jour ou d'une demi-journée à travers la section ouest de l'Île de Montréal, passant par le district des résidences de luxe de Westmount, traversant Lachine en côtoyant le Lac St-Louis en passant par les jolies places d'été que sont Summerlea, Dorval, Pointe Claire et aboutissant à Ste-Anne de Believue, place immortalisée par le poême de Moore: "Canadian Boat Song". La petite église blanche se trouve au bord du canal. Sur cette route on passe devant le Collège Agricole Macdonald, qui mérite une visite spéciale. De Ste-Anne, on continue en passant par Senneville, autre place d'été, jusqu'à Ste-Geneviève, en face de l'Île Bizard, et on suit la Rivière des Prairies jusqu'à Cartierville, maintenant un quartier de Montréal, et Ahuntsic où la route rejoint le boulevard St-Laurent qui conduit au cœur de la ville. Tout le long de cette route le paysage est charmeur.

Pour la même route en sens inverse, voir page 5

#### Mileage.

- **MONTREAL.** Dominion Square, Windsor Hotel on left, proceed North on Peel St., to Sherbrooke St.
- end of street turn square left along Sherbrooke St., passing Art Gallery on right at 0.6.
- 1.2 Boundary City of Montreal and City of Westmount.
- 1.7 Fork—Keep to left of small park with electric tracks.
- 2.0 Westmount Park on left, also Victoria Hall.
- 2.5 Claremont Avenue turn square left. (It is proposed to complete paving on Sherbrooke St. to Montreal West during the present year. Running directions will then change accordingly.)
- 2.7 At end of street square right along Western Avenue.

Headquarters for Auto Accessories.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

84-98 St. Antoine St. Montreal.

- 2.9 Boulevard Decarie, turn square left and under R.R. just beyond at 3.0 (Crowley Ave) turn square right.
- 3.1 End of Avenue turn square right and immediately left along Western Avenue again, then S.O.
- 4.7 Thornhill Hotel on left.
- 5.3 At MONTREAL WEST Town Hall, bear left down grade.
- **5.6** Cross R.R.
- 5.9 At Fourth Avenue, turn square right through town of ST. PIERRE AUX LIENS. (Optional route is to continue straight on across overhead bridge to Lachine.)
- **6.1** End of Avenue turn square left along DesErables St.
- 6.4 Bear right and proceed under narrow railway arch, with caution and sound horn.
- 6.9 Left curve into CITY OF LACHINE along Second Avenue.
- 7.2 Four corners straight ahead, crossing R.R. and electric car tracks.
- 7.5 End of Avenue, square right crossing R.R. at 7.6.
- 7.8 Curve slightly right avoiding left hand road across Canal bridge.
- 8.1 Lachine Convent on right. LAKE ST. LOUIS on left.
- 8.9 Cross R.R. (Lachine G. T. Ry. Wharf Station on left, landing for steamers shooting Lachine Rapids also steamer Jeanne d'Arc for Caughnawaga).
- 9.6 Bear left along shore road.
- 10.0 Village of SUMMERLEA.
- 10.4 Enter limits TOWN OF DORVAL.
- 10.7 DIXIE, Golf Links on right.
- 11.6 Liesse Road on right leads to Dorval Jockey Club and St. Laurent.
- 12.6 Forest and Stream Club on left.
- 13.3 Avoid right hand road.
- 13.4 Village of STRATHMORE.

### NEW CLARENDON HOTEL

STE. ANNE DE BELLEVUE, Que.

On the "Island Tour" Good Roads all the way.

Beautifully situated facing the lovely Ottawa River—High class accommodation. Everything new. The cuisine, service, the imported wines and liquors are unexcelled and everything is done to afford entire satisfaction to patrons. :: :: :: :: :: ::

Write for Booklet.

Ph. ROUSSEAU, Proprietor.

- 14.0 Village of VALOIS.
- 14.1 Chateau St. Louis on right.
- 16.3 Village of POINTE CLAIRE.
- 16.8 Limits of BEACONSFIELD, bear diagonally right along new inland Boulevard.
- 17.4 Four corners S.O.
- 19.2 Four corners S.O.
- 20.0 Caution, Sharp curve to left.
- **20.1** End of road turn to right and S.O.
- 21.1 Town Hall BAIE D'URFE on left.
- 22.5 McDonald Agricultural College on right. (Visitors admitted).
- 22.8 ST. ANNE DE BELLEVUE, New Clarendon Hotel on right. (Just beyond on left is I. Pilon's ferry to Ile Perrot, also Raymond's ferry, single fare 75c return \$1.00. Telephone No. 26 St. Anne de Bellevue). See Route 1a for Tour on Ile Perrot.
- 23.0 St. Anne Town Hall on left.
- 23.1 Semi-Circle to right passing under railroad bridges (Western Extremity of Island).
- 23.4 Bear left along SENNEVILLE road.
- 27.4 End of Senneville road S.O.
- 28.8 Through Parish of St. Genevieve.
- 30.8 Village of ST. GENEVIEVE.
- 31.5 Convent of St. Anne on left.
- 31.6 Fork, keep to left.
- 33.0 SARAGUAY Village.
- 35.0 CROSS R.R. at ROXBORO.
- 37.3 Caution "S" curve.
- 37.9 Enter limits of CARTIERVILLE.
- 39.6 Castellani's Hotel, on right.

## HOTEL CASTELLANI

Phone Rockland 2532.

₽¥:

GOUIN BOULEVARD

MUSIC and DANCING EVENINGS

#### DINNER A LA CARTE

PRIVATE DINING ROOMS FOR MOTORING PARTIES.

- 40.2 Four corners S.O. along Gouin Boulevard (square right for optional entrance to City via St. Laurent Road. See route 7, page 21, and re-set odometer at 21.7).
- 41.7 CROSS R.R.
- 42.1 Bordeaux Jail on right, He Jesus in full view on left
- 42.2 Keep to right.
- 42.9 Four corners, turn square right along St. Lawrence Boulevard, crossing Cremazie Road at 44.6 and S.O.
- 46.0 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on left.
- 46.7 Under pass R.R.
- 46.8 Opposite C.P.R. Mile End Depot, turn square right along Bernard Ave.
- On meeting Electric car line turn square left down Park Ave., passing Cartier Monument and Mount Royal Park Incline Railway on right at 48.4.
- 49.0 Turn square right along Sherbrooke St.
- 49.5 Square left down Peel St., crossing St. Catherine St. at 49.7.
- 49.8 DOMINION SQUARE. Intersection of Dorchester St.

## Route 1a—Ile Perrot Tour. 12.7 m.

DESCRIPTION OF TOUR: A pleasant side trip from Ste. Anne de Bellevue, mostly all improved roads, with excellent scenery.

**DESCRIPTION:** Magnifique excursion de **Ste-Anne de Bellevue**, par des chemins améliorés presque partout par un excellent paysage.

Mileage.

- 0.0 On leaving ferry turn right and up incline (do not cross R.R.) bearing left at 0.6.
- 0.9 Turn square right (BRUISI VILLAGE) next 2.2 miles recommended only in dry weather (To be improved in 1919)
- End of road square left and thru VILLAGE OF BEN-COURT, passing ferries on right at 3.4 and 4.7. Keep S.O. on macadam road.
- 12.7 End of macadam road. Reverse. "Isle-Away-Club" in the distance on left.

Mettez un levier dans votre boite—sans cela vous ne pourrez changer un pneu en route.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.



Automobile Supplies.
Automobile Accessories.

The motto of our Automobile Department is to give customers prompt, intelligent, courteous attention, with no waiting.

Catalogue on request.

### H. W. Petrie of Montreal

Limited

327 St. James St., Montreal.

## Route 2—Island Tour, Western Section 49.1 m.

Via Cartierviile, St. Anne de Bellevue and Lachine. For reverse route and description of tour see page 1. See Note A.

Pour la même route en sens inverse, voir page 1.

- Mileage.
  - MONTREAL, Dominion Square, Windsor Hotel on left. Proceed north on Peel Street, and at 0.3 turn square left along Sherbrooke street, passing Ritz Carlton Hotel on left Art Gallery on right at 0.6, and turning square right up Guy street with car tracks at 0.7. curving left with car tracks at 1.0 into Cote des Neiges road, passing the City High water level on left 1.7.
  - 2.1 Cote des Neiges Cemetery on right, end of car tracks.
  - 2.5 Avoid right hand road and then curve right across electric suburban tracks, passing Lumpkins Hotel at 2.6. (At 3.0 is Cote St. Catherine road on right to Outremont).
  - 3.7 Cross R.R. and curve left at 3.9, turning square right at four corners 4.1, through old St. Laurent toll gate, passing Mount Royal Racetrack on the left at 4.9.
  - 5.0 Four corners at old toll gate S.O. crossing Liesse Road. (Square left turn for Dorval Racetrack).
  - 5.4 Cross R.R. and at 5.5 turn square left opposite St. Laurent College along Phillip street, turning to right at end of road 5.7 and down Grande Allee de Florence, passing Post Office on right at 5.9.
  - 6.1 End of road turn square left. Caution electric suburban line at 6.4. Square right turn through old toll gate at 6.5.

- 7.8 Under R.R. and at 8.2 enter limits of CARTIER-VILLE, turning square left at four corners 8.6 by Cartierville Hotel, and passing at 9.2 Castellani's Hotel on the left.
- 9.7 Limits of SARAGUAY VILLAGE. Observe caution at left curve 11.6 and sharp right turn at 12.0. crossing R.R. at 13.9.
- 17.0 S.O. (Road on right leads to Ile Bizard). Enter VILLAGE OF ST. GENEVIEVE, passing Post Office on left at 17.4, also church on right. (Avoid left hand road at 18.0 which leads to Beaconsfield).
- Bear left at folk, and proceed along Senneville road at 21.5 passing through VILLAGE OF SENNE-VILLE at 22.6. At fork 24.8 keep to right, and at end of road 25.5 turn square right into ST. ANNE DE BELLEVUE, passing under R.R. at 25.8, and Post Office on left at 25.9, Raymond's Ferry at 26.0 and Pilon's Ferry at 26.1 on right.
- 26.3 New Clarendon Hotel on left.
- 26.6 Macdonald College on left.
- 28.0 BAIE D'URFE, Town Hall on right.
- 29.0 Square left.
- 29.1 Sharp curve right.
- 29.9 Four corners S.O.
- 31.7 Four corners, S.O.
- 32.3 BEACONSFIELD, Town Limits, bear left.
- 32.8 POINTE CLAIRE, Hotel on right.
- 35.0 Chateau St. Louis on left.
- 35.1 VALOIS, S.O.
- 35.7 STRATHMORE, S.O.
- 36.5 Forest and Stream Club on right.
- 37.5 Liesse Road on left leads to Dorval Jockey Club and St. Laurent.
- 38.4 DIXIE, Golf Links on left.
- 38.7 DORVAL, Town Limits.
- 39.1 SUMMERLEA, S.O.
- 39.5 Bear to right.
- 40.2 Cross R.R. Lachine, G. T. Ry. Wharf Station on right. Landing for steamers shooting Lachine Rapids also steamer for Caughnawaga.

Start your route by making sure your accessory equipment is complete.

- 41.0 LACHINE, Convent on left. Lake St. Louis on right.
- 41.3 Curve slightly left, (Right hand road across Canal Bridge leading to Montreal via La Salle, Verdun etc).
- 41.5 Cross R.R.
- 41.6 Turn square left. (Optional Route is to proceed S.O. across overhead bridge.)
- 41.9 Cross R.R. and electric car tracks and keep S.O. at four corners.
- 42.2 Right curve limits Town of Lachine.
- 42.7 Right curve under narrow bridge, proceed with caution and sound horn, then bear left.
- 43.0 Square right turn.
- 43.2 ST. PIERRE AUX LIENS, Turn square left.
- 43.5 Cross R.R. and up grade.
- 43.8 MONTREAL WEST, Town Hall on left, bear right.
- 44.4 Thornhill Hotel on right S.O. along Upper Lachine Road, becoming Western Avenue.
- 46.0 Turn right along Prudhomme Avenue and immediately left along Crowley Ave.
- 46.1 Turn square left along Decarie Boulevard.
- 46.2 Under R.R. and turn right along Western Avenue.
- 46.4 Turn square left, Claremont Avenue.
- 46.6 Turn square right, Sherbrooke Street.
- 47.1 Westmount Park. Victoria Hall on right.
- 47.9 Boundary Westmount and Montreal.
- 48.5 Montreal Art Gallery on left. Ritz-Carlton Hotel on right.
- 48.7 Turn square right down Peel street, keeping S.O, at four corners (St. Catherine street).
- 49.1 MONTREAL, Dominion Square, intersection of Dorchester St.

#### NOTE "A"

Optional exit from City via Outremont, with better road conconditions to 5.0.

On peut au choix sortir de la ville par Outremont, avec de meilleurs chemins, à 5.0.

- **0.0** Park & Mt. Royal Aves., left along Mt. Royal and at 0.1 curve to right along Cote St. Catherine Road, and S.O.
- 0.4 Square right by City Hall, along Rockland Ave.
- 1.7 Cross two sets of R.R. tracks by Outremont Freight sheds, and S.O. on good gravel. (At 2.0 left-hand road is short cut thru Model City, but is likely to be under construction in 1919).
- 3.0 At end of road square left along Liesse Road.
- **5.4** 4-Corners, turn square right by old tollgate.

## Route 3—Island Tour, Eastern Section 35.4 m.

Via Sault au Recollet, Riviere des Prairles, Laval de Montreal, (Bout de L'Ile), Point aux Trembles, Montreal East and Malsonneuve.

ROAD SURFACE: Good asphalt, tar, macadam or concrete all the way.

DESCRIPTION OF TOUR: Proceeding direct north from the centre of the city over the St. Lawrence Boulevard, the tour proceeds in an easterly direction along the bank of the Riviere des Prairies (or Back River), Ile Jesus and the St. Vincent de Paul penitentiary in view across the river. The road runs direct to the foot of the island at the junction with the St. Lawrence river, and then turns westward through the municipality of Laval de Montreal, Point aux Trembles and several other populous and thriving suburban municipalities. Pretty river scenery almost throughout the whole journey.

For reverse route see page 9.

(For running direction from Hotel Section of City follow Route 5 to 2.1 and reset odometer).

Via Sault au Récollet, Rivière des Prairies, Laval de Montréal, (Bout de l'Île) Pointe aux Trembles, Montréal Est et Maisonneuve.

CHAUSSEE: Bon asphalte, goudron, macadam et béton sur tout le parcours. DESCRIPTION DE LA TOURNEE: Partant du centre de la ville droit vers le nord par le boulevard St-Laurent le touriste se dirige vers l'est en arrivant à la Rivière des Prairies (ou Back River) qu'il côtoie en passant par l'Ile Jesus, St-Vincent de Paul dont le pénitencier est très imposant, sont visibles à travers la rivière. La route conduit directement à l'extrémité de l'île où la rivière fait sa jonction avec le fleuve St-Laurent, et de là tourne vers l'ouest, et revient à Montréal, en passant par les municipalités de Laval de Montréal, Pointe aux Trembles et plusieurs autres places suburbaines dont le paysage est toujours très attravant.

Pour la même route en sens inverse, voir page 9 Mileage.

- **MONTREAL.** Mount Royal Ave. proceed North on St. Lawrence Boulevard.
- 0.9 Mile End Depot C.P.R. on right.
- 1.0 Under pass R.R.
- 1.7 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on right.
- 4.8 Four corners square right along Gouin Boulevard
- 5.1 Four corners straight on (left is Lajeunesse St. to Pont Viau).
- 5.5 VILLAGE OF SAULT AU RECOLLET.
- 6.6 Caution, right and left curve.
- 7.3 S.O. (Road on right leads through Montreal North). Curve left up incline following shore of river.
- 10.7 Caution, over bridge.
- 14.4 RIVIERE DES PRAIRIES, Parish Church on right.
- 19.0 End of road turn square right.
  (Square left for Bureau's Hotel, passing under R.R.).
- **19.1** CROSS R.R.

Voyez à ce que votre boite d'outils contienne un service d'outils pratiques.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO- LIMITED.

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

- 22.4 Notre Dame Street S.O. good pavement to heart of City.
- **24.2** CROSS R.R.
- 25.5 CROSS R.R.
- 26.7 Longue Pointe Parish Church on left.
- 27.2 CROSS R.R. siding.
- 27.5 Dominion Amusement Park on left.
- 27.6 Cross car tracks.
- 28.6 Canadian Vickers Ltd., on left.
- 29.3 Cross car tracks. Fire station on left.
- 30.1 Dominion Textile Co. works on left.
- 30.8 Caution. Montreal Tramways sheds.
- 31.2 Fork opposite old City Jail. Keep to right along Craig Street.
- 32.0 Place Viger Depot and Hotel on left.
- 32.2 Champ de Mars, City Hall and Court House on left.
- 32.4 Four corners, St. Lawrence Boulevard S.O.
- 33.1 Keep to right into St. Antoine St.
- 33.3 Intersection St. Antoine and Windsor Sts. Queens Hotel, turn left one block, Windsor Hotel two blocks on right.

## Route 4—Island Tour, Eastern Section. 32.0 m.

Montreal to Laval de Montreal, (Bout de L'IIe). Returning via Riviere des Prairies and Sault au Recollet. For reverse route and description of tour see page 8.

Montréal à Laval de Montréal, (Bout de l'Ile). Retour par la rivière des Prairies et Sault au Récollet. Pour la même route en sens inverse, voir page 8.

Mileage.

- **0.0** MONTREAL, Place Viger Depot and Hotel on right S.O. East along Craig Street.
  - O.8 Slight Jog right into Notre Dame St., and follow to end of Island. On left is Old City Prison.
  - 1.1 Longueuil Ferry on right (Poupart St.).
  - 1.3 Dominion Textile Works on right, and also at 2.1.
- 2.3 Maisonneuve City limits.

For Battery Charging and Tire Repairs, call at THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 2.5 St. Lawrence Sugar Refineries on right.
- 2.6 Ferry to King Edward Park.
- 3.2 Canadian Vickers Ltd. Works on right.
- 3.4 Under R.R.
- 3.9 Montreal Locomotive Works on left.
- 4.5 Dominion Amusement Park on right.
- 5.2 Hospice St. Jean de Dieu on left.
- 5.3 Longue Pointe, Parish Church on right. (Formerly old parish of Longue Pointe, now incorporated in Mercier Ward, City of Montreal).
- **6.2** Cross car tracks and also at 6.5.
- 7.0 Canada Cement Works on left.
- 7.3 Cross R.R. Siding.
- 7.8 Imperial Oil Co's Refineries on left.
- 7.9 Cross car tracks.
- 8.4 Club Champetre on right (Visitors admitted).
  MONTREAL EAST.
- 8.7 Limits of Point aux Trembles.
- 9.1 POINT AUX TREMBLES, City Hall on left.
- 9.7 Limits Municipality of LAVAL DE MONTREAL.
- 12.9 Cross R.R.
- 13.0 Square left.
  (For Bureau's Hotel proceed S.O. turning square right at 13.3, under R.R. 13.5 and S.O. arriving at hotel 13.8).
- 17.5 Hotel Montreal East.
- 17.6 RIVIERE DES PRAIRIES, Parish Church on left.
- 21.3 Caution over bridge.
- 24.7 S.O. (Road on left leads to Montreal North).
- 25.4 Caution left and right curve.
- 26.5 Village of SAULT AU RECOLLET.
- 26.9 Four corners S.O. (Road on right to Pont Viau and Ile Jesus).
- 27.2 Four corners square left along St. Lawrence Boulevard.
- 30.3 S.A.A.A. Grounds on left.
- 31.0 Through subway under R.R.
- 31.1 Mile End Depot, C.P.R. on left S.O.
- 32.0 MONTREAL, Mount Royal and St. Lawrence Boulevard.

(For hotel section of City follow route 6 page 17 and reset odometer at 44.0).

Les accessoires contre le froid prolongent la saison de service de votre voiture. .

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

## Route 5—Montreal to St. Rose and Terrebonne and return.

46.1 m.

#### Via St. Vincent de Paul and Pont Viau.

ROAD SURFACE: Asphalt to city limits, and after crossing Pont Vlau, concrete all the way to St. Rose. Then good macadam to Terrebonne. Old Toll road to be improved in 1919. Fair to good macadam for rest of tour, till reaching new asphalt on St. Lawrence Boulevard. Whole of route passable at all times.

DESCRIPTION OF TOUR: Proceeding direct north from the centre of the city over the St. Lawrence Boulevard, the route swings to the right along Gouin Boulevard, and then crosses Pont Viau to Ile Jesus. Along the several miles of concrete to St. Rose there are many charming views from the small hill tops and in the little villages en route. Leaving St. Rose the tourist crosses a long wooden bridge over Mille Iles River to the mainland. A splendid view of the small islands and summer resorts can be seen. The route follows a winding road shaded by sturdy trees with glimpses of the river at every turn. The route then follows along the highlands close to the river shore and gives fine views of the Island of Montreal, and connects with the outward route at Pont Viau.

For reverse route see page 15.

#### Via St-Vincent de Paul et Pont Viau.

CHAUSSEE: Asphalte jusqu'aux limites de la ville et après avoir traversé le Pont Viau, en béton jusqu'à Ste-Rose. En bon macadam jusqu'à Terrebonne. Le vieux chemin à barrière doit être amélioré en 1919. Le reste du parcours en bon macadam jusqu'au boulevard St-Laurent qui est en asphalte. La route est toujours passable en tout temps.

DESCRIPTION: Partant du centre de la ville, se dirigeant droit vers le nord par le boulevard St-Laurent, la route dévie par le boulevard Gouin jusqu'au Pont Viau qui conduit à l'île Jésus. Le long de plusieurs milles de route en béton dans Ste-Rose, il y a plusieurs points de vue charmants, tant du sommet des collines que dans les villages pittoresques qu'elle traverse. De Ste-Rose le touriste traverse un long pont en bois sur la rivière des Mille Iles, pour se rendre à la terre ferme. Il y a là une vue féérique des petites îles et des résidences d'été. La route est par un chemin sinueux ombragé par de grands arbres à travers lesquels on aperçoit la rivière de temps à autre. La route est ensuite sur les hautes terres le long de la rivière donnant une belle vue de l'Ile de Montréal, et rejoint la route du départ au Pont Viau.

Pour la même route en sens inverse, voir page 15.

#### Mileage.

- **0.0** MONTREAL, Dominion Square, Windsor Hotel on left proceed north to
- 0.3 Sherbrooke street, turn square right.
- **0.8** Park Avenue, turn square left and S.O.
- 1.4 Mount Royal Park. Incline Railway to top of Mountain on left.
- 1.6 Monument to Sir George Etienne Cartier on left.
- 1.8 Street Intersection. Square right along Mount Royal Avenue.
- 2.1 Street Intersection. Square left along St. Lawrence Boulevard.
- 3.0 S.O. (Mile End Depot C.P.R. on right).
- 3.1 Under pass R.R.

If you have Carburetor trouble, call at our store,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St. Montreal.

Phone Uptown 2697

301 BEAVER HALL HILL MONTREAL

### W. D. DAVIDSON

VULCANIZING and RETREADING a specialty

#### AUTO SUPPLIES

ALL GRADES OF GASOLINES and OILS, TIRES and TUBES STORAGE BATTERY SERVICE STATION

FREE AIR and DISTILLED WATER.

ALL WORK GUARANTEED

- 3.8 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on right.
- 5.1 CROSS Cremazie Road.
- 6.7 SQUARE RIGHT on Gouin Boulevard.
- 7.1 Four Corners Square left along Lajeunesse St.
- 7.3 Pont Viau over Back River, crossing to Ile Jesus.
- 7.5 Village of PONT VIAU S.O. on concrete road to St. Rose.
- 7.8 Keep to left at fork, up incline and turn square left and immediately square right, following concrete road.
- 9.6 BELANGER VILLAGE. S.O. (Road on left leads to village of St. Martin).
- 10.2 S.O. (Road on right leads to St. François de Sales).
- 10.3 CAP ST. MARTIN. Caution. Down grade crossing R.R. at bottom of Hill.
- 11.4 ST. ELZEAR. Four corners S.O. (Road on right also leads to St. François de Sales).
- 12.0 Caution. End of road square right, and immediately left. (Road on left also leads to St. Rose, not recommended).
- 13.6 End of road square left.
- 14.3 CROSS R.R. Main line.
- 14.8 Sharp curve and down grade.
- 15.1 Reverse Fork on right leads to St. Rose Station.
- 15.6 VILLAGE OF ST. ROSE, Parish Church on right.
- 15.9 Four corners, turn square right down grade. (Road on left leads to St. Martin and Cartierville, see note "A" page 230).

Une boîte de noix et de vis assorties vous épargnera une course ennuyeuse au plus proche garage.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 16.0 CROSS long wooden bridge over Mille Iles river, connecting Ile Jesus and the main land. Toll gate at further side of Belair bridge, charge 25c for automobiles.
- 16.4 Right and left jog.
- 16.6 Turn left and across bridge at 16.7.
- 17.0 End of road square right and S.O. (Road on left leads to St. Eustache and St. Therese).
- 17.8 CROSS R.R. ROSEMERE station on left.
- 18.8 Road to St. Therese on left.
- 19.6 Small wooden bridge.
- 26.6 Sharp left and right curve up incline.
- 26.7 BEAR to right along St. Louis St. through Village of TERREBONNE. (Road on left leads to Mascouche).
- 27.3 Turn square right at Park down grade along Du Boulevard.
- 27.4 At end of road turn sharp left by Bernard's Hotel and S.O. along Ave. St. Pierre, passing new Post Office on right at 27.5.
- 27.6 Four corners turn right along St. Joseph St.
- 27.7 BEAR LEFT on Dupont St. and immediately right up incline over Pont Terrebonne, crossing river from Main Land back to Ile Jesus. Caution on entering bridge.
- 27.9 Pont Terrebonne, Toll 13 cents. S.O. Through irregular four corners. (Road on right leads to St. Rose on left to Village of St. Francois de Sales).
- 30.8 Fork, keep to right on good road. (Left hand road also leads to St. Vincent de Paul).
- At end of road square left and S.O. (Road on right leads to St. Rose).
- 32.4 S.O. Right hand road leads to St. Elzear.
- 33.3 CROSS prison R.R. narrow gauge.
- 33.9 CROSS R.R. St. Vincent de Paul Station on left, Penitentiary on right.
- 34.2 At end of street turn square right up sharp incline, passing ST. VINCENT DE PAUL, Parish Church on right at 34.3.
- 34.6 Road on left leads to ferry for Sault au Recollet. Runs on signal Fare 25 cents, auto and passengers inclusive.
- 37.5 Sharp curve to left down incline.

Your tires should be filled with air at the proper pressure, Call at our Free Air Station,



TOLL BRIDGE AT ST. FRANCOIS DE SALES.

38.4 Fork, take left hand road down grade, meeting concrete road again.

Willage of PONT VIAU, cross bridge, and at next four corners, 39.0 square right along Gouin Boulevard.

39.4 Square left along St. Lawrence Boulevard crossing Cremazie road at 41.0. See Note A for return to Outremont or St. Laurent.

42.3 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on left.

43.0 Under pass R.R.

43.1 Opposite C.P.R. Mile End Depot, turn square right

along Bernard Ave.

On meeting Electric car line turn square left down Park Ave., passing Cartier Monument and Mount Royal Park Incline Railway on right at 44.7.

45.3 Turn square right along Sherbrooke St.

45.8 Square left down Peel St. crossing St. Catherine St. at 46.0.

46.1 DOMINION SQUARE, Intersection of Dorchester St.

#### NOTE "A"

**0.0** 4-Corners, St. Lawrence Blvd. and Cremazie Road, square right along Cremazie Road, becoming Liesse Road.

**0.5** Caution, cross R.R. (C.P.R.).

1.1 Left-hand road is Rockland Ave., and leads to City Hall Outremont.

1.6 Cross R.R. (C.N.R.).

4-corners, at Race Course.
(S.O. leads to Dorval).
(Square left for City).
(Square right for St. Laurent & Cartierville).

### Route 6—Montreal to Terrebonne and St. Rose and return

#### 46.1 m.

Via Pont Viau and St. Vincent de Paul. For reverse route and description of tour, see page 11.

Pour la même route en sens inverse, voir page 11.

Mileage

MONTREAL, Dominion Square, Windsor Hotel 0.0 on left proceed north to

0.3 Sherbrooke street, turn square right.

0.8 Park Avenue, turn square left and S.O.

Mount Royal Park. Incline Railway to top of 1.4 Mountain on left.

Monument to Sir George Etienne Cartier on left. 1.6

- 1.8 Street Intersection. Square right along Mount Royal Avenue.
- 2.1 Street Intersection. Square left along St. Lawrence Boulevard.
- 3.0 S.O. (Mile End Depot C.P.R. on right).

3.1 Under pass R.R.

- 3.8 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on right.
- 5.1 CROSS Cremazie Road.
- 6.7 Square right on Gouin Boulevard.
- 7.1 Four corners, square left along Lajeunesse St.
- 7.3 Pont Viau over Back River, crossing to Ile Jesus.

7.5 Village of PONT VIAU S.O.

- 7.8 Bear to right at fork up grade, and at 8.9 sharp curve to left.
- Road on right leads to Sault au Recollet ferry, which 11.6 runs on signal. Fare 25 cents for auto and passengers.
- 11.9 ST. VINCENT DE PAUL, parish church on left, just beyond, at 12.0 after proceeding down grade, turn square left, passing the St. Vincent de Paul Penitentiary on left, crossing R.R. at 4.8. Avoid left hand road at 13.8 which leads to St. Elzear.

13.9 Cross prison R.R. narrow gauge.

Turn square right. (Road S.O. leads to St. Rose) 14.0

17.1 Cross R.R.

18.2 Four corners—S.O. thru old St. Francois de Sales toll gate. Road on right to village of St. Francois de Sales, road on left to St. Rose). Proceed across highway and through Pont Terrebonne, toll 12 cents,

> Danger, "Sound Sparton"-Get your horn adjusted at THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,



CONCRETE HIGHWAY ON THE WAY TO ST. ROSE.

- Curve to left after crossing bridge on to main land, and proceed up Dupont street, turning to right at 18.5 into Joseph St. At 18.6, four corners turn left into Avenue St. Pierre, passing new TERREBONNE Post Office on left at 18.7, turning sharp right by Bernard's Hotel at 18.8, up Du Boulevard, and at 18.9, turn square left along St. Louis street by park, proceeding through main throughfare of village.
- 19.5 Bear to left, making a sharp left and right curve a little beyond, and follow river road, crossing small wooden bridge at 26.6, (avoid road on right at 27.4, leading to St. Therese).
- 28.4 ROSEMERE STATION on right. Cross R.R.
- 29.2 Turn square left. (Road S.O. leads to St. Eustache and St. Therese).
- 29.5 Cross bridge and turn right just beyond at 29.6, making a right and left jog at 29.7.
- 29.9 Cross Belair Bridge, Toll 25 cents leaving main land for Ile Jesus over long wooden bridge.
- Four corners, square left by Temperance Hotel, through ST. ROSE, passing church on left at 30.6 and avoiding left hand road to station at 31.1 Bear right at fork at 31.5 and cross R.R. at 31.9.
- 32.6 Turn square right, making sharp curve at 32.9.

Tenez votre voiture en bon état. Il ne vous faut que quelques outils.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

- 34.1 End of road square right, and immediately square left.
- 34.8 ST. ELZEAR, Post office on left. Four corners S.O. crossing R.R. at 35.8 and through CAP ST. MARTIN village.
- 36.6 BELANGER village, Post Office on left. (Road on right to St. Martin).
- 28.3 End of road square left, and just beyond turn square right down grade through PONT VIAU and across bridge over Back River at 38.7 on to Island of Montreal. At end of bridge 38.9 proceed along Lajeunesse street, turning square right at four corners at 39.0 (see note "A" optional entrance to City, page 18) and along Gouin Boulevard and square left at 39.4 along St. Lawrence Boulevard, keeping S.O. at four corners across Cremazie Road at 41.0, passing S.A.A.A. grounds on left at 42.3 and proceeding down grade and under R.R. at 43.0.
- 43.1 Mile End Depot on left, proceed S.O.
- 44.0 Mount Royal Ave., turn square right.
- 44.3 Park Ave., turn square left, passing Statue of Sir George Etienne Cartier and Mount Royal Park Incline Railway station just beyond at 44.7.
- 45.3 Sherbrooke street, turn square right and a few blocks beyond turn square left at 45.8 down Peel St., crossing St. Catherine St. at 46.0.
- 46.1 MONTREAL, Dominion Square, intersection of Dorchester St.



GUARD AT ST. VINCENT DE PAUL PENITENTIARY.

FOR AUTOMOBILE INSURANCE against the risks of Fire, Theft, Explosion, Self-Ignition and Transportation, including Liability, Property-Damage and Collision, at the Lowest Rates obtainable,

APPLY TO A. H. SHOREY, MANAGER.

### THE E. A. WHITEHEAD COMPANY LIMITED

MAIN 469 MAIN 409 609 LEWIS BUILDING,
MONTREAL

#### NOTE "A" OPTIONAL ENTRANCE TO CITY.

- 0.0 Leave Cor. Lajeunesse St. and proceed along Gouin Boulevard, and follow river road.
- 1.7 BORDEAUX STATION, railroad crossing.
- 2.7 Pass Monkland Boulevard on left.
- 3.2 CARTIERVILLE, electric railway station on left.
- 3.3 4 corners, turn square left.
- 5.6 Turn to left.
- 5.7 Cross electric railway tracks (6.1 optional detour via right and left turn on to St. Laurent Ave.)
- 6.2 Turn to right on to St. Laurent Ave.
- 6.5 ST. LAURENT, Parish church on left.
- 6.9 Railroad crossing.
- 7.3 Old Tollgate, Cross Liesse Road, right leads to Dorval.
- 8.3 Old Tollgate, turn left along Cote des Neiges Road.
- 7.5 Bear to right.
- 8.6 Railroad crossing, (9.4 take road on left St. Catherine Road, for Outremont and Montreal Annex).
- 9.9 Cross St. Mary's road, and electric tracks and bear left along Côte des Neiges road.
- 11.6 Keep to right and down Guy St.
- 12.0 MONTREAL, Intersection of Guy and St. Catherine Sts.

Votre voiture doit être huilée convenablement. L'huile Wolf's Head est meilleure pour cela que toute autre.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Mantréal.

## Route 7—Ile Jesus Tour. 38.8 m.

Vla Pont Viau, Laval des Rapides, Bord à Plouffe, Laval sur le Lac, St. Martin and St. Laurent.

ROAD SURFACE: Asphalt and granite blocks to City limits, fair macadam through Pont Viau followed by improved highway to end of island. Narrow country earth road for two miles followed by a short stretch of poor stone road, then good macadam to St. Martin and Bord à Plouffe. Good macadam through Cartierville Ward, and St. Laurent till city limits are reached where macadam is badly worn. Good surface through Outremont and asphalt to centre of city.

DESCRIPTION OF TOUR: Leaving Pont Viau the route follows the south shore of Ile Jesus in a westerly direction affording many pretty views before the road turns inland at Bord à Plouffe for a short distance. This route passes to the south of St. Dorothee and circles the western end of the island through a typical country lane, till a stone road is reached, when it turns south towards St. Martin, through well cultivated farms, and back to Bord à Plouffe. After crossing the Lachapelle bridge there is a pretty run through Cartierville, and along the old turnpike trust roads of St. Laurent, passing the College of that name just before entering the city limits followed by an interesting drive through the residential city of Outremont.

For running direction from Hotel Section of City follow Route 6 page 15 and reset odometer at 7.5.

Via Pont Viau, Laval des Rapides, Bord-à-Plouffe, Laval sur le Lac, St-Martin et St-Laurent.

CHAUSSEE: Asphalte et bloes de granit jusqu'aux limites de la ville, bon macadam jusqu'au pont Viau et chemin moderne jusqu'à l'extrémité de l'île. Chemin étroit en terre sur une longueur de deux milles, un petit bout de mauvais chemin en pierre et ensuite du bon nacadam jusqu'à St-Martin et Bord à Plouffe. Après avoir traversé le pont Lachapelle, il y a une excellente course à travers Cartlerville et les chemins à barrières de St-Laurent, passant en face du collège de ce nom et pénétrant en ville après une intéressante tournée à travers les belles résidences d'Outremont. Macadam usé dans St-Laurent, bonne chaussée dans Outremont et asphalte dans les limites de la ville.

DESCRIPTION: Du pont Viau, la route suit la rive de l'Île Jésus allant vers l'ouest, féconde en points de vue pittoresques, pénètre dans les terres à Bord à Plouffe, passe au sud de Ste-Dorothée contourne l'extrémité ouest de l'île, et arrive à un chemin de pierre qui se dirige au sud, vers St-Martin, et à travers de belles terres en culture, retourne à Bord à Plouffe. Après avoir passé le pont Lachapelle, il y a une belle course dans Cartierville et St-Laurent et Outremont.

Pour la direction à suivre de la section des hôtels de la ville, voir la route 6, page 15.

Mileage

- **0.0 PONT VIAU.** Square left immediately after crossing bridge following North shore of Back River.
- 1.3 Cross R.R. LAVAL DES RAPIDES Station on right.
- 1.4 Post Office on left.
- 3.0 End of road curve right. BORD A PLOUFFE. (Road on left to Cartierville Bridge).

Your Magneto may require adjusting-Call at our store.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St. Montreal.

## THE EDINBURGH

"WHERE ALL TOURISTS MEET"

Breakfasts — Luncheons — Afternoon Teas,
Dinners — After Theatre Suppers.
A LA CARTE SERVICE: 8 A. M. TO MIDNIGHT

436 ST. CATHERINE ST. WEST, near Peel St.

(Adjoining Loew's Theatre)

- Four corners S.O. Hotel Laval on right. (Road on right leads to St. Martin, St. Rose and St. Eustache).
- 7.2 S.O. (Road on right leads to St. Dorothee of which church spire can be seen at top of hill).
- 7.9 Down grade.
- 9.3 Curve left under R.R. and immediately right.
- 9.6 LAVAL SUR LE LAC.
- 9.7 Road on left for G. Deschamps ferry to Ile Bizard, from which there is a bridge to St. Genevieve.
- 9.8 Turn right at fork.
- 10.5 Left curve.
- 10.7 Keep to right at fork, this being Western Extremity of Ile Jesus. (Road on left leads to river bank, where bridge is being built across to small island).
- 11.0 Sharp right curve, caution.
- 11.1 CROSS R.R. Road very narrow.
- 12.7 Four corners turn square right. (Square left leads to St. Eustache and straight ahead to St. Rose).
- 13.7 At end of road turn square left. (Right hand road at 14.1 optional for trip via St. Dorothee).
- 15.5 Curve to right.
- 16.0 Sharp right and left turn.
- 17.1 At end of road square left. (Right hand road leads to St. Dorothee).
- 18.9 VILLAGE of ST. MARTIN. Parish church on right.
- 19.1 Four corners, square right. (Left hand road leads to St. Rose and straight ahead to Cap St. Martin).
- 19.3 Left turn and immediately right.

L'huile Wolf's Head et la graisse Wolf's Head ajouteraient des années d'existence à votre voiture.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED.

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

- 20.6 Four corners square left. BORD A PLOUFFE.
- 21.0 Fork, keep to right. (Left hand road leads to Laval des Rapides and Pont Viau).
- 21.3 CROSS Lachapelle Bridge. (Likely to be closed for repairs, in 1919 if so reverse and take road at 21.0 and proceed S.O. to Pont Viau).
- 21.5 Fork, keep to left.
- 21.7 Four corners S.O. crossing Gouin Boulevard, Cartier-ville ward.
- 22.3 Limits of Cartierville Ward, Parish of St. Laurent.
- 22.5 Under R.R. arch.
- 23.8 End of road square left.
- 23.9 Caution, Cross electric car tracks.
- 24.2 Square right along Grande Allee de Florence.
- 24.4 Four corners S.O.
- 24.6 St. Laurent College in view on left.
- 24.8 Square left opposite electric car station marked "Grand Trunk".
- 25.0 At end of road square right and immediately across R.R.
- Four corners, S.O. (Liesse Road on right to Dorval. Road on left optional road to Montreal via Rockland Ave., Outremont).
- 25.5 Mount Royal Race Course on right.
- 26.3 End of road square left, through old tollgate.
- 26.5 Curve right.
- 26.6 Across R.R. through Cote des Neiges.
- 27.3 Square left along Cote St. Catherine Road (City of Montreal).
- 28.1 Limits CITY OF OUTREMONT.
- 28.5 Convent du Saint Nom de Marie on right.
- 28.6 City Hall, Outremont on left.
- 29.1 Fork, keep to right, leaving car tracks on left.
- 29.6 Jog slightly left into Mount Royal Avenue.
- 29.7 Intersection of Mount Royal and Park Avenue.
- 29.9 Mount Royal Incline Railway Station on right.
- 30.5 Square right along Sherbrooke St.
- 31.0 Square left down Peel St., crossing St. Catherine St. at 31.2.
- 31.3 DOMINION SQUARE, Intersection of Dorchester St.

### Route 8—Three Islands Tour. 50.8 m.

Via Lachine, St. Laurent, Cartierville, Bord à Plouffe, Laval Sur le Lac and He Bizard.

ROAD SURFACE: Good asphalt through Verdun and worn macadam thru La Salle, with excellent pavement through Lachine. Poor road till Junction with Liesse road then fair to good macadam to Cartierville and Western section of lle Jesus, where we cross by ferry to lle Bizard on which are good country roads. After leaving island good macadam from St. Genevieve to city.

DESCRIPTION OF TOUR: This is a half-day or day's trip along the north shore of the St. Lawrence river; passing the Lachine Rapids and the steamer wharf for Caughnawaga, (the Indian Reservation), through Lachine and along the shore of Lake St. Louis; afterwards cutting across into the Liesse road to St. Laurent, leaving Dorval race course to the left and passing Mount Royal race course just before entering St. Laurent, passing the college, and proceeding through Cartierville, leaving the Island of Montreal; and crossing the Back River to He Jesus, proceeding in a westerly direction to the end of the island. There is a quaint ferry across to He Bizard, a picturesque picnic island and the tour is completed by crossing the bridge to St. Genevieve and returning to the city either via Cartierville or St. Anne de Bellevue, as indicated in the tour of the western section of the Island of Montreal.

Vla Lachine, St-Laurent, Cartierville, Bord à Plouffe, Laval sur le Lac et l'He Bizard.

CHAUSSEE: Asphalte dans Verdun, macadam dans LaSalle et un excellent pavage jusqu'à Lachine. Mauvaise route jusqu'à la jonction avec le chemin de Llesse et assez bon macadam jusqu'à Cartierville et la section ouest de l'Île Jésus. La traverse à l'Île Bizard se fait en chaland. Les chemins de l'île sont bons, en macadam depuis Ste-Geneviève jusqu'à la ville.

DESCRIPTION: C'est un tour d'une demi-journée ou d'une journée le long de la rive nord du fleuve St-Laurent; passant les rapides de Lachine et le quai du traversier de Caughnawaga, (réserve sauvage); traversant Lachine, longeant le lae St-Louis, et par le chemin de Liesse, se rendant à St-Laurent, passant la piste de Dorval à gauche et passant la piste Mont Royal immédiatement avant d'entrer dans St-Laurent, passant le collège, traversant Cartierville, traversant la rivière des Prairies pour atteindre l'ile Jesus, allant à l'ouest jusqu'à l'extrémité de l'île. Il y a un traversier origina! qui conduit à l'île Bizard, une île pittoresque magnifique pour un pique-nique. Le tour se termine par la traversée du pont à Ste-Genevière et le retour à la ville, soit par Cartierville ou Ste-Anne de Bellevue, tel qu'indiqué pour le tour de la section ouest de la l'île de Montréal.

- Mileage.
  - MONTREAL, Victoria Square, Queen Victoria Monument on right, proceed west on St. James Street, turning left at 0.2 on Inspector Street, and square right with car tracks along Notre Dame St., 0.3.
  - 9.6 Square left down McCord Street with tracks, turning square right at 0.9 opposite church, through Gallery Square, over Wellington Bridge 1.0, and along Wellington street.
  - 1.2 Four corners S.O. (Left leads to Victoria Bridge).

An Eveready Non Sulphating Storage Battery will eliminate most of your battery troubles.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

84-98 St. Antoine St., Montreal.



#### **AUTOMOBILISTS**

Will find at

### LAMONTAGNE LIMITED

BALMORAL BLOCK,

338 Notre Dame St. West, (Near McGill St.) MONTREAL, Can.

A Complete Assortment of

VALISES FOR AUTOMOBILES, LEGGINGS FOR CHAUFFEUR AND FOOTMAN RUGS IN WOOL, LINEN AND RUBBER

Exhibition of exclusive designs in Grips, Valises, Suit Cases, Travelling Bags, all the latest styles in our Show Rooms.

#### LAMONTAGNE LIMITED

Sole distributors of PARTRIDGE TIRES and TUBES, etc. for the Province of Quebec.

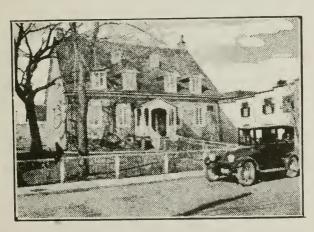
- Under pass R.R. through subway, and at 2.3, cross bridge over city aqueduct, entering limits of VER-DUN. Grand Trunk Boating Club on left.
- 2.6 Bear left at prominent fork along La Salle street.
- 4.0 Caution, sharp right curve.
- 4.2 Ferry on left for La Tortue.
- 4.7 Verdun Asylum for Insane on right.
- 5.2 Limits TOWN OF LA SALLE.
- 5.8 Power plant Montreal Light Heat and Power Co. on left.
- 7.5 LACHINE RAPIDS, Post Office and Half Way House on left.
- 8.0 Entrance new aqueduct from River St. Lawrence for city water supply.
- 9.3 Proceed under R.R. HIGHLANDS STATION on right, C.P.R. Bridge over St. Lawrence on left. Caughnawaga Indian Reservation on further side of river.
- 9.5 TOWN OF LA SALLE. Town Hall on right.

- 9.9 Limits CITY OF LACHINE.
- 10.0 Four corners S.O. across Canal Bridges, and at 10.1 turn square left along St. Joseph Street, shore of Lake St. Louis, passing Convent on right at 10.4 and Municipal Hall on right at 10.7 and Post Office on left just beyond.
- 11.2 Lachine station on left, also wharf for Caughnawaga Indian Reservation ferry, and ferry for Steamer shooting Lachine Rapids. Cross R.R. and at 11.9 bear left, passing Stony Point station, terminus of Montreal Tramways on right.
- 12.4 SUMMERLEA Post Office, Parish of Lachine on right, also Lachine Boating Club headquarters.
- 12.6 Turn right on 55th Avenue, signpost St. Laurent, crossing R.R., Dixie Railway Station on left, at 12.9, and crossing two sets of R.R. at 13.2, caution.
- 14.1 End of road, square right along Liesse road and S.O. (Turn square left for Dorval Jockey Club at 15.2, and cross C.P.R. and Grand Trunk railways, several sets of rails, caution, reaching end of road at 15.9, turning square left for Lachine, and square right for St. Anne de Bellevue).
- 17.5 Cross R.R. and electric car tracks at 18.1, Mount Royal Jockey Club on right.
- 18.4 Four corners square left along St. Laurent road.
- 18.9 Square left down St. Philippe St., (opposite St. Laurent College).
- 19.1 End of road square right opposite College Platform, along Grande Allee de Florence.
- 19.3 ST LAURENT Post Office on right.
- 19.5 End of road square left, caution, cross suburban electric line at 19.8.
- 21.1 Four corners S.O. and under R.R
- 21.5 Limits of CARTIERVILLE

Un réchaud Wasco installé dans votre garage en éliminera toutes les terreurs de l'hiver.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Co., LIMITED,

- Four corners S.O. Cartierville Hotel on left, crossing Cartierville bridge with caution. (Bridge may be closed for repairs. Use route 2 page 6 to St. Genevieve). At end of bridge bear to right, and at 10.4 bear left along Boulevard Levesque. (Road on right leads to Pont Viau).
- 23.0 BORD A PLOUFFE, Post Office on left. Keep S.O. at four corners 23.2 (Avoid right hand road, which leads to St. Dorothee at 26.9).
- Curve left under R.R. and then bear right through LAVAL SUR LE LAC at 29.4. Keep S.O. and at 29.5 keep to right at fork, turning square left at 29.6 for ILE BIZARD FERRY. Fare 40 cents. On leaving ferry turn square left, and again at 32.2, Crossing Pont de Ile Bizard into ST GENEVIEVE at 32.5 and at end of road,
- Turn square left for CARTIERVILLE and MONT-REAL, (Square right for St. Anne de Bellevue following Route No. 2).
- 35.9 Cross R.R. at ROXBORO, and at 37.8 make sharp left curve, followed by sharp right curve at 38.2, passing limits of SARAGUAY at 38.8 and entering Cartierville, passing Castellani's Hotel at 40.5.
- 41.2 CARTIERVILLE, Four corners square right for Montreal following Route No. 7 page 21 reset odometer at 21.7.



TOM MOORE'S OLD COTTAGE, STE. ANNE DE BELLEVUE.

Munissez votre garage d'un lavoir et n'oubliez pas d'y mettre un réchaud Wasco.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

#### Route 9-Montreal to Farnham and Newport. 103.2 m.

Via Chambly, Marieville, St. Angele, St. Brigide, Knowlton and North Troy.

ROAD SURFACE: Good macadam to Richelleu, worn to Marieville, good macadam to limits of St. Angele, then clay and sand (not recommended in wet weather) to Farnham. Balance clay and sand with good macadam thru most villages.

For reverse route from Farnham see page 113.

Via Chambly, Marieville, Ste-Angèle, Ste-Briglde, Knowlton et North Troy.

CHAUSSEE: Bon macadam jusqu'à Richelieu, usé jusqu'à Marieville; bon macadam jusqu'aux limites de Ste-Angèle, et fond d'argile et de sable, (pas recommandable en temps de pluie) jusqu'à Farnham. Le reste de la route est en sable et argile, macadam dans la plupart des villages.

Pour route en sens inverse à partir de Farnham, voir page 113.

Mileage. MONTREAL, Queen Victoria monument on right. 0.0Proceed West on St. James Street, turning square left at 0.2 down Inspector St. with car track, and immediately right at 0.3 following car tracks along Notre Dame street, Bonaventure Station, G.T.R.

Depot beyond on right at 0.4.

0.5 Turn square left down Murray street, turning to right at 0.8 on Smith Street, proceeding diagonally left across car tracks and up to Wellington Bridge over Lachine Canal, passing small park in Gallery Square on left. At four corners 1.2 turn square left along Bridge street, passing Monument to Plague Victims on right, (1.8).

Victoria Bridge. Toll 25 cents for car and driver 1.9

passengers five cents each way.

3.2 End of bridge, give up tickets, and proceed down grade to 3.3. then turning square left under railway arch and across electric car tracks (caution). Then

S.O. though ST. LAMBERT.

3.8 Semi-circle to right down Victoria Avenue, one block beyond, turn square left at 3.9., along Desaulniers Boulevard and S.O. crossing car track at 4.2 and reaching limits of town at 4.7. Observe caution at 4.8 where there is sharp "S" curve into Washington Avenue, MONTREAL SOUTH and also at 5.8 where there is sharp left turn, while at 5.9 there is a sharp right turn at end of road, on meeting electric suburban tracks. At this point are the limits of LONGUEUIL, with concrete road though town, the road curving to the right at 6.4 with car tracks, and immediately left at end of street, . then S. O. to end of road, turning square right at 6.7 on to the Chambly road. Cross R. R. at 6.8. Leaving concrete at 7.1 proceed though Parish of Longueuil on good macadam to ST. HUBERT, crossing R.R. at 10.7 with depot on left, and S.O. through the village, passing Church on left at 11.2. On left can be seen the St. Bruno mountains, (Road on left leading to St. Bruno at 13.4).

- 17.4 Through covered bridge, crossing Montreal River, (Road on left just before crossing bridge leads to Belœil).
- 18.1 CHAMBLY BASIN, with the De Salaberry monument on right at 18.5, Post Office just beyond converging of three roads. Proceed S.O. passing Albani Villa, the residence built by Madam Albani the noted singer, on right at 18.6 and Grand Hotel on left at 18.8.
- Cross Canal Bridge to left, and proceed through CHAMBLY CANTON. At 19.1 is road on left leading to Fort Chambly, (visitors admitted) and another one at 19.3. where is also the Fresh Air Fund Home for Montreal children. At 19.6 Balmoral Hotel on right.
- Turn square left over long iron bridge across Richelicu river. (Road S.O. before crossing bridge leads to St. Johns and Rouses' Point).
- 20.4 At end of bridge square right through RICHELIEU following river, crossing under R.R. at 20.6.
- 20.9 Curve left away from river, crossing suburban electric line at 21.8.
- 24.2 Opposite wayside shrine turn left over small iron bridge.
- 25.1 At end of road square right, and immediately left at next four corners opposite Post Office on right at 25.2, along Dupont St.
- 25.3 MARIEVILLE, after crossing bridge (Dupont St.) turn square right on good macadam.
- 26.0 Cross R.R.
- 26.2 Cross small bridge and again at 26.3.
- **26.6** Cross R.R. and again at 28.8.
- 29.1 Four corners, square left following macadam thru VILLAGE OF ST. ANGELE bearing to right at end of Village leaving macadam.
- 32.2 Turn left on meeting telephone wires and S.O. (Right hand road leads to St. Johns).
- 35.0 Village of ST. BRIGIDE, Parish church on right.
- 35.1 Cross small bridge.
- 38.4 Cross R.R.

A set of extra bulbs may save you from a serious accident,

- 38.9 Left over R.R.
- 39.7 Cross R.R. and proceed S.O. thru Main St.
- 40.4 FARNHAM, City Hall on right. Proceed S.O. following telephone wires, crossing R.R. at 41.0. (For Martin's Hotel turn square right at City Hall, passing Fire Hall on left and to right again at R.R. to Martin's Hotel 41.0.)
- 41.4 Cross R.R. and keep to left.
- 42.0 Keep to right and avoid connecting road at 42.5 crossing R.R. again at 42.8.
- 43.5 Semi-circle to right and cross R.R. at 45.4.
- 46.1 Avoid connecting road.
- 48.2 FARNHAM CENTRE. Keep to right at fork with telephone wires. Green Mountains now in view.
- 53.0 Keep to right and parallel R.R. crossing R.R. at 53.2.
- 54.2 Keep left and semi-circle left over iron bridge.
- 54.3 COWANSVILLE, 4 corners turn square right, bank on left. Good macadam road through Village.
- 56.0 SWEETSBURG. Sweetsburg House on left.
- 56.3 Turn left and pass brick house on right, sharp descent just beyond.
- 58.8 GILMAN 4 corners, left turn with wires, creamery just ahead on left.
- Fork—optional entrance to VILLAGE OF KNOWL-TON, this route takes the left.
- 66.1 Cross small bridge, gasoline on right at 63.5.
- 66.6 Cross R.R. Station on left. Park on right. Macadam road through Village.
- 66.8 Lake View Hotel on left.
- 67.0 4 corners. Turn square right down grade and across small bridge.
- 4 corners, turn square left. Pettes Memorial on left. Straight ahead, avoid connecting road on left at 69.7.
- 70.7 Caution, sharp curves and grades.
- 71.1 Fork, take road to left. Sharp "S" turns 72.1.
- 73.5 Bolton Pass, caution, curve at 74.6.

Wonder-Mist conserve toujours une apparence neuve à votre voiture.

- 76.8 SOUTH BOLTON, 4 corners, turn square right Post Office just ahead on left.
- 78.1 Fork—keep to right, semi-circle and up incline.
- 78.6 Fork—keep to right and up incline.
- 85.1 VILLAGE OF MANSONVILLE, Hotel on left, Customs House on further left hand corner, straight ahead. (This route being via North Troy, Tourists will report to Canadian Customs at Mansonville Station).
- 87.3 Keep left over bridge.
- 88.0 At end of bridge, turn right to MANSONVILLE STATION and report to Customs 88.1. Turn back and proceed straight paralleling R.R.
- 89.5 International Boundary Line Canada and United States.
- 90.3 NORTH TROY, Station on left. (Report to U.S. Customs), straight ahead through Village.
- 90.6 Right turn.
- 90.7 Turn left and down grade through covered bridge.
- 91.4 Bear left over R.R. and follow telephone wires.
- 91.7 Cross R.R.
- 92.0 Fork—keep to left with heavy wires, cross R.R. again at 93.7, and through covered bridge at 94.4 and avoid connecting road just beyond.
- 95.3 Through covered bridge.
- 96.9 NEWPORT CENTRE, 4 corners proceed straight ahead under R.R., avoiding connecting roads on either side just beyond.
- 98.5 Fork—take road on left. Caution curve and incline.
- 101.5 Fork—optional entrance to NEWPORT. This route follows left curve via Pleasant St. to 102.1, then left on 3rd St. and to right at fork along Main St.
- 103.1 Post Office NEWPORT, VT., on right.
- 103.2 Newport House on right, Raymond House just beyond after crossing R.R.

Van Speedmeters will give you reliable and accurate speed, and mileage information at all times.



# GILLETTE Safety Razor

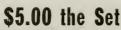
#### "That Feels Good!"

As a start for the day's work or for the evening's pleasure, the first essential is a clean shave.

The shaving mirror of the Gillette owner reflects a happy smile as the lather disappears, taking with it the beard.

The fingers caressing the chin confirm the verdict of the mirror—not a hair left standing in the field of action!

YOU should own a Gillette, so that you, too, could say after each shave, "My! That feels good".







BUY



#### **ACCESSORIES**

When it's anything for an automobile, see us. We serve the best people because we give the best service.

DEALERS:-Write for No. 9 Catalog.

### THE RENAUD MOTOR SUPPLY 6.

(LA CIE RENAUD D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES)

326, St. Catherine St. East.

MONTREAL

#### "MAPLE LEAF TOUR"

Route 10—Montreal to Three Rivers. 92.2 m.

Via Maisonneuve, Laval de Montreal, St. Paul l'Ermite, L'Assomption, Berthierville, Louiseville, Yamachiche and Pointe du Lac.

ROAD SURFACE: Pavement to end of Island with exception of Craig and Notre Dame Sts. Montreal which are poor in places. Asphalt macadam or concrete for balance of journey. An optional route out of city with better roads and scenery is contained in route No. 3, page 8 to mileage 19.0 where connection with Route No. 10 is made.

**DESCRIPTION OF TOUR:** This forms part of new transprovincial highway from **Montreal** to **Quebec** and is full of variety from beginning to end. Leaving **Montreal** and on reaching Notre Dame St. we follow the shore to the end of the Island where we cross to the mainland proceeding inland away from the **St. Lawrence** as far as **L'Assomption** where we turn towards the river and follow in close proximity all the way to **Three Rivers.** Quaint villages, typical habitant dwellings, and the numerous wayside shrines along the highway are features of the journey.

For reverse route see page 55.

Via Maisonneuve, Lavai de Montréal, St-Paul l'Ermite, L'Assomption, Berthierville, Louiseville, Yamachiche et Pointe du Lac.

CHAUSSEE: Pavage jusqu'à l'extrémité de l'île, excepté les rues Notre-Dame et Craig dans Montréal, qui sont en mauvais état. Macadam en asphalte ou béton le reste de la route. Une meilleure route pour sortir de la ville avec meilleurs chemins et plus belle vue est indiquée dans la route No. 3, page 8, au mille 19.0 où elle rejoint la route No. 10.

**DESCRIPTION:** C'est une partie de la grande route trans-Provinciale de **Montréal** à **Québec** et elle est partout intéressante et variée. Partant de **Montréal** par la rue Notre-Dame, elle suit le fleuve **St-Laurent** jusqu'à l'extrémité de l'île et s'avance dans les terres jusqu'à l'**Assomption** ou elle retourne vers le fleuve qu'elle côtoie tout le temps jusqu'à **Trois-Rivières**. Des villages rustiques, des habitations originales, des habitants typiques et les nombreuses églises le long de la route sont avec le paysage les principaux attraits de cette route.

Pour la même route en sens inverse, voir page 55.

0.0 MONTREAL, Place Viger Depot and Hotel on right S.O. East along Craig Street.

0.8 Slight Jog right into Notre Dame St., and follow to end of Island. On left is Old City Prison.

### THE WORLD FAMED CADILLAC CAR

SERVICE - SATISFACTION



Motorists will find everything they require at our establishment. We carry at all times a large stock of Automobile Accessories, including Specialties for Ford and Chevrolet cars. Our Tires are all of the finest quality. Sizes to fit all cars.

We shall be glad to have you visit us and see the excellent facilities we have for serving you. If you have not received our new Catalogue, a postal will bring you one by return mail.

#### CADILLAC MOTORS LIMITED

SALES ROOM 7 Park Ave. East 7120 ACCESSORY DEPT. 11 Park Ave. East 7873

- 1.1 Longueuil Ferry on right (Poupart St.).
- 1.3 Dominion Textile Works on right, and also at 2.1,
- 2.3 Maisonneuve limits.
- 2.5 St. Lawrence Sugar Refineries on Right.
- 2.6 Ferry to King Edward Park.
- 2.7 CITY OF MAISONNEUVE. Fire Station on right,
- 3.2 Canadian Vickers Ltd. works on Right. Enter Mercier ward (City of Montreal).
- 3.4 Under R.R.
- 3.9 Montreal Locomotive Works on left.
- 4.5 Dominion Amusement Park on right.
- 5.2 Hospice St. Jean de Dieu on left.
- 5.3 Longue Pointe Parish Church on right. (Formerly old parish of Longue Pointe, now incorporated in Mercier Ward, City of Montreal).
- 6.2 Cross car tracks and also at 6.5.

Mettez un réchaud dans votre voiture et ajoutez à votre confort.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

106-108 rue du Pont, Québec.

### **CUTTEN & FOSTER**

#### MANUFACTURERS OF

Auto Tops, Seat Covers, Dust Envelopes, Motor Boat Tops, Cushions, Etc. :: :: :: :: ::

5 Park Ave.

Montreal, Que.

TEL. EAST 6690

- 7.0 Canada Cement Works on left.
- 7.3 Cross R.R. Siding.
- 7.8 Imperial Oil Co's refineries on left.
- 7.9 Cross car tracks.
- 8.4 Club Champetre on right. (Visitors admitted).

  MONTREAL EAST.
- 8.7 Limits of Pointe aux Trembles.
- 9.1 POINT AUX TREMBLES, City Hall on left.
- 9.7 Limits Municipality of LAVAL DE MONTREAL.
- 12.9 Cross R.R.
- 13.0 S.O. (Road on left leads to Riviere des Prairies and Sault au Recollet).
- 13.2 Cross electric car tracks.
- 13.3 Turn square right. (At 13.5 continue S.O. for Bureau's Hotel at 13.8).
- Proceed under R.R. arch and immediately turn square left over iron bridge, crossing He Bourdon, and over a second long iron bridge to the main land at 14.4.
- 14.5 Bear right across R.R. and through village of CHARLEMAGNE.
- 15.6 St. Paul l'Ermite limits.
- 17.1 Parish church ST. PAUL L'ERMITE on left.
- 19.0 Limits of L'ASSOMPTION.
- 22.8 Turn square left along Notre Dame St.
- 22.9 Four corners, turn square right along L'Ange Gardien Boulevard.

A Gasoline Primer, or Vacuum System, will help you up a long hill, THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

106-108 Du Pont St., Quebec.

### "ASK THE MAN WHO OWNS ONE"

ABILITY, WILLINGNESS and a DEFINITE POLICY DISTINGUISH PACKARD SERVICE



CARS and TRUCKS SALES ROOMS

\_\_\_\_ and —

SERVICE STATION

# THE COMET MOTOR COMPANY,

LIMITED

307 University Street, MONTREAL

LARGEST and BEST SERVICE EQUIPMENT IN CANADA.

### PACKARD TRAVEL SERVICE

JOSEPH BERGERON, PROPRIETOR PHONE: WESTMOUNT 4557

#### TWIN-SIX TOURING CARS LIMOUSINES AND TAXIS

Long distance out of town trips a specialty
POLITE DRIVERS REASONABLE RATES

- 23.6 Cross Iron Bridge over L'Assomption River.
- 23.7 At end of road square right (Road on left leads to Joliette about 12 miles distant, unimproved, may be macadamized late in 1919).
- 23.9 Four corners S.O.
- 26.3 At end of road square left through ST. SULPICE.
- 26.6 Caution left and right curves.
- 27.6 ST. SULPICE, Church on left.
- 31.6 Over small wooden bridge.
- 31.9 Right curve.
- 33.2 LAVALTRIE, Parish Church on left.
- 38.9 LANORAIE, ruins of Parish Church on left.
- 46.6 Through covered bridge.
- 47.1 BERTHIERVILLE, concrete road.
- 47.5 Berthierville Park on left.
- 47.8 C.P.R. Depot on left. (Ferry on right to Sorel. Fare 50 cents. Motors \$3. Runs at 11.30 a.m. and 5 p.m. daily except Sundays).
- 47.9 Manoir de Berthier on left.
- 48.1 Square left.
- 48.2 Four corners square right.
- 48.4 Through covered bridge.
- 50.2 Caution, sharp left curve.
- 51.5 Square right through covered bridge and immediately square left.
- 51.7 Cross R.R. ST. CUTHBERT station on right.
- 53.1 Bear slightly to right.

Un service complet de sureté Fyr Fyter peut vous sauver la vie à vous et à d'autres.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

### Sales Room



Service Station

First-Class Garage and Machine Shop Specially Adapted for Quick Repairs on FORD Cars. Full Line of FORD PARTS. accessories, Tires and Auto Supplies Always in Stock.

### JOS. BONHOMME, Limited 200 GUY ST., - MONTREAL

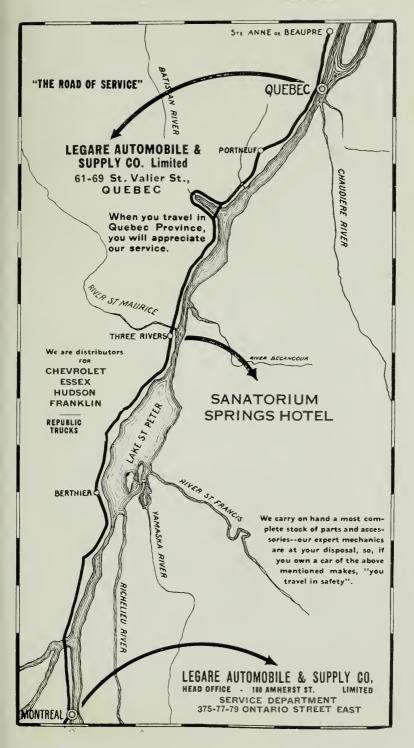
PHONES: Day Main 1571-7235 Night Uptown 8429

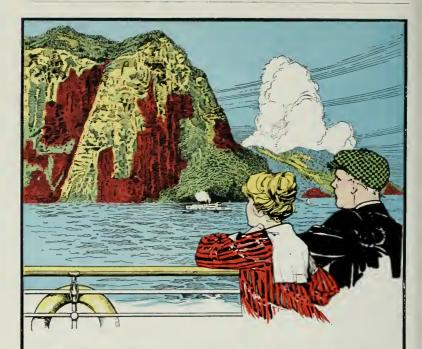
- 53.3 End of road curve to right.
- 55.4 ST. VIATEUR, Parish Church on right.
- 58.3 ST. BARTHELEMI. Church on right.
- 64.5 At fork bear left over iron bridge through village of MASKINONGE.
- 65.3 Cross R.R.
- 65.6 Sharp left curve.
- 66.4 Cross R.R. and again at 68.0.
- 68.3 Cross small iron bridge and S.O. avoiding left hand road.
- 68.6 LOUISEVILLE, Hotel Lafleur on left.
- 68.8 Cross iron bridge and immediately turn square left along Riviere du Loup.
- 69.2 Cross R.R.
- 72.3 Limits of Yamaehiche.
- 73.7 Cross R.R.
- 74.6 Four corners sharp curve left and through village of YAMACHICHE.
- 75.3 Four corners S.O.
- 75.4 Sharp right and left curves.
- 75.9 Cross R.R.
- 76.1 Bear right over bridge.
- 76.8 Cross wooden bridge.
- 77.3 Cross R.R.
- 77.8 Sharp left eurve.
- 79.2 Cross R.R.

Votre garage devrait être équipé de façon à pouvoir y faire toutes les petites réparations,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

106-108 rue du Pont, Québec.





### MOST BEAUTIFUL OF ALL BOAT TRIPS

Make the Saguenay trip this year. You can start your trip at Niagara Falls, at Toronto, at Rochester or at Montreal. Make it a two-week trip, or take any part of it. Between Toronto and Montreal you will encounter the ever-changing, ever glorious scenery of the 1000 Islands, — and the exciting experience of "shooting the river rapids". Later comes Quebec, the city quaint and beautiful. Visit the miraele-working shrine of St. Anne de Beaupre. The boats touch at Murray Bay and Tadousac, where the traveller will find up-to-date Canada Steamship Lines Hotels. All this you get as part of the trip we call "Niagara to the Sea".

#### TAKE YOUR CAR FOR A BOAT TRIP

Special accommodation for motorists. You may take your car on board at Rochester, Buffalo or Toronto; sail down through the 1000 Islands to Montreal and from there use your ear for a tour on the King Edward Highway to New York and other points.

Or you may prefer to motor to Montreal. There you could leave your car and board one of our fine steamers for a trip up the Saguenay. You will find such a trip distinctly worth while.

For information, write John F. Pierce, Assistant Passenger Traffic Manager, Victoria Square, Montreal.

#### CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED



#### WHILE IN THREE RIVERS

OR PASSING THROUGH

### "THE RED CORNER"

WHERE YOU WILL FIND ALL LATEST MAGAZINES AND PERIODICALS, CANADIAN AND AMERICAN DAILY PAPERS.

ALSO BEST LINES OF CIGARS, TOBACCOS, CIGARETTES, ETC.

### **LAMOTHE & HEBERT**

130 Notre Dame St.
Opposite Post Office

Three Rivers, Que. Bell Tel. 284

- 80.5 End of road curve right.
- 80.6 Avoid left hand road and cross R.R. at 81.0.
- 83.5 POINTE DU LAC, Parish church on left.
- 84.1 Cross Little Sahara Desert.
- 91.6 Cross R.R. siding and proceed along Notre Dame St.
- 91.9 Four corners S.O. (Ferry for St. Angele on right at Foot of Desforges St. left leads to Dufresne's Hotel).
- 92.2 THREE RIVERS. Four corners. Notre Dame and Bonaventure Sts. Sacred Heart Monument on right.

Sanatorium Springs Hotel, Laviolette St. C. O. Baptist Garage.

### SANATORIUM SPRINGS HOTEL

THREE RIVERS, QUE.

An Ideal Health and Rest Resort, Famous Mineral Springs.

#### "A HOME ON THE ROAD"

RATES American Plan - - - - \$3.50 Per Day and Upwards European Plan - - - - \$1.50 Per Day and Upwards

SPECIAL ATTENTION GIVEN TO AUTOMOBILE PARTIES

Telephone ahead at our Expense for Meals or Accommodation.

MEALS SERVED 6 A. M. UNTIL 10 P. M.

McLAUGHLIN

STUDEBAKER

FEDERAL TRUCKS

### O. BAPT

AUTOMOBILES and SUPPLIES. Three Rivers. P.O. BRANCH No. 2 OPPOSITE SACRED HEART.



Garage Open Day and Night Space for 75 cars. Five gallon Bowser Pump, Vulcanizing, Repairs, Six Mechanics, Acces-ries, Special attention given to Tourists. All information required given ith pleasure. Batteries charged. with pleasure.

#### "MAPLE LEAF TOUR"

#### Route 11—Three Rivers to Quebec. 79.6 m.

Via Cap de la Madeleine, Champlain, Batiscan, Grondines, Portneuf, Cap Sante and St. Augustin.

ROAD SURFACE: Several miles of concrete, balance good asphalt macadam. From St. Augustin to Quebec city limits is being reconstructed with asphaltic concrete payement. This work together with the work of resurfacing the entire highway with a bituminous wearing surface will be executed by the highways departments so as to give a minimum of inconvenience to the users of the highway. Good pavement through Battlefields Park to centre of city.

**DESCRIPTION OF TOUR:** A charming run over rolling country with many beautiful river views. The villages are spread along the highway so that the route looks like one continuous straggling line of houses, which cluster round the fine churches, which are a feature of each parish. The route runs along the St. Lawrence for the major portion of the distance, passing several large mills which are worth a visit. Typical French Canadian houses are encountered and elaborate wayside shrines are very numerous.

For reverse route see page 51.

Via Cap de la Madeleine, Champiain, Batiscan, Grondines, Portneuf, Cap Santé et St-Augustin.

CHAUSSEE: Plusieurs milles en béton; le reste en bon macadam en asphalte . De St-Augustin jusqu'aux limites de la ville de Québec, on est à terminer le pavage en béton asphalté. Ce travail, de même que celui de la pose d'une couche bitumineuse sur toute la route va être fait par le département de la voirie avec toutes les mesures nécessaires pour incommoder la circulation le moins possible. Bon payage dans le Parc des Champs de Batalile et le centre de la ville.

**DESCRIPTION:** Une charmante course à travers un pays ondulé, coupé de belles rivières et de cites pittoresques. Les villages s'échelonnent le long de la route de sorte que la route est une suite interminable d'habitations, avec des groupements autour des églises, qui indiquent des paroisses. La route suit presque tout le temps le **St-Laurent** et passe plusieurs gros moulins qui méritent une visite. On y voit de nombreuses habitations typiques canadiennes-françaises et les églises sont très intéressantes, et très nombreuses.

Pour la même route en sens inverse, voir page 51.

#### Mileage.

- 0.0 THREE RIVERS, Sacred Heart Monument on right, just beyond turn square left along Laviolette St.
- 0.1 Sanatorium Hotel on left.
- 0.2 Court House on right.
- **0.7** Four corners, square right along St. Maurice St. following car tracks.
- **0.8** Wabasso Cotton Mills on left. Also Notre Dame Church.
- 0.9 R.R. tracks.
- 1.1 Canada Iron Foundries on right.
- 1.2 Cross iron bridge over St. Maurice river.
- 1.6 Over electric tracks and immediately across second long iron bridge.
- 1.8 Sharp right turn, on concrete road through CAP DE LA MADELEINE. (S.O. leads to Shawinigan Falls).
- 2.2 Cross R.R.
- 2.3 Sharp right and left curves. Wayagamack Pulp and Paper Mills over river on right at 2.5.
- 3.9 Cross two sets of R.R. tracks.
- 12.3 Village of CHAMPLAIN.
- 12.6 Parish Church on left.
- 13.2 Left at fork, following good road.
- 15.5 Cross iron bridge and then left.
- 18.8 BATISCAN, Parish Church on left.
  19.2 Wharf on right for Montreal and Quebec
- Wharf on right for Montreal and Quebec steamers.Hotel Batiscan on left. Keep to right, road on left leads to station.
- 20.4 Keep to left through timber yard.
- 20.5 End of road turn right on to Parish Ferry crossing Batiscan River. Fare 25 cents. On leaving ferry turn square right up incline.
- 24.4 Sharp right turn along concrete through ST. ANNE DE LA PERADE.
- 24.6 Up incline over iron bridge, then right curve across second iron bridge. Toll 25c crossing St. Anne Marie Bridge. Opposite church, turn square right at 24.8.
- 31.9 Limits of GRONDINES.
- 33.1 Parish church on right.
- 33.5 Up incline.

### DONNACONA INN

DONNACONA, P.Q.

Situated on a Bluff overlooking the St. Lawrence River.

30 Miles West of Quebec on the Montreal-Quebec Highway.

Mrs. M. E. FLOYD, - - - - Manageress.

- 36.4 Sharp curve left and steep descent semi circling over bridge and curving right up steep grade through DESCHAMBAULT, passing Post office on right at 37.7.
- 38.4 Sharp left and right curve over bridge. Caution.
- 39.9 Keep to left, passing Hotel Deschambault.
- 41.1 Cross R.R.
- 43.0 PORTNEUF Village.
- 43.5 Station on right.
- 43.7 Down grade and immediately right over bridge and up incline.
- 44.4 Up incline.
- 48.3 Village of CAP SANTE.
- 48.6 Keep to right up incline. Church on left.
- 48.9 Keep to right at reverse forks.
- 50.3 Bear left across new iron bridge, Donnacona Pulp & Paper Mills on right.
- 51.0 DONNACONA, Hotel on right.
- 52.6 LES ECUREUILS, Church on right. Long up grade.
- 55.5 POINT AUX TREMBLES WEST, Post office on right.
- 58.9 NEUVILLE, Parish Church on left.
- 62.2 Sharp left and right curves.
- 65.7 ST. AUGUSTIN, Parish Church on right.
- 66.8 Limits Old Turnpike Trust road.
- 69.0 Cross R.R.
- 71.3 LORETTE STATION on left. Turn square right along Suede road.
- 72.4 Cross R.R.
- 73.1 Cross R.R.
- 73.9 End of road turn square left along St. Foye road, passing ruins of St. Foye church on right at 74.2.
- 75.8 Belmont cemetery on left.
- 76.2 Old Toll Gate.
- 76.4 Convent Notre Dame de Bellevue.
- 77.5 Monument aux Braves. Turn square right into Battlefields Park, and along Avenue aux Braves.

IN THE HEART OF THINGS TAKE YOUR MEALS AT

#### THE MARATHON CAFE

Phone 7915 46 ST JOHN STREET

#### MANHATTAN CAFE

Phone 5993 120 ST JOHN STREET The most centrally situated. All modern Conveniences. First class cuisine and service. All goods direct from our farm. A Select resort for Lady Tourists Special Orchestra on 

- 77.9 Square left along St. Louis Road and Grande Allée.
- Provincial Parliament Buildings on left. 79.2
- Through St. Louis Gate. Garrison Club on right 79.3
- 79.6 QUEBEC, Place d'Armes Square.

Chateau Frontenac Hotel. Marathon Cafe,

Campbell's New Frontenac Garage, 45 St. Louis St.

## New Frontenac Garage

45 and 47 St. Louis St., - QUEBEC

TELEPHONE No. 211

#### MODERN CONVENIENCES

Nearest to all Hotels, only one block West of Chateau Frontenac Hotel. For several years at same location, and has been the home of American tourists cars from every State in the Union.

FREE AIR, GASOLINE, OILS, TIRES, TUBES, ALSO VULCANIZING AND ACCESSORIES.

#### DAY AND NIGHT SERVICE

P. CAMPBELL, Frank J. CAMPBELL,

### Route 12—Three Rivers to Shawinigan Falls. 20.6 m.

#### Via St. Louis de France.

ROAD SURFACE: Under construction.

**DESCRIPTION OF TOUR:** The major portion of the trip is through the woods and sugar bush. There is little to be seen until arrival at **Shawinigan Falls**, where there are several fine views of the river and dam.

For reverse route see page 46.

#### Via St-Louis de France

CHAUSSEE: En voie de construction.

**DESCRIPTION:** La plus grande partie de ce tour est à travers la forêt et les érablières. Peu de choses à voir, excepté à l'approche de **Shawinigan** où il y a de belles vues des chutes et des écluses.

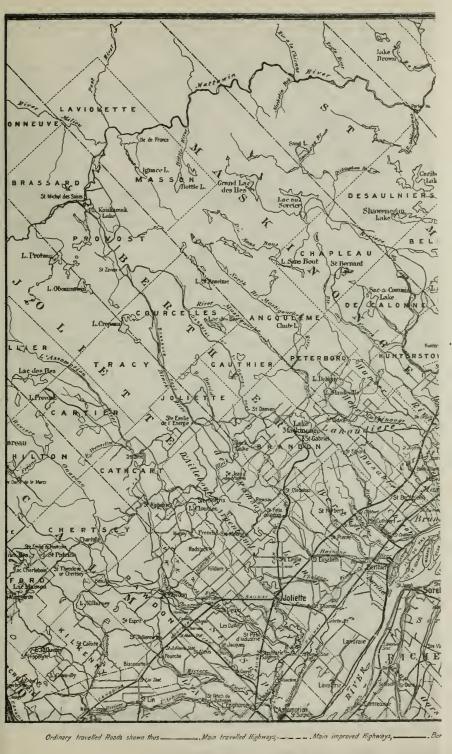
Pour la même route en sens inverse, voir page 46.

- 0.0 THREE RIVERS. Sacred Heart Monument on right, just beyond turn square left on Laviolette Street.
  - 0.1 Sanatorium on left.
  - 0.2 Court House on right.
  - **0.7** Four corners square right along St. Maurice St. following car tracks.
  - 0.8 Wabasso Cotton Mills on left. Also Notre Dame Church.
- 0.9 R.R. Tracks.
- 1.1 Canada Iron Foundries on right.
- 1.2 Cross iron bridge over St. Maurice River.
- 1.6 Cross electric tracks and immediately across second long iron bridge.
- 1.8 Leave concrete and proceed S.O. on sand. (Right hand road leads to Quebec).
- 1.9 Square left.
- 2.3 Keep to right at fork, following telephone wires all the way.
- 2.7 Keep to left at fork. (Road on right leads to St. Maurice through the woods).
- 3.1 R.R. Crossing.
- 4.6 Keep to left. (Road on right also leads to St. Maurice).
- 5.4 End of road square right.
- 5.7 Turn square left.
- 6.1 Over wooden bridge.

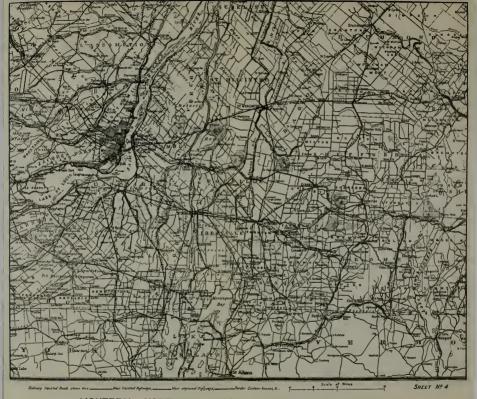
A Pull-U-Out will save you many dollars in getting out of a bad hole,

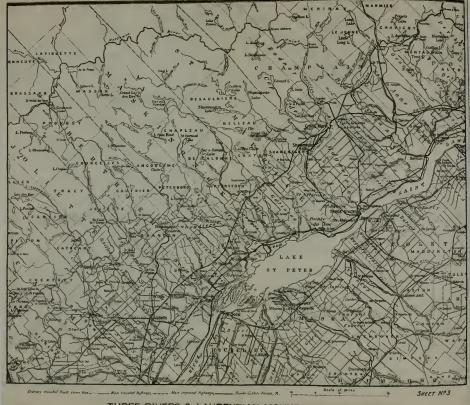
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.



THREE RIVERS & LAURENT





THREE RIVERS & LAURENTIAN MOUNTAIN DISTRICT



IAN MOUNTAIN DISTRICT



APPROACHING SHAWINIGAN FALLS.

- 7.0 St. Louis de France Church on left. Four corners S.O. (Road on right leads to St. Tite).
- 7.7 Sharp right curve.
- 7.8 Sharp left curve.
- 8.5 Four corners S.O. (Road on right to St. Maurice).
- 9.2 Avoid road on right.
- 9.3 Sharp right turn and immediately left.
- 10.1 Four corners S.O.
- 11.1 Caution sharp left turn and immediately right.
- 11.9 End of road square left. (Road on right leads to Mont Carmel).
- 12.6 Turn square right and S.O.
- 12.9 Right and left curves over bridge.
- 13.1 Caution sharp descent.
- 13.4 Cross bridge over Hidden River (Rivière Cachée) and immediately up steep incline.
- 14.2 Four corners S.O.
- 14.9 Square right.
- 15.1 Square left.
- 15.5 Over bridge and up sharp incline.

Des tubes de graisse, des coupes de graisse et d'huile, des mesures, etc., vous aideront à maintenir votre voiture en meilleur état de lubrification.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 rue du Pont, Québec.

- 15.8 Descent to bridge and then up incline.
- 16.3 Right curve.
- 16.6 Turn right and immediately left.
- 16.9 Sharp descent over bridge and up steep incline.
- 17.4 Four corners square right.
- 17.5 Turn square left.
- 18.1 Square right. Caution long steep descent.
- 18.2 Sharp left and continue descent.
- 18.4 Turn left at end of road.
- Turn right over iron bridge; curve right and immediately left through timber yard of Belgo Pulp and Paper Co.
- 18.9 Cross R.R.
- 19.1 Square right over long iron bridge.
- 19.3 Bear right through town of SHAWINIGAN FALLS, main street.
- 19.6 Square left, passing city hall on right.
- 19.7 Trudel's Garage on left.
- 20.1 Sharp to left at top of hill.
- 20.3 Shawinigan Cotton Mills on right.
- 20.6 Turn right to Cascade Hotel on left.

### Route 13—Shawinigan Falls to Three Rivers. 19.6 m.

Via St. Louis de France.

For reverse route and description of tour see page 44.

#### Via St-Louis de France.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 44. Mileage.

- **8.0 SHAWINIGAN FALLS.** Leave Cascade Hotel on left, immediately turn left down steep hill.
  - 0.1 Turn left and at bottom of incline bear right.
  - **0.2** Post Office on left.
  - 0.3 Turn right, and then left curve over bridge at 0.4 crossing St. Maurice river, curve left and through timber yard.
  - 0.7 Cross R.R. and curve left.

Protegez votre auto et repolissez-le avec la peinture et le vernis Norwesco.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

106-108 rue du Pont, Québec.

- 1.0 Over bridge.
- 1.2 Curve right and up steep hill—Almaville Hill.
- 1.5 Curve left.
- 2.1 At end of road square right.
- 2.2 Square left.
- 2.7 Steep grade and over bridge.
- 2.9 Sharp right and immediately sharp left turn.
- 4.1 Down grade over bridge and up incline.
- 4.5 Sharp right turn.
- 4.7 Sharp left turn.
- 5.3 Four corners S.O.
- 6.1 CAUTION, down steep hill across bridge over Hidden River and up steep incline.
- 7.0 Square left at end of road.
- 7.7 Square right.
- 8.4 Sharp left turn and immediately right.
- 9.5 Four corners S.O.
- 10.3 Sharp right and then left turn.
- 11.1 Four corners S.O.
- 11.8 Sharp right turn and then immediately sharp left.
- 12.6 Four corners S.O. St. Louis de France Church on right. (Road on left leads to St. Tite).
- 13.5 Cross small wooden bridge.
- 13.9 End of road turn right.
- 14.2 Turn left.
- 16.0 Down grade.
- 16.5 Cross R.R.
- 17.3 Sharp descent and left curve.
- 17.8 Turn right.
- 17.9 Cross iron bridge over St. Maurice River.
- 18.0 Cross electric tracks up incline to
- 18.2 Second long iron bridge over St. Maurice river.
- 18.7 Cross R.R. tracks.
- 18.9 Notre Dame Church on right.
- 19.0 Four corners square left and along Laviolette street.
- 19.5 Sanatorium Hotel on right.
- 19.6 THREE RIVERS. Monument of Sacred Heart on turning square right at St. Pierre St. and junction of Bonaventure and Notre Dame streets.

Sanatorium Springs Hotel, Laviolette St. C. O. Baptist Garage.

Banish the dirty oil lights—Install Type II Genolite Electric System.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

## Quebec Automobile Club

409 Quebec Railway Building. Secretary's Office

#### Honorary Patrons:

Sir Lomer Gouin, Prime Minister of Quebec.

Honorary President -Sir George Garneau.

#### Honorary Vice-Presidents

His Honor Mayor Lavigueur.

Hon. L. A. Taschereau. Hon. J. A. Tessier.

Hon. W.G. Mitchell. Hon. Frank Carrel.

President Auguste Pion. Vice-President

Lionel C. Beaupré. Secretary-Treasurer

George Parent, M.P. Legal Advisor - -

#### Board of Directors:

J. H. Fortier. Dr. V. Martin. W. I. Brunet.

A. E. Pfeiffer.

I. de Varennes.

J. de R. Tessier. Dr. P. Picard. Edgar Clément.

A. Chateauvert. L. H. Gaudry. C. Kirouac.

Dr H. Gauvin. F. J. Campbell. Eug. Julien. M. Monoghan.

#### TOURING INFORMATION

Advice as to road conditions, routes, hotels and garages should be obtained before starting on a motor trip. Complete informa-tion of this character is available only at the Club's Office, room 409, Quebec Railway Bldg. Phone: 5798.

#### INFORMATION AUX TOURISTES

Pour informations sur la condition des chemins, les routes à suivre, les hotels et les garages, s'adresser au bureau du secrétaire, chambre 409, édifice du Quebec Railway. Téléphone 5798.

#### Withdrawal of Regulations requiring Permits for Temporary Absence from Canada.

The Dominion Government regulation whereby all males between the ages of 18 and 45 years desiring to visit outside of Canada were obliged to obtain a Canadian Immigration Department Certificate, has now been rescinded, but all persons visiting the United States are advised to take with them some official document, such as a birth certificate, which would serve as a means of identification should the latter be requested by the Boundary Immigration Inspectors of either country. Page 48

# THE CITY EVER PICTURESQUE

Standing on a great promontory formed by the confluence of the St. Lawrence and the St. Charles rivers, it is unexampled for magnificence of position on this continent. The boldness of its site, its stirring and romantic history and its old World quaintness all combine to make it a city of exceptional charm. It was founded by Samuel de Champlain in 1608 and the celebration of its tercentenary in 1908 brought many thousands of visitors from all parts of the world. It was the capital of Canada in the days of the old French regime, and it is now the capital of the Province of Quebec and a city of close on to 100,000 inhabitants.

There are really two cities to be seen in Quebec, one the Lower Town, the quaint old French city of the seventeenth century, nestling at the foot of the Citadel, and the other the Upper Town, the modern Quebec, spreading up the hill and consisting of modern shops and fine residences.

The famous Plains of Abraham, on which was decided the fate of the country in the great battle on September 13, 1759, when Canada passed from France to Great Britain, and in which both Montcalm and Wolfe were killed, has been preserved for all time by the construction of Battle-fields Park, at the foot of the Grand Allee of which is the Monument aux Braves, with unsurpassed views in all directions. The Citadel and the world-famous boardwalk on Dufferin Terrace, the Laval University, the Basilica, the Bishop's Palace, the Ursuline Convent, the Houses of Parliament and many other historic buildings are found within a small radius in this picturesque city, making it one popular with visitors from all parts of the world. Many fine tours can be undertaken from Quebec which has good hotel and garage accommodation.

At the foot of the cliff runs quaint old Champlain Street, through which on December 31, 1775, General Richard Montgomery endeavored to lead an attack of American forces on the city, but met his death at a place close by, marked with a wooden sign: "Here Montgomery fell, 31st December 1775." The English Cathedral is erected close to the spot where Jacques Cartier first assembled his followers in 1535, while the Champlain Monument stands on the site of the famous old castle of St. Louis. Near the terrace is the granite monument erected to Wolfe and Montcalm in 1828, while the Grand Battery which extends from Mountain Hill to Palace Gate, with its row of heavy guns commanding the noble river flowing below, is also a picturesque sight.

# QUEBEC

La ville pittoresque en tout temps

UEBEC est peut-être la ville la plus pittoresque de l'Amérique du Nord. Située sur un haut promontoire formé par la confluence du St-Laurent et de la rivière St-Charles, sa position est unique en munificence. L'originalité de son site, son histoire émouvante et ses apparences du vieux monde en font une ville d'un charme exceptionnel. Elle fut fondée par Samuel de Champlain en 1608 et la célébration de son tricentenaire, en 1908 a attiré des milliers de visiteurs de toutes les parties de l'univers. C'était la capitale du Canada sous le vieux régime français. C'est aujourd'hui la capitale de la province de Québec et sa population est de 100,000.

Il y a réellement deux villes à voir dans Québec; la basse-ville qui est la vieille ville française du dix-septième siècle, abritée au pied de la citadelle, et la haute-ville, le Québec moderne dominant la falaise où se trouvent les grands magasins et les résidences princières.

Les fameuses plaines d'Abraham, sur lesquelles se décida l'avenir du Canada, lors de la grande bataille du 13 septembre 1759, quand le pays passa de la France à l'Angleterre et où Wolfe et Montcalm perdirent tous deux la vie, ont été conservées pour l'histoire. On en a fait le Parc des Champs de Bataille, qui se trouve au pied de la Grande Allée, avec le monument des Braves. La vue est féérique de tous les cotés. La citadelle et la fameuse promenade de la terrasse Dufferin l'Université Laval, la Basilique, le Palais Cardinalice, le couvent des Ursulines, les édifices du parlement et plusieurs autres édifices historiques sont tous dans un court rayon, rendant la ville très intéressante aux nombreux visiteurs qui y viennent de toutes les parties du monde. On peut faire de Québec plusieurs tours d'automobiles. Les hotels et les garages sont excellents.

Au pied de la falaise est la petite rue Champlain, par laquelle le 31 décembre, Montgomery dirigea une attaque des Américains contre la ville et où il trouva la mort à l'endroit marqué de l'inscription: "Here Montgomery fell, 31st December, 1775", La cathédrale anglaise est tout près de l'endroit ou Jacques-Cartier hiverna en 1535 et le monument Champlain est sur le site de l'ancien Château St-Louis. Près de la terrasse est le monument en granit érigé à Wolfe et Montcalm en 1828. La grande Batterie, qui s'étend de la Côte de la Montagne jusqu'à la Porte du Palais, avec sa rangée de gros canons commandant le fleuve est aussi un coup d'oeil très pittoresque.

"Qualité et Service".



Souvenez-vous que nous avons toujours en main un assortiment complet d'accessoires d'Automobile et que nous donnons à nos clients une prompte attention.

Catalogue sur demande.

#### H. W. Petrie of Montreal

Limited

Accessoires d'Automobile.

327 rue St-Jacques, Montréal.

#### "MAPLE LEAF TOUR"

Route 14—Quebec to Three Rivers. 79.6 m.

Via St. Augustin, Cap Sante, Portneuf, Grondines, Batiscan, Champiain and Cap de la Madeleine.

For reverse route and description of tour see page 40.

Via St-Augustin, Cap Santé, Portneuf, Grondines, Batiscan, Champlain et Cap de la Madeleine.

Pour description de la même route en sens inverse, voir page 40.

- **0.0 QUEBEC,** Place d'Armes Square, straight out St. Louis St. and Grand Allee.
  - 0.3 Garrison Club on left. Through St. Louis Gate.
  - 0.4 Provincial Parliament Buildings on right.
  - 0.5 Drill Hall on left and old Ross Rifle Factory also on left just beyond.
  - 1.2 Leave car tracks and keep S.O. St. Louis road.
  - 1.7 Square right up short incline and then down grade and along Avenue aux Braves.
  - 1.9 Cross car tracks.
  - 2.1 At foot of hill opposite Monument aux Braves, turn square left along St. Foye road.
  - 3.2 Convent Notre Dame de Bellevue on left.
  - 3.4 Old Toll Gate.

Take an Eveready Daylo Flashlight with you.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.



WE SPECIALIZE: In electrical repairs on AUTOMOBILES, MOTOR-BOATS, MOTOR-CYCLES, AEROPLANES, GAS ENGINES, Etc.

#### Specially Equipped Factory and Trained Employees



Spare parts for all popular makes of Magnetos, Starting and Lighting Systems, Horns, Accumulators and Speedometers.

#### OFFICIAL SERVICE STATION

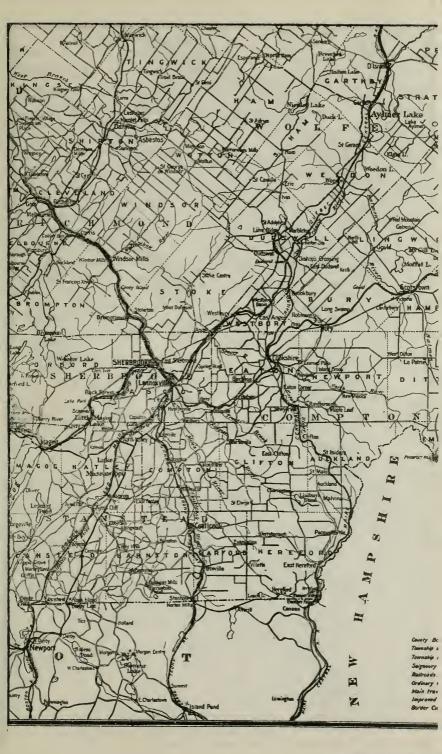
For Bosch, Eisemann, Simms, Mea, Splitdorf, Dixie, C.A.V., Berling, Webster.
MAGNETOS. — Westinghouse, Cray & Davis, Simms-Huff & Bosch-Rushmore, Lighting & Starting Systems. Atwater-Kent Ignition, Gould Storage Battery, Norma Bearings, Klaxon Horns. Van-Sicklen & Jones Speedometers.

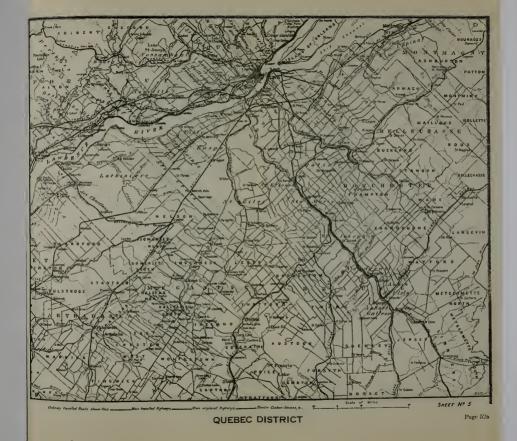
International Electric Company,
97, BLEURY ST. Tel. Main 3101 & 3989. MONTREAL, Que.

- 3.8 Belmont cemetery on right.
- . 5.4 ST. FOYE, ruins of Church on left.
  - 5.7 Square right down Suede road.
  - 6.5 Cross R.R. and again at 7.2.
  - 8.2 Square left, passing LORETTE station on right.
- 10.1 Over wooden bridge.
- 10.6 Cross R.R.
- 11.6 The new Quebec Bridge can be seen on the left in the distance.
- 12.8 End of Turnpike Trust Road.
- 13.7 ST AUGUSTIN, Parish Church on left.
- 17.0 Keep left at fork.
- 17.2 Caution. Sharp left and right curves.
- 18.7 Parish of NEUVILLE.
- 20.6 Post Office on left.
- 24.1 Post Office POINT AUX TREMBLES WEST on left.
- 26.8 Left at fork and down grade to
- 27.0 LES ECUREUILS, Parish Church on left.
- 28.6 DONNACONA, Hotel on left.
- 28.8 Straight on across new iron bridge.
- 30.7 Keep to left at fork, down grade.

Les lunettes en micalite sont absolument à l'épreuce du feu, extrêmement légères et confortables.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,









Quebec Automobile Tour Book
MAP OF MAIN PART OF THE

### PROVINCE OF QUEBEC

AND PORTION OF

### EASTERN ONTARIO.

Scale of Miles

DEFENENCE

April, 1919.

Compiled and drawn by

EWING, LOVELACE, & TREMBLAY

Civil Legiment & Land Surveyors

Locbtrulere

Canals

Loch Right suppa
Gridways.

Lochas Miles

Lochas Miles

April, 1919.

Compiled and drawn by

EWING, LOVELACE, & TREMBLAY

Civil Legiment & Land Surveyors

14 Phillips Square, MONTREAL.

SHEET Nº 6.



ON THE MONTREAL - QUEBEC HIGHWAY, NEAR THREE RIVERS.

- 30.8 Down steep grade.
- 31.0 CAP SANTE, Church on left.
- 32.6 Down long grade.
- 34.7 Incline.
- 35.1 Down grade.
- 35.8 Cross iron bridge and immediately left, keeping to right at fork.
- **36.0 PORTNEUF**, Parish church on left.
- 36.1 Station on left.
- 38.5 Cross R.R.
- 39.4 Incline with left curve.
- 39.7 DESCHAMBAULT, Hotel on right.
- 39.8 Church on left.
- 41.1 Over small bridge, semi circle to left and then to right and S.O.
- 41.8 Up incline.
- 42.8 Sharp right curve down grade.

An extra tire is a necessity in touring—A Demountable Rim set, is the height of convenience,

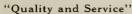
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.

- 43.0 Caution. Left curve over narrow iron bridge, then up steep incline.
- 44.3 GRONDINES, Post Office on left.
- 46.5 Grondines, Parish Church on left.
- 47.7 Limits of Grondines, Keep to left at fork.
- Turn square left opposite ST. ANNE DE LA PERADE Parish church, crossing St. Anne Marie Bridge, toll 25 cents.
- 55.0 Curve left over second iron bridge on to concrete.
- 55.2 End of road sharp left turn.
- Turn square left down sharp grade with right and left jog over two wooden bridges to
- 59.0 Parish Ferry across River Batiscan. Toll 25 cents.
- 59.1 Incline and sharp left turn through timber yard.
- 59.3 Curve right, on to macadam road at 59.6.
- 60.4 Wharf on left for steamers to Montreal and Quebec.
- 60.8 BATISCAN, Parish Church on right.
- 64.1 Turn right over iron bridge.
- 66.7 Manoir Champlain on right.
- 67.0 CHAMPLAIN, Parish church on right.
- 73.4 Caution down grade and left curve over wooden bridge.
- 75.7 Cross R.R. and again at 75.8, station on right of latter.
- 76.0 Four corners S.O. Parish church of CAP DE LA MADELEINE on left.
- 77.8 End of road turn left.
- 77.9 Cross iron bridge into Three Rivers.
- 78.0 Cross electric tracks up incline to
- 78.2 Long iron bridge crossing St. Maurice river.
- 78.7 Cross R.R. tracks.
- 78.9 Notre Dame Church on right.
- 79.0 Four corners, square left by Fire station and along Laviolette street.
- 79.5 Sanatorium Hotel on right.
- 79.6 THREE RIVERS. Monument of Sacred Heart on turning square right at St. Pierre Street and junction of Bonaventure and Notre Dame streets.

Sanatorium Springs Hotel, Laviolette St. C. O. Baptist Garage.

A Tire Gauge tells you when you have the right amount of air in your tires.





Automobile Supplies.
Automobile Accessories.

Remember that we carry at all times a most complete stock of Supplies and Accessories, and give our customers prompt attention with no waiting.

Catalogue on request.

### H. W. Petrie of Montreal

Limited

327 St. James St., Montreal.

### "MAPLE LEAF TOUR"

## Route 15—Three Rivers to Montreal. 93.1 m.

Via Pointe du Lac, Yamachiche, Louiseville, Berthierville, L'Assomption, St. Paul l'Ermite, Laval de Montreal and Maisonneuve.

For reverse route and description of tour see page 31.

Via Pointe du Lac, Yamachiche, Louiseville, Berthierville, L'Assomption, St-Paui l'Ermite, Laval de Montréal et Maisonneuve.

Pour route et description en sens inverse, voir page 31.

0.0 THREE RIVERS. Sacred Heart Monument and Post Office on left. Proceed West on Notre Dame street.

- 6.1 Four corners S.O. (square right along Desforges St. leads to Dufresne's Hotel, and also to exhibition grounds, which are S.O. for five blocks then sharp right up incline and over bridge. Left leads to Ferry to St. Angele).
- 0.6 Cross R.R.
- 8.2 Cross Little Sahara Desert.
- 8.5 Village of POINTE DU LAC.
- 8.7 Parish Church on right S.O.
- 11.3 Cross R.R.
- 11.7 Curve left at fork.
- 12.9 Cross R.R.
- 14.3 Sharp curve right.
- 14.5 Sharp curve left.
- 14.9 Cross R.R.
- 15.4 Cross wooden bridge.
- 16.1 Bear left over bridge.
- 16.3 Cross R.R.
- 16.7 Turn sharp right and immediately left curve through YAMACHICHE.

### "THERE IS A REASON"

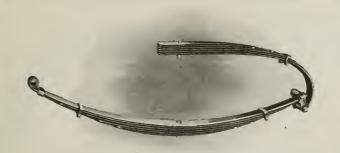
#### DODGE BROTHERS MOTOR CAR

WAS THE ONLY ONE OF ITS CLASS APPROVED AND ADOPTED BY THE UNITED STATES WAR DEPARTMENT

### MONTREAL MOTOR SALES

120 SHERBROOKE ST. WEST Phone East 3398

- 16.9 Post Office on left.
- 17.6 Sharp semi circle to right.
- 18.5 Cross R.R.
- 19.9 Avoid right hand road.
- 20.5 Right curve.
- 23.0 Cross R.R. LOUISEVILLE station on right.
- 23.4 End of road square right over iron bridge.
- 23.6 Louiseville Post Office on left.
- 23.9 Cross small iron bridge.
- 24.2 Cross R.R. and again at 25.8.
- 26.4 Sharp curve right.
- 26.9 Cross R.R.
- 27.6 MASKINONGE. Hotel de Temperance.
- 27.7 Cross iron bridge and curve right, and left at fork.
- 30.4 Cross wooden bridge.
- 32.9 Caution, curve to right.
- 34.0 ST. BARTHELEMI, Parish Church on right Caution, sharp right curve.
- 36.8 ST. VIATEUR, Parish church on right.
- 38.9 Caution sharp left curve.
- 39.1 Keep to left at fork.
- 40.5 Cross R.R. ST. CUTHBERT station on left.
- 40.7 Square right through covered bridge and immediately square left.
- 41.0 Caution right curve over small bridge.
- 42.0 Square right turn.
- 43.8 Through covered bridge.
- 44.0 At end of road square left.
- 44.2 Turn square right.
- 44.3 Manoir Berthier. Village of BERTHIERVILLE.
- Railway Station on right. (Ferry on left to Sorel Fare 50 cents Motors \$3 Runs at 11.30 a.m. and 5 p.m. daily except Sundays).



#### ASK FOR

### COGHLINS' SPRINGS

"MADE IN CANADA"

Spring manufacturers since 1872

### B. J. Coghlin Co., Limited

MONTREAL.

- 45.7 Through covered bridge.
- 49.1 Cross wooden bridge.
- 51.4 Left curve.
- 53.3 LANORAIE, ruins of Parish church on right.
- 59.0 LAVALTRIE, Parish church on right.
- 59.3 Post office on right.
- 60.4 Sharp left turn down grade.
- 64.6 ST. SULPICE, Parish church on right.
- 65.6 Right and left curve.
- 65.9 End of road square right.
- 68.6 Square left and cross iron bridge. Enter Village of L'ASSOMPTION.
- 69.3 Four corners square left, leaving Boulevard L'Ange Gardien, turning down Notre Dame Street.
- 69.4 Post office on right.
- 69.5 At end of road square right and follow along shore of L'Assomption river.

Faites de notre magasin vos quartiers généraux pour service, réparations et accessoires d'auto.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

- 73.2 ST. PAUL L'ERMITE.
- 75.2 Parish church on right.
- 76.8 Enter limits of CHARLEMAGNE.
- 77.6 Bear right at fork.
- 77.8 Cross R.R. then under R.R. and immediately left up approach to bridge.
- 77.9 Cross iron bridge spanning river and across Ile Bourdon.
- 78.5 Cross second long iron bridge on to Island of Montreal.
- 78.8 End of road square right. (For Bureau's Hotel. turn square left.)
- 78.9 Turn square left and S.O. through municipality of LAVAL DE MONTREAL.
- 79.0 Cross electric car tracks.
- 79.2 S.O. (Macadam road on right leads to Riviere des Prairies and Sault au Recollet and is also an optional entrance via the Northern section of Montreal. See Route 4, page 10 mileage 13.0.
- 79.3 Cross R.R.
- 82.5 POINT AUX TREMBLES limits.
- 83.1 Town Hall on right.
- 83.6 Limits of MONTREAL EAST.
- 83.9 Club Champetre on left.
- 84.4 Cross R.R. siding and again at 85.0.
- Limits of Mercier ward, City of Montreal (formerly Longue Pointe).
- 85.7 Cross car tracks and again at 86.0.
- 86.9 Longue Pointe Church on left.
- 87.1 Hospice St. Jean de Dieu on right.
- 87.7 Dominion Amusement Park on left. Caution, Car tracks.
- 88.3 Cross R.R. siding.
- 88.9 Under R.R. Bridge.
- 89.1 Enter city of MAISONNEUVE. Canadian Vickers Ltd. on left.
- 89.7 King Edward Park ferry on left.
- 89.9 Limits City of Maisonneuve and City of Montreal.
- 90.9 Cross bridge over C.P.R. Tracks.
- 91.0 Montreal Tramway sheds, several tracks, caution.
- 91.1 Longueuil ferry on left (Poupart St.)
- 91.4 At fork, opposite old City Prison bear right along Craig St.
- 92.2 Place Viger Depot and Hotel on left.

En vous mettant en route assurez-vous si votre équipement d'accessoires est complet.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.



92.5 Champ de Mars, with City Hall and Court House on left.

92.7 Intersection of St. Lawrence Boulevard, dividing eastern and western limits of city of Montreal.

93.0 Intersection of Bleury St. extending on the right to Park Avenue and Mount Royal Park.

93.1 MONTREAL, Victoria Square, Queen Victoria Monument on left.

Place Viger Hotel, Viger Square. Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot. Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts. Windsor Hotel, Dominion Square. Forum Garage, St. Catherine St. West and Atwater-The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West. Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St. Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St. Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.



Put a Jack in your box—without it you cannot change a tire on the road.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

### "MAPLE LEAF TOUR"

### Route 16—Quebec to Ste. Anne de Beaupre and St. Joachim. 29.5 m.

#### Vla Montmorency Falls.

ROAD SURFACE: Old turnpike road after leaving city limits, to be improved in 1919, then good macadam to end of tour.

DESCRIPTION OF TOUR: This district is rich in history, for both Montcalm and Wolfe have associations with it. Leaving the city and going through Limollou, the tourist takes the la Canardlere road. To the right is Maizerets, a large farm established by the Quebec Seminary 200 years ago. Just beyond is the new Civic hospital and opposite the Beauport Lunatic Asylum. Beauport was once the headquarters of Montcalm in 1759, and three miles beyond is Kent House, which was built as Haldimand House by General Haldimand in 1780, but derives its present name from the fact that the Duke of Kent, father of Queen Victoria, occupied it from 1791 to 1794. It stands in pleasant grounds in which Victoria, occupied it from 1791 to 1794. It stands in pleasant grounds in which is a menagerie and various amusements. From the grounds is obtained a splendid view of the Montmorency Falls which are 265 feet high and 150 feet wide. The route crosses the river and passes within a short distance of the farmhouse where Wolf lay sick for two weeks and wrote his famous despatch to Pitt in 1759. A fine view of Isle d'Orléans is obtainable for the major portion of the tour. After passing through L'Ange Gardien the next parish is Chateau Richer, so named from an old Indian trader. St. Anne de Beaupre is the most famous pilgrimage in America and is visited annually by thousands of pilgrims, especially on Ste. Anne's Day, July 26th. The new church contains relics of Ste. Anne, and a very large number of crutches sticks and surgical antiliances left by poligrims cured Anne's Day, July 26th. The new church contains relics of Ste. Anne, and a very large number of crutches, sticks, and surgical appliances left by by pilgrims cured of their infirmities. The Scala Sancta, the monasteries of the Franciscans and Redemptoristines Nuns and the famous cyclorama of the Holy Land are near by. The treasury of relics is open daily and include the first statue of Ste. Anne brought from France by Mgr de Laval in 1661, a collection box used in 1663, Mass vestments made and given by Ann of Austria, mother of Louis XIV, and a Ciberium used for 200 years. On leaving St. Anne's the route passes by Grande Riviere and a good wholesome meal can be ontained at Martel's Inn. St. Joachim is partly owned by the Quebec Seminary and its farms supply their city college. At the end of the road is Cap Tourmente, 1900 feet high from which a fine view of the St. Lawrence is obtainable. the St. Lawrence is obtainable.

For reverse route see page 64.

#### Via les Chûtes Montmorency

CHAUSSEE: En sortant de la ville, ancien chemin à barrière, ensuite, bon macadam pour le reste du tour.

DESCRIPTION: Ce district est riche en souvenirs historiques, car Montcalm et Wolfe y ont tous deux passé. En sortant de la ville, le touriste passe à travers Limollou et prend le chemin de la Canardière. A droite se trouve Maizerets, une grande ferme établie par le Séminaire de Québec, il y a deux cents ans. Un peu plus loin se trouve le nouvel hôpital civique de Québec et en face, l'asile des aliénés de **Beauport**. En 1759, Montealm avait ses quartiers-généraux à **Beauport**: trois milles plus loin se trouve le Kent House, connu d'abord raux à Beauport: trois milles plus loin se trouve le Kent House, connu d'abord sous le nom de Haldimand House, parce qu'il fut bâti par le général Haldimand, en 1780, mais qui tient son nom actuel du duc de Kent, le père de la reine Victoria qui l'habita de 1791 à 1794. Il se trouve au milieu d'un magnifique parc rempli d'anusements et possèdant une magnifique ménagerie. De ce parc on a une belle vue des chûtes Montmoreney qui ont une hauteur de 265 pieds su une largeur de 150 pieds. La route traverse la rivière un peu plus haut et passe en face de la maison où Wolfe passa deux semaines, malade, et d'où il écrivit son fameux message à Pitt, en 1759. Sur la grande longueur de la route, on a une belle vue de l'ile d'Orléans. Après la paroisse de l'Ange Gardien se trouve le village de Chatcau Richer, ainsi nommé d'après un vieux traiteur. Ste-Anne de Beaupré est le pèlerinage le plus fameux d'Amérique. Chaque année, il est visible par des milliers de pèlerins, plus particulièrement le jour de la fête de Sainte Anne, le 26 juillet. La nouvelle basilique contient une relique de la sainte et un grand nombre d'ex-voto, consistant en béquilles, cannes, appareils, etc., laissés par des pèlerins guéris de leurs infirmités. La Seala Saneta, les monastères des Franciscains et des Rédemptoristes et le grand Cyclorama de la Terre Sainte se trouvent tout près. Le trésor des reliques est ouvert tous les jours et comprend a première statue de Sainte Anne achetée en France par Mgr de Laval, en 1661,



MONTMORENCY FALLS P.Q.

une aumônière qui était en usage en 1663, des vêtements sacerdotaux donnés par Anne d'Autriche, mère de Louis XIV et un ciboire en usage depuis deux cents ans. De **Ste-Anne**, la route passe par **Grande Rivière** et en passant on peut se procurer un repas réconfortant à l'hôtel, Martel. **St-Joachim**, la paroisse suivante est en partie la propriété du Séminaire de Québec, les fermes approvisionnant l'institution de la ville. Au bout de la route se trouve le **Cap Tourmente**, haut de 1900 pieds qui commande une magnifique vue du **St-Laurent**.

Pour la même route en sens inverse, voir page 64

Mileage.

QUEBEC, Place D'Armes square on left, Champlain Monument on right. Proceed down grade on Dufort Street with car tracks, passing Post Office on right, turning square left with tracks along Buade street, and turning square right round the Basilica, and immediately left on De 'la Fabrique St., passing City Hall on left, and curving left on St. John Street at 0.3, passing through St. John's Gate at 0.5 and Auditorium Theatre on Right. Immediately after turn right on des Glacis street and left on D'Aiguillon street at 0.6, turning diagonally right with car tracks on Cote d'Abraham.

- Turn square right down grade on de la Couronne street, keeping S.O. at four corners, headquarters of Quebec Automobile Club on left in Quebec Railway Building.
- 1.3 Cross R. R. and bear left of Panet street at 1.4 passing Hospice St. Charles on right, and turning square right at 1.5 along Dorchester street following car track.
- 1.6 Turn square right on Fourth street and proceed over Drouin Bridge across St. Charles river into LIMOILOU.
- 1.9 Turn square left on Third Avenue, and at 2.0 turn to right on la Canardiere road, crossing R.R. at 2.4.
- 3.4 City Hospital on right and Beauport Asylum on left just beyond.
- 3.6 Limits of Beauport.
- 4.4 Bear right down grade, crossing R.R. at 4.5 and immediately turning left passing Old Beauport Brewery on right.
- 5.2 BEAUPORT, Church beyond on right. Away on the right the Isle d'Orleans in the centre of the St. Lawrence is in good view.
- 6.8 Limits of St. Louis de Courville.
- 7.4 ST. LOUIS DE COURVILLE, church on left. Curve to right.
- 7.7 Fork. Bear to left for St. Anne de Beaupré. (Take road on right for Kent House, reaching MONTMO-RENCY FALLS at 7.9).

During the past few years many new attractions have been added to the Duke of Kent grounds, and comprises a collection of Canadian live animals, consisting of beaver, otter, silver foxes, buffaloes, black bear, polar bear, elk and many other interesting specimens. These are all the property of Holt, Renfrew and Co., Ltd, Quebec.

- 7.8 Quebec Golf Club links on left.
- 8.1 Sharp descent, caution at sharp right turn over bridge across Montmorency River.
- 10.2 L'Ange Gardien limits.
- 11.0 ('aution sharp descent, and curve sharp left round L'ANGE GARDIEN church.
- 13.0 Caution sharp descent.
- 14.0 CHATEAU RICHER. At 14.5 caution sharp left curve.
- 16.3 SAULT A LA PUCE. At 16.5 sharp curve to right and at 17.0 make sharp left curve with caution over R.R.

## HOTEL REGINA

Tourists wishing to make a stay at Ste. Anne de Beaupré will find the Regina most satisfactory in every respect. Commands a full view of the River St. Lawrence and surroundings, and is near the wharf, the depot and the Basilica. Mr. Frs. Simard, the manager, is always on the Qui Vive to make his guests comfortable and his table is first class in every detail. :: :: :: :: :: ::

### Special attention given to automobile parties

- 17.2 Sault à la Puce, Post Office on right.
- 19.9 Cross R.R.
- 20.1 Limits of ST. ANNE DE BEAUPRE. Cross R.R. at 21.3.
- 22.0 Post Office on right. (Turn square right for Regina Hotel and Cyclorama).
- 22.1 Shrine of St. Anne de Beaupre. On the hill is the Dominican Convent. Just beyond is the site of the first church, built in 1662, and beside it is the Scala Sancta, to the church on the hill top. The convent of the Francescaine Sisters on the left at 22.2.
- 22.5 Academy St. Joseph on right.
- 24.6 Road on left leads to St. Ferreol and Murray Bay.

  Although the trip to Murray Bay (about 40 miles distant) cannot be recommended on account of the narrow and unimproved earth roads and exceedingly steep hills, nevertheless several motorists have made the trip last year. The construction of a good road thru this district is one for consideration in the immediate future.
- 24.7 Martel's Inn on left.
- 24.8 GRAND RIVIERE VILLAGE, turn right across Pont Taschereau-Parent over St. Anne River, and bear right, crossing R.R. at 24.9, making sharp left curve at 25.0.
- 26.7 Parish of ST. JOACHIM. Parish Church down road on right at 26.8.
- 28.8 Post Office CAP TOURMENTE.
- 29.0 Road on right to Quebec Seminary property.
- 29.3 End of road square left.
- 29.5 Seminary Farm on left. End of improved road.

  Beyond to left is Cap Tourmente, 1,900 feet high.

  Footpath leads to Chapel on summit.

### "MAPLE LEAF TOUR"

## Route 17—St. Joachim and Ste Anne de Beaupre to Quebec.

29.5 m.

Via Montmorency Falls.

For reverse route and description of tour see page 60.

Via les Chûtes Montmorency

Pour la même route en sens inverse, et description voir page 60.

#### Mileage.

- Quebec Seminary Farm on right also CAP TOUR-MENTE, 1,900 feet high.
- O.2 Turn square right, passing at 0.5, road on left to Quebec Seminary property and at 0.7 Cap Tourmente Post Office on right.

2.7 ST. JOACHIM. (Road on left leads to parish church).

4.5 Sharp curve right, crossing R.R. at 4.6 and bearing to left across Pont Taschereau-Parent over St. Anne River into GRAND RIVIERE VILLAGE at 4.7.

4.8 Martel's Inn on right.

- 4.9 Road on right to St. Ferreol and Murray Bay. (Impassable).
- 7.0 ST. ANNE DE BEAUPRE. Academy St. Joseph on left
- 7.3 Francescaine Convent on right. Just beyond Scala Sancta, leading to Church on hill top, and adjoining site of first church, built 1662. Beyond on hill is Dominican Convent, and on left at

7.4 SHRINE OF ST. ANNE DE BEAUPRE.

- 7.5 Road on left leads to Cyclorama and Regina Hotel, Post Office on left.
- 8.2 Cross R.R. and at 9.4 reach limits of St. Anne de Beaupre, passing small post office on right.

9.6 Cross R.R.

12.3 SAULT A LA PUCE Post Office on left.

12.5 Cross R.R. and make sharp right curve with caution, making left curve at 12.9 and

15.0 Caution sharp right curve.

15.5 CHATEAU RICHER.

16.4 Sharp incline.

18.4 Curve sharp right round L'ANGE GARDIEN church, and up incline.

19.3 Limits of L'Ange Gardien parish.

Take a blow out patch and quick repair outfit with you,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.

- 21.3 Cross bridge over Montmorency River, curve left and up sharp incline.
- 21.7 Quebec Golf Club links on right.
- 21.8 Bear right (Left hand road to KENT HOUSE, and MONTMORENCY FALLS 22.0).
- 22.1 Curve to left, passing ST. LOUIS DE COURVILLE, church on right.
- 22.7 Limits of St. Louis de Courville.
- 24.3 BEAUPORT, church on left beyond.
- 25.0 Turn right after passing old Beauport Brewery, and cross R.R., proceeding up grade and bearing left at 25.1.
- 25.9 Limits of Beauport.
- 26.1 Beauport Asylum on right, and City Hospital on left.
- 27.1 Cross R.R. and proceed along La Canardiere road, turning left at 27.5 into Third Avenue, and turning right along Fourth at 27.6, proceeding over Drouin Bridge across St. Charles River.
- 27.9 Turn square left into Dorchester street, and follow car track, turning square left at 28.0 by St. Charles Hospital into Panet street and at 28.1 into de la Couronne street, crossing R.R. at 28.2 and proceeding straight on, at four corners, (Headquarters Quebec Automobile Club, in Quebec Railway Building on further right hand corner). Proceed up grade and at 28.5, turn square left along Cote D'Abraham, turning diagonally left at 28.9 on D'Aiguillon street, and then right on des Glacis street, immediately after turning left on St. John street, passing Auditorium Theatre on left and through St. John's Gate at 29.0, curving to right at 29.2 into De La Fabrique St., passing City Hall on right, and bearing left round the Basilica along Buade street, and at 29.4 turn right on Dufort St., passing Post Office on left, and proceeding up grade.
- 29.5 QUEBEC, Place d'Armes Square on right, Champlain Monument on left.

Chateau Frontenac Hotel. Marathon Cafe, Campbell's New Frontenac Garage, 45 St. Louis St.

Un "Pull-U-Out" vous économisera plusieurs piastres en vous sortant d'une mauvaise ornière.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

### "MAPLE LEAF TOUR"

#### Route 18-Quebec to Jackman and Lake Parlin. 115.0 m.

Via Levis, St. Maxime de Scott, St. Joseph, Beauceville, St. George and Armstrong.

ROAD SURFACE: Macadam and new gravel road, except on the hills in Levis, where there is loose stone and poor macadam.

DESCRIPTION OF TOUR: The route leads from the Champlain Monument to Lower Town and then across the ferry to Levis, where one climbs the hill and on to the St. Henri road, where there is a toll gate. The route is within view of the Chaudlere River for over forty five miles, and affords many scenic views. The gravel road is in splendid condition and the travelling is very comfortable. There are several railway crossings and sharp curves to which attention should be paid.

For reverse route see page 69.

Via Lévis, St-Maxime de Scott, St-Joseph, Beauceville, St-George et Armstrong.

CHAUSSEE: Macadam et chemin gravelé neuf excepté dans les côtes de

Lévis où le macadam est en mauvais état.

DESCRIPTION: La route part du monument Champlain, passe par la basse-ville et mène ensuite à la traverse de Lévis ou l'on gravit la falaise pour arriver à St-Henri où se trouve une barrière de péage. La route commande la vue de la rivière Chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir de la route commande la vue de la rivière Chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière chaudière sur une longueur de quarante-cinq milles et fait voir controlle vue de la rivière de parte de la rivière de parte de la rivière de parte de parte de la rivière de parte de la ri de très beaux paysages. Le chemin de gravois est en très belle condition, et la promenade est très confortable. Il y a beaucoup de traverses de chemins de fer et de courbes raides auxquelles il faut faire grandement attention.

#### Pour la même route en sens inverse, voir page 69

Mileage.

- QUEBEC, Champlain Monument on right, Place 0.0 D'Armes square on left. Proceed down Grade on Dufort street, passing Post Office and opposite Bishop's Palace turn sharp to right at 0.1 by Laval Monument down Mountain Hill, crossing electric line (caution). At end of street 0.3 turn right along Dalhousie street, and at 0.4 turn left to Levis Ferry, fare 25 cents for car and driver, passengers 5 cents. Proceed straight out from ferry.
- At end of street, turn right by Post Office along 0.5 Commercial street LEVIS and at 0.6, turn left up de Passage Hill and at 0.8 turn right up steep hill, Shaw St.
- 1.0 Four corners S. O. crossing electric car lines.
- 1.1 End of road turn right on St. George St.
- 1.4 Turn left on St. Henri Road.
- 1.8 Toll gate, toll 15 cents.
- 3.5 Caution sharp right curve.

Westinghouse Air Springs make your trip as comfortable as an Air Ship. THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.



LEVIS - JACKMAN HIGHWAY

3.9 Fork, keep to left.

5.6 ST. LOUIS DE PINTENDRE.

- 7.5 CARRIER STATION on right, Post Office on left.

  Cross R.R.
- 10.5 ST. HENRI, Parish church on left. Immediately opposite turn to right and cross iron bridge over Chaudiere River. (Levis-Jackman Highway).
- 12.4 Avoid right hand road.
- 12.7 Turn square right.
- 15.0 Keep to left at fork.

17.4 Cross R.R.

23.9 ST. MAXIME DE SCOTT.

- 24.0 End of road square left, following Chaudiere River for next 40 miles.
- 24.2 S.O. Scott Bridge on right, Pulp Mills on left.

24.6 Railway station on left.

29.1 ST. MARIE. Garage and Hotel on right.

29.4 Parish church on left.

31.5 Cross R.R.

35.6 VALLEY JUNCTION.

- 40.6 Turn right and immediately left 40.7. ST. JOSEPH, Hotel Lessard on right. (Recommended).
- 40.8 . Church on left. (Road on right opposite church leads to Thetford Mines and Sherbrooke).

44.1 Post Office on left.

46.4 Keep to left at fork. Cross R.R. at 48.1.

49.3 Limits of Beauceville.

50.1 BEAUCEVILLE, Post Office on left.

50.2 Central Hotel on left.

51.0 Limits of Beauceville.

51.3 Caution sharp left curve and across R.R. at 51.4.
Danger.

53.2 Limits of St. George.

54.3 Sharp left curve and cross R.R. Caution danger.

54.5 TOUFFE DE PAIN.

58.6 Cross bridge and keep to left at fork through VIL-LAGE OF ST. GEORGE.

59.6 Four corners S.O.

- 61.4 St. George Post Office on left.
- 68.4 ST. COME, Parish church on right 68.6.

72.2 Keep to right at fork.

- 76.9 ARMSTRONG POST OFFICE on left. (Road on right to St. Théophile).
- 77.0 CANADIAN CUSTOMS on right. All motorists must stop and report.
  Follow straight on thru woods, passing Line House international boundary Canada and United States at 87.7, following main road into
- 102.5 JACKMAN, Me. U.S. Customs on left. All motorists must stop and report.
- 103.6 Cross R.R. Jackman Station on left.
- 106.7 Up grade and S.O. thru woods.
- 115.0 LAKE PARLIN, Me.

## Lake Parlin House and Camps

JACKMAN, MAINE



Are situated on Lake Parlin, 12 miles south of Jackman, 115 miles from Quebec on the main thoroughfare to Portland. Excellent service. A desirable stopping place for automobile tourists. Excellent trout fishing. Gasoline and oil supplies. Rooms with baths.

H. P. McKENNEY, Proprietor.

### "MAPLE LEAF TOUR"

## Route 19—Lake Parlin and Jackman to Quebec. 115.0 m.

Via Armstrong, Beauceville, St. Joseph and Levis.

For reverse route and description of tour see page 66.

Via Armstrong, Beauceville, St-Joseph de Lévis et Lévis. Pour route en sens inverse et description, voir page 66.

#### Mileage.

- 0.0 LAKE PARLIN, Me., S.O.
- 11.4 Cross R.R. Jackman Station on right.
- 12.5 JACKMAN, Me., U.S. Customs on right, all motorists must stop and report. Follow main road thru woods crossing international boundary line house at 27.3 reaching.
- 38.0 ARMSTRONG, Canadian Customs on left. All motorists must stop and report.
- 46.4 ST. COME, Church on left, also Post Office just beyond.
- 54.2 Avoid left hand road.
- 55.4 Keep to left at fork.
- 55.5 ST. GEORGE, Four-corners S.O.
- 56.4 Caution, right curve and over bridge.
- 60.7 Curve left over bridge.
- 63.6 Caution, down grade, cross R.R. and sharp curve to right.
- 64.8 BEAUCEVILLE, Central Hotel on right.
- 66.9 Curve right and over R.R.
- 68.0 Keep to right at fork, and up grade.
- 74.1 ST. JOSEPH, (Court House).
- 74.2 S.O. (Road on left to Sherbrooke over bridge immediately opposite church).
- 74.4 Hotel Lessard on left. Turn square right and immediately sharp left.
- 78.7 VALLEY JUNCTION.
- 79.1 Caution, sharp down grade.
- 79.3 Four-corners S.O. Post Office on left, church on right just beyond.

Put a heater in your car for added comfort,
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,



### AT EITHER END

OF THE

### MONTREAL - QUEBEC

Highway a comfortable highclass hotel awaits you. The excellence of location, cuisine and service will prove a fitting finish to a magnificent trip.

#### **TARIFFS**

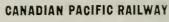
### Place Viger Hotel, Montreal:

Room without bath \$1.50 per day and up. Room with bath \$2.50 per day and up.

#### Chateau Frontenac, Quebec:

Room without bath \$2.00 per day and up. Room with bath \$3.00 per day and up. F. I., HUTCHINSON.

Manager in Chief of Hotels



- 83.5 Cross R.R.
- 84.8 Cross bridge into St. Marie.
- 86.3 ST.MARIE, Parish Church on right.
- 87.2 Pulp Mills on right.
- 90.7 Bridge on left.
- 91.1 ST. MAXIME DE SCOTT, church on left.
- 97.6 Cross R.R.
- 100.0 S.O. (Road on left leads to St. Isidore).
- 102.2 End of road turn left.
- 102.6 ST. HENRI, Post Office on left.
- 104.4 Cross Chaudiere River, and opposite St. Henri Parish church turn square left.
- 104.6 Keep to right at fork.
- 107.4 Cross R.R. CARRIER STATION on left, Post Office on right.
- 109.4 ST. LOUIS DE PINTENDRE.
- 111.4 Proceed up grade and bear left.
- 113.5 Turn square right along St. George St.
- 113.8 Turn left on Shaw street and proceed with caution down steep grade.
- 114.0 Four corners proceed S.O. crossing electric car track.
- End of road square left, and immediately sharp curve right down grade and along Commercial street LEVIS.
- Square left to Ferry, fare 25 cents for car and driver, passengers 5 cents; on leaving ferry turn right along Dalhousie street.
- 114.6 Turn left up Mountain Hill, and at top 114.9, keep to left by Laval Monument, Bishop's Palace on right, pass Post Office on left and proceed up Dufort street.
- 115.0 QUEBEC, Champlain Monument on left, Place d'Armes on right.

Chateau Frontenac Hotel. Marathon Cafe, Campbell's New Frontenac Garage, 45 St. Louis St.

Un amorceur à gazoline ou un système Vacuum vous aidera dans une longue côte

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

106-108 rue du Pont, Québec.

## Route 20—Quebec to Notre Dame des Laurentides. 53.5 m.

Returning via Tewkesbury and Valcartier Camp.

ROAD SURFACE: Good macadam for 15 miles then narrow sandy and clay roads with soft sand hills, and very steep descent after **Tewkesbury**. Road impassable in or after wet weather. Macadam through portion of **Valeartler** Camp, then graded sand and macadam, rough in places.

DESCRIPTION OF TOUR: A picturesque trip which in fine weather is most enjoyable, the drive through the woods and along by the riverside being full of charm. Connection with Lake St. Charles and Lake St. Joseph can be made from this route. Valcartier Camp where the first Canadian Expeditionary Force of 33,000 men was trained in 1914, and many thousands of other gallant troops in 1915, 1916 and 1917.

For reverse tour and Valcartier Camp direct see page 75. Follow directions contained in route 16, pages 61 and 62 to 1.6.

#### Retour par Tewksbury et le camp de Valcartier.

CHAUSSEE: Bon macadam sur un parcours de quinze milles, ensuite un étroit chemin de sable et d'argile et sable mouvant dans les côtes. Chemin impraticable en temps de pluie ou après la pluie. Macadam dans une partie de Valcartier, ensuite sable et macadam, très mauvais par endroits.

**DESCRIPTION:** Une promenade pittoresque et très agréable quand le temps est beau, à travers le bois et le long de la rivière sur tout le parcours. Par cette route on peut aussi se rendre au **Lac St-Charles** et au **Lac St-Joseph.** C'est au camp de **Valcartier** que les 33,000 hommes de la première force expéditionnaire canadienne ont été entraînés et que des milliers de soldats ont été entraînés en 1915, 1916 et 1917.

Pour revenir directement de Valcartier, voir page 75. Suivre les directions contenues dans la route 16, page 61, 62, à 1.6.

Mileage.

- 1.8 After crossing bridge turn square left along First Avenue along bank of St. Charles river, passing St. Francois d'Assizes Hospital at 2.4 and road to Exhibition Grounds on left at 2.6, crossing wooden bridge at 2.7.
- 2.9 Cross R.R. and at 4.1, curve up grade over R.R. entering limits of Charlesbourg.
- 5.0 CHARLESBOURG, Church on Right. (Road on left leads to Loretteville, 3 miles).
- 8.3 Fork, keep to left just beyond church.
- 9.0 Road on left leads to Little Beauport, 6 miles.
  At end of road turn right on to Macadam road of
  Notre Dame des Laurentides, crossing bridge at 9.8.
- 10.0 NOTRE DAME DES LAURENTIDES, church on left. (Macadam Road on left leads to Lake St. Charles, 6 miles; meals at Mrs. Verret's boarding house.)

Insist upon Inland Piston Rings for your engine.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.

- 15.6 Cross R.R. and thru STONEHAM MILLS. End of good macadam. Keep to left at fork by church at 15.7 and at 16.8 keep to right at fork.
- 18.1 Avoid connecting road on left.
- 19.9 Three Lakes on left.
- 20.3 Ascend steep hill.
- 21.7 End of road square left, passing Post Office. (Road on right leads to Tewkesbury Village).
- 22.3 Church on left.
- 24.3 Caution, steep descent.
- 27.3 Caution, sharp descent.
- 23.5 End of road turn sharp right opposite church Valcartier Village, proceeding downgrade and bearing left at fork. (Road on right leads to Lorette).
- 32.7 At foot of hill turn left and ascend sandy hill Entering at
- 33.0 Limits of VALCARTIER TRAINING CAMP.
- 33.4 Keep to left at fork.
- 35.0 On to macadam road in centre of camp.
- 36.0 Keep to right at fork for headquarters of commandant.
- 36.4 Four corners S.O. Military headquarters on right. (Road on right leads to Lake St. Joseph, 7 miles).
- 36.6 Cross four sets of R.R.
- 36.8 End of road square left. Road on right to station. (End of Macadam on to graded sand).
- 36.9 Cross R.R.
- 38.7 Cross R.R. and at 38.8 reach limits of Camp.
- 41.8 Keep to right at fork.
- 43.0 End of road square left.
- 44.1 Turn square right.
- 44.4 S.O. (Road on left leads to village).
- 47.4 S.O. (Road on right leads to Indian Lorette).
- 47.6 (Road on left leads to Little River Road). Les Saules post office on left.
- 49.7 Cross R.R.
- 50.0 French Remount Depot. Camp Millerand on left.
- 50.3 Limits of Quebec City.
- 50.5 St. Charles Cemetery on left.

Débarrassez-vous des lampes à huile sale.—Adoptez un système électrique Disco ou Génolite.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,



REPARATION de systèmes d'ignition et de démarrage, -NOTRE SPECIALITE.

Outillage Spécial. Ouvriers Experts.

PIECES de RECHANGE POUR LES SYSTEMES LES PLUS EN USAGE



#### AGENCE POUR LA REPARATION ET LA VENTE DES APPAREILS CI-DESSOUS:

MAGNETOS Bosch, Eisemann, Simms, Mea, Splitdorf, Dixie, C. A. V., Berling, Webster.

SYSTEMES DE DEMARRAGE ET D'ECLAI-RAGE Westinghouse, Gray & Davis, Simms-Huff & Bosch-Rushmore.

IGNITION ATWATER-KENT, Accumulateurs GOULD, Roulements a billes NORMA, Sirènes KLAXON, Indicateurs de vitesse VAN-SICKLEN & JONES.

## Cie Internationale d'Electricité,

97. RUE BLEURY

Tél. Main 3101 et 3989.

MONTREAL, Qué.

- Enter St. Valier street, and at 51.3, four corners 50.7 keep S.O. passing St. Sauveur church on right and at 51.7 St. Peter Market on right.
- Keep S.O. leaving car tracks on left, and at 52.0. 51.9 Cross Boulevard Langelier.
- 52.4 Turn left on Arago St. and keep to right at fork up Cote d'Abraham.
- Turn left on D'Aiguillon street, and at end of road 52.8 turn square right on des Glacis St.
- Turn square left on St. John street, passing through 52.9 St. John's gate, and at 53.1, bear to right up de la Fabrique street, passing City Hall on right and curving to left round the Basilica on to Buade street, turning at 53.4, square right up Dufort street. passing Post Office on left, and proceeding up grade.
- 53.5 **OUEBEC**, Champlain Monument on left and Place d'Armes square on right.



Grease Guns, Grease and Oil Cups, Oil Cans, measures, etc., will help you to keep your car better lubricated.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 Du Pont St., Quebec.

## Route 21—Quebec to Valcartier and Tewkesbury. 53.5 m.

Returning via Notre Dame de Laurentides and Charlesbourg.
(Not recommended during wet weather).

For reverse route and description of tour see page 72.

Retour par Notre-Dame des Laurentides et Charlesbourg.
(Pas recommandable par un temps humide).

Pour la même route en sens inverse, et description, voir page 72.

Mileage.

- Quebec. Champlain Monument on right, Place d'Armes Square on left, Proceed down Dufort street with car tracks, turning sharp left opposite Post Office at 0.1. and proceeding along Buade Street curving to right round Basilica, then left on de la Fabrique street, passing City Hall on left. At 0.3 curve left on St. John Street, passing through St John Gate at 0.5 and at 0.6, turn right on des Glacis street, and left on D'Aiguillon street, turning right with car tracks on Cote d'Abraham at 0.7. Keep S. O. on Argo street, and at 1.1. turn right into St. Valier street, crossing Boulevard Langelier at 1.5. and S.O. at 1.6, passing St. Peter market at 1.8 and at four corners S.O. at 2.2.
- 3.0 St. Charles Cemetery on right.
- 3.2 Limits of Quebec City.
- 3.5 French Remount Depot, Camp Millerand on right.
- 3.8 Cross R.R.
- 5.9 LES SAULES POST OFFICE ON RIGHT. Road on right leads to Little River.
- 6.1 S.O. (Road on left leads to Indian Lorette).
- 9.1 S.O. (Road on right leads to Loretteville).
- 9.4 Turn square left.
- 10.5 Turn square right and S.O.
- 14.7 Limits of VALCARTIER training camp.
- 14.8 Cross R.R. and again at 16.6.
- 16.7 End of graded sand on to Macadam Road. Turn square right. (Road on left to station). At 16.9 cross four sets of R.R.
- 17.1 Four corners S. O. Military headquarters on left. (Road on left leads to Lake St. Joseph 7 miles).

Your garage should be equipped to handle all small repairs.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

106-108 Du Pont St., Quebec.

- 18.5 End of Macadam road, on to sand.
- 20.5 Limits of Valcartier Camp.
- 20.7 Descend sandy hill and turn right at 20.8 up hill, avoiding left hand road in center of hill, and at top 21.0 turn sharp left opposite Valcartier village church.
- 26.1 Sharp ascent, and also at 29.1.
- 31.2 Church on right.
- 31.8 Turn right, passing Post Office. (Road on left leads to TEWKESBURY VILLAGE).
- 33.1 Sharp descent, caution.
- 33.6 Three Lakes on right.
- 35.4 Avoid connecting road on right.
- 37.8 Bear to right at church, and at
- 37.9 Cross R.R., STONEHAM MILLS.
- 43.5 NOTRE DAME DES LAURENTIDES. Church on right. (Road on right leads to Lake St. Charles. 6 miles).
- 43.7 Cross small bridge on to Macadam road, and at next turning take road on left. (At 44.5 road on right leads to Little Beauport, 6 miles).
- 45.2 Bear to right just before reaching church.
- 48.5 CHARLESBOURG, Church on left. (Road on right to Loretteville and also Valcartier Camp.)
- 49.4 Cross R.R. and also at 50.6, and at 50.9, cross wooden bridge, passing road to Exhibition grounds on right at 50.9, St. François d'Assises Hospital at 51.1, and turning to right at end of First Avenue at 51.7, following route No. 17 page 65 from 27.6 back to City.



OLD LOG COTTAGES AT!ST. JOSEPH DU LAC.

Protect and replace your Auto finish with Norwesco Paints and varnish.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

108-106 Du Pont St., Quebec.

## Route 22—Quebec to Fraserville (Rivière du Loup). 120.5 m.

Via Levis, Montmagny and St. Anne de la Pocatiere.

ROAD SURFACE: Good macadam between Levis and Beaumont and in most villages otherwise roads are fair. This trip is not recommended after heavy rains.

#### Via Levis, Montmagny et Ste-Anne de la Pocatière.

CHAUSSEE: Bon macadam entre Lévis et Beaumont et dans la plupart des villages; ailleurs les chemins ne sont pas vilains. Ce voyage n'est pas recommandable après une forte pluie.

#### Mileage.

- **0.0 QUEBEC.** Champlain monument on right, Place d'Armes on left.
- 0.1 Archbishop Palace on left. Turn sharp right around Laval Monument, down Mountain Hill, cross St Peter St.
- 0.3 Turn right along Dalhousie St.
- **0.4** Turn left to Quebec & Levis ferry. (Fare 25 cents for car and chauffeur, 5 cents per passenger).
- **0.4** LEVIS, straight out from ferry.
- 0.5 Turn left on Commercial St., straight on following trolley to the end of the line, passing through BIEN-VILLE, LAUZON, ST. JOSEPH DE LEVIS, with Davies Ship Building Plant and the Lauzon and Levis Dry Docks on left.
- 9.6 BEAUMONT.
- 15.6 ST. MICHEL.
- 18.5 Turn right and left across iron bridge.
- 20.4 ST. VALIER.
- 22.5 Turn sharp right with road across small bridge, and sharp left with road up-grade; just beyond, square right with road.
- 23.2 Turn square left with wires.
- 26.1 BERTHIER.
- 35.7 MONTMAGNY. Just after passing church turn right across iron bridge and left across another iron bridge.

Prenez avec vous une lanterne électrique Daylo Eveready.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED, 106-108 rue du Pont, Québec.

- 36.3 Cross track and keep right fork with wires.
- 42.3 CAP ST. IGNACE. Take left fork at church.
- 50.1 L'ISLET. Church on left.
- 53.4 TROIS-SAUMONS. Post Office on left.
- 53.7 Lumber yard on left. Turn right going up steep but short grade, then first left across small wooden bridge, and left down grade.
- 58.6 At church bear right.
- 58.7 ST. JEAN PORT JOLI.
- 61.9 Church of ST. ROCH. Turn right at church, and at fork just beyond, keep left.
- 68.6 ST. ROCH DES AULNAIES. Cross bridge and keep right.
- 73.4 Take right fork with main wires.
- 74.9 STE. ANNE DE LA POCATIERE. At end of road turn left, going towards church, and at church turn right.
- 76.7 Cross bridge and keep left at fork.
- 79.3 Keep right at fork with poles.
- 79.6 ST. PACOME. Cross R. R. and pass road on right. 80.6 End of road; turn right, then left.
- 80.7 Turn left with road.
- 80.8 Turn left on private road.
- 81.0 End of road, turn right across wooden bridge.
- 81.3 End of road. Up grade and turn left, meeting poles.
- 81.8 Curve left with road. Then right.
- 81.9 Turn right.
- 85.7 ST. PHILIPPE DE NERI.
- 91.6 Turn right.
- 91.8 ST. PASCAL. Church on left.
- 91.9 Turn left.
- 97.8 STE. HELENE.
- 103.4 Turn left and right.
- 106.0 ST. ALEXANDRE. At 4 corners turn left down steep hill across R.R. tracks.
- 106.7 Turn left and right.
- 108.2 Turn left and right.
- 108.3 Cross small bridge.
- 109.2 Turn right.
- 114.3 NOTRE DAME DU PORTAGE.
- 120.5 FRASERVILLE, (Rivière du Loup), Lefrançois Garage.

Prenez avec vous un équipement d'emplâtres en cas d'éclatements et pour réparations rapides.

# Route 23—Fraserville, P.Q. (Rivière du Loup) to Edmundston, N. B. 76.4 m.

Via Whitworth Station and Cabano.

ROAD SURFACE: Under construction.

(Information furnished by courtesy of Quebec Automobile Club).

- **0.0 FRASERVILLE**, south from Rivière du Loup Station, cross R.R. 3.3.
- 11.3 Pass lake on left.
- 13.6 Cross R.R.
- 14.5 WHITWORTH STATION.
- 14.8 Cross R.R.
- 17.3 Cross R.R.
- 18.9 Pass under R.R.
- 24.0 Village church on right.
- 39.1 CABANO VILLAGE.
- 45.6 Cloutier's hotel.
- 49.5 Leave Témiscouata lake shore.
- 54.9 Cross brook.
- 55.0 Pass small church on right.
- 63.1 Cross R.R.
- 66.4 Cross R.R. pass thru small town.
- 70.5 Through covered bridge and follow main road to
- 76.4 EDMUNDSTON, N.B.

## The Automobile Club of Canada



Offers an advantageous arrangement covering all classes of Automobile Insurance :: :: ::



Un pneu extra est une necessité en voyage.—Un service pour démonter les roues est de la plus grande utilité.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED.

106-108 rue du Pont, Québec.

TOP COVERS

SEAT COVERS

## CANADIAN AUTO TOP CO.

982 St. Catherine St. West, Montreal.

**CURTAINS** 

RADIATOR COVERS

All orders quickly and carefully executed.

PHONE UP 2165

#### Route 24-Montreal to Sherbrooke. 98.7 m.

Via Chambly, Marieville, Rougemont, Granby, Waterloo, Orford Lake, Magog and Rock Forest.

ROAD SURFACE: Granite blocks and asphalt within city limits, poor pavement on Bridge street, to be improved in 1919, asphalt through St. Lambert, concrete through Longueuil, good macadam thru Chambly Basin, Chambly Canton and Richelleu, worn macadam to Marieville. One and a half mile of clay road followed by poor sand. From Rougemont on good graded gravel or sand to Granby. Rough macadam to Waterloo and beyond, with improved roads at Eastman and Orford Lake and through Bolton Forest will fair dirt road to Magog. From here to near Sherbrooke a mixture of clay dirt and gravel impassable in wet weather. Good macadam into Sherbrooke, City streets poor. This route is recommended in dry weather only. Reconstruction of whole route may be undertaken in 1919.

DESCRIPTION OF TOUR: This is one of the most picturesque tours in the Province, for the tourist follows a winding route alongside rivers, under the shadow of mountains, over the top of them, through miles of forest glades and around beautiful lakes, giving a variety of views which are unequalled. At **Chambly Basln** is the de Salaberry Monument creeted to perpetuate the defeat of an American force at Chateauguay in 1813 and just beyond is the residence built by Madame Albani for her parents. In **Chambly Canton** is the ancient fort built in 1709 to replace the wooden fort of 1665 with its many historic relies. It formed one of the chief bases for the troops of Carleton and Burgoyne. The **St. Bruno**, of the chief bases for the troops of Carleton and Burgoyne. The St. Bruno, Rougemont and other mountains are in view during the early portion of the run, and at Rougemont the Government experimental fruit farms are to be seen. Granby, Waterloo and Magog are flourishing towns with good accommodation and many industries. From Magog there is an alternative route via Katevale and North Hatley, around a portion of Lake Massawippl, and on to the new Sherbrooke-Newport highway, which is six miles longer, but better road. Orford Lake, Little Magog Lake, Lake Memphremagog, and the Magog River are all places of scenie interest.

For reverse route see page 91.

Via Chambly, Marleville, Rougemont, Granby, Waterloo, Lac Orford, Magog et Rock Forest.

CHAUSSEE: Blocs de granit et asphalte dans les limites de la ville; mauvais pavage rue Bridge; sera amélioré en 1919; asphalte dans St-Lambert, béton jusqu'à Longueuil, bon macadam dans Chambly Bassin, Chambly Cauton et Richelleu; macadam usé jusqu'à Marleville. Un mille et demi de chemin de glaise suivi de sable. De Rougemont à Granby bon chemin de gravier ou de sable. Macadam rocailleux jusqu'à Waterloo et chemins de terre améliorés à Eastman, Lac Orford et Bolton Forest et d'assez bons chemins de terre jusqu'à Magog. De là jusqu'à Sherbrooke, un mélange de bouc et de glaise impassable en temps de pluie. Bon macadam dans Sherbrooke. Les rues de la ville sont défectueuses. Route recommandable par un temps sec seulement. Il est possible que cette route soit reconstruite en 1919.

DESCRIPTION: C'est un des tours les plus pittoresques dans la province de Québec. La route sinueuse suit des rivières, contourne des montagnes, en gravit quelques-uns, traverse des milles de forêts, longe des lacs offrant une variété sans pareille. A Chambly Bassin se trouve un monument érigé pour rappeler la défaite des Américains à Chateauguay, en 1813; tout près du monument se voit la maison que Madame Albani a fait construire pour ses parents. A Chambly Canton se trouve le vieux fort construit en 1709, construit pour remplacer le fort en bois de 1665, avec une infinité de reliques historiques. Ce fort fut une des principales bases de Carleton, et de Burgoyne. Les montagnes de St-Bruno et de Rougemont sont visibles dans la première partie du voyage. A Rougemont se trouve une ferme expérimentale du gouvernement s'occupant de la culture des fruits. Granby, Waterloo et Magog sont des villes florissantes ayant beaucoup d'industries et offrant de bonnes accommodations. De Magog il y a deux routes, au choix, par Katevale et North Hatley, contournant une partie du lac Massawippl et passant par une partie de la nouvelle route Sherbrooke-Newport, de six milles plus longue; mais la chaussée est meilleure. Le lac Orford, le petit lae Magog le lae Memphremagog et la rivière Magog offrent beaucoup de points de vue intéressants.

#### Pour la même route en sens inverse, voir page 91.

Mileage.

- MONTREAL, Queen Victoria monument on right. Proceed West on St. James Street, turning square left at 0.2 down Inspector St. with car track, and immediately right at 0.3 following car tracks along Notre Dame street, Bonaventure Station, G.T.R. Depot beyond on right at 0.4.
- o.5 Turn square left down Murray street, turning to right at 0.8 on Smith Street, proceeding diagonally left across car tracks and up to Wellington Bridge over Lachine Canal, passing small park in Gallery Square on left. At four corners 1.2 turn square left along Bridge street, passing Monument to Plague Victims on right, 1.8.
- 1.9 Victoria Bridge. Toll 25 cents for car and driver, passengers five cents each way.
- 3.2 End of bridge, give up tickets, and proceed down grade to 3.3. then turning square left under railway arch and across electric car tracks (caution). Then S.O. through ST. LAMBERT.
- 3.8 Semi-circle to right down Victoria Avenue, one block beyond, turn square left at 3.9, along Desaulniers Boulevard and S.O. crossing car track at 4.2 and reaching limits of town at 4.7. Observe caution at 4.8 where there is sharp "S" curve into Washington Avenue, MONTREAL SOUTH and also at 5.8 where there is sharp left turn, while at 5.9 there is a sharp right turn at end of road, on meeting electric suburban tracks. At this point are the limits of LONGUEUIL, with concrete road through town, the road curving to the right at 6.4 with car tracks, and immediately left at end of street, then S. O. to end of road, turning square right at 6.7 on to the Chambly road. Cross R. R. at 6.8. Leaving concrete at 7.1 proceed through Parish of Longueuil on good macadam to ST. HUBERT, crossing R.R. at 10.7 with depot on left, and 8.0.

through the village, passing Church on left at 11.2. On left can be seen the St. Bruno mountains, (Road on left leading to St. Bruno at 13.4).

- 17.4 Through covered bridge, crossing Montreal River, (Road on left just before bridge leads to Belæil).
- 18.1 CHAMBLY BASIN, with the De Salaberry monument on right at 18.5, Post Office just beyond converging of three roads. Proceed S.O. passing Albani Villa, the residence built by Madam Albani the noted singer, on right at 18.6 and Grand Hotel on left at 18.8.
- 18.9 Cross Canal Bridge to left, and proceed through CHAMBLY CANTON. At 19.1 there is a road on left leading to Fort Chambly, (visitors admitted) and another one at 19.3, where is also the Fresh Air Fund Home for Montreal children. At 19.6 Balmoral Hotel on right.
- 20.2 Turn square left over long iron bridge across Richelieu river. (Road S.O. before crossing bridge leads to St. Johns and Rouses' Point).
- 20.4 At end of bridge square right through RICHELIEU following river, crossing under R.R. at 20.6.
- 20.9 Curve left away from river, crossing suburban electric line at 21.8.
- 24.2 Opposite wayside shrine turn left over small iron bridge, entering at
- 25.0 Village of MARIEVILLE.
- At end of road square right, and immediately left at next four corners opposite Post Office 25.2, and proceed down Dupont street, crossing small bridge at 25.3. At end of road turn square left along Marieville street (Road to right leads to Farnham and Newport).
- 25.5 Turn right on Poulin street, passing Palais de Justice on left.
- 25.6 Make left jog and immediately right at end of road, Rougemont mountains in view on left.

Make our stores your Headquarters for Service and Auto Accessories,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

- 27.5 At end of road curve right, and just beyond left over small wooden culvert 27.6 with telegraph wires, crossing iron bridge at 27.7.
- 30.2 At end of road square right.
- 30.4 Limits of village of ROUGEMONT. Government Experimental Fruit farm on left (visitors admitted).
- 30.7 Four corners S.O. (Road to left leads to St. Hyacinthe 15 miles). Central Vermont Station on right.
- 31.1 Church on Left (at 31.3, road on left also leads to St. Hyacinthe).
- 31.4 Cross R.R. Limits of municipality.
- 33.3 Bear left with heavy telephone wires, avoiding right hand road.
- 34.0 Village of ST. CESAIRE.
- At end of road opposite Post Office turn square left, passing Hotel Robidoux on left and at next four corners 34.3 turn square right down grade and immediately left with sharp curve and across iron bridge over Yamaska river.
- 34.5 Four corners S.O. paralleling electric suburban line, turning left with tracks at 36.5 and proceed to ABBOTSFORD, passing station on right at 39.9, crossing railway and electric tracks, and again at 40.1.
- 40.3 Four corners square right. (Road S.O. leads to St. Pie, 6 miles). Abbotsford mountain in view on left.
- 40.6 Church on left and Abbotsford House on right, Up long grade.
- 47.7 Cross electric tracks and proceed along Main street of GRANBY, passing Church on right at 48.2, Windsor Hotel on left at 48.6.
- 48.7 Turn square right down grade over iron bridge, (Mountain St.), crossing R.R. and immediately turn left at four corners along Denison Avenue, passing R.R. depot on left. (Road S.O. at 4 corners leads to West Shefford, Knowlton, Brome, Sutton and Richford).
- Fork, keep to right, and proceed with caution down grade at 51.2, crossing R.R. at 51.3 and bridge at 51.9, ascending long grade at 53.1.
- 56.0 Keep to left at fork and S.O. at four corners 56.2, traversing rough down grade at 56.7, and then up incline, avoiding left hand road at 57.0.

- 59.4 End of road square right into WATERLOO, entering on North street, passing Brook's House on right, 59.5 proceeding over concrete bridge, and passing Canada Hotel on right at 59.9.
- 60.0 Four corners S.O. Church on right. (Connecting road on right leads to West Shefford).
- 60.3 Square left across R.R. passing city park on right, curving to right at end of park and immediately left at 60.5, crossing R.R. at 60.6 and keeping to right at fork following heavy wires.
- At end of road square right through FROST VIL-LAGE, passing Post Office on left, at 62.2.
- 62.8 Sharp curve to left at fork and up long grade to top of Macdonald Hill, descending other side to village of SOUTH STUKELY.
- At irregular four corners keep to right, passing at 66.1 SOUTH STUKELY Post Office on left and American House on right, and keeping S.O. at four corners. (Road on right leads to Knowlton, 9 miles).
- 66.6 Under R.R. curve left, and proceed S.O., passing road on right at 67.9 which leads to St. Etienne de Bolton, 2½ miles, and crossing R.R. at 68.4 and, again at 69.1.
- 69.8 EASTRAY Junction station on left. Cross R.R. at 70.5 and enter Village of EASTMAN, passing Eastman House on right, and church on right at 71.0. (Road on right opposite leads to Bolton Centre, 8 miles, Mansonville 19 miles, and Millington, 8 miles.)
- 71.2 Eastman station on right.
- 71.7 Church on left. Also Silver Lake. (Road on left leads to North Stukely, 12½ miles). (Road on right to Millington, 6 miles).
- 72.7 BOLTON FOREST, (Road on left leads to Oxford Lake station).
- 73.7 ORFORD LAKE on left, road winding round higher end, crossing R.R. at 74.7 (Delaire platform), and up incline and across R.R. at 75.9.

- 76.2 MILLETTA STATION on left, turn square left under R.R., caution, and proceed S.O. up incline at 77.2, over bridge at 77.4, across R.R. at 77.9, S.O. at four corners 78.6, and across wooden bridge over river at 79.3, coming in full view of Lake Memphremagog at 79.7 on right, and crossing R.R. at 79.8, with Magog station on right.
- 79.9 Keep right at fork through main street of MAGOG, passing Post Office on left at 80.2 also fire station and Union Hotel and Garage on left just beyond 80.4.

See Route 25 page 86 for longer but better route from Magog to Sherbrooke via Katevale and North Hatley.

- Turn left, and proceed one block, turning square right at 80.7 down St. Patrick street, crossing R.R. at 81.0, and following heavy transmission wires and River Magog. Pass under heavy wires at 82.6 and at 84.0 curve left over R.R. and Immediately right, Lake Magog on the right.
- 86.2 Shanks siding, and 88.5 Seaswan station on right.
- 88.9 Curve right and over wooden bridge, passing road at 89.2 which leads to Lake Park.
- 90.1 Fork keep to right, leaving telephone wires. (Road S.O. is old road to Sherbrooke, joining new road later on). Proceed past cemetery on left at 90.2, passing ROCK FOREST station on right at 91.4, crossing R.R. at 91.5.
- 91.7 Four corners turn square left, passing Rock Forest church on right, crossing R.R. at 92.1, at 92.8 and also at 93.8, and meeting reverse fork where old road joins highway at 94.9.
- 97.9 Descend long grade into Sherbrooke, entering by King street, crossing bridge at 98.1 and railroad at 98.3.
- 98.7 SHERBROOKE, King and Wellington Sts.

The New Sherbrooke House, King Street.
The Motor Mart Garage, Wellington Street.



#### Route 25—Magog to Sherbrooke.

#### Via Katevale and North Hatley.

**ROAD SURFACE:** Graded dirt road, generally in good condition; loose stone and sand on two hills.

**DESCRIPTION OF TOUR:** Some splendid views of the Townships are obtainable from the top of the hill at **Katevale**, and also by the golf links at **North Hatley**, a populous and prettily situated summer resort on the shores of **Lake Massawippi**. This route to **Sherbrooke** although several miles longer is preferable to the more direct route, on account of better road conditions.

For reverse route see page 96.

#### Via Katevale et North Hatley.

CHAUSSEE: Chemin de terre battue généralement en bonne condition; pierre libre et sable dans deux côteaux.

**DESCRIPTION:** On a de splendides vues des Cantons de l'Est du sommet de la colline de **Katevale** de même que des terrains de golf à **North Hatley**, une place d'été très populaire sur le bord du lac **Massawippi.** Cette route à **Sherbrooke** quoique de plusieurs milles plus longue est préférable parce que la chaussée est meilleure.

Pour la même route en sens inverse, voir page 96.

#### Mileage.

- 0.0 MAGOG. Union Hotel on left, proceed east on Main street, crossing wooden bridge over Magog River 0.3 and again at 0.8, passing Dominion Textile Plant on the right, and proceeding up long incline.
  - 3.9 Sharp right curve.
- 4.3 Avoid right hand road which leads to Ayer's Cliff and immediately ascend long hill.
- 5.1 End of road square left through KATEVALE. (Road on right also leads to Ayer's Cliff).
- 5.3 Avoid right hand road and pass church on right, keeping to right at fork 5.4. (Road on left leads to Sherbrooke via St. Catherines, about fifteen miles.)
- 5.5 Curve right over wooden bridge at 7.9, passing golf course on right overlooking Lake Massawippi.
- 8.4 Reverse fork leads to Golf Club House.
- 9.4 NORTH HATLEY. Keep to right at fork, and cross R.R. at 9.5, crossing bridge immediately and turning left up steep hill, continue S.O. till 11.4, turning square left, where road joins Newport—Sherbrooke highway. Advance odometer to 27.5 and proceed according to directions given in Route No. 27 page 90.

Quartiers Généraux pour Accessoires d'Autos.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Co., LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

#### "MAPLE LEAF TOUR"

## Route 26—Sherbrooke to Newport, Vt. 40.3 m.

Via Lennoxville, Waterville, Massawippi, Stanstead, Rock Island, Derby Line and Derby Centre.

ROAD SURFACE: Poor macadam to City limits, then six miles of Bituminous macadam followed by excellent gravel to Rock Island, balance bituminous macadam.

**DESCRIPTION OF TOUR:** A splendid highway but caution should be given to several sharp curves and covered bridges. A variety of scenery; the views of **Lake Massawippi** being particurlarly good. Canadian Customs at **Rock Island** and U.S. Customs at **Derby Line.** 

For reverse route see page 89.

Via Lennoxviiie, Waterviiie, Jassawippi, Stanstead, Rock Island, Derby Line et Derby Centre.

CHAUSSEE: Macadam défectueux dans les limites de la ville; ensuite, macadam bitumineux pendant six milles; bon gravier jusqu'à Rock Island; le reste en macadam bitumineux.

**DESCRIPTION:** Une magnifique route, mais il faut faire attention aux courbes nombreuses et rapides et aux ponts couverts. Paysage varié. Les vues sur le lac **Massawippi** sont très belles. Bureau des douanes canadiennes à **Rock Island**, des douanes américaines à **Derby Line**.

Mileage.

Pour la même route en sens inverse, voir page 89.

- **SHERBROOKE.** Leave Corner of King and Wellington streets, proceed south along Wellington St. with car line, passing Sherbrooke Motor Mart (Garage) on right.
- Under R.R. following macadam road, entering on Bituminous top at 1.1, the city limits. St. Francis river on left.
- 1.8 Caution, sharp curve to right under R.R.
- 2.3 Limits of LENNOXVILLE, passing Lennoxville House on left at 2.8, also G.T.R. station on left, with church on right.
- 2.9 Four corners S.O. College House on left, opposite Post Office. (Road to left leads to Bishop's College).
- Fork, keep to right, passing limits of Lennoxville at 3.5., and crossing R.R. at 4.0.
- 4.1 Caution sharp curve to left through covered bridge followed by sharp right curve.
- 5.2 Fork, keep to right, eaution sharp curves, left and right till 5.6.
- 6.6 Fork, keep to left. (Road on right leads to Hatley, old road, and Cableton Nickel Co. plant).

See that your tool box contains a practical set of tools,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 7.5 Caution, Dangerous railway crossing, line hidden by embankment.
- 9.3 Village of WATERVILLE.
- 9.5 Cross R.R., and make sharp descent through covered bridge at 9.7, immediately after turn square right and cross railway siding at 9.8.
- Fork keep to left, and S.O., making sharp descent at 12.6 and S.O. (Road on right to North Hatley at 12.8, see route No. 29, page 96).
- 13.8 Fork, keep to right with wires, getting in view of Lake Massawippi on right at 15.6. (At 18.9 S.O. road on left leads to East Hatley).
- 19.2 Village of MASSAWIPPI, Post Office on left. Keep right at fork over bridge and left at fork just beyond, making sharp descent at 21.4 over bridge and ascend curving incline. Keep S.O. at 21.7, road on left leading to Coaticook, also at 22.0 where road on right leads to Ayer's Cliff, two miles.
- 25.9 Village of CASSVILLE, church on right.
- 27.2 Sharp ascent with caution for curve, and sharp descent with curves at 28.0. Woodbine tea rooms on right at 29.3.
- 30.3 Limits of Stanstead. S.O. (Reverse fork leads to Coaticook).
- 31.4 STANSTEAD, Post Office, Stanstead College on left at 31.8.
- 32.0 Limits of ROCK ISLAND, avoid right hand road and make sharp descent passing Gilmore Inn at 32.1.
- 32.2 ('anadian Customs on left. All motorists must stop and report, before crossing Bissonette Bridge, in centre of which is International boundary line.
- 32.3 DERBY LINE, Post Office on right.
- 32.4 United States Customs adjoining Derby Line Hotel, all motorists must stop and report.
- 32.5 Proceed S.O. avoiding right hand road, making sharp descents at 32.3 and 34.3.
- 35.6 Village of DERBY CENTRE.
- Turn square right. (Road S.O. leads to West Charleston).
- 37.5 Irregular four corners S.O. with heavy wires, avoiding forks on either side.
- 39.4 WEST DERBY, Post Office on right.
- 39.7 At end of road square left, paralleling railroad, crossing bridge at 40.1, Raymond House on left, turn right across R.R. at 40.2 with depot on right, and Newport House on left. Proceed up Main street, with Newport Garage on right and Post Office and Court House on left at
- 40.3 NEWPORT.

#### "MAPLE LEAF TOUR"

## Route 27—Newport, Vt. to Sherbrooke. 40.3 m.

Via Derby Centre, Derby Line, Rock Island, Stanstead, Massawippl, Waterville and Lennoxville.

For reverse route and description of tour see page 87.

- Via Derby Centre, Derby Line, Rock Island, Stanstead, Massawippi, Waterville et Lennoxville.
  - Pour la même route en sens inverse et description, voir page 87.

#### Mileage.

- **0.0 NEWPORT,** Post Office on right, proceed down grade, passing Newport House on right at 0.1, crossing R.R. at 0.2 and turning immediately square left, opposite Raymond House, cross bridge and S.O. paralleling railroad.
- 6.6 Fork, turn square right up incline, passing Lindsay Garage on right at 0.8.
- WEST DERBY, Post office on left, church on right. West Derby Hotel on left.
- 1.1 Fork, keep to left up incline and S.O. avoiding right hand road at 3.5.
- 4.3 End of road turn left. (Road on right leads to West Charleston).
- 5.0 Keep to right at fork.
- 8.0 DERBY LINE, United States Customs on left, adjoining Derby Line House, all motorists must stop and report.
- 8.1 Avoid right hand road, and proceed down grade crossing Bissonette Bridge, and International boundary line in centre.
- 8.2 ROCK ISLAND, Canadian Customs on right, all motorists must stop and report. Proceed S.O. up incline, passing Gilmore Inn on right.
- 8.7 Village of STANSTEAD, Church on left, Red Cross Garden tea rooms on right.
- 9.4 Fork, keep to left. (Road on right leads to Coaticook).
- 11.1 Woodbine Tea Rooms on left. Avoid left hand road at fork just beyond.
- 12.5 Fork, keep to left, making long descent at 12.9, Lake Massawippi ahead in distance.

Cold weather accessories increase the driving season of your car,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 13.1 Caution, dangerous curve in centre of hill.
- 14.6 CASSVILLE Village, Church on left.
- 18.3 S.O. (Road on left leads to Ayers Cliff, two miles,) Cross wooden bridge at 18.5 making sharp descent at 18.8 with sharp left curve.
- 21.0 VILLAGE OF MASSAWIPPI, sharp right turn down incline and across bridge and immediately left up incline, avoiding right hand road at 21.4, and turning sharp left at 26.4, with caution.
- 27.5 S.O. (Road on left leads to North Hatley, 1.8 miles, see Route No. 29, page 96.)
- 29.0 Keep to right at fork, avoiding old road on left.
- Down grade into WATERVILLE, turn left over tracks through covered bridge at 30.6 and S.O. crossing R.R. at 30.8, avoiding right hand road at 31.1 which leads to Coaticook.
- 31.5 Keep to left at fork, and use caution at 32.7 bad curve to left and across hidden R.R. tracks, Bituminous top road at 32.8. Caution right curve down incline at 33.0 over bridge, and also at 36.2 at left curve through covered bridge, with sharp right curve at end. Cross R.R. at 36.3 and enter at
- 36.9 Limits of LENNOXVILLE, keeping S.O. at four corners, 37.4 with College House on right, also road to Bishop's College. Post Office on right, Lennoxville House on right at 37.5, also G.T.R. Station, with Church on left.
- 38.5 Dangerous curve to right under R.R. arch with left curve on other side up incline. Limits of Lennox-ville terminate at 39.2. Proceed under R.R. at 39.6 along Wellington street, passing Sherbrooke Motor Mart on left, just before coming to corner of King and Wellington streets.
- 40.3 SHERBROOKE.

The New Sherbrooke House, King Street. The Motor Mart Garage, Wellington Street.





## **ACCESSOIRES**

Quand il s'agit d'ACCESSOIRES, voyez-nous. Nous servons la meilleure clientèle parce que nous dounous le meilleur service.

Demandez notre catalogue No 9.

## The Renaud MoTor Supply ©.

(LA CIE RENAUD D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES)

326, rue Ste-Catherine Est.

MONTREAL

## Route 28—Sherbrooke to Montreal. 98.7 m.

Vla Rock Forest, Magog, Orford Lake, Waterloo, Granby, Rougemont, Marieville and Chambly.

For reverse route and description of tour see page 80.

See Route 29 page 96, for better but longer route to Magog via North Hatley and Katevale.

Via Rock Forest, Magog, Lac Orford, Waterloo, Granby, Rougemont, Marieville et Chambly.

> Pour la même route en sens inverse et description, voir page 80. Voir route 29, page 96, pour une route meilleure mais plus longue, de Sherbrooke à Magog, par Nroth Hatley et Katevale.

Mileage.

- **SHERBROOKE,** King and Wellington Sts, ascending long steep hill, (King St.), proceeding S.O. at four corners 0.4, crossing R.R. tracks, and over iron bridge at 0.5, following along by the Magog river.
- 3.3 Avoid right hand road, and also at 3.8, where old road from Sherbrooke to Magog branches off on right.
- 4.9 Curve to left and cross R.R., also crossing tracks at 5.9 and 6.6.
- 6.9 ROCK FOREST Village. Church on left.
- 7.0 Four corners, turn square right by Post Office, crossing double R.R. tracks at 7.2, and turning left at 8.6 where old highway joins.
- 9.5 S.O. (Road on left leads to Lake Park).
- 10.2 Fork, keep to left, leaving telegraph wires. Seaswan station just beyond on left.
- Turn left over R.R. and immediately right, then S.O. crossing wooden bridge at 15.5 and entering MAGOG at 17.5 on St. Patrick street, crossing R.R. at 17.7

- 18.0 Four corners turn square left, and proceed one block, turning square right at end of road 18.1 into Main St. passing Union Hotel on right at 18.2.
- 18.5 Four corners S.O. (Road on left leads to Battles House, one-tenth of mile over R.R. and across river bridge. Road opposite Battles House leads to Ayers Cliff).
- 18.6 Avoid left hand road, and cross R.R. at 18.9, Magog station on left. Proceed along shore of Lake Memphremagog, over wooden bridge at 19.3, keeping S.O. at four corners 20.0, crossing R.R. at 20.7 and over wooden bridge at 21.3.
- 22.4 Under R.R. arch and immediately right, past MIL-LETTA Station on right, crossing R.R. at 22.7 and over small wooden bridge at 22.9.
- 23.9 Cross R.R. Delaire Platform on right, and proceed along shore of Orford Lake, avoiding left hand road at 24.3. L.D. Telephone office Orford Lake on left at 25.0. Avoid right hand road at 26.0 and proceed through BOLTON FOREST to
- 26.9 VILLAGE OF EASTMAN, church on right. (Road on left opposite leads to Millington and on right to North Stukely).
- 27.5 Cross R.R. Eastman House on left. (Road on left leads to Bolton Centre, 8 miles; Mansonville, 19 miles, and Millington, 8 miles).
- 27.7 Over wooden bridge. (Road on right to Lawrence-ville).
- 28.1 Curve left and across R.R., also at 29.5 and 30.3. Keep S.O. at 30.7, where road on left leads to St. Etienne de Bolton,  $2\frac{1}{2}$  miles.
- 32.0 Caution, sharp right curve under R.R.
- 32.5 Four corners S.O. SOUTH STUKELY. Post Office and American House on left.
- 33.0 Irregular four corners, bear left with heavy telegraph wires, crossing wooden bridge at 33.2 and 33.3 and up long grade, (Macdonald Hill), with sharp descent other side. Continuing S.O. at 34.9 (Left hand road leads to Knowlton, 8 miles).
- 35.9 Keep to right at fork, and proceed to FROST VILLAGE, at 36.4, passing church on left and post office at 36.5 on right.

- 36.7 Turn square left and at 36.9 cross wooden bridgeavoiding left hand road at 37.5 and crossing R.R. at 38.1.
- Bear to right round park, crossing R.R. at 38.3 38.2 and then turn square right down Main street, WATERLOO, passing church on left at 38.7, Canada Hotel, on left 38.8, over concrete bridge at 39.1, passing Brook House on left.
- Turn square left on North street and S.O. avoiding 39.2 left hand road at 39.3.
- Curve left over small wooden bridge, and at 41.7, 41.4 four corners continue S.O., and again at 42.5.
- Turn left over bridge and then right with telegraph 46.8 poles, crossing wooden bridge at 47.2 and R.R. at 47.5.
- Four corners, turn square right and into town of 50.0GRANBY, passing Windsor Hotel on right at 50.1. Parish Church on left at 50.5.
- 51.0 Cross electric tracks, passing Granby Hippodrome on left, avoiding right hand road at 51.6 and also at 53.7. Cross wooden bridge at 54.2.
- 58.1 ABBOTSFORD, church on right, Abbotsford House on left.
- 58.4 Four corners proceed diagonally left. (Road on right leads to St. Pie, 6 miles).
- 58.6 Cross electric car tracks, and again at 58.8, and
- then cross R.R. with Abbotsford Station on left. Four corners S.O. (Road on right also leads to 60.2St. Pie, 6 miles).
- Cross iron bridge and at 62.2 make sharp right curve 62.0 with caution and over wooden bridge.
- 64.2 Keep to left at fork and S.O. over iron bridge at 64.3, turning sharp right with caution at 64.4 and immediately after left, through VILLAGE ST. CESAIRE turning square right around Hotel Robidoux on right.
- 65.4 Avoid left hand road, and proceed S.O. over wooden bridge at 65.6.
- 67.3 Enter Village of ROUGEMONT, station on left crossing R.R. and proceeding S.O., passing at 67.4 road on right to St. Hyacinthe 15 miles, and church on right at 67.7.
- 68.0 Four corners S.O. (Road on right also leads to St. Hyacinthe, and on left to Central Vermont Ry. depot).

Les Vélocimètres Van vous donneront la vitesse correcte et exacte, et le nombre de milles parcourus en tout temps.

- 68.4 Limits of ROUGEMONT.
- 68.5 Turn square left, and S.O. crossing concrete bridge at 71.0.
- 71.2 End of road turn right and immediately left at 71.3.
- 73.1 Turn square left and immediately right curve into MARIEVILLE, on Poulin street, passing Palais de Justice on right just before next turn.
- 73.3 Four corners turn square left along Marieville St.
- 73.4 Turn square right and over small iron bridge up Dupont street, turning square right at next four corners 73.5 (opposite Post Office) and immediately left at next corner along Chambly St. and S.O.
- 74.4 Cross bridge and jog slightly right with wires, passing wayside shrine on left. Cross electric suburban line at 76.9.
- 77.8 Turn square right. (Road on left leads to Iberville 12 miles).
- 78.1 Under R.R. through village of RICHELIEU.
- 78.3 Square left over long iron bridge crossing Richelieu River.
- 78.5 At end of bridge square right through CHAMBLY CANTON. (Road on left leads to St. Johns, 12 miles).
- 78.8 Four corners S.O., passing Balmoral Hotel on left at 79.1.
- 79.4 Road on right leads to Fort Chambly (visitors admitted) and Fresh Air Fund Home, also road on right at 79.6 leads to the Fort.
- 79.8 Cross canal bridge and bear slightly right through CHAMBLY BASIN, passing Grand Hotel on right at 79.9, and Albani Villa on left, built by the noted singer for her parents at 80.1.
- 80.2 Post office on right, and immediately after take centre of three roads, passing De Salaberry Monument on left.
- 81.2 Through covered bridge and S.O. (Right hand road leads to Belœil).
- 87.5 ST. HUBERT, parish church on right, post office on left.
- 88.1 Cross R.R.
- 91.7 Limits of Town of LONGUEUIL. Proceed S.O. on concrete, crossing R.R. at 91.9.
- 92.0 Turn square left, and at 92.3 make sharp right curve with caution, and sharp left curve at 92.4, passing road to Canada Steamship ferry (optional to Notre Dame St. Montreal) at 92.5.

Un service de buibes extra vous évitera de graves accidents THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 92.8 Turn sharp left over tracks on asphalt, leaving suburban line, and make sharp right curve with caution at 93.0 and through MONTREAL SOUTH.
- 93.8 Caution, sharp right and then left curve into Town of ST. LAMBERT, crossing car tracks at 94.1 into Desaulniers Boulevard.
- 94.8 End of road square right on Victoria Avenue.
- 95.0 Curve left along river front by old Cannon.
- 95.4 Cross car tracks, and under R.R. making sharp right turn immediately, with caution, up incline to Victoria Bridge.
- 95.6 VICTORIA BRIDGE. Fare 25 cents for car and chauffeur, passengers 5 cents each way.
- 96.9 End of bridge, give up tickets, and proceed S.O. crossing R.R. at 97.0, bearing left across R.R. by Plague monument along Bridge St. with car tracks, crossing several R.R. tracks between 97.4 and 97.5.
- 97.6 Four corners, turn square right along Wellington street, following car tracks across Wellington Canal bridge.
- 97.8 Keep to left of playground in Gallery Square, crossing car tracks at McCord St., passing church on left, along Smith street, turning to left at end of street 97.9 and along Murray St.
- 98.2 At end street turn square right into Notre Dame street with car tracks, passing Bonaventure depot beyond on left at 98.3.
- 98.4 Street intersection. Turn left along Inspector street, (just past fire station on left) and at 98.5 square right on to St. James St., proceeding S.O. to Victoria Square.
- 98.7 MONTREAL, Queen Victoria Monument on left at McGill St.

Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine West and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St. just above Sherbrooke.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.



## **CUTTEN & FOSTER**

#### MANUFACTURERS OF

Auto Tops, Seat Covers, Dust Envelopes, Motor Boat Tops, Cushions, Etc. :: :: :: :: ::

5 Park Ave.

Montreal, Que.

TEL. EAST 6690

### Route 29—Sherbrooke to Magog.

Follow route 27 page 87 to 12.8.

#### Mileage

- Turn square right and proceed S.O., descending with caution hill at 14.4 into NORTH HATLEY and turning square right at 14.6, over bridge, crossing R.R. at 14.7 and proceed along shore of Lake Massawippi, bearing to left at fork just beyond, and proceeding S.O.
- 15.3 Avoid right hand road, and keep to left at fork 15.4.
- 15.7 Keep to right at fork, road on left being private road to Golf Club.
- 16.3 Cross wooden bridge and proceed up incline, avoiding left hand road at 17.5.
- 18.8 Village of KATEVALE, church on left. Avoid left hand road at 18.9.
- 19.0 Turn square right down long hill. (Road S.O. leads to Ayer's Cliff.)
- 19.8 S.O. (Road on left also leads to Ayer's Cliff.)
- 20.2 Sharp left curve. Cross wooden bridge at 23.3. into MAGOG, proceeding up incline over second bridge by large Dam, and along Main Street, passing Opera House on right at 24.1 and Union Hotel on right at 24.2. To continue to Montreal reset odometer at 18.2 and proceed according to Route 28, page 92.

## Route 30—Granby to Knowlton and Sutton. 31.5 m.

#### Via West Shefford and Brome Lake.

ROAD SURFACE: Good sand road to West Shefford, then rough dirt to Brome Lake, fine macadam to Knowlton and new gravel road to Sutton.

**DESCRIPTION OF TOUR:** Leaving **Granby** through an avenue of trees there is open country for some distance and good views of the **Shefford** and **Brome Mountains.** The run to **Knowlton** is over a typical country road with overhanging trees, and **Brome Lake** is one of the most picturesque and beautifully situated lakes in the province. This is a popular summer resort and there are many fine estates with miniature parks and magnificent flower gardens passed on the way to **Knowlton**, from which there is a broad new highway to **Sutton**.

For reverse route see page 99.

#### Via Shefford Ouest et le Lac Brome.

CHAUSSEE: Bon chemin de sable jusqu'à Shefford Ouest, ensuite chemin boueux jusqu'au lac Brome; beau chemin de macadam jusqu'à Knowlton et chemin de gravier tout neuf jusqu'à Sutton.

**DESCRIPTION:** Départ de **Granby** sur une belle avenue ombragée; en rase campagne pendant quelque temps, avec une superbe vue des montagnes **Shefford et Brome**. La course à **Knowlton** se fait par un chemin original bien ombragé et le **lac Brome** est une des plus jolies nappes d'eau de la province. C'est une place d'été très populaire. Il y a de jolies habitations avec des parcs en miniature et de plantureux jardins aux abords de **Knowlton**; de là un chemin neuf jusqu'à **Sutton**.

Pour la même route en sens inverse, voir page 99.

## Mileage.

- GRANBY. Four corners, Intersection of Denison Avenue and Mountain Street after crossing bridge, Proceed S.O. up Mountain street, turning to right at 0.8, and avoiding left hand road at 1.6, and keeping S.O. at four corners 3.1. (Road on left also leads to West Shefford, and is mile and half shorter, but not so good).
- 4.7 Four corners, S.O.
- 5.4 Sharp turn left, followed by sharp right curve at 5.9, and over wooden bridge at 6.6.
- 6.9 Sharp left turn (road on right leads to Adamsville and Farnham).
- **8.0 WEST SHEFFORD.** Four corners S.O. (Road on right to R.R. depot, and on left to Granby).
- 8.1 Parish Church on left.
- 8.2 Keep to right at fork by cemetery. (Left hand road leads to Waterloo). Cross R.R. at 8.7 and avoid left hand road at 9.4, proceeding up long grade and keeping to left at fork 9.9. At 11.2 down grade and over bridge.

A Wasco Heater attached to your garage will eliminate all the terrors of winter weather.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 11.4 Irregular four corners S.O. and down grade over bridge at 11.8 avoiding right hand road at 12.4.
- 13.2 Avoid left hand road which leads to Waterloo, (5 miles).
- 14.4 Four corners S.O. and over wooden bridge, avoiding left hand road at 14.9, and using caution at left curve at 15.6.
- 15.8 Over bridge and immediately right turn.
- 16.0 Four corners S.O. (Road on right to Bondville, 3 miles. Road on left to Foster, 1 mile and Waterloo, 4 miles). Foster church spire in view on left.
- 16.9 BROME LAKE on right. Atlas House, refreshments on left. Descend hill and cross wooden bridge at 17.7. crossing another bridge at 18.4 and bear right. Bear left over R.R. at 18.9 and make left and right curve at 19.4.
- 20.2 CONFERENCE STATION on right.
- 20.9 KNOWLTON. Four corners, Post Office on left. Proceed S.O. crossing two bridges at 21.0.
- 21.1 Four corners square right, passing Robinson's Hotel on right and Church on right at 21.4, crossing R.R. at 21.9.
- Four corners, turn left, (S.O. leads to COWANS-VILLE) making sharp descent at 23.9.
- 24.4 Cross concrete bridge and turn left.
- 24.9 Turn right, leaving BROME VILLAGE on left and immediately left turn 25.0 and S.O. crossing river bridge, at 26.1 and across R.R.
- 28.1 Caution in crossing R.R.
- 28.4 ENLAUGRA Station on right. End of road turn square right over R.R. crossing small wooden bridge at 28.5.
- 28.7 Four corners square left, crossing R.R. at 29.7 again at 30.3 and also at 31.0.
- 31.3 SUTTON. Four corners S.O. turn square right at end of road 31.4, passing church on left and arriving at Mountain View House, at end of road at 31.5.

Si votre carburateur a besoin d'ajustement, venez à notre magasin-THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

## Route 31—Sutton to Granby. 31.5 m.

Via Knowlton, Brome Lake and West Shefford.

For reverse route and description of tour see page 97.

Via Knowlton, Lae Brome et West Shefford.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 97.

Mileage.

- **9.0 SUTTON.** Mountain View House on right, take left hand Street immediately opposite, turn left again at 0.1, pass church and proceed S.O. at four corners 0.2, crossing R.R. at 0.5, 1.2 and 1.8.
- 2.8 End of road square right, cross bridge at 3.0, and R.R. at 3.1, turning immediately left past ENLAU-GRA Station on left.
- 3.4 Caution in crossing R.R.
- 4.9 Four corners S.O. cross R.R. 5.4 and immediately over concrete bridge.
- 6.5 End of road square right up incline and immediately left at 6.6, leaving BROME VILLAGE.
- 7.1 Turn square right and cross two small concrete bridges.
- 8.2 Four corners turn right. (Road on left leads to Cowansville).
- 9.2 Avoid left hand road and cross R.R. at 9.6.
- 9.8 Limits of KNOWLTON VILLAGE, passing church on left at 10.1, and avoiding connecting road on left at 10.2.
- 10.4 Square left at Robinson's Hotel, over two bridges and up incline.
- 10.6 Four corners S.O. Post Office on right hand corner.
- 11.3 CONFERENCE STATION on left.
- 12.0 Caution "S" curves.
- 12.6 Cross R.R. and at 13.1 cross bridge, keeping to left and avoiding right hand road. Cross wooden bridge at 13.7. BROME LAKE on left.

A box of assorted nuts or screws may save you a weary walk to the nearest garage
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

- 14.5 Caution. Sharp descent and curves over wooden bridge and up incline to Atlas House, refreshments, on right.
- 15.1 Caution sharp right curve.
- 15.5 Four corners S.O. (Foster village on road to right).
- 15.7 Sharp curve left over wooden bridge and another sharp right curve at 15.8. Cross wooden bridge at 17.1 and S.O. at four corners.
- 18.3 Avoid connecting road on right and avoid left hand road at 19.1, crossing wooden bridge at 19.6.
- 20.1 Four corners S.O. and across wooden bridge at 20.2, keeping to right at fork at 20.4 and avoiding left hand road at 22.1, crossing R.R. at 22.8 and bearing to left by cemetery at 23.1.
- 23.4 Church on right.
- Village of WEST SHEFFORD, four corners S.O. (Road on left to station and on right to Granby via poor road 1½ miles shorter).
- 23.6 Post office on left, also Shefford House.
- 24.5 Turn square right, crossing wooden bridge at 24.9.
- 25.6 End of road square left.
- 26.1 End of road square right, keeping S.O. at four corners 26.8
- 28.4 Four corners S.O. (Road on right optional route from West Shefford.)
- 29.9 Avoid right hand road.
- 30.7 Square left at end of road and down grade.
- 31.5 GRANBY, proceed down Mountain Street to junction with Denison Av. For Montreal proceed S.O. over bridge, bearing to left at 31.6 and resetting odometer on reaching Windsor Hotel on right at 50.1, then following Route No. 28 page 93 Sherbrooke to Montreal, 48.6 miles distant.



#### Route 32—Montreal to Rouses Point. 53.0 m.

Via Chambly, St. Johns and Lacolle Junction (International Highway).

ROAD SURFACE: After crossing Victoria Bridge bitulithic, concrete and good macadam to Chambly Basin. Good macadam along by Canal to St. Johns. Clay and sand to Rouses Point, recommended in dry weather only.

**DESCRIPTION OF TOUR:** Although road conditions are poor after passing **DESCRIPTION OF TOUR:** Although road conditions are poor after passing **st. Johns** this tour is regarded by many as one of the most enjoyable for it not only provides pretty river and canal scenery, along by the **Richelleu**, but is through a portion of country which is rich in historic interest to both Canadians and residents of the United States. **Chambly Fort** built in 1709 was the scene of many a battle and contains many relies, **St. Johns** was at one time of considerable importance as a fortified post commanding the line of approach by the Champlain Valley and one of the chief bases of supply in the campaign 1776-7.

For reverse route see page 108.

Via Chambly, St-Jean, Jonction Lacolle (Route internationale).

CHAUSSEE: Bithulitie après le pont Victoria; béton et bon macadam jusqu'à Chambly Bassin. Bon macadam le long du canal jusqu'à St-Jean. Argile et sable jusqu'à Rouses Point recommandable sculement par un temps sec.

DESCRIPTION: Bien que la route ne soit pas bonne après avoir passé St-Jean, ce tour est considéré comme un des plus agréables parce qu'il ne déroule pas seulement les beautés du paysage le long de la rivière Richelieu, mais aussi parce qu'il montre un territoire qui est riche en souvenirs historiques, tant aux Canadiens qu'aux Américains. Le fort Chambly, bâti en 1709 a vu bien des batailles et contient beaucoup de reliques. St-Jean fut longtemps considéré comme place forte importante, commandant la ligne d'approche par la vallée du lac Champlain, et étant une des bases d'approvisionnement dans la campagne de 1776-7.

Pour la même route en sens inverse, voir page 108.

MONTREAL. 0.0

Mileage.

- Victoria square, Queen Victoria Monument on right, proceed west along St. James Street, turning to left at 0.2 Inspector street, and at 0.3 turn diagonally right following car tracks along Notre Dame Street.
- 0.5 Turn square left along Murray street and square right at 0.8 Smith Street, crossing car tracks and passing Gallery square on left to Wellington Bridge over Lachine Canal.
- 1.1 Four corners square left along Bridge street, passing Plague monument on right and crossing R.R. at 1.7.
- VICTORIA BRIDGE, toll 25 cents for car and 1.9 driver, passengers 5c each way.

Vos pneus devraient être remplis d'air à une pression convenable. Venez à notre Station d'Air Gratuit.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

84-98 rue St-Antoine, Montréat.

## MOTORISTS

WILL FIND THE

## WINDSOR HOTEL

ST. JOHNS, P.Q.

CANADA.

. A good stopping place on the picturesque Richelieu River, between Montreal and Rouse's Point. Arrange your week end tour so as to give us a visit

Reasonable rates.
Spacious Grounds.

Modern Appointments.
Convenient garage facilities.

Special Attention Given to MOTOR PARTIES

A. N. GOLDEN, - - - - Proprietor.
Long Distance Phone No. 32. ST. JOHN, P.Q.

- 3.2 End of bridge give up tickets, and proceed to end of road, turning square left under R.R. arch. Caution, cross electric suburban car line, entering municipality of ST. LAMBERT.
- 3.8 Semi circle to right along Victoria Avenue by old cannon, and square left along Desaulniers Boulevard one block beyond at 3.9., entering limits of MONTREAL SOUTH at 4.7.
- 5.8 Caution, sharp left turn, and at end of road 5.9 turn square right with caution, entering LONGUEUIL limits on concrete, with electric suburban car tracks, and turning square right at 6.4. with tracks, and left just beyond.
- 6.7 End of road square right on to Chambly road, crossing R.R. at 6.8. and reaching end of concrete at 7.1 on to macadam.
- 10.6 ST. HUBERT, cross R.R. St. Hubert station on left at 10.7.
- 11.2 St. Hubert parish church on left. Post Office on right
- 13.4 Road on left leads to St. Bruno, St. Basile le Grand,St. Hyacinthe and Richmond.

- 18.5 CHAMBLY BASIN. Irregular four corners, De Salaberry Monument on right, keep S.O. passing Post Office at 18.6 on right and Grand Hotel on left at 18.9. Cross Canal bridge and S.O. through CHAMBLY CANTON.
- 19.1 Road to Fort Chambly on left, also at 19.4. (Visitors admitted).

20.2 Keep S.O. (Road over long bridge to left leads to Richelieu, Marieville and Sherbrooke).

20.4 Under R.R. following along banks of Richelieu River.

- 22.7 Square right leaving river and crossing Chambly Canal, then immediately left along Federal Government highway to St. Johns.
- 27.5 Avoid connecting road on right which leads to St. Luke and La Prairie.
- 29.7 Limits of ST. JOHNS. Keep left at fork 29.9 and under R.R. at 30.0.
- 30.2 (For IBERVILLE square left along St. James St. across new free Gouin Bridge).

30.3 Windsor Hotel, St. Johns on right.

- Four corners square right, bearing left over tracks and then diagonally right opposite Park, passing station on right, and at 30.7 Barracks on left.
- 31.1 Avoid left hand road. Limits of St. John.

31.9 Cross wooden bridge.

37.6 S.O. (Road on right leads to Lacadie and St. Jacques le Mineur).

41.3 Avoid right hand road.

41.9 ST. PAUL, ILE AUX NOIX, Hotel on right, also parish church just beyond.

42.0 Avoid left hand road.

42.4 (Road on right leads to Stotsville.)

44.8 Avoid right hand road.

47.4 Road on right leads to Lacolle Village and King Edward Highway.

47.5 Four corners S.O. (Road on left leads to Alburgh).

- 47.8 Keep to right at fork, cross R.R. LACOLLE STATION, Custom house on left. All motorists must stop and report. On Sundays 50 cents is charged for registration. Other days free.
- 47.9 Cross R.R. and at four corners 49.5 keep S.O. crossing R.R. at 51.8 and entering into New York State. Use caution crossing bridge at 52.3, and avoid left hand road at 52.6. Cross R.R. at 52.8, station on right, and proceed to Myers Building on right, where all motorists must report to United States Customs.
- 53.0 ROUSES POINT, Holland House on left.

The Holland House. Hotel Montgomery. Marnes Inn. CYLINDERS, RE-GROUND, PISTONS, PISTON RINGS, WRIST-PINS, GEARS, SHAFTS, AND PARTS TO ORDER.

## L. DEJEAN

492 LAGAUCHETIERE ST. W.

Telephone Main 7385.

(Near Windsor St.)

## Route 33—Rouses Point to Montreal. 44.0 m.

Via Lacolie Village, Napierville, St. Philippe and La Prairie (King Edward)
Highway).

ROAD SURFACE: Good macadam with asphaltic binder, excepting temporary plank road at La Prairie alongside of Federal Government dyke, which is being reconstructed. Portion of highway will be resurfaced early in 1918 to complete work.

DESCRIPTION OF TOUR: The King Edward Highway provides a fine entrance to the Metropolis for tourists from New York and other States and is also a popular route for local tourists. It passes through many villages rich in historic interest, and crosses the first steam railroad built in Canada (1836) from La Prairie to St. Johns.

For reverse route see page 159.

Via Lacolle, Napierville, St-Philippe et Laprairie, (Route Edouard VII).

CHAUSSEE: Bon macadam asphalté, excepté une partie recouverte en madriers, le long de la digue du gouvernement à Laprairie. Une partie de la route sera renouvelée et complétée de bonne heure en 1918.

DESCRIPTION: Le boulevard Edouard VII donne aux touristes de New York et des autres Etats une belle entrée dans la métropole canadienne; il est, également populaire avec les automobilistes locaux. Il passe à travers plusieurs villages riches en souvenirs historiques et traverse le premier chemin de fer construit au Canada, (1836) entre Laprairie et St-Jean.

Pour la même route en sens inverse, voir page 159.

#### Mileage.

- 0.0 ROUSES POINT, United States Customs on left Holland House on right. East on main street and immediately square left. (Road S.O. leads to St. Johns, Chambly, and Montreal via Old International Highway).
- 0.3 Hotel Montgomery on left. Cross R.R., Station on right.
- 0.5 Four corners turn square right and cross R.R.
- 1.5 Caution sharp left turn and along road paralleling international boundary.
- 2.6 End of road square right, crossing boundary and entering Canada on King Edward Highway.



The material used by the Quebec Provincial Government for their completed King Edward Highway, connecting Montreal with Rouse's Point, N. Y., (37½ miles).

After three years service this same material

## FLUXPHALTE

is being supplied for the Quebec-Montreal Highway for a distance of 150 miles.

Repeat Orders four times the size means Satisfactory Results.

When properly applied, on a suitable road surface, nothing can be compared with it: try some.

The illustration below is taken from the annual report of the Minister of Roads, Quebec. :-:



Application of Fluxphate on King Edward Road by means of Pressure Distributor.

## The Asphalt & Supply Company, Limited

Sole Canadian Agents for the Mexican Eagle Oil Company, Limited.

103-107 Board of Trade Building, MONTREAL

- 4.9 ODELTOWN, Church on left.
- 7.1 Cross R.R. LACOLLE STATION on right, and proceed through village. (Road on right at 7.2 leads to Lacolle Jct. and Clarenceville).
- 7.6 LACOLLE, CANADIAN CUSTOMS on left. All motorists must stop and report.
- 9.4 Cross R.R.
- 15.4 NAPIERVILLE. King Edward Hotel on right at 15.6, over concrete bridge at 15.8, crossing R.R. at 16.2.
- 17.8 DOUGLAS CORNERS, Slow down for sharp right turn.
- 19.2 Cross R.R., and at 21.9 irregular four corners, keep to right.
- 23.4 ST. JACQUES LE MINEUR, sharp left curve, and at 26.0 turn left over concrete bridge and immediately right.
- 29.1 ST. PHILIPPE. Cross R.R. at 29.2, station on left. Parish church on left at 29.4. Keep slightly to right over bridge at 30.2 and bear to left over bridge at 31.4, crossing rails of the first steam rail-road in Canada at 33.1.
- 34.5 Cross R.R. into LAPRAIRIE, passing parish church on right at 35.1 turning square right at 35.2 and immediately after square left.
- 35.3 At end of road square right on to plank road paralleling Federal Government dyke road in course of construction.
- 39.8 Sharp turn right along shore of St. Lawrence, passing Country Club on right at 39.9 and entering limits of ST. LAMBERT at 40.5.
- 40.6 Turn square left up incline to VICTORIA BRIDGE.
  Toll 25 cents, car and driver, passengers 5 cents
  each.

Dans le cas de danger "Sonnez Sparton"—Tenez votre sirène toujours prête-

- 42.1 At end of bridge give up tickets, and proceed past Plague Monument on left at 42.3, and along Bridge street.
- 42.8 Four corners square right along Wellington street, and over Canal bridge at 43.0, keeping slightly to left, passing Gallery square on right, cross car lines on McCord St. along Smith street and left turn along Murray street at 43.1.
- 43.4 End of street square right along Notre Dame street, passing close to G. T. R. Bonaventure Depot on left at 43.5. (For Queens Hotel, Windsor Hotel and Ritz Carlton, turn square left by Depot).
- 43.6 Turn square left along Inspector street, and at 43.7 square right along St. James street, reaching
- 44.0 MONTREAL, Victoria Square.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St., West and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

GASOLINE

OILS

## TIRES and TUBES

EVERYTHING THE MOTORIST NEEDS

# AUTOMOBILE ACCESSORIES COMPANY, LIMITED

28A VICTORIA STREET, - MONTREAL

PHONE: UPTOWN 7476

Rex Spark Plugs

Open Evenings

## Route 34—Rouses Point to Montreal. 52.9 m.

Via St. Johns and Chambly (International Highway).

For reverse route and description of tour see page 101.

Via St-Jean et Chambly (Chemin International).

Pour la même route en sens inverse, et description, voir page 101

#### Mileage.

- **0.0 ROUSES POINT.** Customs House on left, Myers Building. Holland House opposite. S.O.
- 0.1 Cross R.R. and avoid right hand road at 0.3, using eaution in crossing bridge at 0.6. Cross R.R. and International boundary at 1.1.
- 3.4 Four corners S.O. Cross R.R. at 5.0.
- 5.1 LACOLLE JUNCTION, Station, Canadian Customs on right. All motorists must stop and report. Registration free, except Sundays, when charge of 50 cents is made. Cross R.R. and S.O.
- 5.4 Irregular four corners S.O. Road on right leads to Alburgh and Clarenceville.
- 5.5 Road on left leads to Lacolle Village and King Edward Highway.
- 8.1 Avoid left hand road.
- 10.5 Road on left leads to Stotsville.
- 11.0 ST. PAUL, ILE AUX NOIX. Parish Church on left, also hotel.
- 11.6 Avoid left hand road.
- 15.3 S.O. (Road on left leads to Lacadie and St. Jacques le Mineur). Cross wooden bridge at 21.0. Enter limits of St. Johns, end of clay road.
- 22.2 ST. JOHNS Barracks on right, just beyond, bear right at three corners, cross R.R. immediately square right and to left one block beyond and through City of St. Johns.
- 22.5 Windsor Hotel on left, (just beyond on right is new free Gouin Bridge to Iberville).

Your car must be properly lubricated. Woll's Head Oil will do the work better than any other.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,



KING EDWARD HIGHWAY

- Under R.R., bearing to right just beyond at City limits 23.2. Avoid connecting road on left at 25.4 which leads to St. Luke and La Prairie. Proceed along Federal Government highway bordering Canal and at 30.2 turn square right across Canal bridge and immediately left, proceeding along the bank of the Richelieu River, passing under R.R. arch at 32.5.
- 32.7 S.O. (Bridge on right leads to Richelieu, Marieville and Sherbrooke).
- 33.5 CHAMBLY CANTON. (Road on right leads to Fort Chambly (visitors admitted) and to Montreal Fresh Air Fund Home for children). At 33.8 is another road on right to the Fort. Cross canal bridge into CHAMBLY BASIN and bear right, passing Grand Hotel on right at 34.0 and Post Office on left at 34.3.

Des batteries Eveready vous donneront un service économique.

'THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Co., LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.

- 34.4 Take center of three roads, passing De Salaberry Monument on left.
- 35.4 Proceed through covered bridge, (Road on right leads to Belæil).
- 41.7 ST. HUBERT, Parish Church on right. Post Office on left. Cross R.R. with station on right at 42.2.
- 45.8 Enter limits of LONGUEUIL, with concrete highway. Cross R.R. at 46.1 and turn square left at 46.2. At 46.4 turn right and just beyond square left with tracks.
- 47.0 Limits of Longueuil. Turn square left across electric suburban line making sharp right turn at 47.1 with caution, and proceed through MONTREAL SOUTH.
- 48.2 Limits of ST. LAMBERT. Proceed along Desaulniers Boulevard, and at
- Turn square right into Victoria Avenue, turning square left at 49.1 by old cannon along river St. Lawrence shore, crossing electric suburban car lines with caution, under R.R. arch, and immediately turn sharp right up approach to VICTORIA BRIDGE at 49.7. Toll 25 cents for car and driver-passengers five cents each.
- 51.0 End of Bridge, give up tickets, and proceed S.O. crossing R.R. at 51.2 and Plague Monument just beyond on left. Bear slightly left along Bridge street, turning square right along Wellington St. at four corners 51.8, and over Wellington Bridge across Lachine Canal, keeping to left away from car tracks by Gallery Square, crossing car tracks into Smith street and at 52.1 turn left along Murray street.
- 52.4 Turn square right along Notre Dame street, (Bonaventure Station beyond on left).
- 52.6 Just beyond fire hall on left, turn left along Inspector St., and one block beyond square right along Notre Dame street.
- 52.9 MONTREAL. Victoria Square. Queen Victoria Monument on left.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St., West and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

## Route 35—St. Johns to Farnham. 18.0 m.

Via Iberville, St. Gregoire and St. Brigide.

ROAD SURFACE: Good to St. Brigide, balance sand and Clay, some stretches worn macadam, not recommended after heavy rain.

For reverse route see page 112.

#### Via Iberville, St-Grégoire et Ste-Brigide.

 ${\bf CHAUSSEE}$ : Sable et argile; quelques bouts en macadam usé; pas recommandable après de fortes pluies.

#### Pour même route en sens inverse, voir page 112.

#### Mileage.

- down St. James, crossing Gouin free bridge over Richelieu River.
- 0.3 IBERVILLE, turn left (Napier St.), on leaving bridge, and to right into Stevenson St., (0.4), Parish Church on right.
- 0.8 Cross R.R. also at (1.0) and (1.1), Q. M. & S. Ry. Station (Iberville Jct.) on left.
- 1.2 Turn left over railroad tracks and immediately to right crossing railroad again and follow telephone wires to Farnham.
- 1.7 Left and right jog.
- 2.3 Wayside shrine, at connecting road, turn left, and immediately right.
- 3.3 Turn left at connecting road.
- 4.0 Small bridge.
- 4.1 Turn to right.
- 5.7 4 corners—turn to right—Blacksmith shop on right.
- 5.9 ST. GREGOIRE (Mt. Johnson), Parish Church on left.
- 6.0 Keep to left at fork.
- 6.9 Turn to left.
- 9.0 Jog left and right.
- 9.3 Bear right.
- 9.7 Curve slightly to right before reaching 4 corners, thence straight ahead following telephone wires.
- 12.5 Village of ST. BRIGIDE, Parish Church on right.
- 12.6 Cross small bridge.
- 16.0 Cross R.R.
- 16.5 Turn left over R.R. then to right.
- 17.3 Cross R. R. tracks and proceed straight ahead through Main Street of Village.
- 18.0 City Hall, FARNHAM—Gasoline at L. Choquette's Hardware Store, Main Street.

Turn to right at City Hall, passing Fire Hall on left, and to right again at railroad station to Martin's Hotel, 18.3.

#### Route 36—Farnham to St. Johns. 18.0 m.

Via St. Brigide, St. Gregoire and Iberville.

ROAD SURFACE: Sand and clay with stretches of worn macadam to St. Brigide not recommended after heavy rain. Balance good. For reverse route see page 111.

Via Ste-Brigide, St-Grégoire et Iberville.

CHAUSSEE: Sable et argile; quelques bouts de macadam usé. Pas recommandable après de fortes pluies.

Pour même route en sens inverse, voir page 111.

Mileage.

Leave City Hall, Main St. FARNHAM, and proceed 0.0west following telephone wires.

0.6 Cross R.R.

0.8 Keep to left at Fork.

1.3 Turn left over R.R. thence to right.

1.9 Bear right. 2.0 Cross R.R.

5.2 Small bridge, ST. BRIGIDE, Parish Church just beyond on left.

8.2 4 corners—straight ahead bearing slightly to left after passing cross road.

8.7 Bear left.

9.0 Jog right and left.

11.1 Turn to right.

12.1 ST. GREGOIRE (Mt. Johnson), Parish Church on right.

12.3 4 corners, turn to left, Blacksmith shop on left.

13.9 Turn to left.

14.0 Small bridge.

14.7 Turn to right at connecting road.

15.6 Turn to left and immediately to right at Wayside shrine.

16.3 Jog right and left.

16.7 On approaching irregular 4 corners, bear left over railroad tracks and then to right (Stevenson street)— Q. M. & S. Ry. Station just beyond on right at 17.2.

IBERVILLE, Parish church turn left into Napier 17.6 St., and to right at 17.8, crossing Gouin bridge over Richelieu River.

18.0 Richelieu and St. James streets ST. JOHNS. Windsor Hotel, Richelieu St.

"Qualité et Service".



La devise de notre département d'accessoires d'automobile est de donner à nos clients une prompte et délicate attention.

Catalogue sur demande.

## H. W. Petrie of Montreal

Accessoires d'Automobile. 327 rue St-Jacques, Montréal.

## Route 37—Farnham to Montreal. 40.4 m.

Via St. Brigide, St. Angele, Marieviile and Chambiy.

ROAD SURFACE: Clay and sand to St. Angele, not recommended in wet weather, good macadam to Marieville, worn to Richeileu, balance good macadam.

For reverse route see page 26.

Via Ste-Brigide, St-Angèie, Marieviile et Chambly.

CHAUSSEE: Sable et glaise jusqu'à Ste-Angèle, pas recommandable en temps de pluie; bon macadam jusqu'à Marieviile, macadam usé à Richelieu; le reste bon macadam.

Même route en sens inverse, voir page 26.

#### Mileage.

- **0.0** FARNHAM, Leave City Hall, Main St. and proceed S.O.
- 0.6 Cross R.R.
- **0.8** Keep to left at fork.
- 1.3 Left over R.R.
- 2.0 Cross R.R.
- **5.2** Cross small bridge.
- 5.4 ST. BRIGIDE, Parish church on left.
- 8.2 Turn square right, leaving telephone wires and, S.O. On meeting macadam curve left and thru Village of St. Angele and S.O.
- 11.5 Four corners, turn square right.
- 11.8 Cross R.R. also at 14.0.
- 14.3 Cross small bridge and again at 14.4.
- 14.5 Cross R.R.
- 15.2 MARIEVILLE, square left across bridge (Dupont St.).

Reset odometer at 73.5 and follow route 28 page 94 to Montreal.

## FAUCHER & FILS

- DEALERS IN -

Automobile Accessories, Top Covering, Trimmings, Carpets, Auto Spring Steel, Nuts, Lockwashers, Etc.

Importateurs d'Accessoires d'Automobiles, Etoffes à Couverture, Bourrure, Tapis, Acier à Ressort, Ecrous, Etc.

TELEPHONE MAIN 576

Nos 362 TO 368 CRAIG WEST MONTREAL

# WHE

Northern Electric Timer Elevator for FORD CARS KLAXON WARNING SIGNALS "Never out" back-up Light Chevrolet Ignition Lock Speedometer and Dash Board

### FORD

ASK YOUR DEALER TO DEMONSTRATE THESE LINES

## Northern Electric Company

LIMITED

Montreal Halifax Ottawa

Toronto London Winnipea Regina Calgary Vancouver

Our house nearest you will be glad to send you literature upon receipt of postal.

## CURTIS TIRE PUMPS

LECTROFLATORS

for Private Garage & Premier Vulcanizing Outfits

Mayo Hand Tire Pumps Northern Six Dry Batteries

The Northern "Sure-Spark" Battery "Titan" Storage Batteries and Storage

Battery Supplies and parts for all makes. CORBIN-BROWN SPEEDOMETERS

## & S"AUTO

## Route 38—Montreal to Richmond. 93.3 m.

Via St. Lambert, Longueuil, St. Bruno, Beloeil, St. Hilaire, St. Hyacinthe, St. Dominique, Actonyale, South Durham and Ulverton.

ROAD SURFACE: Stone block pavement within city limits, and after crossing ferry concrete through Longueuil, followed by good macadam along Chambly road to Sabourin road which is the turning, just beyond St. Hubert to St. Bruno. Fair to good macadam to Beloeil. After crossing ferry good macadam and graded sand and clay which is poor through St. Madeleine but good until three miles from St. Hyacinthe where deeply rutted clay roads are encountered impassable in wet weather. In St. Hyacinthe partly good macadam with worn stone road through to St. Dominique then good graded sand or macadam to Actonvale. After leaving the town there is six miles of fairly deep sand with rock projections, and then good graded sand or macadam to Richmond.

**DESCRIPTION OF TOUR:** This tour embraces many of the most popular summer mountain resorts and river resorts in this section of the Province. The fine air of the **St. Bruno** mountain, and the cooling breezes of the **Richelieu River** make the drive a very pleasant one, while the tour round the base of **Beloeil Mountain** (1600 ft) and through a typical cheese and creamery district to **St. Hyacinthe**, a progressive town with good hotels and garage service, is full of interest. There is a double ferry at **Beloeil**, and a toll gate after getting on to the **St. Dominique** road, and most of the tour is over good graded sand which makes very comfortable and enjoyable travelling.

For reverse route see page 119.

Via St-Lambert, Longueuil, St-Bruno, Beloeil, St-Hilaire, St-Hyacinthe, St-Dominique, Actonvale, South Durham et Ulverton.

CHAUSSEE: Pavée en blocs de pierre dans les limites de la ville; béton dans Longueull; bon macadam sur le chemin de Chambly et le chemin Sabourin où est le tournant, juste à un mille de St-Hubert. Assez bon macadam jusqu'à Beloeil excepté deux milles et demi de glaise. Après la traverse, bon macadam, mauvais chemin d'argile et sable dans Ste-Madeleine mais bon ensuite jusqu'à trois milles de St-Hyacinthe où il y a des ornières dans l'argile, impassables en temps de pluie. Dans St-Hyacinthe, partie en macadam et partie en pierre usée jusqu'à St-Dominique, puis bonne route jusqu'à Actonvale. En quittant cette place, six milles de sable mou et rocailleux, ensuite bon sable dur et macadam jusqu'à Richmond.

**DESCRIPTION:** Ce tour comprend les places d'eau et d'été de la province. L'air pur de la montagne de **St-Bruno** et la brise fraîche du **Richelieu** embellissent la promenade alors que la ceinture de la montagne de **Beloeil**, (1600 pieds) et le spectacle du développement de l'industrie laitière dans ce district sont très intéressants. Il y a deux traversiers à **Beloeil**, une barrière de péage à **St-Dominique**. La plus grande partie du chemin est en bon sable et rend la promenade agréable.

Pour la même route en sens inverse, voir page 119.

Mileage.

- 0.0 MONTREAL. Place Viger Depot and Hotel on right. Proceed east on Craig Street, passing street to Sohmer Park on right at 0.4, and curving right into Notre Dame street at 0.8 opposite old City prison.
  - 1.0 Park on right and just beyond turn square right down Poupart St. and bear left under arch to
  - 1.2 LONGUEUIL FERRY, Fare 25 cents for car and driver, passengers, 5c each. On leaving ferry proceed S.O.
  - 1.5 End of road square left along St. Charles St., LON-GUEUIL.

- 2.0 Turn square right by church on to Chambly Road, (passing at 2.3, road on right leading to St. Lambert), and crossing R.R. just beyond. Concrete ends at 2.7 then macadam.
- 5.8 ST. HUBERT village. Cross R.R. at 6.2, St. Hubert station on left.
- Post office on right, Parish church on left. Two miles beyond church at
- 8.9 Turn square left along Montée Sabourin. Cross small bridge at 9.7, turning square right at end of road 10.3 and immediately left over small bridge on to good macadam at 10.4.
- Turn square right just before reaching R.R. and proceed paralleling tracks. (For St. Bruno, see note "A".)
- 12.3 Sharp left curve and immediately after turn square left at end of road.
- 12.8 Avoid connecting road on left to St. Bruno.
- 13.5 Turn square right, making sharp left curve at 13.9, and a sharp right curve at 14.1, bearing to left at 14.3.
- 14.8 Avoid road on right.
- 15.5 ST. BASILE LE GRAND, church on left. Proceed S.O. at irregular four corners, road on left leading to St. Bruno, and on right to Chambly.
- 15.9 Cross R.R., reaching end of macadam at 17.9 and crossing wooden bridge at 18.3.
- 19.0 Four corners square right passing creamery on right and wayside shrine.
- 20.1 Four corners S.O., under R.R. arch at 21.0 turning square left at end of road at 21.1 crossing R.R. siding at 21.2 and into BELOEIL, following along shore of Richelieu River.
- 22.4 Turn right to Ferry across to St. Hilaire, (Joseph Burelle), fare 25 cents car and passengers. There is another ferry beyond at 23.1. (L. Benoit), same fare. At night one ferryman remains on either side of the river.
- 22.5 After leaving ferry turn square left and through ST. HILAIRE, passing church on right at 23.1 and other ferry road on left.

Wolf's Head Oil and Grease will add years to the life of your car.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 24.4 Turn square right. (Road S.O. leads to St. Charles).
- 25.4 End of road sharp left, (reverse fork), and again square left at end of road 26.5, avoiding connecting roads on either side at 26.9.
- 28.0 End of road sharp right turn, crossing R.R. at 29.2 and immediately turn square left, paralleling R.R. and crossing bridge over stream at 30.1.
- 30.7 ST. MADELEINE station on left, proceed S.O. passing church on left at 30.9. Avoid left hand road at 31.6, crossing R.R. at 35.4.
- 36.4 At end of road square left along river shore, passing over wooden bridge at 38.2, turning square right at 38.8.
- 39.7 ST. HYACINTHE, entering on Girouard St. passing Notre Dame Church on left at 40.4 and post office on right at 40.5. Turn right at 40.6 down St. Denis St., passing Canada Hotel on left at 40.7, crossing Market and turning left on St. Antoine St. at 40.8. Ottawa Hotel on right corner.
- 40.9 Square right down Concord St., passing garage on right at 41.1 and crossing long bridge at 41.2 through the VILLAGE OF ST. JOSEPH 41.5. End of road square left curving to right, just beyond crossing R.R. at 41.6, ST. HYACINTHE STATION on left, and bearing left just beyond.
- 42.0 Proceed S.O. (road on left leads to St. Rosalie).
- Enter limits of ST. DOMINIQUE, up sharp hill, passing monument on left at 45.6.
- 46.2 Turn square left. (Road S.O. leads to village).
- 47.2 Sharp right curve and then sharp left at 47.3., crossing bridge at 51.8 and immediately after R.R. with, BRITANNIA MILLS STATION on right.
- 52.5 End of road square right by shrine, crossing R.R. at 53.1.
- 53.7 Square left and proceed through ST. LIBOIRE, crossing R.R. with station on right at 54.5 and church on right at 54.9.
- 55.2 End of road square left.
- 55.3 Four corners square right, and at 56.1 caution at sharp right and left turns, proceeding over wooden bridge at 56.4.
- 56.8 Four corners square right.
- 58.9 Sharp left turn paralleling railroad, crossing R.R. siding at 59.2 and into ST. EPHREM D'UPTON.
- 59.4 Four corners S.O. (Road on left leads to St. Helene de Bagot).
- 59.5 End of road square left and immediately right across river bridge, paralleling R.R. and over bridge at 60.3 on to sand road, making sharp right curve over R.R. at 61.4.
- 61.8 End of road square left.

- 65.5 Four corners square left. (Road on right leads to Roxton Falls).
- 65.7 End of road square right, keeping to right at fork in ACTONVALE at 65.8, and keeping S.O. at 66.0, crossing R.R. at 66.1 with station on left. At. 66.5 curve right and at 66.6 keep left at fork with wires, proceeding through deep sand. (Avoid connecting road on left at 72.1 leading to Danby, and right hand road at 72.6.)
- 73.0 Cross iron bridge over river and pass wayside shrine, making right and left curve at 73.2.
- 74.2 Turn square left, and keep S.O. at four corners 75.3.
- 76.1 Square right paralleling R.R. and enter at
- 77.4 SOUTH DURHAM, keeping S.O. at irregular four corners, and passing R.R. station on left at 77.8.
- 78.9 Turn square left over railway bridge, and keep S.O. at four corners 79.9, avoiding right hand road at 80.4 and also left hand road at 81.7, keeping to right at 81.9.
- 82.6 Fork, keep to left, and at 82.9 left curve.
- 83.2 End of road turn right, passing school house, and avoiding left hand road at 83.5, keeping S.O. at four corners 84.5.
- 85.8 End of road square right, passing through covered bridge at 85.9.
- 86.2 ULVERTON, church on left. Avoid connecting road on right and also connecting road at 86.6, making sharp left curve at 86.8. (Avoid road on right at 88.0 which leads to Lisgar).
- 90.2 S.O.
- 90.9 Cross R.R. passing old Montreal Mail road on right at 91.1. Avoiding right hand road at 91.5, entering LOWER MELBOURNE, turning square left at four corners 93.0, crossing Mackenzie Bridge over River St. Francis, at 93.1.
- 93.3 RICHMOND, four corners. Road on left leads to Post Office, and Custom House at 93.4, crossing R.R. at 93.7 and reaching BRUNSWICK HOTEL on right and station on left at 93.9.

  For Danville proceed straight ahead at 4 corners (93.3) 12 miles distant.

#### Note "A".

11.7 Cross R.R. 12.7 Four corners, Village of ST. BRUNO.—Straight on leads to St. Bruno Mountain, one of the most scenic drives in the Province over good roads, square left to ST. HUBERT (not recommended) square right for ST. BASILE LE GRAND.

## Route 39—Richmond to Montreal. 93.3 m.

Via Lower Melbourne, Ulverton, South Durham, Actonvale, St. Hyacinthe, St. Hilaire, Beloeil, St. Bruno and Longueuil.

For reverse route and description of tour see page 115.

Via Lower Melbourne, Ulverton, South Durham, Actonvale, St-Hyacinthe, St-Hilaire, Beloell, St-Bruno et Longueull.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 115

- Mileage.
  - bridge (Mackenzie bridge) across St. Francis River turning square right at four corners 0.3 through LOWER MELBOURNE, avoiding left hand road at 1.8 and also at 2.2, crossing R.R. at 2.4.
  - 3.1 (Left hand road leads to South Durham but not recommended), Keep S.O.
  - 5.3 Avoid left hand road to Lisgar, making sharp right curve at 6.5 and avoiding left hand connecting road at 6.7.
  - 7.1 Church on right, VILLAGE OF ULVERTON, avoid left hand road.
  - 7.4 Through covered bridge, turning square left at 7.5. (Road S.O. leading to Drummondville and L'Avenir).
  - 8.8 Four corners S.O. Avoid right hand road at 9.8.
  - 10.1 Square left just by school house, making sharp right curve at 10.3 and keeping to right at fork 10.7, avoiding right hand road at 11.4 and also at 11.6, also left hand road at 12.9 leading to Lisgar.
  - Four corners, S.O. cross railway bridge at 14.4 and turn square right at end of road, passing SOUTH DURHAM STATION on right at 15.5.
  - 15.9 SOUTH DURHAM VILLAGE, irregular four corners S.O.
  - 17.2 Square left leaving R.R., keeping S.O. at four corners 17.9.
  - 19.1 End of road square right, using caution at right and left curves at 20.0, and crossing iron bridge at 20.3. Avoid connecting road to Danby at 21.1.

Votre magnéto peut avoir besoin d'être ajusté. Venez à notre Station de Service.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

- Fork, keep to right, and cross R.R. at 27.2 into ACTONVALE, passing reverse fork to village at 27.4 and turning square left at 27.5. At next four corners 27.7, turn square right. (Road S.O. leading to Roxton Falls). Avoid connecting road at 28.3 and use caution at sharp right curve 31.5, crossing R.R. at 31.8 and turning immediately left, crossing over bridge at 33.0 and another at 33.7.
- 33.8 Turn square left and immediately right at fork and S.O. at four corners through ST. EPHREM D'UP-TON, crossing R.R. at 34.0 and making sharp right curve at 34.3.
- Four corners square left, cross wooden bridge at 36.9, and make sharp right and left turn at 37.2.
- 38.0 Four corners square left, and just beyond at 38.1 square right through ST. LIBOIRE, passing church on left at 38.4 and crossing R.R. at 38.8, station on left.
- 39.5 End of road square right, crossing R.R. at 40.2 and turning square left at wayside shrine at 40.8.
- 41.5 BRITANNIA MILLS station on left, cross R.R. making sharp right and left curve at 46.0.
- 47.1 End of road square right, passing monument in ST. DOMINIQUE parish at 47.7.
- 51.3 Left at fork, just beyond old Toll gate. (Road on right leads to St. Rosalie).
- 51.7 At end of road curve right, passing ST. HYACIN-THE STATION on right and crossing R.R. just beyond.
- 51.8 Bear left and immediately after right turn into ST. JOSEPH VILLAGE, crossing over bridge at 52.1 into ST. HYACINTHE along Concord St., passing garage on left at 52.2.
- 52.4 Square left along St. Antoine street, turning square right at 52.5 at intersecting streets, Ottawa Hotel on left corner, past market place, and at end of street bear left 52.6 and immediately right up St. Denis street, passing Canada Hotel on right hand corner.
- 52.7 Turn square left along Girouard street, opposite park, passing church on right and post office on left at 52.8, and proceeding along bank of Yamaska river.

Equip your Garage with a Washer, and don't forget a Wasco Heater.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 54.4 End of road square left, and at 56.9 square left again, crossing R.R. and wooden bridge at 57.9.
- 62.4 ST. MADELEINE, church on right.
- 62.6 Turn square left paralleling R.R. leaving station on right, and crossing bridge at 63.2.
- 64.1 Square right at end of road and immediately cross R.R., making sharp left turn by creamery at 65.2. Avoid left hand connecting roads at 66.4.
- 66.8 Turn square right, and avoid left hand road at 67.0, turning sharp right at 67.8.
- 69.9 Turn square left following shore of Richelieu river. (Road on right leads to St. Charles).
- 70.2 ST. HILAIRE, church on left. Turn sharp right to ferry L. Benoit, crossing to Belœil, Fare 25 cents. There is another ferry at 70.9, one ferryman staying on each side of the river at night for convenience of tourists.
- 70.2 On leaving ferry turn square left through BELOEIL, passing other ferry at 70.9. Avoid right hand road at 71.9 and proceed under R.R., passing station on right at 72.0, crossing R.R. at 72.1.
- 72.2 Turn square right, passing under R.R. again at 72.3 and keeping S.O. at four corners at 73.2.
- 74.3 Four corners square left, passing wayside shrine on right and immediately after turning left, across wooden bridge at 75.0.
- 77.5 Cross R.R. passing ST. BASILE LE GRAND STATION on right, and keeping S.O. at irregular four corners, passing church on right, and avoiding connecting road on left at 78.5.
- 79.0 Right curve, followed by left curve at 79.2 and another sharp right curve at 79.4.
- 79.9 End of road square left. Keep S.O. at 80.6. (Road on right leading to St. Bruno village across railway bridge).
- 81.1 Square right, curving to left at 81.6 paralleling R.R.
- 81.7 End of road square left, ST. BRUNO STATION being on right.
- 83.0 Over bridge, turning right and immediately square left:

Un accumulateur Eveready, non sulphaté, éliminera presque tous les troubles venant de votre batterie.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 83.7 Cross wooden bridge.
- 84.5 End of road turn square right along Chambly road, passing
- 86.6 ST. HUBERT, Parish church on right, post office on left, crossing R.R. at 87.1, station on right.
- 90.7 Enter Town of LONGUEUIL, caution R.R. crossing at 91.0, keep S.O.
- 91.3 Turn square left by Longueuil Parish Church and along St. Charles street.
- 91.5 Keep to right with car tracks by small park.
- 91.9 Irregular four corners turn square right to Canada Steamship Co. Ferry.

  On leaving ferry turn square left under arch and up hill with right-curve turning square left along Notre Dame street.
- 92.5 Bear right at fork opposite old city prison into Craig street.
- 93.3 MONTREAL. Place Viger Depot and Hotel on left.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine West and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

#### MOUNT ROYAL PARK

Motor Cars are not allowed to traverse any of the roads in Mount Royal Park, under the penalty of a FINE.

Motorists should be on the lookout for sign boards located at roads entering the Park.

#### LE PARC MONT-ROYAL

Il est défendu aux automobiles sous peine d'amende de pénétrer dans le parc Mont Royal.

Les automobilistes doivent prendre note des enseignes sur les routes conduisant au parc.

## Route 40—Montreal to Ste. Agathe des Monts. 61.3 m.

Via St. Rose, St. Therese, St. Monique, St. Jerome, Shawbridge, Piedmont, St. Adele and Val Morin.

ROAD SURFACE: Good pavement to the city limits, concrete to St. Rose, then good macadam. Fairly rough sand and clay road to St. Monique then good graded sand to Shawbridge, with stretches of deep sand after passing St. Monique La Chapelle and Leconda. After Shawbridge narrow and rough stone road with sharp curves and sandy grades, while after Mont Rolland there is sharp hill with deep sand, followed by sandy or old stone road to St. Agathe. The trip beyond St. Therese, is not recommended in or immediately after wet weather.

**DESCRIPTION OF TOUR:** This tour takes between four and five hours to cover owing to the nature of the roads, but is well worth the time on a fine summers day, for the scenery is magnificent. The gradual climb into the famous **Laurentian Mountains**, and the splendid views of the **North** or **Devil River** in the valleys between the purple-tinted hills make the tour one of perpetual enjoyment, despite the fact that careful driving is necessary over the narrow sandy roads. There is a fine lake at **St. Agathe** and a beautiful drive "Tour du Lac" around the shore, while there is good fishing, boating and bathing to be had, as well as invigorating air and hotel accommodation.

For reverse route see page 131.

Via Ste-Rose, Ste-Thérèse, Ste-Monique, St-Jérôme, Shawbridge, Piedmont, Ste-Adèie et Val Morin.

CHAUSSEE: Bon pavé jusqu'aux limites de la ville; béton jusqu'à Ste-Rose. Chemin assez rude de sable et argile jusqu'à Ste-Monique et bon chemin de sable jusqu'à Shawbridge et certains bouts de sable mouvant après Ste-Monique, LaChapelle et Leconda. Après Shawbridge, chemin étroit et rocailleux avec courbes rapides et côtes sablonneuses. Après Mont Rolland, une côte raide avec sable profond, suivie par un vieux chemin de sable jusqu'à Ste-Agathe. Le voyage après Ste-Thérèse n'est pas recommandable pendant ou après un temps pluvieux.

**DESCRIPTION:** Ce tour prend de quatre à cinq heures vu la nature des chemins, mais il en vaut la peine par un beau jour d'été, parce que le paysage y est très beau. La montée graduelle dans les fameuses **Montagnes Laurentides**, les sinuosités de la rivière du **Nord** et de la **rivière du Diable** serpentant sur le fond rouge des flancs des montagnes rendent la promenade toujours agréable, en dépit du fait que le conducteur doit toujours être très attentif. Il y a un beau lac à **Ste-Agathe**, et le tour du lac est une belle promenade. Il y a aussi pêche, canotage, natation et bons hôtels.

Pour la même route en sens inverse, voir page 131.

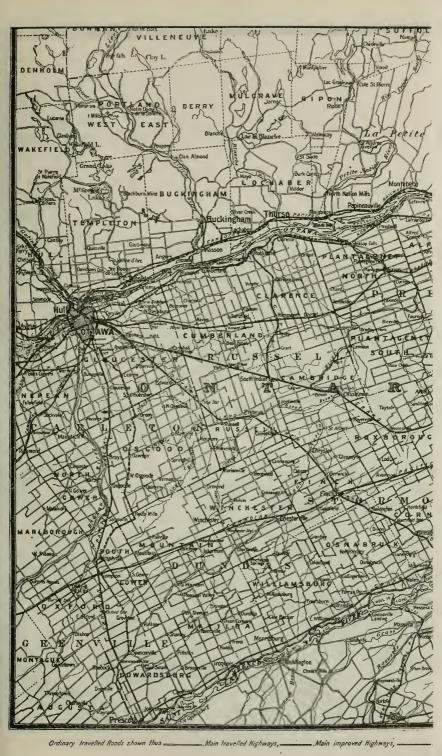
Mileage.

- MONTREAL, Mile End Depot C.P.R. on right, junction of Bernard and St. Lawrence boulevard, proceed north, passing under subway at 0.1.
  - 0.8 S.A.A.A. grounds on right.
  - 2.1 Four corners S.O. crossing Cremazie road.
  - 3.7 Four corners Gouin Boulevard, turn square right on macadam.
  - 4.1 Four corners square left on Lajeunesse St. to
  - 4.2 PONT VIAU, crossing Back River, on the northern section of the St. Lawrence River to Jesus Island.
  - 4.4 Four corners S.O. on concrete, keeping to left at fork at 4.7. up grade and turning square left at end of road and square right just beyond at 4.8.
  - 6.5 BELANGER VILLAGE, S.O. (Road on left leads to St. Martin and St. Dorothee).

- 7.3 CAP ST. MARTIN village, Post office, S.O. caution crossing R.R. at 7.4.
- 8.3 Four corners ST. ELZEAR S.O. Post Office on right.
- 8.9 End of road square right and immediately square left at 9.0.
- 10.5 End of road square left, crossing R.R. at 11.2.
- 12.0 ST. ROSE, (reverse fork on right leads to station), Parish church on right at 12.5.
- Turn square right at four corners opposite Temperance Hotel. (Road on left leads to St. Martin and S.O. to St. Eustache).
- 13.0 Cross Belair Bridge, toll 25c., turning square right at end of bridge at 13.3, then curving left.
- 13.9 End of road square left. (Road on right leads to Terrebonne) and just beyond at
- 14.4 Turn square right.
- **ST. THERESE,** crossing four sets of R.R. tracks, Station on right.
- 16.4 End of road diagonally left along Bazil street, turning square right on Church St. just beyond passing post office on left and church on right.
- Turn square left, passing under R.R. at 16.9. (Avoid road on right at 18.5 which leads to St. Marie Anne).
- 19.9 Cross wooden bridge and also R.R. at 20.0.
- 20.4 Turn square right, crossing R.R. at 20.7, avoiding left hand road at 22.5, and at 23.1 opposite wayside shrine take left hand road.
- Avoid left hand road and pass through VILLAGE OF ST. MONIQUE, turning square right at 24.6, just before reaching church. Caution, sharp curves at 25.1.
- 29.6 End of road square left through deep sand, crossing R.R. at 30.3 and turning square right at end of road at 30.5.
- 30.8 Sharp left turn over bridge and immediately sharp right, crossing R.R. at 31.1.
- 31.7 End of road square left, crossing R.R. at 32.0 and passing through ST. JEROME, bearing right at fork at 32.3, and keeping to left at fork at 32.6 by general store along Labelle St. Passing hotels Deschambeau, Belgrove and Victoria on right, and small park at 33.0, with church at rear

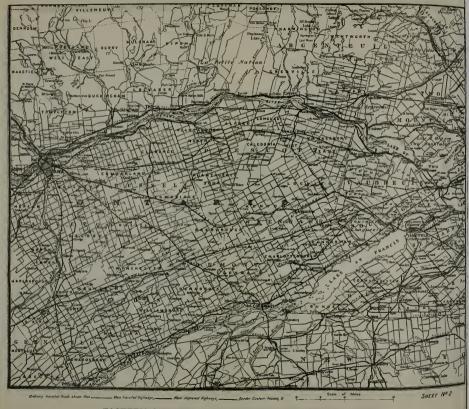
Micalite Goggles are absolutely fireproof, extremely light and comfortable.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

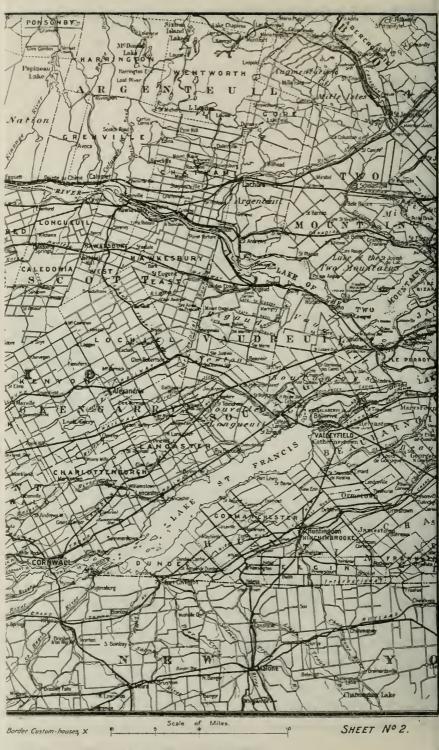


EASTERN ONTARIO & NORT





EASTERN ONTARIO & NORTHERN NEW YORK DISTRICT



HERN NEW YORK DISTRICT

- Four corners S.O. crossing R.R. at 35.0 and turning square left with wires at 35.1 through LECONDA, POST OFFICE at left corner.
- 35.4 Cross R.R. and just beyond (Sign Wilson's Falls) turn square right, crossing R.R. at 35.8 and over saddleback bridge at 36.8, crossing R.R. again at 37.7.
- 39.8 LESAGE VILLAGE, church on right, post office just beyond on left 40.0. Lesage Hotel on right.
- 40.2 Caution down grade with sharp curve under R.R. then curve sharp right over narrow bridge at foot and up steep hill.
- 40.4 Cross R.R. and into SHAWBRIDGE.
- 40.7 Children's Hebrew Fresh Air Home on left. Avoid right hand road at 40.9 and keep to left at fork at 41.0 down steep grade and over river bridge.
- 41.2 End of road square right, making sharp left curve at 41.8 up steep hill, avoiding left hand road at 42.6 and crossing R.R. at 43.1.
- 43.3 Sharp down grade, keeping to left at fork and across bridge at 43.5.
- 44.2 Ascend steep sandy hill.
- 44.6 PIEDMONT VILLAGE. Post office on right.
- 44.7 End of road square right, (avoiding right hand road at 44.9 to station), crossing bridge at 45.8 and making sharp right turn at foot of hill, ascending sharp grade at 46.3, with sharp left curve.



IN FIGHT THE LAURENTIANS - NEAR MONT ROLLAND, QUE.

- 47.1 Square right by wayside shrine, down grade at 47.3 and through covered bridge at 48.3, keeping to left up incline under aqueduct and through VILLAGE OF MONT ROLLAND, passing Post Office at 48.7.
- 48.8 Opposite ST. ADELE STATION, turn left up incline and then down grade crossing river again through covered bridge, bearing to right up deep sandy grade at 49.2.
- 49.8 End of road turn left and immediately after right into ST. ADELE.
- Turn square right opposite blacksmith's shop and immediately left, making sharp left curve at 50.1.
- 50.9 End of road bear right down grade and over bridge.
- 51.8 Keep to right at fork with wires, and avoid right hand road at 54.2.
- 54.6 VAL MORIN. Post Office on right. Turn square right and at 54.7 make sharp left curve over river bridge and then immediately turn left at end of road, crossing small bridge at 55.4.
- 57.0 BELISLES MILLS. Turn square left crossing R.R. at 57.1, and bear left paralleling track, crossing R.R. at 58.1 and again at 58.9.
- **PREFONTAINE,** Post Office on right. Bear left over R.R. at 59.3 and at end of road 60.1 turn square right. (Road on left just beyond leads to Trout Lake).
- 61.0 ST. AGATHE DES MONTS, church on left, turning square right at 61.2 and S.O. to Post Office at junction of St. Vincent St. and Tour de Lac, 61.3.

The AUTOMOBILE CLUB of CANADA devotes its energy towards street and highway improvement.

Are you a club member?

Des ressorts à air Westinghouse vous rendront le voyage confortable comme en avion.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

84-98 rue St-Antoine, Montréal.



CANADA CEMENT CONCRETE FOR PERMANENCE

Shall we have gasoline waste on soft roads or gasoline saving on hard roads?

# More Miles per Gallon on Concrete

HOW much more mileage per gallon is obtainable on the smooth, hard surface of concrete than on other type of road? For the answer to that question, the Portland Cement Association have conducted careful experiments, using five 2-ton trucks for the test. It was found that these trucks averaged 5.78 miles per gallon on an ordinary earth road, 9.39 over good gravel, 9.48 on fair bituminous macadam, 9.88 over fair brick, 11.44 over extra good brick, and 11.78 over concrete. It was found that the gasoline consumed per mile on earth roads was 24% of that used on Concrete.



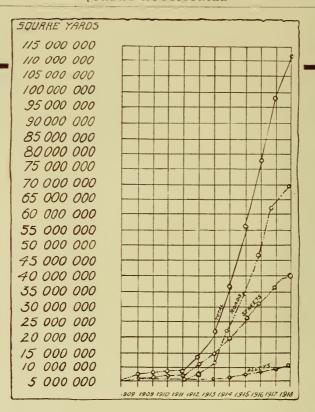
# The "Pull" in Pounds per ton



## Of Vital Interest to every Motorist

WNERS of motor cars are more directly interested in the extension of our system of Concrete Highways than any other class of individuals in Canada.

Every motorist can help—every one can aid in bringing nearer the day when all our main Highways shall be of Concrete. Constant agitation is the only thing that will hasten this happy consummation. So do your part in spreading a knowledge of the facts about concrete. Tell your fellow motorists and everyone you meet that Concrete is equally well adapted both to motor and horsedrawn vehicles. Motor trucks and automobiles find Concrete the ideal pavement. It is skid proof even in wet weather. There is no tire-slipping, forward or sidewise—no waste power in traction.



#### The Popularity of Concrete

THE above "Table" shows the total "yardage" of concrete paving laid in the United States from the year 1909 to the year 1918 inclusive. It also indicates the number of yards of concrete lanes, concrete streets and concrete roads constructed in each year.

From a total surface of a few square yards in 1909, the amount of concrete paving has grown to a total of 113 million yards at the end of 1918.

All over America the pavements now under construction and planned include such a proportion of concrete as to indicate a strong tendency toward saner road-building programs and a general realization of the fact that Concrete makes the type of road that will not be torn by either fast-moving vehicles or heavily laden trucks.

## CANADA CEMENT COMPANY LIMITED Herald Building - Montreal

## Route 41—Ste Agathe des Monts to Montreal. 61.3 m.

Via Val Morin, St. Adele, Piedmont, Shawbridge, St. Jerome, St. Monique St. Therese and St. Rose.

For reverse route and description of tour see page 123.

Via Val Morin, Ste-Adèie, Piedmont, Shawbridge, St-Jérême, Ste-Monique, Ste-Thérèse et Ste-Rose.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 123.

Mileage.

- de Lac and St. Vincent St., Post Office on left, proceed down grade along St. Vincent St., turning square left at four corners 0.1 by hotel and up Principale St. passing church on Right at 0.3.
- 1.2 Turn square left with wires just beyond road on right (which leads to Trout Lake). Proceed down sharp grade crossing bridge at 1.8, and R.R. at 2.0, passing PREFONTAINE Post Office on left and avoiding left hand road at 2.1.
- Bear right over R. R. and at 3.2, cross R. R. at BELISLES MILLS, crossing again at 4.2, and keeping to right at fork at 4.3. Proceed down grade over bridge at 4.5, and another at 5.9.
  - 6.5 Square right down grade across wooden bridge and then right.
- End of road square left into VAL MORIN, avoiding left hand road at 7.1 and up grade, avoiding left hand road at 7.6 and passing reverse fork at 9.5.
- 10.4 Bear left over river bridge and up grade keeping left at fork at 10.5.
- 11.4 Square right and just beyond square left opposite blacksmith's shop into ST. ADELE.
- 11.6 Left curve and immediately after sharp, right turn down grade through deep sand at 12.1, bearing left through covered bridge and into MONT ROLLAND and up incline.
- End of road curve right, passing ST. ADELE STATION on left, also Hotel Deschambault.
- 12.6 MONT ROLLAND POST OFFICE, avoid right hand road at 12.7 and proceed down grade crossing under aqueduct at 13.0 and immediately through covered bridge, bearing left at fork at 13.1, and making sharp descent at 13.4.

Lorsque vous remplacez les coussinets usés, demandez les coussinets à balles S. K. F. qui fonctionneront même si l'essieu est plié.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,



IN THE LAURENTIANS-NEAR STE AGATHE DES MONTS.

- 14.2 End of road square left by wayside shrine, making right curve just beyond, and a sharp descent at 14.7, with a sharp right curve in centre.
- 15.5 Square left and across river bridge and then up grade, (avoiding left hand road to Piedmont Station, at 16.4), making sharp right curve at 16.6 and immediately square left, (road straight on leads to St. Sauveur).
- 16.7 PIEDMONT, Post Office on left Proceed S.O. making sharp descent at 17.2, over bridge at 17.8 and up steep grade and across small bridge and R.R. at 18.1. Make sharp descent at 19.3 and left curve under R.R.
- 20.0 Turn square left, proceeding over bridge at 20.2 and up sharp hill through Shawbridge.
- 20.4 SHAWBRIDGE, (road on left to station), keep S.O., passing Bellevue Hotel on left, and crossing R.R. at 20.9 making sharp descent with left curve then up grade and under R.R.
- 21.4 LESAGE VILLAGE, church on left, post office on right. Cross R.R. at 23.5 and over wooden bridge at 24.2, and small saddleback bridge at 24.5, crossing R.R. at 25.5.

Put a Voltammeter on your Dashboard, and know the condition of your Storage Battery.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St., Montreal. .

- 25.8 End of road square left, crossing R.R. at 25.9.
- **26.1** End of road square right through LECONDA, passing post office on right at 26.2 and crossing R.R. at 26.3.
- 27.6 ST. JEROME. Enter on Labelle street, passing small park with church at rear, and Post Office on right at 28.3, and Hotel Bellevue at 28.5. Keep to left at fork at 28.7 crossing R.R. at 29.3.
- 29.6 Turn square right, crossing R.R. at 30.2, making sharp left turn at 30.5 over bridge and then right.
- 30.8 Square left through LACHAPELLE, crossing R.R. at 31.0.
- Turn right opposite house for best road via St. Monique. (Road S.O. also leads to Village through very deep sand).
- 36.2 Sharp right and left curves.
- 36.7 End of road square left into ST. MONIQUE. Avoid right hand road at 38.1 and at end of road 38.2 turn square right through deep sand. Cross bridge at 38.8, crossing R.R. at 40.6.
- 40.8 End of road square left on macadam, crossing R.R. at 41.3 and bridge at 41.4, passing under R.R. at 44.4.
- 44.8 ST. THERESE, turn square right, passing parish church on left and post office on right, and turning square left at 44.9 at end of road, keeping to right at fork along Turgeon street, and crossing R.R. at 45.3 with station on left.
- 46.9 End of road square left, (Road on right leads to St. Eustache).
- 47.4 Turn square right (Road S.O. leads to Terrebonne) and cross small bridge at 47.8, making right curve at 48.0 and turning square left at end of road, over Belair bridge, toll 25 cents.
- 48.5 ST. ROSE, Four corners square left by Temperance Hotel, through St. Rose, passing church on left at 48.8. Avoid left hand road which leads to station at 49.3 and bear right at fork at 49.7 and cross R.R. at 50.1.
- 50.8 Turn square right, making sharp curve at 51.1.
- 52.3 Caution, end of road square right, and then square left at 52.4.

Un service de chaînes anti-dérapantes dans votre boite à outils est une nécessité.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED.

- 53.0 ST. ELZEAR, post office on left. Four corners S.O., crossing R.R. at 54.0 and through CAP ST. MARTIN VILLAGE, and BELANGER VILLAGE, passing post office on left at 54.8. (Road on right leads to St. Martin).
- 56.5 End of road square left and just beyond at 56.6 square right down grade through PONT VIAU, and across bridge over Back River at 56.9. At end of bridge 57.1 proceed along Lajeunesse street, (City of Montreal), turning square right at first four corners 57.2 and along Gouin Boulevard.
- 57.6 Square left along St. Lawrence Boulevard, passing Cremazie Road, four corners at 59.2, S.A.A.A. grounds on left at 60.5, proceeding down grade and under R.R. at 61.2 and reaching C.P.R. Mile End depot and junction of Bernard and St. Lawrence Boulevard at
- 61.3 MONTREAL.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St. W., and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.



On the way to ottawa, south shore, at village of rigaud. Page  $134\,$ 

#### Route 42—Montreal to Ottawa. 125.9 m.

(South Shore Route)

Via St. Anne de Bellevue, Vaudreuil, Como, Hudson, Rigaud, Point Fortune, Hawkesbury, Alfred, Wendover, Cumberland and Rockland.

ROAD SURFACE: Asphalt and good macadam to St. Anne de Bellevue. On Ile Perrot good stone road, except for 2.2 miles crossing island to Vaudreuil ferry not recommended in or after wet weather. Good macadam to Point Fortune, then rough clay with eight miles of sand to Ottawa except for new macadam between Hawkesbury and L'Orignal, and nine miles of toll road from St. Joseph d'Orleans to Ottawa. Beyond Point Fortune impassable in or after wet weather.

DESCRIPTION OF TOUR: A full day's journey through beautiful scenery. The route is to the western end of the Island of Montreal, across by ferry to Ile Perrot and from that island to main land, then along by the Ottawa River through many popular summer resorts. At Rigaud there is a small sanctuary halfway up the wooded hill, covered with a gilt dome and reached by a "Route de Calvaire." The Lake of Two Mountains is passed on the right, and as the road is winding there are many delightful river views. Ottawa, the capital of the Dominion, is the residence of the Governor General and is divided into an upper and lower town by the Rideau Canal, connecting it with Kingston. The Parliament Buildings are situated on Parliament Hill, the central building now being in process of reconstruction after having been destroyed by fire. Sparks street is the chief retail business street with the best shops. Ottawa was chosen as the capital in 1858. Rideau Falls and Chaudiere Falls are worthy of a visit as also the Museum and National Art Gallery.

For reverse route see page 142.

Via Ste-Anne de Bellevue, Vaudreuil, Como, Hudson, Rigaud, Pointe Fortune, Hawkesbury, Alfred, Wendover, Cumberland et Rockland.

CHAUSSEE: Asphalte et bon macadam jusqu'à Ste-Anne de Bellevue. Sur l'ile Perrot, bon chemin de pierre, excepté un bout de deux milles traversant l'île pour aller au traversier de Vaudreuil, qui n'est pas recommandable en temps de pluie. Bon macadam jusqu'à Pointe Fortune, ensuite chemin inégal d'argile avec huit milles de sable jusqu'à Ottawa, excepté un bout de macadam neuf entre Hawsbury et l'Orignal, et les neuf milles de chemin à barrière entre St-Jean d'Orléans et Ottawa. Après Pointe Fortune, impassable après la pluie.

DESCRIPTION: Un voyage d'une journée dans un très beau paysage. La route commence à l'extrémité ouest de l'ile de Montréal. On se rend à l'ile Perrot par traversier et après avoir pris la terre ferme, on longe la rivière Ottawa, passant par plusieurs belles places d'été. A Rigaud, il y a un petit sanctuaire dans le flanc de la montagne que domine un dôme doré, et qu'on atteint par la route du Calvaire. Le lac des Deux Montagnes est à droite, et le long de la route il y a plusieurs belles vues sur la rivière Ottawa, la capitale du Canada, est la résidence du gouverneur-général et est divisé en deux parties par le canal Rideau qui communique avec Kingston. Le principal attrait est dans les édifices du parlement sur une légère hauteur; l'édifice central est actuellement en reconstruction, ayant été détruit par le feu. La rue Sparks est la principale artère commerciale. Ottawa a été choisie comme capitale en 1858. Les chûtes Rideau et les chûtes Chaudière aussi bien que le Musée National Victoria méritent une visite. toria méritent une visite.

Pour la même route en sens inverse, voir page 142. Mileage.

- 0.0 MONTREAL. Dominion Square, Windsor Hotel on left, proceed North on Peel St., to Sherbrooke St.
- 0.4 End of street turn square left along Sherbrooke St., passing Art Gallery on right at 0.6.
- 1.2 Boundary City of Montreal and City of Westmount.
- 1.7 Fork—Keep to left of small park with electric tracks.
- 2.0 Westmount Park on left, also Victoria Hall.
- 2.5 Claremont Avenue turn square left.

- 2.7 At end of street square right along Western Avenue.
- 2.9 Boulevard Decarie, turn square left and under R.R. just beyond at 3.0 (Crowley Ave) turn square right.
- End of Avenue turn square right and immediately 3.1 left along Western Avenue again, then S.O. Thornhill Hotel on left.
- 4.7
- At MONTREAL WEST Town Hall, bear left down 5.3 grade.
- 5.6 Cross R.R.
- 5.9 At Fourth Avenue, turn square right through town of ST. PIERRE AUX LIENS. (Optional to proceed S.O. across overhead bridge to Lachine).
- 6.1 End of Avenue turn square left along Des Erables St.
- 6.4 Bear right and proceed under narrow railway arch, with eaution and sound horn.
- 6.9 Left curve into CITY OF LACHINE along Second Avenue.
- 7.2 Four corners straight ahead, crossing R.R. and electric car tracks.
- 7.5 End of Avenue, square right crossing R.R. at 7.6.
- Curve slightly right avoiding left hand road across 7.8 Canal bridge.
- 8.1 Lachine Convent on right. LAKE ST. LOUIS on left.
- 8.9 Cross R.R. (Lachine Wharf Station on left, landing for steamers shooting Lachine Rapids).
- 9.6 Bear left along shore road.
- 10.0 Village of SUMMERLEA.
- 10.4 Enter limits TOWN OF DORVAL.
- 10.7 DIXIE, Golf Links on right.
- 11.6 Liesse Road on right leads to Dorval Jockey Club and St. Laurent.
- 12.6 Forest and Stream Club on left.
- Avoid right hand road. 13.3
- 13.4 Village of STRATHMORE.
- 14.0 Village of VALOIS.
- 14.1 Chateau St. Louis on right.
- 16.3 Village of POINTE CLAIRE.
- 16.8 Limits of BEACONSFIELD, bear diagonally right along new inland Boulevard.
- 17.4 Four corners S.O.
- 19.2 Four corners S.O.

En tenant propres et en parfait ordre les valves du moteur vous épargnerez de la gazoline.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED,

41 rue Bank, Ottawa, Ont.

- 20.0 Caution, Sharp curve to left.
- **20.1** End of road turn to right and S.O.
- 21.1 Town Hall BAIE D'URFE on left.
- 22.5 McDonald Agricultural College on right. (Visitors admitted).
- 22.8 ST. ANNE DE BELLEVUE, New Clarendon Hotel on right. (Just beyond on left is I. Pilon's ferry to Ile Perrot, also Raymond's ferry, single fare 75c return \$1.00. Telephone No. 26. St. Anne de Bellevue).
- On leaving ferry turn right, and up incline (do not cross R.R.) turn left at 23.6, and square right at 23.9. Bruisi Village. (Road S.O. leads around the Island).
- At end of road, turn square left and thru VILLAGE OF BENCOURT, Lafleche's ferry at 26.4 and Lalonde's Ferry at 27.7. Fare 75 cents one way, \$1 return. This route follows latter ferry.
- 27.8 At end of road leaving ferry turn square right, passing landing of Lafleche's ferry at 29.0 and proceed thru **DORION**. If Lafleche's ferry is taken advance odometer to 29.0 at this point for correct reading of route given.
- 29.7 Keep to left at fork and square left at end of road, crossing two sets of R.R. with Vaudreuil station on right at 29.8.
- 30.9 VAUDREUIL. Parish Church on left.
- 32.5 Keep to right at fork along shore of Lake of Two Mountains (square right leads to Ile Cadieux). making sharp left turn at 34.6.
- 35.0 Limits of Como. Avoid right hand road at 35.7 and also left hand road at 36.3.
- 36.8 VILLAGE OF COMO, Post Office. Cross R.R. at 37.9.
- 38.4 HUDSON, church on left.
- 38.5 Chateau de Lac on right.
- 39.2 HUDSON HEIGHTS, Post Office on right, and church on right at 39.6, limits at 39.8. Cross R.R. at 40.1.
- 42.5 CHOISY,
- 44.4 Cross R.R. and enter Village of **DRAGON**. Post office on left at 44.5. Cross bridge at 44.8.
- 46.2 Limits of RIGAUD. Hotel Rigaud on left at 46.6. At 46.7 end of road opposite Post Office, turn square left and just beyond at 46.8 proceed square right down grade over bridge bearing slightly to right and then up grade.

Take an extra set of Bethlehem Spark Plugs with you.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

- 46.9 Turn square right at end of road, crossing R.R. at 47.1 and turning square left at 47.2, avoiding left hand road at 49.3 and making sharp right curve at 51.6. At end of road 52.2 turn square left.
- 54.4 POINT FORTUNE, Cottage Hotel on left. (Ferry to Carillon on right).
- 54.5 Post Office on left. Boundary line Provinces of Quebec and Ontario.
- 54.7 Point Fortune Church on left. Curve right at fork 56.0.
- 59.1 CHUTE AU BLONDEAU, Post Office on left, and Central Hotel at 59.2, with Parish Church on left at 59.4. Cross bridge at 61.6 and thru Village of LITTLE RIDEAU.
- 65.6 HAWKESBURY. Proceed under R.R. at 66.0 and immediately left, passing church on left at 66.3 and railway station on right at 66.4, Post Office on right at 66.5, also Royal Hotel on left, and King Edward Hotel on right at 66.6.
- 66.8 Bear right at end of village crossing Iron bridge and R.R. at 67.3, Riordon Pulp and Paper Mills on right.
- 71.3 L'ORIGNAL. Hotel on left, church on right.
- 71.4 At end of road turn square left and immediately right at next road junction, crossing R.R. at 71.7.
- 72.1 Turn right with telephone wires, making sharp left curve at 72.8, and sharp right curve at 73.1.
- 75.9 L'ANGE GARDIEN.
- 77.6 At end of road turn square left with wires, and at 77.9 turn diagonally right.
- 78.7 Cross wooden bridge and up sharp incline, keeping S.O. at four corners at \$1.0.
- 81.5 ALFRED, Post Office on right. Church on left at 81.6. Keep S.O. at four corners at 82.8 and at end of road 84.6 turn square right.
- 84.7 Turn left, leaving telephone wires, meeting wires again at 85.6.
- Down grade and curve to left into PLANTAGENET, cross iron bridge at 87.4. Cross small bridge and turn square right passing blacksmith shop on right.
- 89.8 Keep to right at fork, and at 91.4 avoid connecting road. Proceed under R.R. at 91.8 and avoid connecting road on left at 92.5.
- 94.5 WENDOVER, church on left, and Post Office on right at 94.6.
- P6.1 Left over R.R. then right, and at '96.8 right over R.R. and immediately left. At 97.3 there is sharp descent to bridge, and another sharp descent over wooden bridge at 98.9. Cross R.R. at 99.1 and at 99.7 avoid connecting road on right.
- 100.9 CLARENCE POINT.

## The Chateau Laurier

OTTAWA, ONT.



Situated in the heart of the Capital of the Dominion of Canada.

116 miles west of Montreal.

One of the finest hotels on the American Continent.

350 Rooms. European Plan.

Rates \$2.50 and up.

It appeals to the refined.

ANGUS GORDON, Resident Manager.

- 101.3 Keep to right at fork, and at 101.9 avoid left hand road.
- 103.5 EAST ROCKLAND, Russell House on left.
- Caution R.R. After crossing iron bridge avoid left hand road, and at 105.6 keep to right over railway and then left, crossing R.R. at 107.5.
- 108.1 Keep to right at fork and over bridge.
- 110.4 CUMBERLAND, Commercial Hotel on left.
- 114.4 Avoid connecting road on left.
- 116.8 ST. JOSEPH D'ORLEANS. Cross R.R. at 119.7.
- 119.8 Ottawa, Montreal and Russel Consolidated Road Co. Toll 25c.
- 123.5 EASTVIEW, church on right. Town Hall on left at 124.2. Cross R.R. at 124.3.
- 124.5 Cross Cummings Bridges. Post Office on left, and enter Ottawa via Rideau street, passing Chateau Laurier on right and Union Station on left at 125.8 reaching Post Office just beyond at
- 125.9 OTTAWA.

The Chateau Laurier, opposite Union Depot. Russell Hotel, Elgin and Sparks Sts. Alexandra Hotel, Bank and Gilmour Sts. Windsor Hotel, Metcalfe and Albert Sts. Ottawa Car Co. Garage, Albert St. Pink & Blackburn Garage, Sparks Street.

## Route 43—Ottawa to Prescott. 56.5 m.

Via South Gloucester, Reld's Mills, Kemptville, Spencerville and Domville.

ROAD SURFACE: Good city pavement followed by good macadam for eight miles, over toll road, then five miles old stone road, remainder sand except four miles macadam and concrete at Kemptville, and fair macadam entering Prescott. Reconstruction work may start in 1919.

DESCRIPTION OF TOUR: A flat country devoted to the manufacture of cheese, and to agriculture. It forms part of the best route from the Federal capital to Montreal, via Prescott, across the ferry to Ogdensburg, then to Malone and Rouses Point.

For reverse route see page 192.

#### Via South Gloucester, Reid's Mills; Kemptville, Spencerville et Domville.

CHAUSSEE: Bon pavage de ville suivi de bon macadam sur une distance de huit milles, dans le chemin de péage; cinq milles de vieux chemin en pierre, le reste en sable excepté cinq milles de macadam et de béton en arrivant à Kemptville. et d'assez bon macadam en entrant à Prescott. Le travail de reconstruction doit commencer en 1919.

DESCRIPTION: Un terrain plat consacré principalement à l'agriculture et l'industrie laitière. C'est une partie de la meilleure route d'Ottawa à Montréal, via Prescott, en prenant le bateau-passeur pour Ogdensburg, et passant par Malone et Rouses Point.

Pour la même route en sens inverse, voir page 192.

#### Mileage.

- 0.0 OTTAWA, Post Office on right. Proceed along Sparks Street, passing Russell Hotel on left. At 0.4 turn square left along Bank street, and under R.R. at 1.3, passing Lansdowne Park at 2.0. Cross Canal Bridge at 2.2 and bridge over Rideau River at 2.7.
- 2.8 Toll gate, Ottawa and Gloucester Road Co. Toll 30 cents.
- 3.3 Cross R.R.
- 8.1 Toll Gate.
- 11.7 SOUTH GLOUCESTER, church.
- 13.3 GREELEY. Keep to right at fork along sand road, turning square right at end of road, 13.4, on to Prescott Road and at 13.8, four corners, square left. Take right curve at 15.0 and left curve at 15.1, and sharp right curve at 16.4. At end of road 16.9 turn square left.
- 18.2 DAWSON, church on right. Keep S.O. at four corners 18.4, and also at irregular four corners 20.8.
- 22.9 WEST OSGOOD. Four corners S.O.
- 24.9 REID'S MILLS. Church on right. At end of road turn square right, avoiding left hand road at 25.0, and turning square left at 25.4.

Un extincteur Fyr Fyter dans votre voiture vous épargnera 15% d'assurance.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 26.1 Four corners turn square right with caution. At 27.9, end of road turn square left and immediately right, keeping straight ahead at four corners 29.5.
- 30.1 Keep to left at fork, making left curve at 31.7, and turning square right at 32.2. Avoid right hand road at 32.9, and cross R.R. at 33.1, passing Dominion Concrete Co. works at 33.2.
- 33.4 At end of road **KEMPTVILLE**, turn square left, crossing R.R. at 33.9. Avoid left hand road at 34.1. At 34.7 cross bridge over R.R. and keep straight on at four corners at 35.5. and also at 36.4.
- 37.4 Avoid connecting road on right and at 38.4, four corners keep S.O.
- 38.6 MILLAR'S CORNERS, keep S.O.
- 40.2 End of road square right, avoiding right hand road at 40.4.
- **42.8 GROVETON.** Four corners S.O., also at 44.4 and 45.8.
- 46.0 SPENCERVILLE, Church on left.
- 46.1 Hotel Spencerville and just beyond turn right by Johnson Hotel, passing church at 46.2 and also at 46.3.
- 47.2 Cross R.R. Spencerville station on right. Town limits.
- Prominent fork left turn, crossing bridge over stream at 48.7 and keeping S.O. at four corners 48.9 and 51.3.
- 52.4 DOMVILLE, Church on right. Four corners, keep S.O.
- 55.7 TOWN OF PRESCOTT, limits and exhibition grounds on left.
- **56.0** Cross R.R. and proceed along Edward street.
- End of road square right along Front street, passing P.O. on left.
- Opposite Merchants Bank turn square left to Canadian Customs House and Ogdensburg Ferry 56.6.
  Motorists must stop and report to Customs. Fare \$1. for autos, 10c each for passengers. Boat runs from 6 a.m. till midnight, every hour.

## Route 44—Ottawa to Montreal. 125.9 m.

Via St. Joseph d'Orleans, Cumberland, Wendover, Alfred, L'Ange Gardlen, Hawkesbury, Point Fortune, Rigaud, Hudson Heights, Vaudreuil and St. Anne de Bellevue.

For reverse route and description see page 135.

Via St-Joseph d'Orléans, Cumberland, Wendover, Alfred, L'Ange Gardlen, Pointe Fortune, Rigaud, Hudson Helghts, Vaudreuil et Ste-Anne de Bellevue.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 135.

#### Mileage.

- **0.0** OTTAWA, Post Office on left, proceed down grade passing Chateau Laurier on left and straight out Rideau St.
  - 1.4 Cross Cummings Bridges, Post Office on right, proceed over R.R. at 1.6.
  - 1.7 EASTVIEW, Town hall on right, and church on left at 2.4.
  - 6.1 Toll gate, toll 25 cents. Cross R.R. at 6.2.
  - 9.1 ST. JOSEPH D'ORLEANS, church. Avoid connecting road on right at 11.5.
- 15.5 CUMBERLAND. Hotel on right. Cross bridge at 17.8 and bear to left, crossing R.R. at 18.4 and bearing to right and over R.R.
- Avoid right hand road and cross iron bridge. Proceed with caution over R.R. crossing at 20.7.
- 21.5 EAST ROCKLAND. Church on left at 21.6. avoid right hand road at 24.0 and bear left at 24.6.
- 25.0 CLARENCE POINT. Avoid left hand road at 26.2, cross R.R. at 26.8 and wooden bridge at 27.0, crossing second bridge at 28.5.
- 29.1 Turn right and over R.R., then immediately left, and at 29.8 turn left over R.R. and immediately right.
- 31.3 WENDOVER, Post Office on left. Church on right at 31.4. Avoid connecting road on right at 33.4 and proceed under R.R. at 34.1, bearing left at 36.1.
- 38.5 Turn left and cross small bridge opposite blacksmith shop on left. Cross iron bridge at 38.6, bearing to right at 39.0, and up grade.

Master Vibrator, Spark Coil or Ignition System, will solve your Ignition troubles.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

41 Bank St., Ottawa, Ont.

- Turn square right and proceed with telephone wires, turning square left at 41.3 and keeping S.O. at 43.1.
- 44.3 ALFRED. Church on right. Post office on left at 44.4.
- 44.9 S.O. at four corners and at 47.1 make sharp descent across wooden bridge.
- **48.0** Turn diagonally left and square right at 48.3.
- 50.0 L'ANGE GARDIEN. At 52.8 make sharp left curve and at 53.1 sharp right curve, turning left at 53.8 and crossing R.R. at 54.2. Turn left at next road junction and at 54.5 turn square right.
- 54.6 L'ORIGNAL. Hotel on right, church on left. At 58.6 pass Riordon Pulp and Paper Mills on left and cross R.R., crossing iron bridge at 59.1 and bearing left into
- 59.3 HAWKESBURY. King Edward Hotel on left Post Office on left at 59.4, R.R. station on left at 59.5, and church on right at 59.6. Passing under R.R. at 59.9.
- Cross bridge at 66.5 and enter CHUTE AU BLON-DEAU, passing parish church on right, also Post Office on right at 66.8.
- 71.2 Boundary line between provinces of Ontario and Quebec at Post Office.
- 71.4 POINT FORTUNE. Church on right.
- 71.5 Ferry on left connecting with North Shore route to Montreal via Ste. Therese. Cottage Hotel on right.
- 73.7 Turn square right and at 74.3 make sharp left curve Avoid right hand road at 76.6 and turn square right at 78.7, crossing R.R. at 78.8 and turning square left at 79.0.
- 79.1 RIGAUD, Cross bridge and up grade, passing Post Office at 79.2 and Hotel Rigaud on right at 79.3.
- 81.4 VILLAGE OF DRAGON. Post Office on right.
- 83.4 CHOISY. Cross R.R. at 85.8.
- 86.3 HUDSON HEIGHTS. Church on left. Post Office on left at 86.7.
- 87.4 Chateau de Lac on left.

- 87.5 HUDSON. Church on right. Cross R.R. at 88.0.
- 89.1 COMO. Post Office on right. Avoid right hand road at 89.6 and left hand road at 90.2.
- 91.3 Sharp right turn and bear to left at 93.4.
- 95.0 VAUDREUIL. Parish church on right. Cross two sets of R.R. with station on left at 91.6, immediately square right.
- P6.9 Lafleche's Ferry for Ile Perrot, on left. (Lalonde's ferry at 98.1), Fare 75 cents, or \$1 return. Taking latter ferry turn left, on leaving ferry passing Lafleche's ferry at 99.5.
- 99.8 Turn square right, and at 102.0 turn square left, turning to right at 102.3, down incline to Pilon's Ferry at 102.9.
- 102.9 ST. ANNE DE BELLEVUE. On leaving Pilon's ferry bear right, passing at
- 103.1 New Clarendon Hotel on left.
- 103.4 Macdonald College on left.
- 104.8 BAIE D'URFE, Town Hall on right.
- 105.8 Square left.
- 105.9 Sharp curve right.
- 106.7 Four corners S.O.
- 108.5 Four corners S.O.
- 109.1 BEACONSFIELD Town Limits, bear left.
- 109.6 POINTE CLAIRE, Hotel on right.
- 111.8 Chateau St. Louis on left.
- 111.9 VALOIS, S.O.
- 112.5 STRATHMORE, S.O.
- 113.3 Forest and Stream Club on right.
- 114.3 Liesse Road on left leads to Dorval Jockey Club and St. Laurent.
- 115.2 DIXIE, Golf Links on left.
- 115.5 DORVAL, Town Limits.
- 115.9 SUMMERLEA, S.O.
- 116.3 Bear to right.
- 117.0 Cross R.R. Lachine Wharf Station on right. Landing for steamers shooting Lachine Rapids.
- 117.8 LACHINE, Convent on left. Lake St. Louis on right.
- 118.1 Curve slightly left, (Right hand road across Canal Bridge leads to Montreal via La Salle, Verdun, etc).

An Edison Storage Battery will stop all battery troubles.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

41 Bank St., Ottawa, Ont.

- 118.3 Cross R.R. and at
- 118.4 Turn square left. (S.O. is optional route to Montreal West).
- 118.7 Cross R.R. and electric car tracks and keep S.O. at four corners.
- 119.0 Right curve, limits of Town of Lachine.
- Right curve under narrow bridge, proceed with caution and sound horn, then bear left.
- 119.8 Square right turn.
- 120.0 ST. PIERRE AUX LIENS, Turn square left.
- 120.3 Cross R.R. and up grade.
- 120.6 MONTREAL WEST, Town Hall on left bear right.
- 121.2 Thornhill Hotel on right. S.O. along Upper Lachine Road, becoming Western Avenue.
- 122.8 Turn right along Prudhomme Avenue and immediately left along Crowley Avenue.
- 122.9 Turn square left along Decarie Boulevard.
- 123.0 Under R.R. and turn right along Western Avenue.
- 123.2 Turn square left, Claremont Avenue.
- 123.4 Turn square right, Sherbrooke Street.
- 123.9 Westmount Park. Victoria Hall on right.
- 124.7 Boundary Westmount and Montreal.
- 125.3 Montreal Art Gallery on left.
- 125.5 Turn square right down Peel street, keeping S.O. at four corners (St. Catherine street).
- 125.9 MONTREAL. Dominion square. Intersection of Dorchester St.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. East.
Forum Garage, St. Catherine St. W., and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.



Pour les voitures Ford, employez l'huile White Star. C'est la seule huile recommandée par la compagnie Ford.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Co., LIMITED,

41 rue Bank, Ottawa, Ont.

## Route 45—Montreal to Ottawa. 118.6 m.

(North Shore Route)

Via St. Eustache, St. Benoit, St. Andrews, Carillon, Pointe Fortune and Hawkesbury.

ROAD SURFACE: First sixteen miles fair to good macadam, balance with few exceptions, not recommended in wet weather. Excellent scenery.

For better route to Pt. Fortune, see page 135 and page 215 for optional route to St. Eustache via better roads.

For reverse route see page 147.

Via St-Eustache, St-Benoit, St-André, Carillon, Pointe Fortune, et Hawkesbury.

CHAUSSEE: Les premiers seize milles en assez bon macadam, le reste, sauf quelques exceptions, n'est pas recommandable par temps de pluie. Magnifique paysage.

Pour une meilleure route à Pointe Fortune, voir page 135. Pour la même route en sens inverse, voir page 147.

Mileage.

- 0.0 MONTREAL, St. Catherine and Guy Sts., proceed north on Guy St. Curve to left at 0.6 Côte des Neiges Road, up incline and straight ahead, passing Côte des Neiges Cemetery on right at 1.7. Bear slightly to left at 2.0 and cross electric tracks and Queen Mary's Road at 2.2 and straight ahead.
  - 3.4 Railroad crossing.

3.5 Turn to left.

- 3.7 Turn to right and pass through old tollgate.
- 4.6 Four corners straight ahead. Cross R.R. at 5.0.
  5.2 ST. LAURENT, College on right, opposite which

turn square left along St. Philippe St.

5.4 Square right along Grand Allee de Florence and square left at 5.8.

Caution, Cross electric tracks, 6.2.

6.3 Turn square right.

- 8.5 CARTIERVILLE, 4-corners, S.O. and cross Lachapelle bridge.
- 9.0 BORD A PLOUFFE.

9.1 Proceed diagonally left.

9.7 4-corners, turn square right by Hotel.

11.0 At end of road turn square left and immediately square right.

- 4-corners, turn square left. (S.O. leads to St. Rose square right to Cap St. Martin).
- 11.4 ST. MARTIN, Parish church on left.

13.2 Turn square right.

Turn square right, and straight ahead at 4-corners 17.9.

En faisant usage de nos accessoires pour nettoyage vous pouvez entretenir beaucoup plus facilement votre voiture en bonne et douce forme.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

41 rue Bank, Ottawa, Ont.

- 18.7 Cross wooden bridge over Mille Isles River (toll 25c.)
- 19.0 Turn square left, passing ST. EUSTACHE parish church on left at 19.1. Opposite church turn square right.
- 4-corners, turn square left and cross small wooden bridge at 19.7 and turn square right immediately after crossing.
- 22.1 VILLAGE OF GRANDE FRENIERE.
- 24.0 VILLAGE OF PETIT BRULE. Avoid connecting road at 24.5.
- 27.0 Keep to right at Fork, and cross small bridge at 27.6. At end of road turn square left and cross Can. Northern, right of way at 29.9.
- 30.0 ST. BENOIT. Avoid connecting roads at 30.2 and 31.8.
- 34.6 Sharp down grade.
- 35.0 At end of road (opposite wayside shrine) turn square right. Lake of Two Mountains now in view on left.
- 36.5 ST. PLACIDE.
- 40.0 Steep incline. Cross small iron bridge at 44.4 and straight ahead at 4-corners just beyond.
- 44.5 ST. ANDREWS.

Mileage.

- 44.8 Bear left, and left over large iron bridge at 45.0 proceeding straight ahead at center of three roads just beyond 45.1.
- 45.8 Turn square right passing church at corner on left.
- 47.1 CARILLON, turn left down to ferry landing (hotel on left hand corner) and signal for ferry to POINT FORTUNE, fare 75c. For Ottawa re-set odometer at 54.4 and follow route 42 page 138.

## Route 46—Ottawa to Montreal. 118.6 m.

Via Hawkesbury, Pt. Fortune, Carillon, St. Andrews, St. Benoit and St. Eustache.

For reverse route and description of tour see page 146. Follow route 44 to 71.2 and re-set odometer.

Via Hawkesbury, Pointe Fortune, Carillon, St-André, St-Benolt et St-Eustache.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 146.

74.1 POINT FORTUNE, Turn square left to Ferry Landing, immediately after passing general store on left. Cross Ottawa River (Ferry charge 75c.) to CARILLON, up incline and turn square right, at Hotel on right 74.3.

- 75.4 At Church on right, turn square left.
- 76.2 Keep to right over large Iron Bridge and turn right.
- 76.8 ST. ANDREWS, 4-corners straight ahead, and cross small iron bridge at 76.9 and down grade.
- 84.9 ST. PLACIDE.
- Turn square left, opposite wayside shrine, and up grade at 86.8, avoiding connecting roads at 89.5 and 91.1.
- 91.2 ST. BENOIT.
- 91.3 Cross C.N. Ry., right of way and turn square right at 93.5, straight ahead over C. N. Ry., right of way and cross small bridge at 93.6.
- 94.1 Keep to left.
- 96.6 Avoid connecting road and pass through VILLAGE OF PETIT BRULE 97.3.
- 99.2 VILLAGE OF GRANDE FRENIERE.
- 101.4 Turn left and over small bridge, and thence square right at irregular 4-corners just beyond 101.5.
- At end of road opposite ST. EUSTACHE Parish Church, turn square left, (see page 217 for better route into Montreal), and thence square right at 102.1.
- 102.2 Cross wooden bridge spanning Mille Isles River (toll 25c.).
- 103.2 4-corners, straight ahead.
- 104.2 Turn square left at end of road.
- 104.7 Avoid connecting road on right.
- 107.8 At end of road turn square left.
- 109.7 ST. MARTIN, Parish Church on right.
- 109.9 4-corners square right.
- 110.1 At end of road, turn square left, and square right at next road just beyond.
- 111.4 Turn square left.
- 112.0 BORD A PLOUFFE.
- 112.2 Fork keep to right.
- 112.3 Cross Lachapelle bridge.
- 112.8 CARTIERVILLE, 4-corners, straight ahead.
- 115.0 End of road square left.
- 115.1 Caution, Cross Electric Railway, and turn square right at 115.4 along Grande Allee de Florence.
- Square left opposite Electric car station marked "Grand Trunk". and at end of road 116.2 square right and cross R.R.

An engine Tire Pump will save you many weary hours pumping up your tires.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 116.6 Four corners, at Race Course S.O. (See Note A for return via Outremont).
- 117.6 Pass old toll gate and immediately square left.
- 117.8 Turn square right and cross R.R. at 117.9.
- 119.1 Queen Mary's road, straight ahead over electric tracks and bear to left along Côte des Neiges Road passing Côte des Neiges Cemetery on left at 119.6. Straight ahead over hill and down grade curving to right at 120.7 and into Guy Street.
- 121.3 MONTREAL, Intersection of St. Catherine and Guy Sts.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Café, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St. W., and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

#### Note "A".

- 4-corners, at Race Course, square left along Liesse Road, and just beyond 0.1. (From 0.1 to 0.8 is likely to be under construction in 1919, if so proceed S.O. from 0.1 along Liesse Road, turning square right along Rockland Ave., at 1.4)., turn diagonally right, leaving phone wires, at fork along Graham Road, thru Tunnel City properties (sand roads).
- 0.8 Square left and immediately curve right.
- 1.1 Crossing R.R. and just beyond turn square right, slight curve to right at 1.3, and curve diagonally left away from tunnel entrance.
- 2.0 4-Corners, take road to right (Rockland Ave.), crossing R.R. double set of tracks at 2.2 ,by Outremont Freight sheds, and S.O.
- 2.9 City Hall, OUTREMONT, square left for City.
- 3.5 S.O. on St. Catherine Road, away from car track.
- 3.8 Left along Mt. Royal Ave.
- 3.9 Park Ave.

Pour couvertures de siège, paillassons, livres et autres accessoires d'auto voyez

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

## Hotels VERMONT and VAN NESS

BURLINGTON, Vt.

#### The Ideal Hotels for Motorists

HOTEL VERMONT, American Plan, the largest and most modern hotel in Vermont. Fireproof Construction. Appointments first class in all details. No inside rooms. Roof garden with magnificent views of Lake Champlain and the Adirondack Mountains. Unexcelled table and service.

HOTEL VAN NESS, European Plan. Modern and up-to-date and noted for its very comfortable appointments and Home-like atmosphere. A la carte service in a beautiful Roof Garden overlooking Lake Champlain. First class cuisine and service. Club breakfasts. Dancing every night.

New Fireproof Garage in connection with both hotels

UNDER ONE MANAGEMENT

MAX L. POWELL, Proprietor.

JOHN HARDING, Manager.

## Route 47—Montreal to Burlington. 105.7 m.

Via King Edward Highway to Rouses Point, Chazy Landing Ferry, St. Anne's Camp and the North and South Hero Islands.

ROAD SURFACE: Macadam and gravel in good condition.

DESCRIPTION OF TOUR: Over the King Edward Highway to Rouses Point, and then along the shore of Lake Champlain to Chazy Landing. After crossing on the new steam ferry capacity 15 touring cars—propelled by 2 Sterling Motors 110 h.p. the tourist reaches St. Anne's Camp, where Champlain landed in July 1609, and where the French built Fort St. Anne in 1666. This is now a shrine of St. Anne, and the fourteen stations of the cross mark the sites of old houses built within the fortifications. The famous Isle La Motte was the gateway to the country and many warlike expeditions passed through here, while famous men like Benjamin Franklin, Samuel Chase, and Bishop John Carroll visited it in 1776. Many Presidents of the United States have visited the site of the old fort, and the piers of Brooklyn Bridge, N.Y., and of Victoria Bridge, Montreal were quarried from the black marble quarry here. North Hero and South Hero are famous beauty spots and there is good hotel accommodation there and at Grand Isle and Burlington.

Follow route 49 giving running directions from Montreal to Rouses Point, page 159.

For reverse route see page 155.

Via le boulevard Edouard VII jusqu'à Rouses Point, Chazy Landing, St. Anne's Camp, et les îles Hero.

CHAUSSEE: Macadam et gravier en bonne condition.

DESCRIPTION: On suit le boulevard Edouard VII jusqu'à Rouses Point et de là le lac Champlain jusqu'à Chazy Landing. Le bateau-passeur peut prendre quinze automobiles; il est mû par deux moteurs Sterling de 110 chevaux. Le touriste débarque à St. Anne's Camp où Champlain est débarqué en 1609, et où les Français bâtirent le fort Ste-Anne en 1666. C'est maintenant une chapelle et les quatorze stations du chemin de la Croix marqueut où se trouvaient les quatorze maisons à l'intérieur du fort. La fameuse ile de La Motte était la elef du pays et plusieurs expéditions guerrières y passèrent. Parmi les hommes célèbres qui y ont séjourné en 1776 sont Benjamin Franklin, Sannel Chase et l'évêque John Carroll. Plusieurs présidents des Etats-Unis ont visité eet emplacement du vieux fort. Les piliers du pont de Brooklyn et ceux du pont Victoria de Montréal, sont de pierre provenant des carrières de cette fle. North Hero et South Hero sont deux îles dignes de mention par la beauté du site. Bon accommodation aux hôtels, de même qu'à Grand Isle et Burlington.

Suivez la route 49 donnant la direction de Montréal à Rouses Point, page 159.

Pour la même route en sens inverse, voir page 155.

Mileage.

- o.0 ROUSES POINT; Post Office and Custom House on right. F.W. Myers & Co. (Holland House on the left). Straight through village along shore of Lake Champlain, curving right at 3.8, crossing R.R. at station 4.7.
- 5.0 COOPERSVILLE, P.O. 4-corners, turn left crossing draw bridge. Follow macadam to
- 6.8 4—corners, turn left, following macadam. Cross R.R. at station 9.5.
- 9.9 CHAZY; 3-corners at top of slight grade, Church on right, turn left on macadam. (See sign board on the right in the turn "3m. to Chazy Landing Ferry").
- 12.8 End of road, lake shore, turn left and at 13.0 turn right on CHAZY LANDING FERRY DOCK. Boat runs on signal, during hours of daylight. Fare, car and driver \$1.00, passengers 25c each, children free; maximum charge \$2.00. At top of bank where ferry lands turn sharp left on good gravel road along shore of ISLE LA MOTTE, VT.

#### SEE OPTIONAL ROUTE NOTE "A".

- 13.7 Brightview Cottage on right.
- 13.9 ST. ANNE'S CAMP.
- 14.1 This was the landing place of Samuel de Champlain July 2, 3 and 4, 1609; and the site of Old Fort Sainte Anne built by the French in 1666.
- 14.4 Turn on right-hand road, up-grade.
- 14.5 Monument on right; bear right.
- 15.3 End of road, turn left.

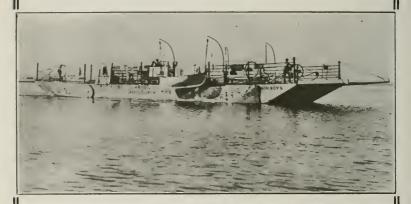
Engine Valves kept clean and properly ground will save you gasoline,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St., Montreal.

## CHAZY LANDING AUTOMOBILE FERRY

W. N. SWEET, Owner - - Chazy, N.Y.



#### CHAZY LANDING TO ISLE La MOTTE

**NEW YORK** 

**VERMONT** 

Connecting the great Trunk Highways of New England with New-York State and Canada via Lake Champlain.

Direct route between Burlington and all New England points and Plattsburg, Montreal, Adirondacks, Malone, Potsdam, Ogdensburg, Thousand Islands and western points.

Has in service a fine, large, new boat, that will carry fifteen touring cars. Runs on signal during hours of daylight.

A tour of the Islands of Lake Champlain can be had via this route. This is considered by tourists one of the beauty spots of the world.

#### SCHEDULE OF RATES

- 1st. Automobile, one way, \$1.00 for car and driver. 25c for each passenger. Total charge not to exceed \$2.00.
- 2nd. Trip tickets issued in books of six, on sale at the Ferry. Price of books, \$6.00. Good until used. Each ticket is good for passage one way for automobile, driver and passengers.
- 3rd. Motorcycles, 75c for machine and owner. If special trip is made, 25c for each extra passenger. If carried upon the trip with other vehicles or passengers, 50c for each machine and driver, 25c for each passenger.

Cross stone fill and draw bridge onto Alburgh Tongue.
3-corners; turn right, passing a small cemetery on the left, follow along lake shore.

Avoid left hand road 16.7 and 16.8.

- 18.0 3-corners beyond slight grade. Turn sharp left around house.
- 19.0 Cross R.R. at Isle La Motte Station on left.
- 19.3 End of road, turn right.
- 19.4 Turn left across long iron bridge onto North Hero Island.
- 19.7 Turn right around house, follow lake shore.
- 21.7 End of road at lake shore; turn right along shore.
- 25.3 NORTH HERO P. O. on right. Straight through along shore. (North Hero is the county seat of Grand Isle County and is a natural beauty spot.)

  Avoid right turn 25.9.
- 28.8 Cross long iron bridge over the Gut.
- 29.3 End of road, turn right with poles. Avoid road at 30.8.
- 32.1 GRAND ISLE. 4-corners, straight through. (The left-hand road leads to Island Villa).

  Follow fine gravel road and cross R.R. at 36.4.
- 37.8 SOUTH HERO P.O.
- 37.9 End of road, turn left across R.R. at station.
- 38.5 4-corners, straight through. (South Hero Inn on the right, one of the beauty spots, good accommodation).
- End of road, turn right, crossing Sand Bar, unto the mainland. This road is narrow, watch for "turnout" when about to meet vehicles.
- 41.4 Cross SAND BAR BRIDGE. (This bridge is very narrow; be careful about approaching vehicles).



Built in 1829

### SOUTH HERO INN

The Gem of the Island

JUST WHAT YOU ARE LOOKING FOR—

SOUTH HERO, Vt.

On the "White Mountains" route.

- 43.7 Fork, farmhouse on left; turn right. Curve left 44.9 and right 45.3, crossing long iron bridge. Curve left up-grade 45.4.
- 45.7 4-corners, proceed straight through.
- 45.9 Curve right and 46.0 curve left.
- 47.5 End of road at brick chimney, turn right. Curve right at 48.2.
- 50.5 Turn right.
- 50.6 Fork, bear right.
- 51.9 End of road, turn left along shore of Mallett's Bay.
- 52.9 Bear left and then right.
- 53.4 Bear right.
- 54.7 Bear left.
- 55.3 Left-hand road, turn left with gravel.
- 56.2 End of road, turn left.
- 56.3 4-corners, turn right.
- 56.9 Curve right and then left.
- 57.3 Curve left and cross covered bridge, curving sharp right up-grade, onto macadam.
- 57.9 Curve left.
- 59.1 Follow trolley tracks along North Ave.
- 60.7 Keep straight ahead where tracks turn left.
- 60.9 End of Ave. at park, turn left.
- 61.0 Turn right around park.
- 61.1 Stone water-trough on right, turn left on Pearl St.
- 61.3 Turn right on St. Paul St.
- 61.7 BURLINGTON; Main & St. Paul Sts. (New Sherwood).

#### Note "A" OPTIONAL ROUTE

- Where ferry lands proceed straight ahead, up-grade 4-corners, turn left. ISLE LA MOTTE P.O. on right. Isle La Motte is noted for its fine fruit. Lunch obtainable at the Hill House.
- 14.8 Bear left.
- 15.5 Straight ahead, avoiding left turn. Reset odometer, to 15.3.

Prenez un service extra de bougies d'allumage Bethlehem avec vous

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED,

84-98 rue St-Antoine, Montréal.



We carry the most complete assortment of accessories and parts for Ford cars. We invite your correspondence.

DEALERS:—WRITE FOR No. 9 CATALOG.

### THE RENAUD MOTOR SUPPLY @

(LA CIE RENAUD D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

326, St. Catherine St. East.

MONTREAL

### Route 48—Burlington to Montreal. 105.7 m.

Via the Hero Islands, Grand Isle, Chazy Landing Ferry, Rouses Point and the King Edward Highway.

For reverse route and description of tour see page 150.

Via les îles Hero, Grand Isle, Chazy Landing, Rouses Point et le boulevard Edouard VII.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 150.

80.0 BURLINGTON. Leave Main and St. Paul Sts. start north on St. Paul St. (New Sherwood).

0.3 Pearl St., turn left.

- end of street, stone water-trough ahead, turn right and the next left around park.
- 70.7 Turn right on North Ave. Avoid right-hand road at Fork.
- 0.9 Join trolley from right, and follow tracks.

2.5 Fork, keep to left.

3.7 Stone water-trough in fork, bear right with macadam.

4.2 Through covered bridge, now gravel road.

4-corners, turn left with gravel. (See guide board in the turn on the right, "Chazy Landing Ferry 42m.")

5.4 Right-hand road, turn right with gravel.

- 6.3 End of road, turn right along shore of Mallett's Bay. Avoid left-hand road 6.9.
- 8.2 Fork, bear left. (See guide board in turn on the right "Chazy Landing Ferry 39m.")

9.6 Right-hand road, turn right.

- 11.0 Left-hand road, turn left up-grade.11.1 Keep straight ahead, avoiding right-hand road.
- 14.1 Left-hand road at brick chimney

A set of Weed Chains in your tool box is a necessity.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

- 15.5 Curve right.
- 15.8 4-corners; straight through.
- 16.3 Turn sharp right and cross long iron bridge; curving left and then right.
- 17.9 Curve left and cross Sand Bar. This road is narrow, watch for "turn-out" when about to meet vehicles.
- 20.2 Cross SAND BAR BRIDGE. (This bridge is very narrow; be careful about approaching vehicles).
- 22.1 Left-hand road; turn left.
- 23.1 SOUTH HERO; 4-corners. Straight through. (South Hero Inn on the left, good accommodation.)
- 23.7 3-corners, just beyond R.R. crossing at South Hero Station, turn right.
- 25.2 Keep slightly to the right across R.R.
- 29.5 GRAND ISLE; 4-corners, straight through. (Right hand road leads to Island Villa).
- 32.3 Fork; bear left with poles.
- 32.6 Cross long iron bridge onto North Hero Island.
- 33.7 Avoid left hand road.
- 36.2 NORTH HERO. Straight through. (North Hero is the county seat of Grand Isle County and is a natural beauty spot).
- 36.5 Fork, bear right.
- 36.9 Turn left.
- 38.8 Avoid left fork.
- 39.9 Left-hand road, turn sharp left.
- 41.9 Left-hand road, turn sharp left across long iron bridge onto Alburgh Tongue.
- 42.2 End of road; turn square right.
- 42.3 Left-hand road, turn left.
- 42.6 Cross R.R. at Isle La Motte Station.
- End of road on shore of lake; turn sharp right around house.

Avoid right forks at 44.8 and 44.9.

- 45.3 3-corners; turn left across fill onto Isle La Motte.
- 46.4 Right-hand road, turn square right.

#### SEE OPTIONAL ROUTE NOTE "A".

- 47.3 End of road at monument, turn left along shore.
- 47.4 This was the landing place of Samuel de Champlain July 2, 3, and 4, 1609; and the site of old Fort Sainte Anne built by the French in 1666.

Les marchands de partout tiennent une ligne complète d'accessoires C. F. M.
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 47.6 ST. ANNE'S CAMP on the left. Follow along lake shore to
- 48.7 End of road, turn sharp right onto CHAZY LAND-ING FERRY DOCK.

  Boat runs on signal during the hours of daylight.
  Fare, car and driver \$1.00, passengers 25c. each, children free; maximum charge \$2.00.

  Straight out from ferry landing turning first left at 48.8.
- 48.9 Right-hand road, turn right onto macadam.
- 50.4 Avoid fork at left, follow macadam.
- 51.4 Avoid fork at right, follow macadam.
- 51.8 CHAZY, N.Y. End of road, brick church ahead, turn square right. Cross R.R. at 52.2. Follow macadam to
- 54.9 4-corners; turn right. Follow macadam to
- **56.7 COOPERSVILLE.** 4-corners just beyond draw bridge over Big Chazy River, turn square right.
- **57.0** Cross R.R. at station.
- 57.9 Curve left along lake shore. Follow macadam straight to
- 61.7 ROUSES POINT; (Holland House on the right).
  Post Office, Custom House, F.W. Myers & Co.,
  Custom House Brokers, on the left. All motorists
  must stop and report.

Follow route 58 page 179 for running directions over King Edward Highway to Montreal.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Café, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St. W., and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

#### Note "A" OPTIONAL ROUTE.

- 46.4 Avoid right turn and proceed straight ahead.
- 47.1 Bear right.
- 48.0 ISLE LA MOTTE P.O. on left; 4-corners, turn right. (Isle La Motte is noted for its fine fruit. Lunch obtainable at the Hill House).
- 49.0 Straight down the bank onto the CHAZY LANDING FERRY DOCK.
  Reset odometer to 48.7.

# LEE TIRES

Five Thousand (5,000) Miles guarantee against Puncture.

Five Thousand guaranteed Miles of motoring free from that bugbear: "Shall we have tire trouble?" The Lee Pneumatic Puncture Proof Tire since its manufacture in Canada, bears a price which makes its use an economy.

To be obtained by motorists from all reputable garages and dealers.

# VEEDOL

Veedol is called "The Lubricant that resists heat". Think carefully just what that phrase means—there are lubricants which do not resist heat and are consequently cheaper to buy.

But for use, for service, and for its effect within the cylinders of the internal combustion engine of automobile, motorboat or aeroplane, Veedol is the cheapest lubricant that can be obtained. The cost of a cylinder oil is to be measured by its lubricating value and on this basis Veedol is the choice of the experienced Motorist.

SPECIALISTS IN AUTOMOTIVE EQUIPMENT

### JOHN MILLEN & SON, LIMITED

MONTREAL

TORONTO



### Accessoires de Ford

Nous avons l'assortiment le plus complet d'accessoires de Ford ainsi que de pièces de rechange.

Demandez notre Catalogue No 9

### The Renaud Motor Supply ©.

(LA CIE RENAUD D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES)

326, rue Ste-Catherine Est.

MONTREAL .

### Route 49—Montreal to Plattsburg. 69.4 m.

For reverse route and description of tour see page 177.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 177.

Mileage.

- MONTREAL, Victoria square. Queen Victoria Monument on right, West on St. James street turning left down Inspector street at 0.2 and right along Notre Dame street with car tracks at 0.3, turning square left down Murray Street 0.5, and to right along Smith street, across Gallery Square to Wellington Bridge over Lachine Canal.
- 1.2 Four corners. Turn square left on Bridge Street, passing Plague Monument on right at 1.7.
- 1.9 VICTORIA BRIDGE, Toll 25c. for car and driver, 5 cents each person. At end of Bridge 3.3. give up toll tickets, and at 3.4 turn square right, passing Country Club on left at 4.1, and turning square left on King Edward Highway at 4.2.

### THE WITHERILL HOTEL

PLATTSBURG, N.Y.

ON LAKE CHAMPLAIN

A delightful day's trip from Montreal over splendid roads.

This hotel has been rebuilt and improved by new fire-proof addition, elevator, a new Grill room opened this year and Garage in connection.

WM. H. HOWELL, - Prop.

- 8.7 LA PRAIRIE. End of dyke road, square left, and immediately after square right, turning left again at 8.8. passing church on left, and crossing R.R. at 9.5 and Kempton Park Racecourse at 9.9 on right.
- 10.6 Curve to right and at 10.9 cross first railroad built in Canada running from La Prairie to St. Johns, P.Q.
- 14.5 ST. PHILIPPE, church on right, and at 14.8 cross R.R. (station on right).
- 18.0 Curve left over concrete bridge and then right.
- 20.6 ST. JACQUES LE MINEUR turn square right, (Road on left leads to St. John).
- 22.1 Irregular four corners bear left, crossing R.R. at 24.8.
- 26.1 DOUGLAS CORNERS. Caution sharp curve to left. Cross R.R. at 27.7, curving to right over concrete bridge at 28.1 and enter at
- 28.3 NAPIERVILLE, passing King Edward Hotel on left.
- 34.5 Cross R.R.
- 36.3 LACOLLE. Canadian Customs on right. All motorists must stop and report.
- 36.7 Road on left leads to Swanton, Alburg and Clarenceville.
- 36.8 Cross R.R.
- 39.0 ODELTOWN, Church on right. Keep to right at fork 39.5.
- End of King Edward Highway. International Boundary U.S. and Canada. Turn square left along State road, making sharp right curve at 42.4. crossing R.R. at 43.4, and immediately after at four corners turn left, crossing R.R. at 43.6, passing Hotel Montgomery on right, and turning square right at 43.9 into ROUSES POINT.
- 44.0 Myers Building on right. U.S. Customs. All motorists must stop and report. Holland House on left. S.O.

TOURISTS from CANADA to the UNITED STATES must report at U.S. Custom House, Rouse's Point, N.Y.

#### OPPOSITE

HOLLAND HOUSE

Rooms with bath.

Telephone in Rooms

Rooms with bath.
Best of service and food.
Good bass fishing.

Telephone in Rooms. Garage connected. Open all the year.

AFTERNOON TEA. - ICE CREAM PARLOR.

J. O. GOYETTE, Prop.

G. L. GILLICK, Mgr.

MODERN

FIREPROOF

#### HOTEL CHAMPLAIN

AND COTTAGES

Bluff Point, Clinton Co., N. Y.



Fronting on Lake Champlain

American Plan Located on the "Empire Tours"

#### JOSEPH P. GREAVES, MANAGER

- 44.7 S.O. Following shore road. (Road on right leads to Champlain). Cross R.R. at 48.5 and at four corners 48.7 turn left across iron bridge.
- 48.8 COOPERSVILLE.
- 49.4 Turn left across small bridge, and then square right, crossing another small bridge at 50.6 and left at next four corners.
- 52.2 Miner's Farm. Cross R.R. at 53.2.
- 53.6 CHAZY. Church on right. (Road on left leads to Chazy Landing ferry) bear right at fork just beyond.
- 54.1 Cross R.R. and at four corners 59.0 turn square right crossing R.R. at 59.4 station on right.
- 59.7 WEST CHAZY. Four corners turn left.
- 63.2 BEEKMANTOWN. Four corners turn left and at 63.5 use caution at right curve.
- 65.1 EAST BEEKMANTOWN.
- 65.3 Culver Hill Monument on right.
- 68.1 Curve left and immediately turn square right.
- 68.4 Turn square left Bailey Ave. and at 68.7, turn square right along Montcalm Ave. and at 69.1 on meeting trolley turn left on Cornelia St. and square right on Margaret St.
- 69.4 PLATTSBURG, Margaret and Bridge Streets.

The Witherill Hotel, Margaret Street. Hannan & Henry Garage, Margaret Street. Hotel Champlain, Bluff Point.

A Fyr Fyter Extinguisher on your car will save 15% of your insurance.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St., Montreal.

### Route 50 Plattsburg to Lake George. 121.9 m.

Via Bluff Point, Ausable Chasm, Keesville, Elizabethtown and Schroon Lake, with optional routes via Peru and Lewis.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 174.

Via Bluff Point, Ausable Chasm, Keesville, Elizabethtown et Schroon Lake, avec routes via Peru ou Lewis, au choix.

CHAUSSEE: Tout en macadam des routes nationales.

Pour la même route en sens inverse, voir page 174.

Mileage.

PLATTSBURG. From Cornelia St. south on Margaret St., turn left into Bridge St., 0.1, cross bridge and turn right into Charlotte St., 0.2, at Government Reservation left fork 1.0, cross railroad 2.6, through BLUFF POINT, 3.5. Hotel Champlain on left. Cross railroad 8.6, cross bridge 10.4, cross railroad 13.0, turn right at AUSABLE CHASM 13.1. (For Port Kent turn left). Down hill, turn right across bridge 13.4, cross railroad at station 13.6, pass church in

### DEER'S HEAD INN and COTTAGES

ELIZABETHTOWN, NEW YORK.

An up-to-date hotel for people who desire the best,



Steam heat, fireplaces and private baths with every two rooms in main house. Newly furnished. New Dining Room extension and Grill. American and European plan. Open air sleeping porches. Six Acres of attractive flower and vegetable

gardens. Fine orchestra. Dancing every evening. Fine cuisine. New Garage, fireproof construction, fully equipped, competent mechanic. Emergency car. Information Bureau. Official Hotel for all Touring Clubs. Finest Golf Course in the mountains. Fine Tennis Courts. Season May-November. Annex open entire year. Express and Telegraph office and long distance Telephone.

BENJAMIN F. STETSON, Proprietor.



Modern

#### FORT WILLIAM HENRY HOTEL LAKE GEORGE, N. Y.

Fireproci

Conducted on European Plan Exclusively. Concrete Garage.
CHARLES A. DOUGLASS, Manager.

thru CLINTONVILLE 21.3. Cross railroad 25.1, cross railroad 25.3, cross railroad 25.6, end of road turn left across railroad and long bridge in AUSABLE FORKS 26.8. Follow main road along river thru JAY 32.7. Turn left across bridge in UPPER JAY 36.3. Bear right 36.4, cross bridge and bear left at hotel in KEENE 42.6. Cross bridge and turn left in KEENE CENTRE 44.6. Cross bridge 52.0, cross bridge and bear right 52.5, bear right across bridge 53.7, right fork 54.0, turn left 54.5, end of road opposite Deer's Head Inn turn right in.

#### TOURISTS

WILL FIND THE

### "Villa Mon Repos"

ELIZABETHTOWN, N. Y.

U. S. A.

A good stopping place situated in the heart of the picturesque Adirondacks. Five hours ride from Montreal; arrange your week end tour so as to give us a visit. :: :: :: :: :: :: :: :: ::

First class board. Reasonable rates. All modern improvements. Running spring Water. Golf, Tennis and Fishing. :: :: :: :: :: ::

Open from May 1st to Dec. 1st. Special attention given to Motor parties. :: :: :: ::

H. J. FRIGON, Proprietor.

Long Distance Phone, 69 W. ELIZABETHTOWN, N.Y.

- 55.0 ELIZABETHTOWN. Straight on thru NEW RUSSIA 58.8. Pass road on left 74.0. (To Port Henry). Cross bridge in NORTH HUDSON 74.1. Straight on thru SCHROON RIVER 76.6. Pass road on left 82.9. (To Ticonderoga). Straight on thru.
- SCHROON LAKE. The New Leland House. Straight on thru SOUTH SCHROON 88.6 and POTTERSVILLE 94.9. End of road turn left 99.8. (For Long Lake turn right). End of road at hotel turn right in CHESTERTOWN 103.7. Straight on thru WARRENSBURG 115.7. Cross bridge 116.6, pass road on left 121.4. (To Sagamore) straight on to Court House in
- 121.9 LAKE GEORGE, N.Y.

Fort William Henry Hotel.

### Route 51—Lake George to Albany. 72.0 m.

Via Luzerne, Saratoga and Latham Corners, with optional routes via Glens Falls and Troy.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 172.

Via Luzerne, Saratoga, et Latham Corners, avec le choix entre Glens Falls et Troy.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la même route en sens Inverse, voir page 172.

Mileage.

0.0 LAKE GEORGE. (Note A—For Saratoga via Glens Falls.) Go south on main road, bear right 0.2, cross trolley 1.2, turn right under trolley 1.6, follow main road, across bridge and bear right 8.4, turn right 11.9, cross bridge 12.2, turn right 12.4, cross bridge 12.5, turn left 12.8, under railroad and turn right across bridge in

For Seat Covers, Matting, Books, and other Auto Supplies, see
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED.

84-98 St. Antoine St., Montreal.

- 13.0 LUZERNE. Follow main road at monument turn right in CORINTH. Left fork 18.4, left fork, 18.6, cross railroad 18.7, cross bridge 20.3, cross railroad, straight on 20.7, left fork 22.4, cross bridge 25.1, caution—under railroad and bear right 25.6, bear left 25.7, cross bridge 28.9, cross railroad 29.4, bear left 29.8, cross bridge 30.1, bear right 32.3, Cross railroad 32.6, straight on into Church St., turn right into Broadway 32.8, to
- 33.0 SARATOGA. "United States Hotel." "Ketchums Garage." Straight on across bridge 36.5, thru cross roads 38.0, caution-curve 38.1, thru cross roads 39.2, at hotel bear left 40.9, bear left 42.7. Cross bridge 42.9, follow main road; across railroad into Saratoga Ave., 48.9, at end of street turn right 49.1, follow trolley thru
- 49.5 MECHANICSVILLE. M.G. Moon Garage. Caution-curve 50.7, cross railroad 50.8 and 51.7, cross trolley 53.1, cross railroad 53.3, cross trolley 55.2 and 55.4. Cross railroad 57.5, follow trolley 3rd St., turn right in WATERFORD 58.0. (Note B.—For Albany via Troy.) Turn right, across bridge 58.1, bear left across bridge 58.3, cross bridge into Saratoga Ave., 59.5, turn right and across railroad 59.8, thru cross roads at
- 59.9 COHOES. Kennedys Garage. Cross bridge and bear left 60.0, at once turn right under railroad and at station bear left, turn right into Younglove Ave., 60.2, turn left into Walnut St., 60.6, one block turn right into Columbia St., following trolley straight on, leave trolley 60.9, at three corners bear left 61.6, cross bridge 62.1, at once bear right on macadam, caution-turn left 63.3, straight on cross trolley in
- 64.4 LATHAM CORNERS. Follow main road thru NEWTONVILLE 66.2, and LOUDONVILLE 68.0. Down hill, turn right into parkway 69.6, over railroad 70.0, bear left, bear right into Northern Blvd., turn left into Washington Ave., 71.0, follow trolley pass State Capitol, bear right into State St., to Pearl St., in

Le Vibrateur Master et la bobine du système d'allumage ou d'ignition mettront fin à tous vos troubles résultant de l'ignition.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 72.0 ALBANY. N.Y. The Ten Eyck. Albany Garage.

  Note A.—For SARATOGA via GLENS FALLS. At
  - **LAKE GEORGE, N.Y.** From Court House, go south on main road, follow trolley, cross trolley 0.9, 2.1 and 7.8, straight on thru
  - 9.0 GLENS FALLS. Rockwell House. Glens Falls Auto Co., Just beyond park right fork 9.1, follow trolley, across canal and bridge over Hudson River 9.4. Straight on thru SOUTH GLENS FALLS. turn right 10.0, follow macadam thru WILTON 20.5. Bear left across trolley, cross trolley 25.2, cross railroad into Maple Ave., 27.8, turn right, one block turn left into Broadway 28.2, four blocks to Congress Sq., in
- 28.7 SARATOGA, N.Y. (Connect Main route, mileage 33.0)

#### Note B.—For ALBANY via TROY. At

- 58.0 WATERFORD. Turn left, straight on over railroad 58.1, cross bridge over Hudson River 58.2, turn right into 2nd Ave., 58.4, turn left into 1st Ave., 60.9, at church turn left into 5th Ave., turn right into Rensselear St., 61.7, turn left into 5th Ave., 61.8, turn right into Broadway 62.6, at monument bear left in
- 62.8 TROY. Rensselear Inn. Troy Auto Exchange. Straight on, turn right into River St., across bridge over Hudson River 62.9, cross railroad 63.6, follow main road to
- 66.1 LATHAM CORNERS. (Turn left, and connect main route, mileage 64.6).



To replace that worn bearing, ask for an S. K. F. Ball Bearing that will run even if the axle is bent.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

84-98 St. Antoine St., Montreal.



Showing new addition opened in 1917.

The

## Ten Eyck

ALBANY, N. Y.

D

A. H. RENNIE, Manager.

These palatial hotels are thoroughly modern and fireproof and conducted entirely on the European plan.

Under the direction of FREDERIC W. ROCKWELL

### Both Hotels on Empire Tours

The

# Onondaga

SYRACUSE, N.Y.

Ø

PROCTOR C. WELCH,

Manager.



### Route 52—Albany to Poughkeepsie. 75.7 m.

Via Stuyvesant Falls, Hudson and Rhinebeck.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 171.

Vla Stuyvesant Falls, Hudson et Rhinebeck.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la même route en sens inverse, voir page 171.

Mileage.

- ALBANY. From State St., south on Pearl St., follow trolley, turn left into Westerlo St., 0.4, turn right into Broadway 0.7, two blocks, turn left, across bridge over Hudson River, end of bridge turn right into Broadway in RENSSELAER 1.1. Two blocks, turn left, follow trolley on Columbia St., cross trolley 1.5, over railroad 1.7 and 1.9 caution-cross railroad 2.8, straight on thru EAST GREENBUSH 5.6. Left fork in SCHODACK CENTRE 7.5. Cross two bridges 8.2, right fork 8.7. (For Pittsfield left fork). Caution-under railroad 14.4, left fork 17.6, turn right before railroad in VALATIE 18.8. Pass green in KINDERHOOK 20.5. Bear left 22.0, cross railroad 22.7, right fork in
- 23.7 STUYVESANT FALLS. Bear left 24.2, bear right down hill 27.2, cross bridge 27.5, bear right 27.7, straight on thru STOTTVILLE 29.6. Left fork 29.9, over railroad 32.3, pass water-trough 32.5. Straight on Prospect Ave., bear left into Worth Ave., in
- 33.4 HUDSON. At large barn turn left 36.0, right fork 38.9 Straight on thru LIVINGSTON 41.5 BLUE STORES 44.8 and CLERMONT 46.6. Bear right in UPPER RED HOOK 51.1. Straight on thru RED HOOK 53.9. Cross railroad 54.5, follow main road thru RHINEBECK 59.3. Bear left 59.7, thru STATTSBURG 65.3 and HYDE PARK 69.4. Over railroad 74.5, under railroad 75.2, straight on Washington St., turn left into Main St. one block to City Hall in
- 75.7 POUGHKEEPSIE.

### Route 53—Poughkeepsie to New York. 73.8 m.

Via Fishkili, Peekskill, Ossining, Tarrytown and Yonkers.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 170.

Via Fishkiil, Peekskill, Ossining, Tarrytown et Yonkers. CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la même route en sens inverse, voir page 170.

- Mileage.
  - 0.0 POUGHKEEPSIE. From Main St. south on Market St., follow trolley, at monument left fork with trolley 0.2, right fork leaving trolley 4.9, turn right 5.7, follow trolley, turn left across bridge 7.7 up hill, at green bear left in WAPPINGERS FALLS 8.0. Follow macadam, at cemetery turn left into Main St. in
  - 12.8 FISHKILL VILLAGE. Straight on, across railroad 13.1, cross bridge 13.2, left fork 18.9. (For Cold Spring right fork 3.0 miles). Thru crossroads 20.5 and 24.7, end of road turn left 27.2, across bridge at ANNSVILLE 30.7. Cross bridge 31.0, at water-trough bear right 31.8, cross Main St., in
  - 32.0 PEEKSKILL. (For Lake Mahopac turn left.) Straight on Division St., follow trolley, turn right with trolley into South St. 32.1. (For Yorktown straight on and first turn left.) Turn left into Washington St., 32.4, turn right with trolley 33.7, turn left 34.0, under railroad 34.3, bear left thru BUCHANAN 34.7. and MONTROSE 35.3. Over railroad 36.4, thru OSCAWANNA 37.5. Right fork 39.2, thru CROTON 39.7 and HARMON 40.8. Cross bridge 41.3, caution-at school sharp turn right 41.9, cross bridge 43.3, straight on Highland Ave., pass hotel in
  - 43.6 OSSINING. At water-trough left fork at second water-trough left fork 44.5, pass church in SCAR-BORO 45.5. Under arch 46.6, cross bridge 48.7, at church bear right 49.1. Pass Central Ave., on right 49.6. Cross Main St. in
  - 49.7 TARRYTOWN. Straight on, pass road on left 50.6. Follow main road thru IRVINGTON 52.3. At church bear right in
  - 54.0 DOBBS FERRY. (For Ardsley sharp turn left.) Straight on, left fork 55.5. cross trolley 55.8, follow main road, bear right thru Gettys Square in
  - 60.3 YONKERS. Straigh on Broadway up h'l pass road on right 61.7. Cross bridge 64.8, thru cross-roads 65.9. Straight on Broadway to Columbus Circle.
  - 73.8 NEW YORK.

### Route 54—New York to Poughkeepsie. 73.8 m.

Via Yonkers, Tarrytown, Ossining, Peekskill and Fishkill.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 169.

Via Yonkers, Tarrytown, Peekskill et Fishkill.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la même route en sens inverse, voir page 169.

Mileage.

- **NEW YORK.** Columbus Circle North on Broadway, bear left 6.2, bear left 7.5, bear left 7.7, cross bridge 9.0, bear left 12.9, bear left thru Gettys Square in
- 13.5 YONKERS. Straight on Broadway, shortly bear right up hill, pass Saegkill Golf Club 16.5, left fork 17.0, cross trolley 18.0, bear right 18.3, bear right 19.1, at church right fork in
- 19.8 DOBBS FERRY. Straight on thru IRVINGTON 21.5. Pass road on right 23.3, cross main St. in
- 24.1 TARRYTOWN. Straight on, at church left fork 24.7, cross bridge 25.1, pass cemetery on right 25.6, under arch 27.2, pass church in SCARBORO 28.3. Straight on into Highland Ave., at Bank bear left in
- OSSINING. Cross bridge 30.5, up hill, bear left 30.8, "CAUTION" at school sharp turn left 31.9, cross bridge 32.4, thru HARMON and Straight on thru CROTON 34.1. Bear left up hill 34.6, left fork at OSCAWANNA 36.3. Over Railroad 37.4, at school bear left in MONTROSE 38.5. Follow trolley, bear right at BUCHANAN 39.1. Under Railroad 39.5, turn right with trolley 39.8, end of road turn left 40.1, turn right into South St., 41.4, turn left into Division St. 41.7, straight on across Main St., in
- 41.8 PEEKSKILL. Straight on, at water-trough left fork leave trolley 42.0, cross bridge 42.8, cross bridge at ANNSVILLE 43.1. Turn right 46.6. Straight on thru crossroads 48.9, and 53.1, cross bridge 60.6, cross railroad 60.7, thru FISHKILL VILLAGE 60.8. At cemetery turn right 61.0, at green bear right into Main St., in WAPPINGERS FALLS 65.8, cross bridge 66.1, follow trolley, turn left leaving trolley 68.1, follow trolley 68.9, at fountain bear right into Market St., to Main St. in
- 73.8 POUGHKEEPSIE.

### Route 55—Poughkeepsie to Albany. 76.1 m.

Via Rhinebeck, Hudson and Stuyvesant Falls.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 168.

Via Rhinebeck, Hudson et Stuyvesant Falls.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la même route en sens inverse, voir page 168.

Mileage.

- 0.0 POUGHKEEPSIE. From City Hall go west on Main St., one block turn right into Washington St., follow trolley, under Railroad 0.5, follow macadam thru HYDE PARK 6.3. and STATTSBURG 10.3. Bear left 12.7, bear left 15.6, thru crossroads in
- RHINEBECK. Right fork 16.9, cross railroad 21.3, thru RED HOOK 21.9, cross bridge 23.1, left fork in UPPER RED HOOK 24.6. Straight on thru CLERMONT 29.0 and BLUE STORES 31.1. Bear right 34.0, thru LIVINGSTON 34.4. Left fork 37.1, cross railroad twice 41.4, straight on Worth Ave., to Warren St., in
- 42.5 HUDSON. Turn right into Prospect Ave., two blocks, bear right with trolley 42.8, next turn left with trolley 42.9, pass water-trough 43.0. Over railroad 43.2, right fork 43.6, bear left leaving macadam in outskirts of STOTTVILLE 45.9, right fork 46.9. Turn right 47.6, turn right across bridge 47.9, bear left cross bridge and railroad at STOCK-PORT 48.1. Bear right 49.4, bear left thru
- 51.3 STUYVESANT FALLS. Cross bridge 51.6, cross railroad 51.7, bear right 51.9, right fork 52.6, cross railroad 53.1, pass green in KINDERHOOK 55.3, Cross railroad 55.9, turn left in VALATIE 57.0. "Caution" Under railroad 61.5, bear left 67.4, cross two bridges 67.9, bear right thru SCHODACK CENTER 68.6. Straight on thru EAST GREENBUSH 70.5, cross railroad 73.3, over railroads 74.2, 74.4, turn right into Broadway in RENSSELAER 74.8. Turn left across bridge over Hudson River 75.0, at once turn right 75.3, turn left into Westerlo St., 75.4, turn right into Pearl St., 75.7. Straight on to State St., in
- 76.1 ALBANY.

### Route 56—Albany to Lake George. 72.0 m.

Via Latham Corners, Saratoga and Luzerne, with optional routes via Troy and Glens Falls.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 164.

Via Latham Corners, Saratoga et Luzerne, avec choix entre Troy et Glens Falls.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée.

Pour la mê

Pour la même route en sens inverse, voir page 164.

- Mileage.
  - O.O ALBANY. From Pearl and State Sts., go west on State St., turn right and bear left pass Capitol into Washington Ave., follow trolley turn right into Northern Boulevard, leave trolley 0.9. Straight on macadam across bridge, turn left 1.6, bear right over Railroad 1.9, second turn left 2.4, follow main road thru LOUDONVILLE 4.7, NEWTONVILLE 5.8, and
  - 7.7 LATHAM CORNERS. (Note A.—For Waterford via Troy.) Straight on turn right 8.8, bear left 10.0, at once cross bridge, bear right into Columbia St., 10.5, turn left into Walnut St., 11.4, one block turn right into Younglove Ave., at station, bear left 11.8, at once bear right under Railroad and turn left down hill, bear right across bridge 12.0, straight on thru
  - 12.1 COHOES. Cross railroad 12.2, first turn left into Saratoga Ave., eross bridge and follow trolley 12.5, eross bridge and bear right 13.7, cross bridge 13.9, turn left into 3rd St., follow trolley in WATERFORD 14.0. Cross railroad 14.5, cross trolley 16.6 and 16.8, cross railroad 18.7, shortly cross trolley, cross railroad 20.3 and 21.2. CAUTION-curve 21.3, straight on Main St., to
  - 22.5 MECHANICSVILLE. Straight on, at sign turn left into Saratoga Ave., 22.9, cross railroad 23.1, follow main road; cross bridge 29.1, at hotel right fork 31.1, straight on thru crossroads 32.8. Caution-curve 33.9, thru crossroads 34.0, cross bridge 35.5. Straight on Broadway to Congress Sq., in
- 39.0 SARATOGA. (Note B—For Lake George via Glens Falls.) Straight on, turn left into Church St. 39.2, cross railroad 39.4, cross bridge 41.9, cross railroad 42.6, cross bridge 43.1. CAUTION-turn

left under railroad 46.4, cross bridge 46.9, follow main road, bear right 49.6, straight on 51.3, cross railroad and bridge 51.7, cross railroad 53.3, at monument turn left in **CORINTH** 53.8. Caution—Cross bridge and turn left under railroad 59.0 turn right 59.2, cross bridge 59.5, turn left in

- 59.6 LUZERNE. Cross bridge and right fork up hill 59.9, turn left 60.1, bear left cross bridge 63.6, follow main road under trolley, turn left 70.4, cross trolley 70.8, to
- 72.0 LAKE GEORGE.

Fort William Henry Hotel.

Note A.— For WATERFORD via TROY. At

- 7.7 LATHAM CORNERS. Turn right, follow main road thru WATERVLIET 10.6, cross bridge Hudson River 11.1, turn left into River St., in
- 11.2 TROY. At monument bear right into Broadway, turn left into 5th Ave., 11.4, turn right Rensselaer St., one block turn left into 6th Ave., Straight on, becoming 5th Ave., turn left into 24th St., turn right follow trolley into 2nd Ave., turn left, follow trolley, cross bridge over Hudson River, cross railroad to Broad and 3rd Sts., in
- 16.2 WATERFORD. (Connect main route, mileage 14.0.)

Note B—For SARATOGA to LAKE GEORGE via GLENS FALLS. At

- 39.0 SARATOGA. Straight on, at P.O. turn right one block turn left into Maple Ave., cross railroad 39.8, right fork cross trolley 42.4, follow main road, cross trolley and bear right at WILTON 46.8. Follow main road and trolley 57.0, thru SOUTH GLENS FALLS 57.9, cross bridge over Hudson River and canal, up hill to monument in
- **58.4 GLENS FALLS.** Straight on follow trolley, cross trolley 59.7, leave trolley 60.0, cross trolley 65.5 and 66.6 to
- 67.6 LAKE GEORGE.



### Route 57—Lake George to Plattsburg. 121.9 m.

Via Schroon Lake, Elizabethtown, Keeseville, Ansable Chasm and Bluff Point, with optional routes via Lewis and Peru.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see page 162.

Via Schroon Lake, Elizabethtown, Keeseville, Ansable Chasm et Bluff Point, avec choix entre Lewis et Peru.

CHAUSSEE: Route nationale en macadam.

Pour la même route en sens inverse, voir page 162.

Mileage.

0.0 LAKE GEORGE. From Court House north on macadam, left fork 0.5, cross bridge 5.3, straight on thru WARRENSBURG 6.2. At hotel turn left in CHESTERTOWN 18.2. (For Brant Lake straight on). Bear right 18.5. (For Friends Lake turn left.) Turn right 22.1. (For Long Lake straight on). At hotel right fork in POTTERS-VILLE 27.0. Follow main road along west side of Schroon Lake, thru SOUTH SCHROON 33.3 and

36.4 SCHROON LAKE. The New Leland House. Pass road on right 39.0. straight on thru SCHROON RIVER 45.3. Cross bridge 47.8, pass road on right in NORTH HUDSON 47.9. Follow macadam thru NEW RUSSIA 63.1, At Deer's Head Inn turn square

left in

66.9 ELIZABETHTOWN. (Note A— For Keeseville direct). End of road turn right 67.4, bear left 67.9, cross bridge 68.2, at once bear left along creek, left fork cross bridge 69.4, cross bridge 69.9, turn right in KEENE CENTER 77.3. Cross bridge, right

fork along river in

79.3 KEENE. (For Lake Placid via Cascade Lakes straight on across bridge). Cross bridge, bear left, cross covered bridge in UPPER JAY 85.5. At P.O. turn right 85.6. Straight on along river thru JAY 89.2. Bear right and left in AUSABLE FORKS 94.8. Cross bridge and railroad 95.1, at once turn right along railroad and river, cross railroads 96.3, 96.6 and 96.8. Left fork at CLINTONVILLE 100.6. Right fork 106.3, bear left 106.6, straight on at stone church in

Cross railroad at station 108.3, cross bridge 108.5, at once turn left up hill, turn left at AUSABLE CHASM 108.8. (For Port Kent bear right). Cross railroad 108.9, cross bridge 111.5, cross railroad 113.3, thru BLUFF POINT 118.4. Cross railroad 119.3, pass Government Reservation on right 120.9, left fork into Charlotte St., 121.5, turn left across bridge 121.7, turn right into Margaret St., to Cornelia St., in

121.9 PLATTSBURG.

#### Note A-ELIZABETHTOWN to KEESEVILLE direct. At

ELIZABETHTOWN. At hotels straight on, jog 66.9 right and left, across bridge 67.2. (For Westport turn right just before Bridge). Cross bridge 67.5, turn left across bridge 67.8, left fork 69.8, thru LEWIS 71.7. Straight on thru DEERHEAD 77.1. Bear left 85.4, straight on Front St., turn left into Main St., 88.5, cross bridge and at once at Church in

88.7 KEESEVILLE. (Connect main route, mileage 106.9).

> Note B-KEESEVILLE to PLATTSBURG via PERU.

- 106.9 KEESEVILLE. At church straight on, cross railroad 112.7, cross bridge thru PERU 112.8. Cross bridge 117.7, cross railroad 119.5, left fork into South Catherine St., 120.7, cross bridge 121.6, straight on to Cornelia St., in
- 122.5 PLATTSBURG. (For Montreal turn left into Cornelia St.).





WE SPECIALIZE: In electrical repairs on AUTOMOBILES, MOTOR-BOATS, MOTOR-CYCLES, AEROPLANES, GAS ENGINES. Etc.

Specially Equipped Factory and Trained Employees



Spare parts for all popular makes of Magnetos. Starting and Lighting Systems, Horns, Accumula-tors and Speedometers.

OFFICIAL SERVICE STATION

CA.V. Berling, Webster.

MAGNETOS. — Westinghouse, Cray & Davis, Simms-Huff & Bosch-Rushmore, Lighting & Starting Systems. Atwater-Kent Ignition, Gould Storage Battery, Norma Bearings, Klaxon Horns. Van-Sicklen & Jones Speedometers.

International Electric Company, MONTREAL. Que. 97, BLEURY ST. Tel. Main 3101 & 3989.

## The Queens Hotel

Montreal's Favorite Hotel



Absolutely Fireproof. Rooms with Private Bath. Elaborate Cuisine. Perfect Appointments. Centrally located to reach all points of interest, being opposite Grand Trunk Station and close to Windsor Station. :: :: :: :: :: :: :: ::

Every Comfort and Luxury for Business Men and Tourists

#### RATES:

\$3.50 UP "AMERICAN" PLAN. \$1.50 UP "EUROPEAN" PLAN.

D. RAYMOND, Managing-Director.

TEL. UP 2600

MANAGER: WEST 4126

#### GEO. F. LUM

OPERATING THE

### FORUM GARAGE

ST. CATHERINE ST. WEST,

- (Corner Atwater Avenue)

#### MONTREAL

TOURIST ACCOMODATION A SPECIALTY
OILS, GAZOLINE, ACCESSORIES, VULCANIZING,
ALL REPAIRS & MACHINE SHOP.

CAPACITY: 150 CARS

FREE AIR

#### OPEN DAY AND NIGHT

#### "MAPLE LEAF TOUR"

Route 58—Plattsburg to Montreal. 69.6 m.

Via Chazy, Rouses Point and Lacolle.

ROAD SURFACE: Good macadam with dustless surface throughout.

DESCRIPTION OF TOUR: The route is through Beekmantown and
West Chazy and past the famous Miner's Farm, skirting the shore of Lake
Champlain to Rouses Point and the King Edward highway to Montreal.

For reverse route see page 159.

#### Via Chazy, Rouses Point et Lacolle.

CHAUSSEE: Bon macadam avec surface sans poussière.

DESCRIPTION: La route passe par Beekmantown et West Chazy, passe devant la fameuse ferme Miner, contourne la rive du lac Champlain jusqu'à Rouses Point et suit le boulevard Edouard VII jusqu'à Montréal.

Pour la même route en sens inverse, voir page 159.

#### Mileage.

- **0.0** PLATTSBURG, Bridge and Margaret streets, proceed along Margaret street, turning left at 0.1 up Cornelia street, and at 0.4 turning right on Mont-
  - 0.8 Turn square left at end of road on Bailey Avenue, and at 1.1, end of road turn square right, turning square left at 1.4 and then immediately curving right.

#### Your trip to MONTREAL

should include a visit to

#### CANADA'S NATIONAL GIFT HOUSE



Partial interior view of the Birks Montreal Store.

Diamond Merchants

TORONTO

Ryrie Bros., Limited in affiliation.

Goldsmiths

MONTREAL OTTAWA WINNIPEG



PHILLIPS SQUARE.—Showing the King Edward monument. The Birks Buildings, Montreal.

N.B.—The Offices of the Automobile Club of Canada are situated in the New Birks Building—to the left.

### OUTREMONT GARAGE

(FIREPROOF)

LAURIER AVE, (2 blocks west of Park Ave.)



Storage by the day or month.

Repairs of all kinds.

Vulcanizing.

Best quality Gasoline, Oils & Accessories.

Open All Night.

In case of break down of any kind, telephone

ROCKLAND 2648

- 4.2 Culver Hill Monument on left.
- 4.4 EAST BEEKMANTOWN.
- **5.0** Keep to left at fork and use caution at left curve at 6.0.
- 6.3 BEEKMANTOWN. turn right and then curve right, keeping left at fork at 8.6.
- 9.8 WEST CHAZY. Four corners turn square right, crossing R.R. at 10.1 and turning to left at irregular four corners at 10.5, crossing R.R. again at 15.4.
- 15.9 CHAZY, church on left. (Road on right to Chazy landing ferry for Burlington).
- 16.3 Cross R.R. at 17.3 thru Miner's Farm.
- 18.9 Turn right and across small bridge, and at 20.0 end of road, turn left across small bridge and then right.
- 20.7 COOPERSVILLE. Proceed across iron bridge and at four corners turn to right. Cross R.R. at 21.0.
- 24.8 S.O. (Road on left leads to Champlain).
- 25.6 ROUSES POINT. Customs Office on left in Myers Building, all motorists must stop and report Opposite is Holland House.

### THE EDINBURGH

"WHERE ALL TOURISTS MEET"

Breakfasts — Luncheons — Afternoon Teas, Dinners — After Theatre Suppers. A LA CARTE SERVICE: 8 A. M. TO MIDNIGHT

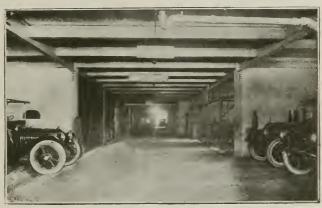
436 ST. CATHERINE ST. WEST, near Peel St.

(Adjoining Loew's Theatre)

- 25.7 Turn square left, passing Hotel Montgomery on left at 25.9 and crossing R.R., turning square right at 26.1 and crossing R.R. at 26.2.
- 27.1 Turn square left paralleling boundary, and proceed to end of road 28.2, there turning square right across Boundary line on to King Edward Highway.
- 30.5 ODELTOWN. Church on left.
- **32.7** Cross R.R.
- 33.2 LACOLLE VILLAGE. Canadian Customs on left, all motorists must stop and report.
- **35.0** Cross R.R.
- 41.0 NAPIERVILLE. King Edward Hotel on right at 41.3. Cross R.R. at 41.8.
- 43.4 DOUGLAS CORNERS. Caution, turn sharp right, and at 44.8 cross R.R.
- 47.5 Irregular four corners, keep to right.
- 49.0 ST. JACQUES LE MINEUR. Turn square left.
- 51.6 Turn diagonally left across concrete bridge, and at 54.8 cross R.R.
- 55.1 ST. PHILIPPE, Parish Church on left.
- 55.8 Curve right over bridge, and at 57.0 curve left over bridge. At 58.7 cross first railroad built in Canada.
- 58.9 Curve left on St. John's Road crossing R.R. at 60.1.
- 60.7 LA PRAIRIE, Church on right, just beyond turn right and immediately left.
- 60.9 Turn right along Plank Road.
- At end of road curve right along banks of St. Lawrence River into TOWN OF ST. LAMBERT, passing Country Club on right.

#### IMPERIAL GARAGE

Mance St., just above Sherbooke St., (Near all hotels)
Telephones: EAST 4150-4232 OPEN DAY and NIGHT



PRIVATE LOCKERS

SERVICE AND SATISFACTION

FIREPROOF ACCOMMODATION FOR 200 CARS

OILS, GASOLINE, ACCESSORIES, VULCANIZING, TIRE REPAIRS.

JOS. H. LESAGE, MANAGER

- Turn left to VICTORIA BRIDGE. Toll auto and driver 25c, passengers 5c.
- At end of bridge give up toll tickets, and proceed passing Plague monument on left and bearing to left along Bridge St., turning to right at 4 corners (Wellington street), crossing Wellington Bridge over Lachine Canal and curving slightly to left, across Gallery square, past church and along Smith street, turning square left on Murray street and proceeding to Notre Dame street, turning right at 69.1 and left on Inspector at 69.3, and right along St. James St., 69.4.
- 69.6 MONTREAL, Victoria Square, Queen Victoria Monument on left.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Catherine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St. W. and Atwater Ave.
Imperial Garage, Manee St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

Automobile tourists are always welcome at La Patrir's office—our automobile editor will be pleased to give to all information on touring in the Province of Quebec.

IN THE PROVINCE OF QUEBEC

# Ca Patrie

MONTREAL DAILY EVENING NEWSPAPER IS THE SUPREME AUTOMOBILE MEDIUM.



LA PATRIE BUILDING
"BEST EQUIPPED NEWSPAPER"
MONTREAL

During the 1918 Automobile Show week and in previous years In Patrix carried more automobile advertising than any other French paper of this city.

#### Route 59-Montreal to Malone. 95.5 m.

Via Rouses Point, Champlain, Ellenburg Corners and Chateaugay.

ROAD SURFACE: Bituminous macadam.

DESCRIPTION OF TOUR: River and lake scenery as well as mountain views. Good hotel and garage accommodation at Rouses Point and Malone.

For reverse route see page 193, 196.

Via Rouses Point, Champlain, Ellenburg Corners et Chateaugay.

CHAUSSEE: Macadam bitumineux.

**DESCRIPTION:** Vues de la rivière, du lac et des montagnes. et bons garages à **Rouses Point** et à **Malone**. Bons hotels

Pour la même route en sens inverse, voir page 193, 196.

#### Mileage.

- 0.0 MONTREAL, Victoria square. Queen Victoria Monument on right, West on St. James street, turning left down Inspector street at 0.2 and right along Notre Dame street with car tracks at 0.3, turning square left down Murray Street 0.5, and to right along Smith street, across Gallery Square to Wellington Bridge over Lachine Canal.
- 1.2 Four corners. Turn square left on Bridge Street, passing Plague Monument on right at 1.7.
- 1.9 VICTORIA BRIDGE, Toll 25c for car and driver, 5 cents each person. At end of Bridge 3.3, give up toll tickets, and at 3.4 turn square right, passing Country Club on left at 4.1, and turning square left on King Edward Highway at 4.2.
- 8.7 LA PRAIRIE. End of dyke road, square left, and immediately after square right, turning left again at 8.8. passing church on left, and crossing R.R. at 9.5 and Kempton Park Racecourse at 9.9 on right.
- 10.6 Curve to right and at 10.9 cross first railroad built in Canada running from La Prairie to St. Johns, P.Q.
- 14.5 ST. PHILIPPE, church on right, and at 14.8 cross R.R. (station on right).
- 18.0 Curve left over concrete bridge and then right.
- 20.6 ST. JACOUES LE MINEUR turn square right. (Road on left leads to St. John).
- 22.1 Irregular four corners bear left, crossing R.R. at 24.8.

FOR AUTOMOBILE INSURANCE against the risks of Fire, Theft, Explosion, Self-Ignition and Transportation, including Liability, Property-Damage and Collision, at the Lowest Rates obtainable,

APPLY TO A. H. SHOREY, MANAGER.

#### THE E. A. WHITEHEAD COMPANY LIMITED

MAIN 469 MAIN 409 609 LEWIS BUILDING,
MONTREAL

- 26.1 DOUGLAS CORNERS. Caution sharp curve to left. Cross R.R. at 27.7, curving to right over concrete bridge at 28.1 and enter at
- 28.3 NAPIERVILLE, passing King Edward Hotel on left.
- 34.5 Cross R.R.
- 36.3 LACOLLE. Canadian Customs on right. All motorists must stop and report.
- 36.7 Road on left leads to Swanton, Alburg and Clarenceville.
- 36.8 Cross R.R.
- 39.0 ODELTOWN, Church on right. Keep to right at fork 39.5.
- 41.2 End of King Edward Highway. International Boundary U.S. and Canada. Turn square left along State road, making sharp right curve at 42.4, crossing R.R. at 43.4, and immediately after at four corners turn left, crossing R.R. at 43.6, passing Hotel Montgomery on right, and turning square right at 43.9, into ROUSES POINT.
- 44.0 Myers Building on right, U.S. Customs. All motorists must stop and report. Holland House on left. S.O.
- 44.7 Turn square right. (Road S.O. leads to Plattsburg). Cross R.R. at 45.4, and bear left at 48.6 over bridge and immediately right by Champlain Hotel through VILLAGE OF CHAMPLAIN.

## HOTEL FLANAGAN

MALONE, N. Y.

"On the International Tour"



LEADING HOTEL of the NORTH COUNTRY

120 rooms. 50 baths.

Hot and cold running

water in every room.

**GRILL SERVICE** 

HEADQUARTERS FOR AUTOMOBILISTS
FIRE PROOF GARAGE IN CONNECTION

FLANAGAN HOTEL CO.

PROPS.

- 48.8 Cross bridge, and avoid left hand road at 49.0, turn to left at 49.2, and proceed on new State road, crossing R.R. at 50.1.
- 51.8 PERRY'S MILLS, Post Office on left. Keep to left at fork 52.1, crossing R.R. at 53.0 and bearing right at 53.8.
- 56.4 Keep to right at reverse fork, and to left at fork 56.6.
- End of road square right through MOOERS, (square left leads to Plattsburg), crossing R.R. at 59.1 and passing post office on right just beyond. Avoid right hand road at 59.7, bearing left at 60.0 and over bridge, keeping to right at fork, and crossing R.R. at 60.3, passing Union Cemetery on right at 61.0.
- **68.8**. **ELLENBURG DEPOT.** Four corners S.O., passing Post Office 68.9 and under R.R. at 69.3.
- 71.1 ELLENBURG CORNERS. At 71.3 bear right away from bridge, passing Post Office on left, and at 75.3 keep to right at fork. At 80.1 cross bridge and proceed up grade, turning right under R.R. at 82.1 and then left, making sharp descent at 83.2 over bridge and up grade.
- 83.5 CHATEAUGAY, church on left and Post Office on right at 83.6.
- Four corners S.O. Keep to left at fork \$4.2 and down grade proceeding with caution over bridge at \$4.4 past GROVE MILLS.
- 84.7 At irregular five corners bear to left. (New State Road which is straight on into Malone to be opened early in 1919). Crossing over R.R. bridge at 85.2, and turning right under R.R. at 87.0 and then left.
- 88.6 BURKE, Post Office. Four corners S.O., passing over bridge at 88.7 and up grade, crossing R.R. at 89.2 and over iron bridge at 92.3, crossing R.R. at 94.6, and passing Franklin County Fair Grounds and racetrack on left entering Main St.
- 95.5 MALONE, N.Y. Main and Elm streets, Monument and Flanagan's Hotel and Garage on right.

Hotel Flanagan, Main and Elm Sts.

Eldridge and Mason Garage, Main St., adjoining Flanagan's Hotel.

### Route 60—Malone to Plattsburg. 105.3 m.

Via Lake Meacham, Paul Smiths, Saranac Lake, Lake Placid, Wilmington Notch, Jay and Ausable Chasm.

ROAD SURFACE: State or county highways, bituminous macadam or gravel treated with oil, generally in good condition, worn in places.

**DESCRIPTION OF TOUR:** This forms part of one of the most enjoyable week end tours possible to take from **Montreal.** The scenery of the forests, the multitude of lakes of all sizes, and the beauties of **Wilmington Notch** and **Ausable Chasm** and other places attract thousands of visitor every year, while a chain of good hotels throughout the tour caters to their needs.

For reverse route see page 199.

Via Lac Meacham, Paul Smiths, Saranac Lake, Lac Placide, Wilmington, Notch, Jay et Ausable Chasm.

CHAUSSEE: Routes nationales, ou chemins de comté, macadam bitumineux ou gravier traité à l'huile, généralement en bonne condition; usé en quelques endroits.

DESCRIPTION: C'est la partie d'un des plus beaux voyages de fin de semaine que l'on puisse faire de Montréal. La forêt, les lacs de toutes grandeurs, les beautés de Wilmington Notch et Ausable Chasm, et autres attractions, attirent des milliers de visiteurs chaque année. Il y a de bons hôtels tout le long de la route.

Pour la même route en sens inverse, voir page 199.

Mileage.

- 0.0 MALONE, Main and Elm streets. Monument on right, proceed south along Main street, and immediately turn diagonally left at Harrison Place 0.1, keeping sharp left at next turning into Duane St. and S.O.
- 3.2 WHIPPLEVILLE, Post Office on left. Proceed along by Salmon River, passing over Sheppard's Bridge at 5.2 and keeping to right at fork 7.4, proceed up steep grade, and over CHASM FALLS at 7.7, bearing right at 8.3, across bridge over dam and then curving left.

### VOSBURG'S GARAGE

W. R. VOSBURG, Prop.

This is a new 40 Car Garage, fireproof in construction and is built to anticipate every need and wish of the Tourist for many seasons to come. :: :: :: ::

ALL ACCESSORIES IN STOCK

11 River Street

SARANAC LAKE, N.Y.

#### ADIRONDACKS, SARANAC LAKE, N.Y.

## RIVERSIDE INN.

The Leading Hotel in the Town Open All the Year. 75 Rooms. 50 with Private Bath. Elevator.



HEADQUARTERS FOR MOTORISTS

Fireproof Garage adjoining Hotel

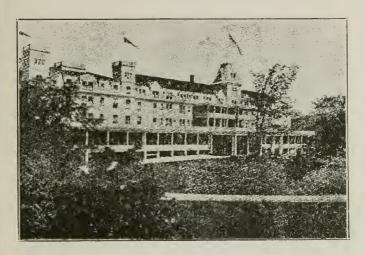
American Plan.

PINE & CORBETT, Inc.

- 10.0 Bend of the River.
- 12.0 STUDLEY HILL, long up grade.
- 14.3 Keep to right at fork by cemetery.
- 14.5 Caution, sharp right curve. At 15.3 bear right, passing through **DUANE CENTRE** at 16.6 and turning left by hotel. At 17.2 use caution in making sharp descent, and also in descending Coldbrook Hill at 19.7.
- 22.6 CLEAR POND on left.
- 23.0 S.O. (Bear left for LAKE MEACHAM and Hotel, half a mile).
- 28.1 McCOLLOMS, Hotel on left, also Post Office.
- 29.2 Chain Pond.
- 31.0 Mountain Pond on Left.
- 32.7 Barnum Pond on Right.
- 33.7 Osgood Lake on left.
- 34.4 Four corners S.O.

## STEVENS HOUSE LAKE PLACID, N.Y.

Adirondack Mountains
On the new "INTERNATIONAL TOUR"



A select and restricted resort in the very center of the famous Adirondack Mountains, catering to those who desire and deserve the best. Beautiful new state roads all the way from Montreal to Lake Placid via Rouses Point and Plattsburg.

We have one of the finest golf courses in the mountains right on the hotel grounds. Also fine tennis courts. We own and control our own fire-proof garage accommodating 100 cars.

Hotel accommodates 400 guests. American plan, also A-la-Carte Grill. Fine Orchestra. Dancing every evening both in main ballroom and grill. Fine trout and bass fishing in the nearby streams and lakes. Always wire in advance for accommodations.

## Stevens Hotel Company Inc.

PROPRIETOR

ESTABLISHED 1877

# Adirondacks

"Paul Smith's"

On the new "INTERNATIONAL TOUR"

Hotel, Casino, Cottage and Housekeeping Camp Life along the St. Regis and Osgood Chain of Lakes.



## GOLF — TENNIS EXCELLENT MOTORING

Capacity 500 rooms with bath — Steam Heat Electric light and telephone — Electric Elevator

ADDRESS:

Paul Smith's Hotel Co., Paul Smith's N. Y.

- At fork bear left, passing St. John's Church. (For PAUL SMITHS Hotel on Lower St. Regis Lake, connecting with Lake Spitfire and Upper St. Regis Lake, bear right at fork 34.6 and proceed one fifth of a mile). 38.0 Cross R.R. Gabriels station, and at 39.7 turn to right, road on left leading to Loon Lake via Bloomingdale. See Route No. 85, page 229.
- 41.8 S.O. Road on right to Saranac Inn.
- 44.5 Cross R.R. and Peck's Corners and pass Colby Lake on right.
- 45.7 Cross R.R. into VILLAGE OF SARANAC LAKE again at 45.9, passing St. Regis Hotel on left at and 46.3, crossing bridge over Saranac River at 46.4, and turning to left by Riverside Inn and Garage at 46.6. (Road straight on leads to Algonquin Hotel and Lower Saranac Lake).
- 46.7 Lake Flower on right. Keep to right at fork over small bridge at 47.1 and cross R.R. at 48.5, making sharp curve to left at 49.2, passing Raybrook Sanatorium on left at 49.8, and White Face Mountain Inn on left at 54.6.
- 55.1 Use caution in curve over bridge, and enter LAKE PLACID VILLAGE at 55.3, passing Stevens House on left at 55.7, overlooking Lake Placid and Mirror Lake.
- 55.8 At end of road square right through lower part of Village, passing Grand View Hotel on right at 56.2.
- 56.5 S.O. (Road on left leads to Lake Placid Club. One mile).
- 56.7 At four corners keep S.O., passing the golf links at 57.4 and cross iron bridge at 59.8.
- 63.0 WILMINGTON NOTCH. Keep to left at fork 66.4. (Road on right leads to Upper Jay). Use caution at left curve over narrow bridge at 66.6, followed by right curve.
- 68.4 Four corners square right into WILMINGTON, crossing river bridge at 68.7, and passing New Whiteface Mountain Hotel on right at 68.8. At four corners keep S.O.
- 73.4 JAY. Four corners, square left. Reset odometer at 89.2 and follow route 57 page 174 to Plattsburg.

The Witherilli Hotel Margaret Street, Plattsburg. Hannan & Henry Garage, Margaret Street, Plattsburg. Hotel Champlain, Bluff Point.

## Route 61—Malone to Ogdensburg. 68.5 m.

Via North Bangor, Moira and Canton.

ROAD SURFACE: State road.

For reverse route and description of tour see page 191.

Via North Bangor, Moira et Canton.

CHAUSSEE: Route nationale.

Pour direction inverse et description, voir page 191.

- 0.0 MALONE, Monument on right, junction Main and Elm streets. S.O. Main street
  - 0.8 Limits of Malone.
  - 4.8 Four corners S.O
  - 5.4 NORTH BANGOR, church on right, limits of village at 5.6 Cross R.R. at 10.0.
  - 10.7 BRUSHTON, Church Cross R.R. at 11.0 and bridge at 11.1 keeping S.O at four corners 12.8.
  - **12.9 MOIRA.** Cross R.R. at 13.0 and bridge at 13.5.
  - 18.2 LAWRENCEVILLE. Cross bridge.
  - 19.3 Prominent four corners. Turn square left.
  - 24.0 Turn square right.
  - 24.1 NICHOLVILLE. Post Office on right. Bear right past provision store and left at four corners downgrade. Cross iron bridge at 24.3 and ascend steep hill with "S" curves, passing limits of village at 24.5.
  - 26.4 HOPKINTON. Post Office and church on right at 26.6. At 33.2 sharp ascent, and over bridge across river at 34.3, with sharp right curve and up grade immediately after.
  - 38.7 POTSDAM. Keep to left of drinking fountain at 39.8 and turn left on Elm street at 40.0, turning right on Market street into Main street.
  - 40.1 Cross two iron bridges and R.R. at 40.4, proceeding over R.R. bridge at 41.1
  - 47.3 Limits of town of Potsdam. Cross R.R. at 48.9. (avoid left hand road at 49.7, leading to Pierremont). Cross R.R. at 50.6.
  - 50.8 CANTON. Town hall. American House on left at 50.9.
  - 61.3 FLACKVILLE. Four corners S.O.
  - 62.0 Avoid right hand road which leads to Lisbon, 5 miles.
  - 64.8 Right turn with caution.
  - Turn right onto brick pavement, State street.
    To reach Custom House and ferry for Prescott turn left after passing Park and Monument and then right on Isabella St.
  - 68.5 OGDENSBURG. State and Ford Sts.

## Route 62—Ogdensburg to Malone. 68.5 m.

Via Canton, Potsdam, Lawrenceville and North Bangor.

ROAD SURFACE: State macadam, bituminous surface.

DESCRIPTION OF TOUR: An enjoyable drive over splendid roads, with good views of mountain scenery en route. Part of best route between Ottawa and Montreal.

For reverse route see page 190.

### Via Canton, Potsdam, Lawrenceville et North Bangor

CHAUSSEE: Route nationale de macadam bitumineux.

DESCRIPTION: Une belle promenade sur de beaux chemins dans un paysage de montagnes. Fait partie de la route entre Ottawa et Montréal.

Mileage.

OGDENSBURG, On leaving Custom House turn square left and one block beyond turn square right past Monument and Park, reaching centre of town corner of Ford and State streets.

Pour la même route en sens inverse, voir page 190.

- 0.0 Ford and State streets, proceed South on State street on brick pavement, turning to left at 0.5 and making left turn at 3.7 with caution. At 6.5 avoid left hand road which leads to Lisbon 5 miles.
- 7.2 FLACKVILLE. Four corners S.O.
- 17.5 Cross concrete and iron bridge.
- 17.6 CANTON. American House. Town Hall at 17.7. Keep S.O. through Main street, crossing R.R. at 17.9.
- 18.8 Fork, keep to left. (Road on right leads to Pierremont). Cross R.R. at 19.6 and S.O. Cross R.R. bridge at 27.4 and another R.R. at 28.1 and two iron bridges.
- 28.4 POTSDAM, Main and Market streets, Turn left on Market street, and at 28.5 turn right on Elm Street, keeping to right of drinking fountain at 28.7, reaching the limits of the town at 29.8.
- Caution down grade and sharp left curve over bridge across river at 34.2, also caution sharp descent at 35.1.
- 41.9 HOPKINTON, church, passing Post Office on left at 42.1.
- 44.0 Keep to left at fork and through NICHOLVILLE, descending steep hill with "S" Curves and over iron bridge at 44.2.
- 44.4 Steep incline bearing right at four corners and to left past provision store, passing Nicholville Post Office on left.
- 44.5 Turn square left.
- 49.2 Prominent four corners turn square right at signpost marked "Malone".
- 50.3 LAWRENCEVILLE. Cross iron bridge, and also at 55.0. Cross R.R. at 55.5.

55.6 MOIRA, proceed through village and at four corners 55.7 keep S.O. crossing bridge at 57.4 and R.R. at 57.5.

57.8 BRUSHTON, church. Cross R.R. at 58.5.

Limits of NORTH BANGOR. Church on left at 62.9 63.1. At four corners 63.7 keep S.O. and entering at

67.7 Limits of MALONE, passing down Main street.

(At 68.3 is road on right to Saranac Lake).

68.5 Flanagan's Hotel and Garage, opposite Monument on left, junction Main and Elm streets.

Hotel Flanagan, Main and Elm Sts. Eldridge and Mason Garage, Main St., adjoining Flanagan's Hotel.

### Route 63—Prescott to Ottawa. 56.5 m.

Via Spencerville and Kemptville.

For reverse route and description of tour see page 140.

Via Spencerville et Kemptville.

Pour la même route en sens inverse, voir page 140.

Mileage.

PRESCOTT, Customs House, turn square right 0.0 opposite Merchants' Bank and at 0.1 turn square left along Edward St., passing Post Office on right. Cross R.R. at 0.5 and reach limits of Prescott at 0.8, passing Exhibition Grounds on right.

4.1 **DOMVILLE**, Church on left. Four corners S.O.

5.2 Four corners S.O. also at 7.6, crossing bridge over

stream at 7.8 and bearing to right at 8.1.

9.3 SPENCERVILLE, Station on left. Cross R.R. and pass churches at 10.2 and 10.3. Turn left by Johnson Hotel passing the Hotel Spencerville at 10.4 and church on right at 10.5. Keep S.O. at four corners at 10.7 and 12.1.

13.7 GROVETON, Four corners S.O. Avoid left hand

road at 16.1 and turn square left at 16.3.

17.9 MILLAR'S CORNERS, S.O. and also at four corners 18.1, avoiding left hand road at 19.1 S.O. at four corners 20.1 and at 21.0, crossing R.R. bridge at 21.8. Avoid right hand road at 22.4 and cross R.R. at 22.6, turning square right at

23.1 KEMPTVILLE. Pass Dominion Concrete Com-

pany's works at

23.3 Cross R.R. at 23.4 and avoid left hand road at 23.6.

24.3 Turn square left and at 24.8 make right curve, also at 26.4.

27.0 S.O. at four corners, and at 28.5 turn left and imme-

diately right.

30.4 Four corners, turn square left with caution, and at 31.1 turn square right, avoiding right hand road at 31.5.

- 31.6 Turn square left and thru REID'S MILLS, passing church on left.
- 33.6 WEST OSGOODE, four corners S.O.
- 35.7 Irregular four corners S.O. and also at 38.1.
- 38.3 DAWSON, church on left.
- 39.6 Turn square right and make sharp left curve at 40.1 and left curve at 41.4.
- 42.7 Four corners, square right. At 43.1 turn square left.
- 43.2 GREELEY.
- 44.8 SOUTH GLOUCESTER, church.
- 48.4 Ottawa and Gloucester Road Company toll gate.
  Toll 30 cents.
- 53.2 Cross R.R.
- 53.7 Toll gate.
- 53.8 Cross Billings bridge over Rideau River, and at 54.3 cross Rideau Canal and along Bank St., passing Lansdowne Park, on right at 54.5, and proceed under R.R. at 55.2.
- 56.1 Turn square right into Sparks street, passing Russell Hotel on right at 56.4.
- 56.5 OTTAWA, Post Office on left.

The Chateau Laurier, opposite Union Depot. Russell Hotel, Elgin and Sparks Sts. Alexandra Hotel, Bank and Gilmour Sts. Windsor Hotel, Metcalfe and Albert Sts. Ottawa Car Co. Garage, Albert St. Pink & Blackburn Garage, Sparks Street.

## Route 64—Malone to Rouses Point. 51.9 m.

Via Chateaugay, Ellenburg Corners, Mooers, and Champlain.

ROAD SURFACE: Worn waterbound macadam to Chateaugay on present route, new highway under construction. Balance good macadam.

DESCRIPTION OF TOUR: Varied country in good state of cultivation.

For reverse route see page 183.

Via Chateaugay, Ellenburg Corners, Mooers et Champlain.

CHAUSSEE: Macadam à l'eau un peu usé jusqu'à Chateaugay. Nouveau chemin en construction. Le reste en bon macadam.

DESCRIPTION: Paysage varié et bonne culture.

Pour la même route en sens inverse, voir page 183.

MALONE, Main and Elm streets, Flanagan's Hotel on left. (Make enquiry: after June 1st proceed S.O. Elm Street to Chateaugay over new highway). Proceed north on Main street, passing Franklin County Fair Grounds on right at 0.7. Cross R.R. at 1.0, keeping S.O. at four corners 1.8, and across bridge at 3.3 and R.R. at 6.4.

- 6.9 Down grade over iron bridge and up grade into BURKE, passing church at 7.1 and keeping S.O. at four corners 7.4.
- 8.6 Turn right under R.R. bridge and immediately left, crossing over R.R. bridge at 10.5.
- 10.9 Irregular five corners turn right.
- 11.0 Caution down grade over bridge through, Grove Mills 11.2, up grade and by Thayer Corners, keeping to right at 11.4.
- 11.9 CHATEAUGAY, Four corners S.O. Post Office on left at 12.0. Cross bridge at 12.3 and proceed up grade, bearing right under R.R. at 13.5 and then left.
- 15.5 Caution, sharp descent over bridge.
- 24.3 ELLENBURG CORNERS. Bear left away from bridge.
- 26.4 ELLENBURG DEPOT, proceed under R.R., passing Post Office at 26.8, crossing bridge and keeping S.O. at four corners.
- 34.8 Union Cemetery on left. Cross R.R. at 35.5, and at 35.7 cross river bridge and immediately after turn right.
- 38.6 MOOERS. Post Office on left. Cross R.R. and at next four corners 38.7 turn square left. (Road S.O. leads to Plattsburg).
- Bear left at fork, and also left again at fork 42.0, crossing R.R. at 42.8.
- 44.0 PERRY'S MILLS, turn left along river crossing R.R. at 45.7.
- 46.6 At end of road square right, crossing bridge at 47.0.
- 47.1 CHAMPLAIN. Bear left opposite Champlain Hotel across bridge turning to right at 47.2 by garage, and S.O. crossing R.R. at 50.4.
- 51.1 At end of road square left. (Road on right leads to Chazy and Plattsburg).
- 51.9 ROUSES POINT, Holland House on right. Myers Building, U.S. Customs on left where all motorists must stop and report.

The Holland House. Hotel Montgomery. Marnes Inn.



## CANADA'S LEADING HOTEL

# "The Windsor"

Dominion Square

MONTREAL



European Plan Exclusively.

700 Rooms. 450 with Bath. Tariff: \$2.00 per day upwards.

The location of "The Windsor" is unsurpassed for beauty and convenience.

### . OFFICIAL HEADQUARTERS:

Automobile Club of America.
American Automobile Association.
Automobile Club of Canada.
Automobile Trade Association.
New York State Automobile Association.

The ideal Hotel for Motor Tourists.

Garage in connection.

JOHN DAVIDSON,

Manager.

## Route 65—Rouses Point to Montreal. 44.0 m.

Via Napierville, St. Philippe and La Prairie (King Edward Highway)

ROAD SURFACE: Bitiminous macadam.

For reverse route see page 183.

Via Napierville, St-Philippe et La Prairie (Boulevard Edouard VII) CHAUSSEE: Bon macadam.

Pour la même route en sens inverse, voir page 183.

#### Mileage.

- 0.0 ROUSES POINT, United States Customs on left. Holland House on right. East on main street and immediately square left. (Road S.O. leads to St. Johns, Chambly, and Montreal via Old International Highway).
- **0.3** Hotel Montgomery on left. Cross R.R., Station on right.
- 0.5 Four corners turn square right and cross R.R.
- 1.5 Caution sharp left turn and along road paralleling international boundary.
- 2.6 End of road square right, crossing boundary, and entering Canada on King Edward Highway.
- 4.9 ODELTOWN, Church on left.
- 7.1 Cross R.R. LACOLLE STATION on right, and proceed through village. (Road on right at 7.2 leads to Lacolle Jct. and Clarenceville).
- 7.6 CANADIAN CUSTOMS on left. All motorists must stop and report.
- 9.4 Cross R.R.
- 15.4 NAPIERVILLE. King Edward Hotel on right at 15.6, over concrete bridge at 15.8, crossing R.R. at 16.2.
- 17.8 DOUGLAS CORNERS, Slow down for sharp right turn.
- 19.2 Cross R.R., and at 21.9 irregular four corners, keep to right.
- 23.4 ST. JACQUES LE MINEUR, sharp left curve, and at 26.0 turn left over concrete bridge and immediately right.
- 29.1 ST. PHILIPPE. Cross R.R. at 29.2, station on left. Parish church on left at 29.4, Keep slightly to right over bridge at 30.2 and bear to left over. bridge at 31.4, crossing rails of the first steam rail-road in Canada at 33.1.



# The Picturesque Province

THE QUAINT OLD LAND WITH MODERN ROADS

DO NOT MISS QUÉBEC, A MOST INTERESTING PIECE OF TOURING COUNTRY.

#### 00000000

**TAKE A DRIVE** from Rouse's Point to Montreal; 38 miles of macadam mostly carpetted with asphalt.

**TAKE A DRIVE** from Montreal to Québec. 180 miles of macadam partly carpetted with asphalt or built of concrete or asphaltic concrete.

**TAKE A DRIVE** from Lévis to Jackman (Maine). A first class gravel road (95 miles on the Canadian Side) maintained by the Government.

**TAKE A DRIVE** from Sherbrooke to Derby Line (Vt.) 30 miles of a good gravel road maintained by the Government.

All information about road improvement obtained from Hon. J. A. TESSIER, Minister of Roads, Parliament Buildings, Quebec.



## TIRE SERVICE STATION. TELEPHONE UP 3500 — DAY and NIGHT —

Complete line of Tires, Tube and Auto Accessories.

All repairs carefully and quickly executed.

ORDERS CALLED FOR AND DELIVERED.

# DIXON VULCANIZING & AUTO SUPPLY CO., Reg'd

4 PARK AVENUE, (Just North of Sherbrooke).

Telephone Up 3500

MONTREAL.

- 34.5 Cross R.R. into LAPRAIRIE, passing parish church on right at 35.1 turning square right at 35.2 and immediately after square left.
- 35.3 At end of road square right on to plank road paralleling Federal Government dyke road in course of construction.
- 39.8 Sharp turn right along shore of St. Lawrence, passing Country Club on right at 39.9 and entering limits of ST. LAMBERT at 40.0.
- 40.6 Turn square left up incline to VICTORIA BRIDGE.
  Toll 25 cents, car and driver, passengers 5 cents
  each.
- 42.1 At end of bridge give up tickets, and proceed past Plague Monument on left at 42.3, and along Bridge street.
- 42.8 Four corners square right along Wellington street and over Canal bridge at 43.0, keeping slightly to left passing Gallery square on right, cross car lines on McCord St. along Smith street and left turn along Murray street at 43.1.
- 43.4 End of street square right along Notre Dame street, passing close to G.T.R. Bonaventure Depot on left at 43.5. (For Queens Hotel, Windsor Hotel and Ritz-Carlton, turn square left by Depot).
- 43.6 Turn square left along Inspector street, and at 43.7 square right along St. James street, reaching
- 44.0 MONTREAL, Victoria Square.



Place Viger Hotel, Viger Square.
Queen's Hotel, opposite G.T.R. Depot.
Ritz-Carlton Hotel, Sherbrooke and Drummond Sts.
Windsor Hotel, Dominion Square.
The Edinburgh Cafe, 436 St. Cathrine St. West.
Forum Garage, St. Catherine St. W. and Atwater Ave.
Imperial Garage, Mance St., just above Sherbrooke St.
Outremont Garage, Laurier Ave. and Durocher St.
Dixon Vulcanizing and Supply Co., 4 Park Ave.

## Route 66—Plattsburg to Malone. 105.3 m.

Via Jay, Saranac Lake, Lake Placid and Paul Smiths.

For reverse route and description of tour see page 187.

Via Jay, Saranac Lake, lac Placide et Paul Smiths.

Pour même route en sens inverse et description, voir page 187.

Mileage.

- PLATTSBURG, Bridge and Margaret Sts., down Bridge St., turning to right at 0.2, crossing R.R. at 0.5. Plattsburg Military Camp and barracks on left at 1.4, Pass through Cliff Haven, crossing R.R. at 2.7, and electric car track at 3.1.
- 3.5 BLUFF POINT. Champlain Hotel on left. Proceed along shore of Lake Champlain crossing R.R. at 8.5 and bridge at 8.7, making a left turn at 8.9 and another at 9.9, crossing bridge at 10.3 and R.R. at 12.8.
- 13.0 Turn right (road on left leads to Port Kent).
- 13.2 AUSABLE CHASM, proceed down grade, crossing R.R. at 13.4 and 14.1.
- 14.9 KEESEVILLE. Four corners, S.O.
- **21.0 CLINTONVILLE.** Four corners S.O. Cross R.R. at 24.5, 24.8 and at 25.0 then bearing left over bridge at 26.2.
- 26.5 AUSABLE FORKS.
- 31.9 JAY. Turn square right, and proceed S.O. at four corners at 36.5, passing New Whiteface Mountain Hotel on left, and crossing river bridge at 36.6 into WILMINGTON.
- 36.9 Four corners square left.
- 38.7 Caution right curve over narrow bridge. (Avoid left hand road at 38.9 which leads to Upper Jay).
- 42.3 WILMINGTON NOTCH.
- 45.5 Cross iron bridge and proceed past golf links at 47.9, keeping S.O. at four corners at 48.6. (Road on right 48.8 leads to Lake Placid Club, 1 mile).
- 49.1 LAKE PLACID, Grand View Hotel on right, and at 49.5 turn square left and up grade.
- 49.6 Stevens House on right, between Lake Placid and Mirror Lake.

Be sure to have a Fyr Fyter Fire Extinguisher on your car.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- **50.0** End of Lake Placid Village, use caution in crossing bridge at 50.2.
- 51.7 White Face Mountain Inn on right, and Raybrook Sanatorium on right at 55.5. Sharp curve to right at 56.1 and cross R.R. at 56.8. Cross small bridge at 58.2.
- 58.5 Lake Flower on left. Enter SARANAC VILLAGE.
- 58.7 Riverside Inn and Garage on left. Turn to right. (Road to left leads to Algonquin Hotel and Lower Saranac Lake). Cross bridge over Saranac River at 59.8, passing St. Regis Hotel on right at 59.0 and cross R.R. at 59.4 and 59.6.
- 60.8 Peck's Corners. Cross R.R. and pass Colby Lake on left.
- 63.5 Keep S.O. road on left to Saranac Inn.
- Turn to left. (Road on right leads to Loon Lake via Bloomingdale).
- 67.3 Cross R.R., Gabriel's station.
- 70.7 At fork bear right. (Road to left leads to PAUL SMITH'S Hotel, on Lower St. Regis Lake, connecting with Lake Spitfire and Upper St. Regis Lake one fifth of a mile).
- 70.9 Four corners S.O., passing Osgood Lake on right at 71.6, Barnum Pond on left at 72.6, Mountain Pond on right at 74.3. Chain Pond at 76.1.
- 77.2 McCOLLOMS, Hotel on right, also Post Office.
- 82.3 Keep S.O. (For Lake Meacham and Hotel turn right ½ mile).
- 82.7 Clear Pond on right.
- 84.6 Long ascent, Coldbrook Hill.
- 88.7 DUANE CENTRE. Turn right by hotel, and at 90.0 bear left. Use caution at 90.8 with sharp left curve. At 91.0 keep S.O.
- 92.7 STUDLEY HILL, Long down grade.
- 95.8 Bend of the River.
- 97.0 Curve right over Dam and then bear to left, passing over Chasm Falls at 97.6, down steep grade, crossing Shepherd's Bridge at 100.1, along by the Salmon River.
- 102.1 WHIPPLEVILLE, Post Office on right.
- 105.0 Enter Malone by Duane street, turning right at 105.2, and bearing to right along Harrison place into Main street.
- 105.3 MALONE, Soldiers Monument on left, Junction Main and Elm streets.

Hotel Flanagan, Main and Elm Sts.

Eldridge and Mason Garage, Main St., adjoining
Flanagan's Hotel

# Route 67—Albany to Utica. 95.0 m.

ROAD SURFACE: State Road. CHAUSSEE: Route nationale.

For reverse route see page 208.

Pour la même route en sens inverse, voir page 208.

0.0 ALBANY, State and Pearl Streets go northwest on State Street up steep hill, eurving right in front of Capitol grounds and next left into Washington, Avenue.

- 9.7 Small park in fork, bear right into Central Avenue, direct macadam with trolley.
- 3.7 Under railroad bridge.
- 13.0 On pavement into
- **SCHENECTADY**, State Street at railroad viaduct Straight on under railroad bridge and across canal bridge.
- 15.4 End of street, turn square right on Washington Avenue. Cross long iron bridge. (Mohawk River, toll 10c).
- 15.8 End of bridge, turn left with trolley.
- 16.6 Thru village of SCOTIA.
- 19.2 Cross railroad.
- 19.5 High speed trolley crossing. Caution.
- 20.1 High speed trolley crossing. Caution.
- 22.6 Curve right over railroad and immediately left on dirt road along railroad.
- 27.3 Under railroad bridge and join trolley into East Main Street.
- 30.8 AMSTERDAM, Main and Market Streets. Turn sharp right on Market Street and left into Spring Street.
- 32.7 Bear left into Guy Park Avenue.
- 33.8 Left curve over concrete trolley bridge (Caution) and immediately right beyond.
- 36.1 Three corners, bear left on Main road TRIBES HILL.
- 41.5 FONDA, Railroad station on left.
- 41.7 Fork, bear left, leaving trolley and cross iron bridge and railroad.
- 46.8 Pass YOST'S STATION.
- 52.9 PALATINE BRIDGE, Post Office on left.
- 55.8 NELLISTON, Straight ahead thru.
- 61.7 ST. JOHNSVILLE, Post Office on right.
- 65.1 Straight on thru covered bridge.



KING EDWARD HIGHWAY-ROUSES POINT TO MONTREAL.

- 70.4 Under railroad bridge and sharp right curve beyond. Caution. Go under two railroad bridges.
- 71.6 Up grade into
- 72.2 LITTLE FALLS, Main and Ann Streets.
  Straight thru with trolley on Main Street.
- 73.4 Keep right, trolley goes left and cross trolley several times.
- 79.4 HERKIMER, Main and Albany Streets. Station on left, turn square right on Main Street.
- 79.7 End of street, turn left on German Street.
- 82.1 On the left ILION STATION.
- 92.6 Thru WEST SCHUYLER.
- 93.6 Cross road **DEERFIELD.** Turn square left with trolley, crossing iron bridge over Mohawk River, railroad bridge and canal.
- 95.0 UTICA, Genesee and Bleecker Streets. Utica Hotel. Lafayette and Seneca Streets.



## Route 68—Utica to Syracuse. 49.7 m.

ROAD SURFACE: State road.

For reverse route see page 208.

#### CHAUSSEE: Route nationale.

## Mileage. O.0 UTICA, Genesee, Bleecker and Lafavette Streets.

- 0.0 UTICA, Genesee, Bleecker and Lafayette Streets, go south west on Genesee street with trolley.
  - 1.8 Railroad crossing.
  - 3.0 NEW HARTFORD STATION, Railroad crossing.
  - 3.5 At irregular cross road turn diagonally right with trolley.
  - 4.5 Railroad crossing and immediately turn left with macadam.
  - 6.4 Fork, bear right.
- 8.1 End of road, turn left, across railroad KIRKLAND STATION.
- 16.5 Thru VERNON.
- 18.7 Railroad crossing.
- 19.5 Sharp left turn under railroad bridge. Caution.
- 19.6 At once turn right again.
- 20.0 Under railroad bridge.
- 20.5 Sharp left curve over railroad bridge. Caution.
- 20.6 At three corners, curve right, past boulder on left.
- 21.7 ONEIDA CASTLE, Railroad crossing.
- 21.8 Take left fork where trolley turns right.
- 25.0 Outskirts of WAMPSVILLE.
- 27.4 CANASTOTA, Cross railroad at outskirts.
- 33.2 At five corners, turn square left into
- 33.8 CHITTENANGO.
- 33.9 At fork with stone water trough keep right.
- 34.9 Five corners turn right with the travel.
- 37.2 MYCENAE, turn right with macadam.
- 41.3 Turn right across canal bridge immediately curving left with macadam MANLIUS CENTER.
- 42.0 At fork, curve left.
- 43.0 Curve right over railroad bridge.
- 45.0 Turn right under railroad bridge into
- 45.1 EAST SYRACUSE, Meeting trolley turn left along railroad.
- 46.3 Over railroad bridge, following trolley into James Street.
- 49.5 Railroad crossing.
- **49.7 SYRACUSE,** Clinton Square and Monument. To Onondaga Hotel—East Jefferson and Warren Streets.

## Route 69—Syracuse to Auburn. 25.4 m.

ROAD SURFACE: State road.

For reverse route see page 209.

Pour la même route en sens inverse, voir page 209,

CHAUSSEE: Route nationale.

| Mileage. | page   |
|----------|--|
| 0.0      | SYRACUSE, Clinton Square north side of monu-   |
|          | ment, go west on Genesee Street, with trolley. |
| 0.0      | D 11 1 C1 1                                    |

- **0.2** Railroad Crossing.
- **0.4** Trolley leaves to left.
- 1.5 Join trolley from left, go under railroad bridge and cross canal.
- 1.6 Bear right with trolley, keeping straight ahead where tracks turn right. Cross railroad and trolley still Genesee Street.
- 7.2 Down steep hill. Caution.
- 8.1 CAMILLUS, Post Office on left.
- 8.3 Sharp right curve around brick church. Caution.
- 8.4 Up steep hill.
- 15.3 Straight thru ELBRIDGE.
- 20.4 At cross road, turn left SENNETT.
- 21.4 Up grade over railroad bridge into Grant Avenue. Caution.
- 24.6 At six corners, turn diagonally left across trolley into Lewis Street.
- 24.9 End of street, meeting trolley turn right on Genesee Street.
- 25.2 Curve left with trolley, crossing railroad.
- 25.4 AUBURN, State and Genesee Streets.



## Route 70—Auburn to Buffalo. 129.2 m.

ROAD SURFACE: State road.

For reverse route see page 208.

Pour la même route en sens inverse, voir page 208.

CHAUSSEE: Route nationale.

Mileage.

0.0 AUBURN, Osborne Hotel and go up State Street. Turn right on Clark Street. 0.1 0.7 Railroad crossing three times. Depot on left. Railroad crossing. 1.8 Railroad crossing. 4.4 7.3 At cross road, turn right with the macadam. Wires both sides of road. 7.8 End of road, turn left with the macadam. 7.9 Fork, go right with the macadam. Cross Free bridge over canal and inlet and along 9.7 through the swamps. 11.7 Turn left: wires on right. Red brick school house on left and cross road. 12.3 14.5 Railroad crossing. 14.7 End of road, turn right. SENECA FALLS, Stanton House on right. And along with the trolley. Over trolley crossing. 16.2 Cross road. WATERLOO. Turn left leaving trolley 18.3 Cross bridges and railroad. 18.7 Turn right. End of road, turn right on Lake St. 23.3 Turn left on Exchange St. 25.6 25.8 Turn right on Seneca St., GENEVA. 25.9 End of street, turn sharp left on Main St. Curve left into Park Place. 26.1 26.2 Turn right into Washington St. End of street, turn left. (Stone wall on the right), 27.0

27.5 School house on left.29.1 Railroad crossing.

30.4 School house on right, cemetery on left.

32.2 Under railroad bridge, FLINT. 40.2 Canandaigua Lake on left.

and take first turn right.

40.2 Canandaigua Lake on leit.
40.8 Railroad and trolley crossings, and bear right on brick pavement, Main St.

41.6 CANANDAIGUA, Flannigan's Famous Sea Food Restaurant on right.

42.0 Railroad crossing and pass Court House on right.
42.8 At cross road, turn left on Buffalo St.; Entreprise Cash Grocery on left at turn.

Page 205

- 43.0 Railroad crossing.
- 43.1 Railroad crossing.
- 43.3 Fork, bear right; Main wires both sides of road.
- 45.5 Pass fork on left.
- 45.9 Railroad crossing.
- 47.7 Cross bridge over creek.
- 47.8 School house on right.
- 49.9 HOLCOMB, Railroad crossing.
- 50.6 Fork, go right E. BLOOMFIELD.
- 51.2 Pass fork on right.
- 55.7 Rural cemetery on right.
- 56.0 Cross road W. BLOOMFIELD.
- 56.6 Pass fork on right.
- 57.0 End of road, go right. Cross bridge over creek and up hill.
- 58.4 School house on right.
- 59.1 Railroad crossing; Lima depot on right.
- 59.4 Pass fork on right, going up grade.
- 59.9 Cross road LIMA.
- 64.7 Cross road; White Horse Tavern on left, EAST AVON.
- 66.8 Half Circle Park and along down hill AVON.
- 67.0 Railroad crossing; Avon depot on right.
- 67.5 Cross bridge over Genesee River.
- 68.6 Railroad crossing.
- 71.3 Pass fork on left.
- 72.1 Pass fork on right.
- 73.1 St. Columbus Cemetery on the right.
- 73.5 Railroad crossing.
- 73.7 CALEDONIA, At Monument go left.
- 74.5 Standpipe on right.
- 75.3 Railroad crossing.
- 75.8 Railroad crossing.
- 77.4 LIME ROCK.
- 78.6 Grave yard on right.
- 80.6 Cross bridge over creek LE ROY.
- 81.0 Pass fork on left, leaving town.
- 81.3 Railroad crossing.
- 83.0 Cross road; stone school house on right.
- 84.3 Railroad crossing.
- 84.8 Cross road; town hall on left STAFFORD.
- 87.8 Cross bridge over railroad.
- 88.9 Railroad crossing.

- 89.4 Railroad crossing.
- 90.5 Richmond Hotel on left, BATAVIA.
- 91.7 Genesee County Agricultural Park on right.
  And fork at once, keep left; right fork goes to
  Oakfield.
- 97.0 Cross road. EAST PEMBROKE.
- 99.8 Railroad crossing.
- 103.6 Cross bridge over creek PEMBROKE.
- 106.8 Grant Club of Akron, 1872, pole on right.
- 111.4 Railroad crossing, CLARENCE. At top of hill, leaving Village, Country Club of the Automobile Club of Buffalo, on the left.
- 113.3 Railroad crossing.
- 119.4 Mansion House on left WILLIAMSVILLE.
- 119.9 Under railroad bridge.
- 121.4 Cross road SNYDER.
- 122.4 Cross road EGGERTSVILLE.
- 123.2 On asphalt pavement—Buffalo City Line, Main St.
- 124.1 Under two railroad bridges.
- 125.1 Over railroad bridge.
- 129.2 BUFFALO, Iroquois Hotel on left, Main St.

# Hotel Iroquois

FIRE PROOF

FFALO'S LEADING HOTEL



ELLENT GARAGE SERVICE

BUFFALO, N. Y.

### Route 71—Buffalo to Albany. 298.6 m.

Vla Batavia, Caledonia, Geneva, Syracuse and Utica.

ROAD SURFACE: All state macadam.

For reverse route see pages 201 to 207.

Via Batavia, Caledonia, Geneva, Syracuse et Utica.

CHAUSSEE: Route nationale macadamisée. -

Pour la même route en sens inverse, voir pages 201 et 207. Mileage. BUFFALO, Iroquois Hotel on right. 0.0 Go north on Main St. with trolley. 9.9 Pass Williamsville.

Cross R.R. at CLARENCE. 17.9

25.6 PEMBROKE.

EAST PEMBROKE. 32.3

38.6 BATAVIA. Main St. Fork bear LEFT still on Main St.

39.8 Fork keep RIGHT. Cross bridge and go thru. STAFFORD.

LE ROY. 48.6

55.7 CALEDONIA. 4 corners, turn RIGHT.

58.8 Fork keep LEFT with macadam.

62.7 AVON.

Turn RIGHT then LEFT around park. Turn LEFT and RIGHT into direct road.

EAST AVON. 64.8 4 corners, turn RIGHT. LIMA.

78.4 Fork bear RIGHT thru EAST BLOOMFIELD.

4 corners, turn RIGHT on Pearl St. 86.4

86.5 Turn LEFT on Chapin St.

86.9 CANANDAIGUA.

87.8 Fork near Lake bear LEFT. Go under R.R. at Flint.

End of road turn LEFT and next RIGHT. 101.1

End of street curve RIGHT and then LEFT. 102.6

Turn LEFT into Main St. 102.8

5 corners, turn RIGHT on Seneca St. 102.9

GENEVA. 103.1 Turn LEFT on Exchange St.

Turn RIGHT on Lake St.

103.4 105.7 Left-hand road turn LEFT.

105.9 Fork bear LEFT, crossing R.R.

110.2 4 corners, turn LEFT.

| 110.6 | WATERLOO.                                       |     |  |
|-------|---|-----|--|
|       | 4 corners, turn RIGHT.                          |     |  |
| 113.9 | SENECA FALLS.                                   |     |  |
|       | Straight ahead one block.                       |     |  |
| 114.0 | Turn LEFT on Cayuga St.                         |     |  |
| 114.6 | Fork bear RIGHT.                                |     |  |
| 117.0 | End of road turn RIGHT.                         |     |  |
| 121.4 | 4 corners, turn LEFT.                           |     |  |
| 127.7 | Fork bear RIGHT.                                |     |  |
|       | Cross R.R. to Clark St.                         |     |  |
| 128.8 | Turn RIGHT on State St.                         |     |  |
| 128.9 | AUBURN.   |     |  |
|       | Turn LEFT on Genesee St.                        |     |  |
| 129.4 | Turn left on Fulton St.                         |     |  |
| 129.5 | Turn RIGHT on Grant Ave.                        |     |  |
| 133.9 | SENNETT.  |     |  |
|       | 4 corners, turn RIGHT thru.                     |     |  |
|       | ELBRIDGE.                                       |     |  |
| 146.2 | CAMILLUS.                                       |     |  |
|       | Straight on to W. Genesee St.                   |     |  |
| 154.3 | SYRACUSE.                                       |     |  |
|       | Go East along canal bearing LEFT into James St. |     |  |
| 157.7 | Cross bridge.                                   |     |  |
| 158.9 | EAST SYRACUSE.                                  |     |  |
| 2001, | Turn RIGHT over bridge.                         |     |  |
| 159.0 | End of road turn LEFT, taking LEFT fork wit     | h   |  |
|       | macadam.  |     |  |
| 162.6 | Curve RIGHT over canal bridge.                  |     |  |
| 162.7 | MANLIUS CENTER.                                 |     |  |
|       | End of road turn LEFT.                          |     |  |
| 165.8 | End of road turn RIGHT.                         |     |  |
| 166.8 | MYCENAE.  |     |  |
|       | End of road, turn LEFT.                         |     |  |
| 170.0 | 5 corners, turn LEFT into.                      |     |  |
| 170.2 | CHITTENANGO.                                    |     |  |
| 170.2 | 5 corners, turn RIGHT.                          |     |  |
| 179.7 | Go thru outskirts of Wampsville.                |     |  |
| 182.3 | Cross R.R. at Oneida Castle.                    |     |  |
| 183.4 | 3 corners, curve LEFT over bridge.              |     |  |
| 184.4 | End of road turn LEFT, then RIGHT.              |     |  |
|       | Go thru   | 4 4 |  |
| 187.5 | VERNON.   |     |  |
| 10/.0 | Y 12 IX IX O IX.                                |     |  |

Cross R.R. at Kirkland Sta., turning RIGHT.

195.9

298.3

298.6 Page 210

| 200.5 | Cross R.R. coming in on Genesee St.                |  |  |
|-------|--|--|--|
| 204.0 | UTICA.   |  |  |
| 204.0 | Go East on Bleecker St.                            |  |  |
| 206.4 | Turn LEFT on Turner St.                            |  |  |
| 200.1 | End of street turn RIGHT, following along Canal to |  |  |
| 213.6 | FRANKFORT.   |  |  |
| 213.0 | Straight thru.                                     |  |  |
| 215.1 | Cross bridge over Canal, bearing LEFT with trolley |  |  |
| 216.1 | ILION.   |  |  |
|       | Straight thru.                                     |  |  |
| 217.7 | MOHAWK.  |  |  |
|       | Straight thru.                                     |  |  |
| 218.3 | Turn LEFT under R.R.                               |  |  |
| 219.2 | 4 corners, turn LEFT.                              |  |  |
| 219.3 | HERKIMER.  |  |  |
|       | Turn RIGHT on Albany St.                           |  |  |
| 226.1 | Fork keep LEFT on W. Main St.                      |  |  |
| 226.4 | LITTLE FALLS.                                      |  |  |
|       | Straight thru, coming in on Main St.               |  |  |
| 232.7 | ST. JOHNSVILLE.                                    |  |  |
|       | Straight thru on Main St., avoiding left fork.     |  |  |
| 242.6 | NELLISTON.   |  |  |
| 245.2 | PALATINE BRIDGE.                                   |  |  |
|       | Straight thru on main road.                        |  |  |
| 251.8 | Cross R.R. into                                    |  |  |
| 257.1 | FONDA.   |  |  |
|       | Straight thru.                                     |  |  |
| 262.5 | TRIBES HILL.                                       |  |  |
|       | 3 corners, curve RIGHT.                            |  |  |
| 264.6 | CAUTION for left turn, immediately RIGHT.          |  |  |
| 265.8 | Fork bear RIGHT on W. Main St.                     |  |  |
| 268.8 | AMSTERDAM.   |  |  |
|       | Straight thru.                                     |  |  |
| 271.3 | Go under R.R.                                      |  |  |
|       | Turn RIGHT and immediately LEFT.                   |  |  |
|       | Fork keep RIGHT, curving LEFT.                     |  |  |
| 282.3 | SCOTIA.  |  |  |
|       | Turn RIGHT across bridge into Washington St.       |  |  |
| 283.2 | Turn LEFT on State St.                             |  |  |
| 283.6 | SCHENECTADY.                                       |  |  |
|       | Straight thru.                                     |  |  |
| 283.8 | Bear LEFT into Central Ave.                        |  |  |
|       | Boon strought chood into Wachington Avo            |  |  |

Turn RIGHT with trolley. ALBANY, State & Pearl Sts.

## Route 72—Buffalo to Niagara Falls, N.Y. 26.5 m.

### Via Buffalo-Niagara Falls Boulevard.

ROAD SURFACE: All state Road.

For reverse route see page 213.

### Via le boulevard Buffalo-Nlagara Falls.

#### CHAUSSEE: Route nationale.

# 0.0 BUFFALO. From Lafayette Square on right, business center; go north on Main Street.

Pour la même route en sens Inverse, voir page 213.

- 2.9 Carnival Court on right.
- 4.0 Cross bridge over railroad.
- 5.0 Under two railroad bridges.
- Pass Kenilworth Ayenue on left, which will shortly be the entrance to the boulevard.
- 5.7 Turn left on Homeworth Avenue. Kenilworth Hotel on left; entrance to County House on right.
- 5.9 Sharp curve left and then sharp right onto brick pavement, Kenilworth Race Track on left.
- 7.4 Cross road.
- 8.9 Cross road.
- 9.5 Railroad crossing.
- 10.5 Cross road and cross bridge over creek.
- 10.6 Railroad crossing and along over bridge over creek.
- 10.9 Slight curve to left and along with creek on left.
- 11.3 Slight curve right.
- 11.6 Very sharp left curve over bridge over creek. Danger.
- 11.8 End of road, very sharp curve right and along with creek on right. (Left road goes to Tonawanda).
- 12.5 Through MARTINSVILLE.
- 12.9 Very sharp left curve. Danger.
- 13.1 Pass fork on right.

You will need a Windshield Cleaner, use the Trico Universal THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

- 13.2 Trolley crossing Martinsville, Station on left.
- 13.6 Railroad crossing, WURLITZER.
- 13.9 Cemetery on right.
- 14.5 Wheatfield school house (1887) District No. 3 on left.
- 15.2 Cross road.
- 15.4 Pass fork on left.
- 15.9 Curve left.
- 16.4 Cemetery on right.
- 16.6 Cross road school house on left. ST. JOHNSBURG.
  (Right road leads to Sanbon, Pekin, Wilson and Olcott; left road leads to Tonawanda).
- 17.3 Road on left.
- 17.9 Cross road and curve right.
- 18.1 Sharp curve left.
- 18.7 Sharp curve right; cross road and curve left.
- 20.1 Sharp left and right curve. Caution.
- 20.4 Sharp left and right curve. Caution.
- 20.7 Curve left and cross bridge over creek and keep right.
- 20.8 Sharp curve left, passing fork on right.
- 21.1 Cross road (right road goes to Lewiston), (Left road to LaSalle).
- '21.7 Curve right.
  - 22.8 Niagara Falls City Line.
  - 22.9 Railroad crossing.
  - 23.4 Cross road; (Left road goes to Echota).
  - 24.1 Trolley crossing and along with trolley on Pine Avenue.
  - 24.8 Trolley crossing.
  - 25.4 Cross bridge over railroad.
  - 25.7 Turn left with trolley on Main Street.
  - 26.0 Curve left with trolley on Second Street.
  - 26.2 Railroad crossing, Danger.
- 26.3 Turn right on Falls Street. (N. Y. C. Depot on left at turn).
- 26.5 NIAGARA FALLS, N.Y. International Hotel on left.

## Route 73—Niagara Falls, N.Y. to Buffalo. 26.5 m.

Via Niagara Falls-Buffalo Boulevard.

ROAD SURFACE: All state Road.

For reverse route see page 211.

Pour la même route en sens inverse, voir page 211.

Via le boulevard Niagara Falls-Buffalo.

CHAUSSEE: Route nationale.

| Illeage. |                            | *                           |
|----------|----------------------------|-----------------------------|
| 0.0      | NIAGARA FALLS, N.Y.,       | , Leave International Hotel |
|          | Go east two blocks on Fa   | lls Street and turn left on |
|          | Second Street: N. Y. C. D. | enot on right at turn       |

- 0.3 Railroad crossings. Danger.
- 0.5 Turn right with trolley line on Main Street, brick pavement.
- 0.8 Turn right with trolley line on Pine Avenue.
- 1.0 Cross bridge over railroad.
- 1.3 High School on right.
- 1.7 Trolley crossing.
- 2.5 Cross trolley (trolley line ends here).
- 2.7 Curve right.
- 3.1 Cross road.
- 3.6 Railroad crossing. Danger.
- 3.7 Niagara Falls City Line.
- 4.7 Sharp curve left.
- 5.4 Cross road; right road leads to LaSalle, left road to Lewiston.
- 5.6 Sharp curve right, then left over bridge over creek and along with creek on right.
- 6.0 Sharp left curve, then right.
- **6.3** Curve left, then right.
- 7.6 Very sharp right curve, passing left fork.
- 7.7 Very sharp left curve, passing road on right.
- 8.2 Sharp right curve.
- 8.6 Curve sharp left and cross road.
- 9.9 Cross road. ST. JOHNSBURG. Right hand road to Tonawanda; left road leads to Sanborn, Pekin, Wilson and Olcott.
- 10.0 Cemetery on left.
- 10.3 Road on left.
- 10.5 Sharp right curve.
- 11.3 Cross road and curve right.
- 12.0 Wheatfield District No. 3 School house on right.
- 12.7 Rue Road on right.

- 12.8 Railroad crossing. WURLITZER.
- 13.2 Trolley crossing; Martinsville Station on right.
- 13.5 Sharp right curve. Danger.
- 13.9 Through MARTINSVILLE.
- 14.6 Very sharp left curve. Danger. (Straight road goes to Tonawanda). And cross bridge over Tonawanda Creek and curve sharp right. Danger.
- 14.9 And along with creek on right.
- 15.5 Curve right.
- 15.9 Railroad crossing and cross bridge over creek.
- 17.0 Railroad crossing.
- 20.3 Kenilworth Race track on right.
- 20.5 End of brick; very sharp left curve and then sharp right. Danger.
- 20.8 End of road; turn right on Main Street.
- 21.5 Under railroad bridge and cross railroad. Danger.
- 22.6 Cross bridge over railroad.
- 23.6 Carnival Court on left.
- 26.5 BUFFALO, Lafayette Square on left.



## Dunlop Tires Meet Every Wish

No matter for what reason you choose your automobile this year, you will make your selection of

### DUNLOP TIRES

"Traction," "Special," "Clipper," "Ribbed" or "Plain,"

for one reason—the testimony on every hand that they meet every wish in the motorist's mind: ECONOMY, EFFICIENCY, MILEAGE.

## DUNLOP TIRE & RUBBER GOODS CO., LIMITED

291-3-5 CRAIG STREET WEST - - MONTREAL. 213 ST. JOHN STREET, QUEBEC.



Uptown 8317.

## CENTRAL SERVICE STATION

517 Phillips Square, M O N T R E A L.

Tires Tubes, Automobile Accessories, Gasoline and Oils. Tire Repairs and Vulcanizing a Specialty.

All Makes of Batteries charged, repaired tested and stored. Distilled water supplied customers free. Free Air.

## Route 74—Montreal to Oka, P.Q. 39.4 m.

Via Pont Viau, St. Rose, St. Eustache and St. Joseph.

ROAD SURFACE: Asphalt to city limits, and after crossing Pont Viau, concrete all the way to St. Rose. Good macadam thru St. Eustache and St. Joseph, last nine miles dirt and sand to be completed in 1919.

**DESCRIPTION OF TOUR:** One of the most pleasant and scenic short trips out of Montreal, with excellent views of **Lake of Two Mountains.** The Trappist Monastery and Farms assure an interesting stop over. The visiting hours are 9 to 11 A.M. and 2 to 4 P.M. Meals are served at 5.30 A.M., noon, and at 6 P.M., excepting on Sundays when the evening meal is served at 5.30 P.M. Males only are admitted.

For reverse route see page 217.

#### Via Pont Viau, Ste-Rose, St-Eustache et St-Joseph.

CHAUSSEE: Asphalte jusqu'aux limites de la ville. Après le Pont Viau, béton jusqu'à Ste-Rose. Bon macadam dans St-Eustache et St-Joseph. Les derniers quelques milles en terre doivent être améliorés en 1918.

**DESCRIPTION:** Une des courses courtes des plus agréables, abondante en belles vues du **Lac des Deux Montagnes.** La ferme et le monastère des Trappistes valent un arrêt. Les heures de visite sont de 9 à 11 l'avant-midi et de 2 à 4 l'après-midi. Les repas sont servis à 5.30 A.M., le midi et à 6 hrs P.M., excepté le dimanche, alors que le souper est servi à 5.30 P.M. Les hommes seulement sont admis.

Pour la même route en sens Inverse, voir page 217.

### Mileage.

- **0.0** MONTREAL, Dominion Square, Windsor Hotel on left proceed north to
- 0.3 Sherbrooke street, turn square right.
- 0.8 Park Avenue, turn square left and S.O.
- 1.4 Mount Royal Park. Incline Railway to top of Mountain on left.
- 1.6 Monument to Sir George Etienne Cartier on left.
- 1.8 Street Intersection. Square right along Mount Royal Avenue.
- 2.1 Street Intersection. Square left along St. Lawrence Boulevard.
- 3.0 S.O. (Mile End Depot C.P.R. on right).
- 3.1 Under pass R.R.
- 3.8 Shamrock Amateur Athletic Association grounds on right.

5.1 CROSS Cremazie Road.

6.7 SQUARE RIGHT on Gouin Boulevard.

- 7.1 Four Corners square left along Lajeunesse St.
- 7.3 Pont Viau over Back River, crossing to Ile Jesus.
- 7.5 Village of PONT VIAU S.O. on concrete road to St. Rose.
- 7.8 Keep to left at fork, up incline and turn square left and immediately curve right, following concrete road.
- BELANGER VILLAGE. S.O. (Road on left leads 9.6 to village of St. Martin).
- 10.2 S.O. (Road on right leads to St. François de Sales).
- 10.3 CAP ST. MARTIN. Caution. Down grade crossing R.R. at bottom of Hill.
- ST. ELZEAR, Four corners S.O. (Road on right 11.4 also leads to St. François de Sales).
- Caution. End of road square right, and immediately left. (Road on left also leads to St. Rose, 12.0 not recommended).
- 13.6 End of road square left.
- 14.3 CROSS R.R. Main line.
- Sharp curve and down grade. 14.8
- 15.1 Reverse Fork on right leads to St. Rose Station.
- 15.6 VILLAGE OF ST. ROSE, Parish Church on right.
- Four corners, turn square right down grade. 15.9
- CROSS long wooden bridge over Mille Iles river, 16.0 connecting Ile Jesus and the main land. Toll gate at further side of Belair bridge, charge 25c. for automobiles.
- 16.4 Right and left jog.
- 16.6 Turn left and across bridge at 16.7.
- 17.0 End of road square left and S.O.
- 17.6
- S.O. (Right hand road leads to St. Therese).S.O. (Right hand road leads to St. Augustin and 21.8 St. Scholastique, first mile only macadamized).
- Enter limits of St. Eustache, toll bridge on left 23.0 at 23.1.
- 23.2Opposite Parish Church turn square right and S.O.
- 23.8 Irregular 4-corners, turn square left across small bridge and immediately square right, curving to right
- 28.0 Cross R.R. and up grade. 28.5 Square left (important turning), leaving heavy phone
- wires. 30.5 Curve to left.
- ST. JOSEPH DU LAC. Turn square right up 31.2 grade (just before reaching Parish Church).
- 34.0 End of road, square left.
- 36.0 Turn square right by Trappist Monastery, up grade (deep sand) and thru Village of OKA, curving slightly to right at 39.0 and square left at 4-corners 39.3, by Hotel Oka.
- 39.4 OKA. Parish church on left also Ferry Landing.

## Established MONTREAL AUTO LIVERY CO. Arthur Goudron, Prop.

10 CARS

Packard
Touring and
Limousine
Automobiles
FOR HIRE
DAY & NIGHT



Automobiles Repaired Sold Exchanged

UNIFORMED DRIVERS

Office and Garage: 184 Berri St.

Tel. Bell East 4363

## Route 75—Oka to Montreal. 39.4 m.

For description of tour and reverse route see page 215.

Pour la même route en sens inverse et description, voir page 215.

### Mileage.

- 0.0 OKA, Ferry landing, church on right.
- 4-corners, square right thru Village bearing slightly to left just beyond (0.2), (deep sand).
- 3.4 Take left hand road opposite Trappist Creamery (S.O. also leads to St. Eustache over unimproved roads).
- 5.4 Square right.
- 8.4 ST. JOSEPH DU LAC. Square left.
- 8.9 Bear right at fork.
- 10.9 End of road square right.
- 11.4 Cross R.R.
- 11.8 Avoid left hand road.
- 15.5 Curve left at fork and across iron bridge and square right at irregular 4-corners 15.6 immediately after crossing, and S.O. thru ST. EUSTACHE.
- 16.1 Turn square left opposite Parish Church and S.O. (At 16.2 turn square right for optional return route from this point, crossing Belair Bridge, leading to Ile Jesus and follow route No. 46, to the City. The road conditions however are not wholly improved).

Mettez un Voltamêtre sur votre tablier aux instruments et rendez-vous compte de l'état de votre batterie.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED,

- 22.4 Turn square right. (Road S.O. leads to Rosemere and Terrebonne).
- 22.7 Cross bridge and turn right just beyond at 22.8 making a right and left jog at 22.9.
- 23.2 Cross Belair Bridge, Toll 25 cents leaving main land for He Jesus over long wooden bridge.
- 23.5 Four corners, square left by Temperance Hotel, through ST. ROSE, passing church on left at 23.8 and avoiding left hand road to station at 24.3, Bear right at fork at 24.7 and cross R.R. at 25.1.
- 25.8 Turn square right.
- 27.3 End of road square right, and immediately square left.
- 28.1 ST. ELZEAR, Post office on left. Four corners S.O. crossing R.R. at 29.1 and through CAP ST. MARTIN village.
- 29.8 BELANGER village, Post Office on left. (Road on right to St. Martin).
- 21.5 End of road square left, and just beyond turn square right down grade through PONT VIAU and across bridge over Back River at 31.9 on to Island of Montreal. At end of bridge 32.1 proceed along Lajeunesse street, turning square right at four corners at 32.2 (see note "A" optional entrance to City, page 18) and along Gouin Boulevard and square left at 32.6 along St. Lawrence Boulevard.
- 36.3 Mile End Depot on left, proceed S.O.
- 37.2 Mount Royal Ave., turn square right.
- Park Ave., turn square left, passing Statue of Sir George Etienne Cartier and Mount Royal Park Incline Railway station just beyond at 37.9.
- 38.5 Sherbrooke street, turn square right and a few blocks beyond turn square left at 39.1 down Peel St., crossing St. Catherine St. at 39.3.
- 39.4 MONTREAL, Dominion Square, intersection of Dorchester St.

Your car can be kept clean and sweet most easily by use of our cleaning supplies,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO, LIMITED.

## Route 76—Montreal to Phillipsburg 61.6 m.

Via La Prairie, Lacolle, Clarenceville and Pike River.

ROAD SURFACE: Macadam to Lacolle, also between Noyan and Clarenceville, balance impassable during wet weather and early part of season.

DESCRIPTION OF TOUR: A rather interesting and pleasant journey in dry weather, with excellent views at Missisquol. Phillipsburg at the termination of the trip is a well known summer resort, with good hotel accommodation. From here one may go across the border via Highgate Springs to Swanton over good dry weather roads, beyond which there is a good road into St. Albans, and from St. Albans to Montreal the tourist can make the return via two attractive routes contained in the Tour Book.

### Via La Prairie, Lacolle, Ciarenceville et Pike River.

CHAUSSEE: Macadam jusqu'à Lacolle, aussi entre Noyan et Clarenceville; le reste est impossible en temps pluvieux ou au début de la saison.

DESCRIPTION: Un voyage intéressant et agréable par un temps sec, donnant un coin de belles vues de Missisquoi. Phillipsburg à la fin de cette tournée, est une place d'été très achalandée, possédant de bons hôtels. De là il est possible de traverser la frontière par Highgate Springs et Swanton quand les chemins sont secs, et les chemins sont ensuite bons jusqu'à St-Albans et le touriste peut revenir à Montréal par deux routes différentes indiquées dans ce livre. Mileage.

- MONTREAL, Victoria square. Queen Victoria Monument on right, West on St. James street, turning left down Inspector street at 0.2 and right along Notre Dame street with car tracks at 0.3, turning square left down Murray Street 0.5, and to right along Smith street, across Gallery Square to Wellington Bridge over Lachine Canal.
- 1.2 Four corners. Turn square left on Bridge Street, passing Plague Monument on right at 1.7.
- 1.9 VICTORIA BRIDGE, Toll 25c for car and driver, 5 cents each person. At end of Bridge 3.3, give up toll tickets, and at 3.4 turn square right, passing Country Club on left at 4.1, bearing left at 4.2.
- 8.7 LA PRAIRIE. End of dyke road, square left, and immediately after square right, turning left again at 8.8. passing church on left. and crossing R.R. at 9.5 and Kempton Park Racecourse at 9.9 on right.
- 10.6 Curve to right and at 10.9 cross first railroad built in Canada running between La Prairie and St. Johns, P.Q.
- 14.5 ST. PHILIPPE, church on right, and at 14.8, caution, cross R.R. (station on right).
- 18.0 Curve left over concrete bridge and then right.
- 20.6 ST. JACQUES LE MINEUR, Caution, sharp right turn. (Road on left leads to St. John).
- 22.1 Irregular four corners bear left, crossing R.R. at 24.8.
- 26.1 DOUGLAS CORNERS. Caution sharp curve to left. Cross R.R. at 27.7, curving to right over concrete bridge at 28.1 and enter at

28.3 NAPIERVILLE, passing King Edward Hotel on left.

34.5 Cross R.R.

36.3 LACOLLE. Canadian Customs on right. (All motorists must stop and report).

Take left hand road opposite Customs House.

37.5 Fork, keep to right with telegraph poles.

37.9 R.R. crossing.

38.3 At end of road (International Highway) turn right and cross small iron bridge.

38.4 At 4-corners turn square left.

38.6 Cross wooden bridge over Richelieu River. (Toll 50c.).

39.8 Turn left.

39.9 Turn square right.

40.7 End of road, VILLAGE OF NOYAN, turn square right.

40.9 Turn square left.

42.9 R.R. Crossing, CLARENCEVILLE.

43.4 4-corners, S.O.

47.9 . Turn square left. Lake Missisquoi now in view.

49.3 Fork, keep to right.

50.3 Curve to left. 50.5 Fork, keep to left.

- 53.7 At end of road turn left. 54.9 End of road turn right.
- 55.3 PIKE RIVER, turn square right and through covered bridge.
- 55.4 Take center of three roads opposite church. Left hand road leads to Bedford, 4 miles.

57.5 Left at fork.

- 58.4 4-corners, S.O.
- 59.8 R.R. Crossing.
- 61.6 PHILLIPSBURG. Missisquoi House.



Une pompe à air actionnée par moteur vous sauvera beaucoup d'heures ennuyeuses à pomper vos pneus.

## Route 77—Burlington to Malone. 104.9 m.

Via Hero Islands, Chazy Landing Ferry, Mooers and Chateaugay.

For reverse route and description of tour see page 222.

Follow route No. 48 page 155 to 51.8 m., and proceed via following running directions.

Via les Hero, Chazy Landing, Mooers et Chateauguay.

Pour la même route en sens inverse, voir page 222.

- 51.8 CHAZY, N.Y. End of road, brick church ahead; turn right.

  Cross iron bridge over Little Chazy River.
  - 52.1 Left-hand road, turn left across R.R. Bear a little right and left 52.3.
  - 53.9 3-corners; turn right and at next left-hand road at 54.0, turn left. Follow gravel across R.R. 57.5.
  - 58.0 SCIOTA. 4-corners; turn right on macadam.
  - End of road, turn left crossing long iron bridge over Big Chazy River into
  - 63.0 MOOERS. Straight through on macadam, crossing R.R.
  - 65.9 MOOERS FORKS. End of road, turn right crossing R.R.
  - 66.3 4-corners; turn left and cross bridge over English River at 67.8.
- 70.8 CANNONS CORNERS. Turn left, crossing English River.
- 73.8 End of road; turn right.
- 76.8 ELLENBURG. 4-corners; straight through crossing iron bridge and under R.R. bridge.
- 79.5 ELLENBURG CORNERS. Turn right.
- 90.8 Turn right under R.R. and next left. Cross iron bridge 91.9.
- 92.4 CHATEAUGAY. 4-corners; straight through.
- 93.0 Fork; bear left, crossing iron bridge at 93.2.
- 5-corners; turn left, (after June 1st proceed S.O. on new state road), over R.R. bridge at 93.9.
- 94.8 End of road, bear right, under R.R. bridge at 95.9.
- 97.5 BURKE. Straight through, crossing iron bridge at 97.6. Cross R.R. at 98.2.
- 104.8 MALONE. Main Street, Public Square and Monument.
- 105.0 Flanagan Hotel.

### Route 78—Malone to Burlington. 104.9 m.

Via Chateaugay, Mooers, Chazy Landing Ferry and Hero Islands.

ROAD CONDITIONS: Tourist should ascertain if new state road between Malone and Chateaugay is open for traffic as the road via Burke is somewhat worn and rutty. Beyond is State Macadam to Chazy Landing Ferry. Thru the Islands to Burlington there are good macadam and gravel roads, excepting a mile and a half of clay in the vicinity of Sand Bar Bridge, to be improved. For reverse route see page 221.

Via Chateauguay, Mooers, Chazy Landing et les îles Hero.

CHAUSSEE: Le touriste devra s'informer si la nouvelle route nationale entre Malone et Chateauguay est ouverte au traffic, parce que la route par Burke est usée et saboteuse. Il y a ensuite une route nationale en macadam jusqu'à Chazy Landing. Dans les îles et jusqu'à Burlington, bons chemins en macadam ou gravier, excepté un mille et demi dans le voisinage de Sand Bar Bridge.

Pour la même route en sens inverse voir page 221. Mileage.

MALONE. Leave Flanagan Hotel. 0.0 Main Street.

0.1 Public square and Monument. Pass Fair Grounds, crossing R.R. and crossing R.R. again at 6.7 and iron bridge at 7.3. Proceed straight to

Start east on

7.4 BURKE, bear right under R.R. at 9.0 and over

R.R. at 11.0.

- 11.4 5-corners; bear right, crossing iron bridge at 11.7.
- 12.5 CHATEAUGAY. 4-corners; straight through.

14.1 Turn right under R.R. and next left.

ELLENBURG CORNERS. Bear left away from 25.4 bridge, under R.R. bridge at 27.2 and across iron bridge 28.0.

ELLENBURG, cross bridge 28.9. 28.1

31.1 Turn left, cross iron bridge at 31.3.

34.1 CANNONS CORNERS; school on right, turn right. Bear right, crossing R.R.

MOOERS FORKS. Turn left along Big Chazy 39.0

River.

41.9 MOOERS. Straight through crossing R.R. Bear right crossing long iron bridge at 42.1.

42.2 Turn right. Cross R.R. at 42.4. 46.9 4-corners; turn left on gravel road.

47.4 SCIOTA; cross R.R. and follow direct road, avoiding forks.

50.9 End of road; turn right, and at 3-corners, turn left. Bear right, then left and cross R.R. at 52.6.

52.8 End of road, turn sharp right, crossing iron bridge over Little Chazy River.

53.1 CHAZY. Turn left at top of slight grade, brick

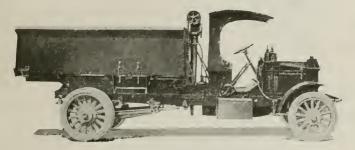
church on right.

End of road, lake shore, turn left and at 55.2 turn 55.0 right on CHAZY LANDING FERRY DOCK. Boat runs on signal, during hours of daylight. Fare, car and driver \$1.00, passengers 25c each, children free; maximum charge \$2.00. Reset Odometer at 12.8 and follow route 47, page 151

to 104.9 M. Burlington.

### PIERCE-ARROW

Passenger Cars and Trucks



2 AND 5 TONS

SALES ROOM AND SERVICE STATION
15 PARK AVENUE

### GRENIER WARRINGTON MOTOR CO., LIMITED

TELEPHONE EAST 4260

MONTREAL, P.Q.

# Route 79—Montreal, P.Q. to St. Albans, Vt. 79.1 m.

Via Rouses Point, Chazy Landing Ferry, Isle La Motte, Alburg Tongue, Alburg Centre and Swanton.

ROAD CONDITIONS: Good state road to Chazy, slightly worn to the landing, on leaving ferry at Isle La Motte fair sand for a couple of miles via Shore road — (somewhat better via optional road). Followed by excellent graded sand and gravel roads all the way to St. Albans.

DESCRIPTION OF TOUR: Excellent lake views on reaching Isle La Motte, fine fruit orchards, well kept farms.

Follow route No. 47 Page 150 to 16.3.

For reverse route see page 224.

Via Rouses Point, Chazy Landing, Ile La Motte, Alburg Tongue, Alburg Centre et Swanton.

CHAUSSEE: Bon chemin d'Etat jusqu'à Chazy, un peu usé dans le voisinage de la traverse, bon sable en débarquant sur l'île La Motte, en suivant la route de la grève suivie par un bon chemin de sable et gravier jusqu'à St-Albans.

DESCRIPTION: Belles vues du lac, beaux vergers et belles fermes.

Pour la même route en sens inverse voir page 224.

Mileage.

16.3 3-corners, turn left, (see sign board marked "Swanton Ferry").

18.0 Fork, bear to right by brick house and immediately square right just beyond.

19.3 Curve to left.

20.0 Bear right and cross R.R. and at end of road (20.1) turn square left. (Square right leads to Burlington).

Page 223

- 21.1 3-Corners. Alburg centre, take right hand road.
- 21.3 Curve to right along Lake shore.
- 21.4 Sharp left turn down grade to Lewis-Rockwell Ferry, operating across Lake Champlain between Alburg Centre and Hogg Island, auto and driver \$1.00, passengers 10c. each. Runs on signal, capacity five cars—time consumed 20 minutes. On leaving ferry proceed up grade and S.O. on Hogg Island.
- 22.2 S.O. (Left hand road leads to Blairs Ferry another connection for Swanton).
- 22.6 Bear left.
- 24.5 Cross small bridge onto main land.
- 25.2 S.O. (Right hand road is shore road to St. Albans).
- 26.6 Cross R.R.
- 26.7 SWANTON, bear left thru village and square right at next street intersection, across iron bridge proceeding up grade and to left of City Park, (27.0) Pick up electric track and follow all the way to St. Albans, entering on Main St.
- 35.1 ST. ALBANS, VT. Main and Bank Streets, at Park. Turn square left one half block for "Tavern Inn" and Garage.

### Route 80—St. Albans, Vt., to Montreal, P.Q. 79.1 m.

Via Swanton, Alburg Center, Alburg Tongue, Isle La Motte and Chazy Landing Ferry and Rouses Point.

For reverse route and description of tour see route 79 page 223.

Via Swanton, Alburg Centre, Alburg Tongue, He La Motte, Chazy Landing et Rouses Point.

Pour la même route en sens inverse et description, voir route 79, page 223.

#### Mileage.

- 0.0 ST. ALBANS, VT. At Bank St., north end of Park on right, proceed S.O. along Main St., following electric track all the way to Swanton, curving to left at fork 1.4.
- 8.1 SWANTON, at Park and termination of electric line, bear slightly to left down grade across iron bridge, and at 8.3 street intersection turn square left, and one block\*beyond 8.4 turn square right and S.O. crossing R.R. at 8.5.
- 9.9 S.O., (left hand road is shore road to St. Albans).
- 10.6 Cross small bridge onto Hogg Island.
- 12.5 Bear right.
- 12.9 S.O. (Right hand road leads to Blairs Ferry at East Alburg.)

13.6 Down grade to Lewis-Rockwell ferry, connecting Hogg Island and Alburg Centre, auto and driver, \$1.00, passengers 10c. each.—Runs on signal—capacity five cars. Time consumed in crossing, 20 minutes.

On leaving ferry proceed up grade and bear to right 13.7, curving to left away from Lake shore at 13.8.

- 14.0 ALBURG CENTRE, at prominent, 3-corners, take left-hand road
- 15.0 Turn square right (S.O. leads to Burlington), crossing R.R. and bear left just beyond at 15.1.
- 15.8 Curve to right.
- 17.0 Turn square left, passing brick house in center of fork on right.
- 18.8 3-corners, take right hand road, and reset odometer at 45.3, and follow Route No. 48 page 156, to Rouses Point and Route 33, Rouses Point to Montreal.

## Route 81—Malone, N.Y., to Trout River, P.Q. 10.6 m.

#### Via Constable.

ROAD CONDITIONS: State macadam.

#### Via Constable.

CHAUSSEE: Route nationale en macadam. Mileage.

- 0.0 MALONE, Elm St., Flanagan Hotel on left, Soldiers' monument on right. Cross R.R.
  - 0.4 Turn left on Constable, St., Sign board "Montreal".
  - **5.4** Limits Town of Constable.
  - 5.5 Irregular 4-corners, proceed S.O. and just beyond at 5.6 bear to right around general store and S.O.
  - 5.8 Bear left and across R.R.
  - 7.2 Cross iron bridge and bear right.
  - 10.2 3-corners, church on right, bear right with State Road.
- 10.5 U.S. Customs on right. (All motorists must stop and report.)
- 10.6 Canadian Customs on left. (All motorists must stop and report.)

Page 225

#### Route 82—Fraserville (Riviere du Loup, en bas) to Metis Beach and Matane, P.Q. 129.6 m.

Via Cacouna, Rimouski, and Metis Beach.

ROAD CONDITIONS: First five miles good, then poor, becoming bad thru Trois Pistoles, St. Simon and St. Fablen, improving thru Bic and Rimouski. Excellent beach road from here to Grand Metis. This trip is recommended in dry weather only.

**DESCRIPTION OF TOUR:** Splendid river views.

(Courtesy of Mr. A. F. C. Ross, Montreal).

#### Via Cacouna, Rimouski et Metis Beach.

CHAUSSEE: Cinq milles bon, ensuite pauvre, pour devenir réellement vilain dans Trois Pistoles et St-Simon et St-Fabien, s'améliorant dans Bic et Rimouskl. Beau chemin de grève jusqu'à Grand Métis. Recommandable par un temps sec seulement.

DESCRIPTION: Belles vues du fleuve.

Mileage.

- 0.0 RIVIERE DU LOUP, (Fraserville), S.O. past Pt. Hotel.
- 4.4 CACOUNA, take beach road past St. Lawrence Hall; (or preferably turn right towards R.R. Station two miles distant and then to left, shorter and better). S.O.
- 17.9 ISLE VERTE, Church on left, S. O. to
- 23.4 Ascend long steep hill.
- 24.7 Cross R.R. bridge to
- 25.7 Long steep dangerous hill. S.O. cross bridge thru Tobin, P.O. on right and immediately up another steep dangerous hill, crossing R.R. spur half way up. (Worst hills on whole trip).
- 28.5 TROIS PISTOLES, S.O.
- 28.8 Cross small bridge at end of village.
- 29.9 Cross bridge, and S.O.
- 33.2 Cross R.R.
- 33.3 Short steep descent and at
- 33.9 Cross bridge.
- 37.2 ST. SIMON, Church on left, S.O.
- 39.5 Cross R.R.
- 44.5 Cross R.R. 46.1 Cross R.R.
- 47.1 S.O. under R.R.
- 47.7 ST. FABIEN, Church on right.
- 51.7 Down steep hill with turn.
- 52.2 Cross bridge over river.

Un accumulateur Edison mettra fin à tous les troubles venant de la batterie.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED,

106-108 rue du Pont, Québec.

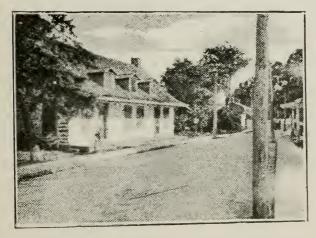
- 52.5 Ascend hill.
- **52.6** Cross bridge over river.
- **52.7** Cross R.R.
- **53.1** Cross R.R.
- 53.8 Down long hill.
- 54.5 S.O. Down another hill.
- 54.8 Go up hill and S.O. to
- 57.1 BIC, turn right on street just before station and cross R.R.
- 57.5 Cross bridge and up hill.
- 59.6 Cross small bridge.
- **62.7** S.O. down hill.
- 64.1 SACRE COEUR, Church on right.
- 66.7 Cross R.R.
- 66.8 Cross bridge, take left hand road.
- 67.6 RIMOUSKI, Church on left.
- 68.7 Cross wooden bridge to shore road.
- 69.8 Cross R.R., leading to wharf.
- 73.6 ST. ANNE, Church on right, S.O.
- 73.7 Take Shore road.
- 78.2 STE. LUCE, Church on left.
- 87.1 STE. FLAVIE, S.O. past Church, to
- 92.7 GRAND METIS, cross bridge, S.O. past.
- 100.5 Turriff Hotel, S.O. to

LITTLE METIS, S.O. to

SANDY BAY, S.O. to

RIVIERE BLANC, S.O. to

129.6 MATANE, P.Q.



OLD FRENCH CANADIAN COTTAGE, CARTIERVILLE.

### Route 83—Quebec City to Quebec Bridge (Neilsonville). 8.5 m.

ROAD CONDITIONS: First 4 miles good, balance unimproved earth road.

CHAUSSEE: Les quatre premiers milles sont bons; le reste est un chemin de terre sans améliorations.

Mileage.

0.0 QUEBEC. Place D'Armes Square, straight out St. Louis St. and Grande Allee.

0.3 Thru St. Louis Gate.

0.4 Provincial Parliament Buildings on right.

1.2 Leave car tracks and keep S.O. St. Louis Road, passing on the left "Spencerwood" the residence of the Lieutenant Governor.

3.2 Termination of Trolley on right.

4.0 Turn square left, steep descent (Sillery Hill), curving to right past Parish Church on right and S.O. along shore road.

8.5 NEILSONVILLE. Quebec Bridge in full view. From this point for connection with the Montreal, Quebec Highway, tourist should take the centre of three roads leading out of the Village as far as the St. Louis Road, where left hand turn is made and the next right hand road to the Church at St. Foye where left hand turn is made on to the Quebec, Montreal Highway.

### Route 84—Quebec Bridge (Neilsonville) to Quebec. 8.5 m.

For reverse route and description of tour see above.

Pour la même route en sens inverse et description, voir en haut.

Mileage.

- 0.0 NEILSONVILLE. St. Lawrence River on right, proceed S.O. passing Parish Church on left, curving left up Sillery Hill, and at 4.5 turn square right picking up trolley on left at 5.3. Continue S.O. along St. Louis Road, crossing car tracks at 7.3 now Grande Allee.
- 8.2 Thru St. Louis Gate.
- 8.5 QUEBEC. Place D'Armes Square and Champlain Monument.

### Route 85—Malone to Loon Lake (Franklin Co.) N.Y. 55.6 m.

Via Paul Smiths and Bloomingdale.

ROAD CONDITIONS: State road to limits of Bloomingdale, balance mostly worn county road. Last mile into Loon Lake graded dirt. Long easy grades.

DESCRIPTION OF TOUR: The objective of this journey is Loon Lake and the exclusive Hotel by that name, managed by Mrs. Mary Chase. The lake is one of the most beautiful in the Adirondacks and the route leading to it affords the motorist unexcelled mountain scenery. Accommodation should be arranged in advance. Members of the Automobile Club of Canada and affiliated Clubs will be furnished with letters of introduction upon request.

#### For reverse route see below.

CHAUSSEE: Chemins d'Etat jusqu'aux limites de Bloomingdale, le reste chemin de terre usé. Le dernier mille dans Loon Lake est en terre battue. Les pentes sont longues et douces.

**DESCRIPTION:** Le terme de ce voyage c'est le Lac Loon et l'hôtel Loon Lake tenu par Mme Mary Chase. Le lac est un des plus beaux des Adirondacks et la route y conduisant fourmille de beaux coups d'œil dans les montagnes. Il faut retenir son accommodation d'avance. Sur demande, des lettres d'introduction sont données aux membres de l'Automobile Club of Canada et aux membres des clubs affiliés.

Pour la même route en sens inverse et description, voyez route 86.

Mileage.

Follow route 60 page 187 to 39.7.

39.7 Prominent fork, bear left.
40.4 Bear right with state road.

40.4 Bear right with state road.
41.5 Cross R.R. Bloomingdale Station on left.

42.7 Limits of Bloomingdale.

- 43.1 End of road turn square right.
- 43.2 BLOOMINGDALE, 4-corners at Post Office, turn square left (S.O. leads to Saranac Lake 6.0 Miles).

44.4 Take left hand road.

**VERMONTVILLE,** P.O. on left. End of road, square right.

52.5 Bear left.

- 54.5 Bear left up-grade (right hand road will shortly be new State road to Plattsburg, via Goldsmith and Clayburg).
- 55.6 LOON LAKE, Hotel on left.

### Route 86—Loon Lake to Bloomingdale, N. Y. 12.4 m.

For reverse route and description of tour see route 85.

Pour la même route en sens inverse et description voyez route 85.

Mileage.

- **0.0. LOON LAKE,** Hotel on right, S.O. bearing to right, and down grade.
  - 1.1 Irregular 4-corners S.O.
  - 3.1 Bear right.

4.0 Square left.

9.3 VERMONTVILLE, P.O., on right.

11.2 Keep to right.

- 12.4 BLOOMINGDALE, 4-corners, (For Saranac Lake turn square left and proceed S.O. for 6 miles arriving at Pine St. and Bloomingdale Ave. at 18.4. Follow route 60, page 189 for Plattsburg).
- BLOOMINGDALE, 4-corners, (For Paul Smiths, turn square right, turning square left thru village at 12.5, crossing R.R. at 14.1, curving to right at 15.9, cross R.R. Gabriels Station at 18.2, turning left into Paul Smiths at 21.0. Follow route 66, page 200 to Malone).

### Route 87—St. Albans to Burlington Vt. 31.9 m.

ROAD CONDITIONS: Good gravel.

CHAUSSEE: Bon gravier.

Mileage.

**O.O** ST. ALBANS, Bank & Main Sts., Park on left, proceed S.O.

2.3 Under R.R.

6.0 GEORGIA, 4-corners, S.O., P.O. on right.

**6.2** Fork, bear left up-grade.

7.3 Bear right.

11.5 Long down grade.

MILTON, At hotel bear left down grade and cross, bridge, and just beyond to right of Soldiers Monument and S.O.

12.8 Cross R.R.

13.4 Bear right.17.2 Keep to left.

17.7 S.O. (right hand road is route 48, Burlington to Montreal).

Reset Odometer to 47.5 and follow route No. 47 to Burlington, Vt.

#### ADDENDA ROUTE 5 page 13

Connection for St. Martin—2½ miles unimproved, balance good macadam.

**0.0** 4-corners, turn square left.

1.3 Right and left jog.

2.0 Turn square right and square left at 2.2, coming on to new macadam at 2.7.

3.1 4-corners, S.O.

3.7 End of road turn left and next right at 3.8.

4.6 4-corners, ST. MARTIN, (S.O. for Cartierville and Pont Viau, square left for Cap St. Martin and Concrete road. Square right for St. Dorothee).

# Route 88—Longueuil to Sorel and Levis. 168.4 m.

REPORT AND GENERAL DESCRIPTION: Leaving the Parish Church on the right at the Chambly Road proceed east along the shore. There is worn macadam for two miles followed by a good macadam road to Boucherville, from the limits of Boucherville there is  $2\frac{1}{2}$  miles of earth road, fair, going in dry weather, with a first class macadam road thru Varennes. From the limits of Varennes to Vercheres there is a well maintained clay road. Good macadam thru the village of Vercheres. From the limits of Vercheres on to Contrecoeur is clay. Between Contrecoeur and Sorel there are 3 miles of well dragged sand, the balance being a sand rut, which is fairly good travelling. The distance between Longueull and Sorel 43 miles is a very picturesque journey, as the road follows the shore of the St. Lawrence River all the way. From Sorel ferry connection may be made to Berthler on the Montreal-Quebec Highway, as travelling on the South Shore between Sorel and Levis is not recommended.

Strong representations have been made to the Provincial Government for the construction of an improved road between **Longueuil** and **Levis**, and it is anticipated that this work will be started at an early date.

DESCRIPTION: En laissant l'église paroissiale à droite, sur le chemin de Chambly, dirigez-vous à l'est en suivant la rivière. Il y a deux milles de vieux macadam; le chemin est ensuite bon jusqu'à Boucherville. Des limites de Boucherville il y a 2 milles et demi de chemin de terre assez passable par un temps sec, et un bon macadam dans Varennes. De Varennes à Verchères un chemin de glaise bien entretenu. Bon macadam dans Verchères. Des limites de Verchères jusqu'à Contrecoeur, glaise. Entre Contrecoeur et Sorel, trois milles de bon chemin en sable, le reste est en ornières. La distance de Longueull à Sorel est de 43 milles, c'est une promenade très pittoresque parce que le chemin suit toujours le fleuve. De Sorel on peut traverser à Berthler et prendre la grande route Montréal-Québec parce que le trajet par terre de Sorel à Lévis n'est pas recommandable.

De fortes représentations ont été faites au gouvernement sur la nécessité d'une bonne route entre **Longueuil** et **Lévis** et il est probable qu'elle sera commencée sous peu.

# Route 88a—To Abenakis Springs via St. Ours. 61.0 m.

Leave Longueuil Ferry and follow Bank of St. Lawrence River all the way to three miles beyond Village of Contrecoeur.

Mileage.

- 38.0 Take first right hand turn to St. Roch ferry over Richelieu River to St. Ours. (Charge 25c.).
- 41.0 Leaving ferry take first turn to left at top of hill out of Village.
- 41.2 First right hand turn, then first left hand turn. S.O. taking first and second left hand turns into Village of St. Victoire. Sharp right hand turn in Village at

# Abenakis Springs Hotel

ABENAKIS SPRINGS, P.Q.

SEASON: JUNE 15th to SEPTEMBER 15th.



218

A popular summer Resort, with home comforts at moderate rates.

00

Sixty-five miles from Montreal.

QQ

BOATING, BATHING, TENNIS, FISHING.

For full information communicate with

Long distance telephone.

W. E. WATT, Managing Director.

Maison Pension, S.O. to first left hand and first right hand turns about two acres apart, then first left hand sharp turn at Red School House on the right, thence about four miles on grass covered road through Villages of St. Robert end of road.

- 54.0 Take right hand turn over wooden bridge, S.O. to
- 55.0 Turn sharp right over RR, crossing, Cheese-factory on left, S.O. to Yamaska River Bank at.
- Avoiding left hand turn: Blacksmith shop on right, following bank of Yamaska River into Yamaska Village; after passing church take first road to the left leading to Ferry (charge 25c.). After leaving ferry take first left hand turn down the river bearing to Right over iron bridge avoiding left hand turn at
- 61.0 Then S.O. to Abenakis Springs Hotel at 65.0.

N.B.—A new set of running directions to this well known resort will be compiled early in the Season, and will be available on application to all users of the "TOUR BOOK".

# Route 89—Syracuse to Malone. 190.2 m.

ROAD CONDITIONS: All State Macadam.

CHAUSSEE: Route nationale en macadam.

#### Mileage.

- **O.0 SYRACUSE.** South Salina and James Sts., cross bridge (Erie Canal), follow trolley, cross R.R. and Oswega Canal.
- 1.5 Turn right, follow trolley, Wolf Street, cross City Line onto Cicero Plank road and follow to
- **9.3 CICERO**, S.O.
- 13.9 BREWERTON, Cross bridge (Oswega River) at head of Oneida Lake; S.O. main road thru
- 17.9 CENTRAL SQUARE, S.O.
- 23.7 HASTINGS, S.O.
- 26.9 COLOSSE, S.O.
- 32.7 UNION SQUARE, S.O.
- 38.8 PULASKI, At the end of road turn left, cross bridge Salmon River; just beyond at end of road turn right (at Park), and S.O.
- 44.7 SANDY CREEK, cross bridge, and S.O. at watering-trough.
- 47.9 Cross R.R.
- 49.7 MANNSVILLE, S.O.
- 51.4 PIERREPONT MANOR, Cross bridge, turn right at fork.
- 54.4 Thru covered bridge.
- 54.6 Turn right, and follow wires, at end of road turn left, and cross bridge into
- 57.1 ADAMS, S.O. thru town and up hill into
- 60.8 ADAMS CENTER, S.O. thru town keeping to right at fountain.
- 69.5 Bear left into WATERTOWN CENTER, and S.O. Washington St.,
- 70.7 WATERTOWN, N.Y., follow trolley north over R.R. cross River and follow macadam.
- 79.6 PAMELIA, follow macadam.
- 89.4 THRESIA, follow macadam to right (left leads to Alexandria Bay and Ogdensburg via Redwood).
- 100.9 ANTWERP. Turn left in Village, following macadam thru Summerville, Gouverneur, Richville, De-Kalb, DeKalb Junction, and Canton to
- POTSDAM. Market and Elm Sts.
  Reset odometer at 28.5 and follow route No. 62,
  page 191 to MALONE, N.Y.

### Argue Not Inn,

FRYEBURG,



Good Table, Pure Spring Water, Clean Comfortable Rooms.

Tourists Given Special Attention

About half way from Mt. Washington to Poland Spring just off State Road.

OPEN ALL THE YEAR

TRANSIENT HOUSE

Apply for Rates.

Mrs. F. W. THOMS, Proprietor.

# Route 90—Burlington to Waterbury, Vt. and Fryeburg, Me. 150.0 m.

ROAD CONDITIONS: Good gravel.

CHAUSSEE: Bon gravois

Mileage.

- **0.0 BURLINGTON,** St. Paul St., at Main, straight out Main St.
  - 4.4 Right at fork.
- 8.0 WILLISTON, S.O.
- 11.2 Turn to right.
- 13.0 RICHMOND, S.O.
- 16.4 JONESVILLE, S.O.
- 19.3 BOLTON, S.O.
- 25.0 Bear right.
- 26.1 WATERBURY, VT.

Waterbury Inn.

- 33.0 Middlesex.
- 39.0 Montpelier.
- 49.0 Plainfield.
- 57.0 Marshfield.
- 66.0 West Danville.
- 69.0 Danville.
- 76.0 St. Johnsbury.
- 91.0 Waterford, Vt.
- 96.0 Littleton, N.H.
- 101.0 Bethlehem.
- 111.0 Bretton Woods. 113.0 Crawford.
- 140.0 North Conway. 150.0 Fryeburg, Me.

Argue Not Inn.

# Waterbury Inn

OPEN THE ENTIRE YEAR

## Waterbury, Vermont

W. F. and M. D. Davis, Owners and Managers.

On the direct route from Montreal to the White Mountains and the Maine Coast.

| Miles | From | 1                          | Miles | From | า                |
|-------|------|----------------------------|-------|------|------------------|
| 7_    | "    | "The Long Trail"           | 97    | t t  | Crawford Notch.  |
|       |      | over the Green             | 83    | "    | Profile House    |
|       |      | Mountains.                 | 86    | 1.6  | The Flume.       |
| 9     | "    | Camel's Hump,              | 125   | "    | Dixville Notch.  |
|       |      | 4,088 ft. above sea level. | 185   |      | Portland, Me.    |
| 19    | 66   | Mount Mansfield,           | 164   | 6.6  | Poland Springs.  |
| 19    |      | 4,454 ft. above sea        | 73    | £ £  | Bethlehem.       |
|       |      | level.                     | 74    |      | White River Jct. |
| 17    | 6.6  | Smugglers Notch,           | 200   | 1.6  | Old orchard, Me. |
|       |      | a wonderful                | 68    | t t  | Littleton, N.H.  |
|       |      | chasm.                     | 128   | "    | Manchester, Vt.  |
| 30    | "    | Burlington.                | 130   |      | Walpole, N.H.    |
| 98    | " "  | Plattsburg — via S. Hero.  | 85    |      | Hyde Manor       |
| ==    |      | Plattsburg — (by           | 80    | "    | Brandon.         |
| 55    |      | boat, 2 hours from         | 95    | "    | Rutland.         |
|       |      | Burlington).               | 214   |      | Boston.          |
| 48    | "    | St. Johnsbury.             | 131   |      | Montreal.        |
| 85    | 11   | Bretton Woods.             | 320   | 6.6  | New York.        |
|       |      |                            |       |      |                  |

Rooms singly or ensuite — with or without bath or with running water.

#### ELECTRIC ELEVATOR.

The management solicits inquiries and will cheerfully answer all questions relative to the Inn and Waterbury.

### Route 91—Toronto to Hamilton and Niagara Falls, Ont.

82.9 m.

Road Conditions: Good city pavement. Concrete to Hamilton, balance gravel.

CHAUSSEE: Bon gravier.

Mileage.

- 0.0 TORONTO. King and Yonge Sts., C.P.Ry. Bldg. on left West on King Street, S.O.
- Sunnyside Station. Bear left over iron bridge and 3.0 follow Lakeshore road to the Humber River.
- Straight ahead on To-5.1 Cross bridge over Humber. ronto-Hamilton Highway.
- 6.0 Cross bridge over Mimico Creek.
- Through NEW TORONTO. 8.2
- 9.6 LONG BRANCH entrance on left.
- 10.3 Cross bridge over Etobicoke Creek.
- Cross bridge over Credit River at PORT CREDIT. 13.7
- 15.3 LORNE PARK, store on corner.
- 16.0 Blue Dragon Inn. Curve left (17.1) and then right (18.2).
- 22.1 OAKVILLE. (Village Inn to left).
- Cross bridge over Oakville Creek. 23.0
- 26.6 BRONTE town line.
- BURLINGTON town line. 32.6
- Turn left over dangerous R.R. crossings on to maca-34.0 dam road, passing Brant House, (34.1) on right. Cross R.R.'s at 34.5 and 34.9 and over Pier bridges, (35.5).
- 38.0 Road to right goes to Hamilton. R.R. crossing. See Note "A"
- 39.9 Sharp turn to right, under R.R. viaduct at (40.4).
- At four corners turn left, and keep straight ahead, 40.7 crossing R.R. (45.8). Continue through cross roads. and at 46.5 turn right, down hill, and turn left on to Stone Road at
- WINONA. Cross R.R.'s at 48.4 and 48.8 and 50.1. 46.7
- Curve left, then right (50.8), over radial and through 50.7 village of GRIMSBY. Bad hill (54.2) and R.R.'s at 54.3 and 54.9.
- 55.2 BEAMSVILLE, town limit.

- **60.1 JORDAN.** Bad curve and hill (61.5). Continue straight on, up and down winding grades to
- **67.3 ST. CATHARINES** city limits. Cross bridge over R.R.
- 67.9 Turn left off pavement one street for High Level bridge, straight on up St. Paul St., past radial station and follow trolley tracks.
- 69.3 Sharp turn right down hill, church on corner, and under viaduct (71.0). Continue with trolley to
- 71.3 MERRITON, Main St.
- 71.7 R.R. crossing, end of pavement, Follow trolley, curving right along Welland Canal, and
- 72.8 Under viaduct into THOROLD.
- 73.0 Turn left, trolley station on right, and at next street turn sharp right, joining trolley at 73.4.
- 74.1 Cross R.R. leaving trolley. Turn left, crossing two bridges and R.R.
- **76.1** Turn left, crossing R.R. (76.3).
- 79.9 LUNDY'S LANE.
- 81.6 NIAGARA FALLS SOUTH.
- 82.5 Victoria Park Station. Turn right over R.R., passsing Clifton Inn. Turn left on River Boulevard to
- 82.9 International Bridge.

#### NIAGARA FALLS, Ont.

#### Note "A"

- 34.0 Cross R. R.'s (Brant House on left).
- 37.7 Aldershot. P. O. on left.
- 40.2 Sharp left curve at foot of grade on macadam road.
- 40.4 Thru Subway (Caution).
- 41.0 Cross Highlevel Bridge and skirt Burlington Bay to York St., passing Dundurn Park on left. York St. ends at James St. Turn right to business centre of city at King and James Streets.
- 43.1 HAMILTON.

New England's Latest and Last Word in Hotels

# THE BANCROFT

WORCESTER, Massachusetts



"The Home of the Epicurean" European Plan REASONABLE TARIFF.

Fire Proof Garage in Connection

OPERATED BY

### THE BANCROFT HOTEL CO.

CHARLES S. AVERILL, President and Managing Director.

# Route 92—Boston and Albany. 187.0 m.

SURFACE: All state road.

| Miles from <b>Boston</b> | Guide boards give the turnings all the way | Albany |
|--------------------------|--|--------|
| 0                        | BOSTON, Park Square                        | 187    |
| 15                       | Weston                                     | 172    |
| 18                       | Wayland                                    | 169    |
| 21                       | South Sudbury                              | 166    |
| 29                       | Marlboro                                   | 158    |
| 34                       | Northboro                                  | 153    |
| 39                       | Shrewsbury                                 | 148    |
| 45                       | WORCESTER, Mass                            | 142    |
|                          | Bancroft Hotel.                            |        |
| 49                       | Cherry Valley                              | 138    |
| 51                       | Leicester                                  | 136    |
| 56                       | Spencer                                    | 131    |
| 59                       | East Brookfield                            | 128    |
| 63                       | Brookfield                                 | 124    |
| 65                       | West Brookfield                            | 122    |
| <b>69</b> .              | Warren                                     | 118    |
| 71                       | West Warren                                | 116    |
| 80                       | Palmer                                     | 107    |
| 86                       | North Wilbraham                            | 101    |
| 95                       | SPRINGFIELD, Mass                          | 92     |
| 97                       | West Springfield                           | 90     |
| 104                      | Westfield                                  | 83     |
| 110                      | Woronoco                                   | 77     |
| 113                      | Russell                                    | 74     |
| 116                      | Huntingdon                                 | 71     |
| 123                      | Chester                                    | 64     |
| 133                      | West Becket                                | 54     |
| 138                      | East Lee                                   | 49     |
| 140                      | Lee  | 47     |
| 144                      | Lenox                                      | 43     |
| 150                      | PITTSFIELD                                 |        |
| 154                      | Shaker Village, Mass                       | 33     |
| 161                      | New Lebanon, N.Y                           | 26     |
| 162                      | West Lebanon Center                        | 25     |
| 165                      | West Lebanon                               | 22     |
| 169                      | Brainard                                   | 18     |
| 174                      | Nassau                                     | 13     |
| 180                      | Shodack Center                             | 7      |
| 181                      | East Greenbush                             | 6      |
| 186                      | Rensselear                                 | 1      |
| 187                      | ALBANY, N.Y., State & Pearl Sts            | 0      |
|                          | The Ten Eyek.                              |        |

#### ACCELERATION TABLE.

MILES PER HOUR REPRESENTED BY TIME IN SECONDS FOR CERTAIN DISTANCES.

#### TABLE D'ACCELERATION

MILLES PAR HEURES REPRESENTES PAR LES DISTANCES COUVERTES PAR SECONDES.

| Seconds   | 100 Feet.   | 660 Feet.       | 1,320 Feet.     | Seconds   |  |
|-----------|---|-----------------|-----------------|---|--|
| seconds   | Miles per Hour.   | Miles per Hour. | Miles per Hour. | Seconds   |  |
| 1 2 3 4 4 | 68. 182 34. 091 22. 727 17. 046 13. 636 11. 364 9. 740 8. 523 7. 576 6. 818 6. 198 5. 682 5. 245 4. 870 4. 545 4. 261 4. 011 3. 788 3. 589 3. 409 2. 964 2. 841 2. 727 2. 622 2. 525 2. 435 2. 351 2. 273 2. 199 2. 131 2. 066 2. 005 1. 948 1. 894 1. 843 1. 794 1. 748 1. 705 1. 663 1. 586 1. 550 1. 515 1. 482 1. 451 1. 420 1. 391 1. 364 1. 337 1. 311 1. 287 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 311 1. 287 1. 321 1. 364 1. 337 1. 311 1. 287 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 263 1. 311 1. 287 1. 321 1. 364 1. 337 1. 311 1. 287 1. 263 1. 263 1. 1766 |                 |                 | 12<br>33<br>45<br>67<br>89<br>101<br>112<br>131<br>14<br>156<br>17<br>18<br>19<br>201<br>222<br>23<br>24<br>256<br>27<br>28<br>29<br>30<br>31<br>22<br>23<br>33<br>34<br>35<br>36<br>37<br>38<br>38<br>40<br>40<br>41<br>42<br>43<br>44<br>45<br>46<br>47<br>48<br>48<br>49<br>49<br>49<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40 |  |

### MONTREAL—LONGUEUIL FERRY

(From Foot of Poupart Street)

#### TIME TABLE, 1919

|  | WEI                                    | EK DAYS   |  |   |  | NDAYS   |   |
|--|--|---|--|---|--|---|---|
| Le   | ave Montreal                           | Leav  | e Longueuil  | Leave Montreal  |  | Leave Longueu   |   |
| MA   | PM                                     | AM  | PM   | AM  | PM                                       | AM  | PM  |
| 5 30<br>6 15<br>6 7 15<br>6 7 7 7 45<br>8 15<br>8 45<br>9 9 45<br>10 15<br>11 15 | 15555555555555555555555555555555555555 | 5 00<br>6 00<br>6 30<br>7 00<br>7 30<br>8 30<br>9 30<br>10 30<br>10 30<br>11 30<br>NOON | 12 30<br>1 30<br>2 00<br>2 30<br>3 30<br>3 30<br>4 30<br>4 30<br>5 30<br>6 30<br>7 30<br>8 30<br>8 30<br>9 30<br>10 30<br>10 30<br>11 15 | 7 15<br>7 45<br>8 15<br>8 15<br>9 15<br>9 45<br>10 15<br>11 15<br>11 45 | 12 1455555555555555555555555555555555555 | 7 00<br>7 30<br>8 00<br>8 30<br>9 00<br>9 30<br>10 00<br>10 30<br>11 30<br>NOON | 12 30<br>1 1 00<br>1 2 00<br>2 3 00<br>2 3 00<br>3 3 30<br>4 4 0 00<br>5 5 00<br>6 6 00<br>7 7 30<br>8 8 30<br>9 9 30<br>10 10 15 |

All times subject to fluctuation from stress of weather, etc., and to change with or



without notice.

Passengers - - - - -

REPARATION de systèmes d'ignition et —de démarrage, NOTRE SPECIALITE.—

5 cents each.

Outillage Spécial. Ouvriers Experts.

PIECES de RECHANGE POUR LES SYSTEMES LES PLUS EN USAGE



#### AGENCE POUR LA REPARATION ET LA VENTE DES APPAREILS CI-DESSOUS:

MAGNETOS Bosch, Eisemann, Simms, Mea, Splitdorf, Dixie, C. A. V., Berling, Webster.
SYSTEMES DE DEMARRAGE ET D'ECLAI-RAGE Westinghouse, Gray & Davis, Simms-Huff & Bosch-Rushmore.

IGNITION ATWATER-KENT, Accumulateurs GOULD, Roulements a billes NORMA, Sirènes KLAXON, Indicateurs de vitesse VAN-SICKLEN & JONES.

Cie Internationale d'Electricité, Tél. Main 3101 et 3989. MONTREAL, Qué.

### **U. S. IMMIGRATION LAWS**

All persons, regardless of their citizenship, who seek to enter the United States from a foreign country are subject to examination by officers of the United States Immigration Service. The examination in the case of U. S. citizens goes only to the extent of establishing their citizenship.

The foregoing holds true regardless of the means by which a person may be traveling, whether by train, automobile, boat, or other mode of conveyance, or on foot.

Section 8, of the U. S. Immigration Laws which became operative on May 1, 1917, provides that ANY PERSON who shall bring into or land in the United States, or who shall attempt, by himself or through another, to bring into or land in the United States, or shall conceal or harbor, or attempt to conceal or harbor, or assist or abet another to conceal or harbor in any place, including any building, vessel, railway car, conveyance, or vehicle, any alien not duly admitted by an immigrant inspector or not lawfully entitled to enter or reside within the United States under the terms of the U.S. Immigration Laws, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and upon conviction thereof shall be punished by a fine not exceeding \$2,000 and by imprisonment for a term not exceeding five years, for each and every alien so landed or brought in or attemped to be landed or brought in.

. It is understood that the U. S. Government maintains a force of immigration officers at all of the principal points of entry between Canada and the United States, and the Automobile Club of Canada has to suggest that all automobilists, for their own protection, see one of these immigration officers when crossing the border from Canada into the United States.

The Club has been informed that it is not the purpose of the U. S. Immigration Laws, or the officials charged with their enforcement unnecessarily to delay, impede, or annoy persons in ordinary travel between Canada and the United States, and that with a view to eliminating, so far as the same may be possible, such delay, impediment or annoyance to persons, United States citizens or otherwise, who habitually cross and recross the boundary, identification cards which will practically admit the bearer upon presentation, have been prepared and upon personal application to an officer of the U.S. Immigration Service, will be issued to such persons as are found to be entitled to their use.

All members of the Club who have occasion to frequently cross the boundary whether on business or pleasure, are urged to obtain one of these identification cards, bearing in mind that an immigration officer does not question the traveling public from any motive of idle curiosity, but that he is simply performing his duty and that it is just as much a relief to him not to be compelled to annoy you, as it is to you not to be so annoyed.

## Lois d'immigration des Etats-Unis

Toute personne, quelle que soit son origine désirant rentrer aux Etats-Unis, venant d'un pays étranger et désirant entrer aux Etats-Unis doit subir un examen devant un officier du service d'immigration des Etats-Unis. Dans le cas d'un citoyen américain, il lui suffit d'établir sa citoyenneté.

Il faut se conformer à cette loi, que la personne voyage par chemin de fer, automobile, bateau ou tout autre moyen de locomotion ou à pieds.

La section 8 des lois d'immigration aux Etats-Unis, venue en vigueur le 1er mai, 1917, décrète que toute personne qui transportera ou débarquera aux Etats-Unis, ou qui tentera, par elle-même, ou par l'intermédiaire d'un autre, de transporter ou débarquer aux Etats-Unis, ou qui cachera ou tentera de cacher, ou aidera ou fera aider par un autre à cacher en n'importe quel endroit, y compris tout édifice, vaisseau, wagon ou véhicule, un étranger qui n'a pas été dument admis par un inspecteur des immigrants, ou qui n'a pas légalement le droit de résider aux Etats-Unis d'après les termes de la loi des lois d'immigration des Etats-Unis, sera considérée coupable de délit et sur conviction sera passible d'une amende ne dépassant pas \$2,000 et d'un emprisonnement ne dépassant pas cinq ans, pour chaque étranger ou personne ainsi transporté ou débarqué ou pour chaque tentative dans ce but.

Le gouvernement des Etats-Unis maintient des officiers d'immigration à tous les principaux points d'entrée entre le Canada et les Etats-Unis et l'Automobile Club du Canada suggère aux automobilistes, pour leur propre protection, de voir un de ces officiers chaque fois qu'ils traversent la frontière pour pénétrer aux Etats-Unis.

Le Club est informé que le but des lois des Etats-Unis, ou des officiers qui veillent à leur application, n'est pas de retarder sans raison, entraver ou ennuyer les personnes qui voyagent ordinairement entre le Canada et les Etats-Unis, et que dans le but d'éviter des délais et autres ennuis aux personnes, citoyens americains et autres, qui voyagent habituellement dans le voisinage des frontières qu'ils traversent souvent, des cartes d'identification qui font pratiquement admettre le porteur sur présentation à un officier d'immigration, sont données aux personnes qui y ont légitimement droit.

Les membres du Club qui ont souvent l'occasion de traverser la frontière par plaisir ou par affaires devraient obtenir une de ces cartes, se rappelant que l'officier d'immigration ne cède pas à de simples motifs de curiosité quand il examine les voyageurs, mais qu'il remplit son devoir et qu'il est aussi content de n'avoir pas à vous ennuyer que vous l'êtes de ne pas l'être.

#### OPEN SEASON FOR FISHING

#### PROVINCE OF QUEBEC

SALMON.—Fly fishing from May 1st to August 14th.

SALMON TROUT.\_\_December 1st to October 14th incl.

OUANANICHE.- December 1st to September 30th.

SPECKLED TROUT.—(salmo fontinalis) May 1st to September 30th. Fishing through ice is prohibited. Six inches is the minimum length.

GREY TROUT (Lake Trout) ... December 2nd to October 14th.

BASS.—June 16th to May 1st. None less than nine inches to be taken.

DORE AND PICKEREL. May 16th to April 14th. Fifteen inches is minimum length.

MASKINONGE.\_\_June 16th to April 14th. No fish under 24 inches long may be taken.

WHITE FISH.—December 2nd to November 9th.

STURGEON.\_\_July 1st to May 31st. No fish less than 36 inches to be taken.

The salmon license fee, for non-residents, is \$25.00.

The fee for non-residents, for all other fishing but salmon, is \$10.00 reduced to \$5.00 for members of clubs. Invited guests or honorary members of clubs must pay the full license. Persons domiciled in the Province are not required to pay license fees.

Line or rod and line fishing is alone permitted in non-navigable waters. No one shall transport out of the Dominion of Canada any speckled, river or sea trout, except to the extent of 25 pounds, when same have been caught by him for sport, in which case the shipment must be accompanied by an official license issued to the person making the shipment.

#### OPEN SEASON FOR HUNTING

#### PROVINCE OF QUEBEC.

MOOSE AND DEER.—September 1st to December 31st, inclusive CARIBOU.—September 1st to January 31st inclusive.

Not more than one moose, two deer and two caribou may be killed in one season by any one person.

BEAR.-August 20th to July 1st.

Hounds may be used to hunt deer only between the FIRST and TENTH days of November inclusive.

The young of deer, moose and caribou, if only one year old or less, must not be killed at any time.

Cow-moose must not be killed at any time.

Page 242

### BEAVER, MINK, OTTER, MARTEN, FISHER, HARE, BEAR, MUSKRAT, ETC.

2312.—It is forbidden to hunt, kill or take:—

MUSKRAT between May 1st and November 1st of any year, except in part of province situate north of Latitude 50°, where the season is open until June 1st.

Any MINK, OTTER, MARTEN, FISHER, (pekan), RACCOON, BEAVER or SKUNK, or any other fur-bearing animal between April 1st and the first of November, of any year.

Any FOX between March 1st and November 1st, of any year.

Any HARE between February 1st and October 15th of any year.

### WOODCOCK, SNIPE, PARTRIDGE, WILD DUCK, TEAL, ETC.

2313.\_\_It is forbidden:

- 1. To hunt, kill or take:
- a. Any WOODCOCK, SNIPE, BLACK-BREASTED or GOLDEN PLOVER, GREATER or LESSER YELLOW-LEGS, between the fifteenth day of December of any year and the first dat of September of the following year, and in the districts of the Province adjacent to tidal waters between the first day of December of any year and the first day of September of the following year; any BIRCH or SPRUCE PARTRIDGE between the fifteenth day of December of any year and the first day of September in the following year; or any WHITE PARTRIDGE (Ptarmigan), between the first day of February of any year, and the first day of November in the same year;
- "b. Any GOOSE, COOT or OTHER RAIL or WILD DUCK of any kind except wood duck and eider duck, between the fifteenth day of December of any year and the first day of September of the following year.
- "c. At any time of the year, any WILD SWAN, WOOD DUCK, EIDER DUCK, CURLEW, SAND-PIPER or other shore bird or WADER (except woodcock, snipe, black-breasted or golden plover and the greater and lesser yellow-legs), or any of the following species of migratory nongame birds: AUKS, AUKLETS, BITTERNS, FULMARS, GANNETS, GREBES, GUILLEMOTS, GULLS, HERONS, JEAGERS, LOONS, MURRES, PETRELS, PUFFINS, SHEARWATERS, and TERNS. Nevertheless, Eskimos and Indians may take at any time SCOOTERS, AUKS, AUKLETS, GUILLEMOTS, MURRES and PUFFIN and their eggs for food and their skins for clothing; but any birds or eggs so taken shall not be sold or offered for sale;
- d. At any time of the year, between one hour after sunset and one hour before sunrise, in any manner whatever, any WOODCOCK, SNIPE, PARTRIDGE, WIDGEON, TEAL or WILD DUCK of any kind; and, during such prohibited hours, it is also forbidden to keep exposed, under any pretext, any lures or decoys near a blind, boat or bank;

- 2. To disturb, injure, gather or take, at any time, the eggs of any species of migratory or non-migratory game bird or any species of migratory non-game bird, excepting as provided under sub-paragraph c. of paragraph 1, or for scientific or propagating purposes under special permit. Any vessel or boat used in disturbing, gathering or taking the eggs of any species of the aforesaid birds may, as well as the eggs, be seized and confiscated according to law;
- 3. To take, at any time, by means of any rope, snare, spring, cage, net, pit, trap of any kind, jacklight or other artificial light, any of the birds hereinabove mentioned.

Any infringement of this article shall render the guilty person liable, in addition to the payment of the costs, to a fine of not less than ten dollars nor more than twenty-five dollars, and, on failure to pay such fine and costs, to imprisonment for not less than fifteen days nor more than one month."

#### **INSECTIVOROUS BIRDS**

It is forbidden at all times to shoot or kill or take by means of nets, traps, springs, snares, cages or otherwise any of the birds known as perchers, such as swallows, king birds, warblers, flycatchers, woodpeckers, whip-poor-wills, finches (song sparrows, red birds, indigo birds, etc.), cow-bunting, titmice, goldfinches, grives (robins, woodthrushes, etc.), kinglets, bobolinks, grakles. grosbecks, hummingbirds, cuckoos, etc., or to take their nests or eggs except eagles, falcons, hawks and other birds of the falconidal, owls, kingfishers, crows, ravens, waxwings (recollets), shrikes, jays, magpies, sparrows and starlings and whosoever finds any nets, traps, springs, snares, cages, etc., so placed or set, may take possession of or destroy the same.



MONTREAL-QUEBEC HIGHWAY DOMAIN ON SEIGNEURY, NOTE CHAPPEL IN FOREGROUND.

#### SAISON DE PECHE

#### PROVINCE DE QUEBEC

SAUMON.-Pêche à la mouche du 1er mai au 14 août.

TRUITE SAUMONEE.—Du 1er décembre au 13 octobre.

OUANANICHE.-Du 1er décembre au 30 septembre.

TRUITE MOUCHETEE.—(Salmo fontinalis). Du 1er mai au 30 septembre. Il est défendu de pêcher à travers la glace. Six pouces est la longueur minime

TRUITE GRISE .- (Truite de Lac). Du 2 décembre au 14 octobre.

ACHIGAN.—Du 16 juin au 1er mai. Il est défendu d'en prendre de moins de neuf pouces de longueur.

DORE ET BROCHET.—Du 16 mai au 14 avril. Il faut qu'ils aient au moins quinze pouces.

MASKINONGE.—Du 16 juin au 14 avril. Ils doivent avoir au moins 24 pouces.

POISSON BLANC .- Du 2 décembre au 9 novembre.

ESTU- GEON.—Du 1er juillet au 31 mai. Ils doivent avoir au moins 36 pouces.

Pour les non-résidants, le permis de pêcher le saumon est de \$25.00.

Pour la pêche de tout autre poisson, le permis des non-résidants est de \$10.00, réduit à \$5.00 pour les membres d'un club. Les hôtes d'un club ou les membres honoraires doïvent payer la licence en entier. Les personnes qui sont domiciliées dans la province de Québec n'ont pas à payer de permis.

La pêche à la ligne est la seule permise dans les eaux non navigables. Il est défendu de transporter en dehors du Canada de la truite mouchetée de rivière ou de mer en quantité dépassant 25 livres, et pourvu que la personne transportant ce poisson l'ait pris elle-même, et dans ce cas l'envoi doit être accompagné du permis officiel de la personne faisant l'envoi.

#### SAISON DE CHASSE

#### PROVINCE DE QUEBEC

ORIGNAL ET CHEVREUIL.—Du 1er septembre au 31 décembre, inclusivement.

CARIBOU.—Du 1er septembre au 31 décembre, inclusivement.

Un même chasseur ne peut tuer plus qu'un orignal, deux chevreuils et deux caribous au cours de la même saison.

OURS .- Du 20 août au 1er juillet.

On ne peut employer les chiens à la chasse du chevreuil que du 1er au 10 novembre, inclusivement.

Il est défendu en tout temps de tuer les jeunes chevreuils, carit ous ou orignaux de moins d'un an.

Il est défendu en tout temps de tuer la femelle de l'orignal.

### CASTOR, VISON, LOUTRE, MARTRE, PEKAN, LIEVRE, OURS, RAT-MUSQUE, ETC.

2312.—Il est défendu de chasser, tuer ou prendre:

Le RAT MUSQUE, entre le premier jour de mai et le premier jour de novembre de chaque année; excepté dans la partie de la province située au nord de la Latitude 50ème où il sera permis de le chasser jusqu'au premier jour de juin.

- (b) Le VISON, la LOUTRE, la MARTRE, le PEKAN, le CHAT SAUVAGE, le CASTOR, la MOUFETTE (ou bête puante) et tout autre animal à fourrure dont il n'est pas fait exception dans le présent article, entre le premier jour d'avril d'une année et le premier jour de novembre de la même année;
- (c) Le RENARD, entre le premier jour de mars d'une année et le premier jour de novembre de la même année;
- (d) Le LIEVRE, entre le premier jour de février d'une année et le quinzième jour d'octobre de la même année, et l'OURS entre le premier jour de juillet d'une année et le vingtième jour d'août de la même année.

### BECASSE, BECASSINE, PERDRIX, CANARD SAUVAGE, MACREUSE, SARCELLE, ETC.

"2313.\_\_II est défendu:

- 1. De chasser, tuer ou prendre:
- a. La BECASSE, la BECASSINE, le PLUVIER, le grand et le petit CHEVALIER à pieds jaunes, entre le quinzième jour de décembre d'une année et le premier jour de septembre de l'année suivante, et, dans les districts de la province contigus aux eaux sujettes à la marée, entre le premier jour de décembre d'une année et le premier jour de septembre de l'année suivante: aucune PERDRIX, GRISE ou de SAVANNE, entre le quinzième jour décembre d'une année et le premier jour de septembre de l'année suivante, et les PERDRIX BLANCHES (ptarmigan) entre le premier jour de février d'une année et le premier jour de novembre de la même année;
- b. Les MACREUSES, les SARCELLES, les OIES, les FOULQUES (poules d'eau) et les autres râles, les CANARDS SAUVAGES d'aucune espèce, excepté les canards huppés et l'eider, entre le quinzième jour de décembre d'une année et le premier jour de septembre de l'année suivante;
- c. En tout temps de l'année, le CYGNE SAUVAGE, le CANARD HUPPE, l'EIDER, le COURLIS, la MAUBECHE (alouette), et les autres oiseaux de rivage ou échassiers (excepté la bécasse, la bécassine, le pluvier, le grand et le petit chevalier à pieds jaunes), et les espèces d'oiseaux migrateurs non considérés comme gibier, dont les noms suivent: le PINGOUIN, le PETIT PINGOUIN, le BUTOR, le FULMAR, le FOU DE BASSAN, le GREBE, le GUILLEMOT, le GOELAND, le HERON, le STERCORAIRE (labbe), le PLONGEON. (huard), le MURRE (guillemot), le PETREL, le PUFFIN, (macareux ou perroquet de mer) BEC EN, CISEAU, et le STERNE; néanmoins, les sauvages peuvent prendre en tout temps de l'année, les pingouins, les petits pingouins, les guillemots,

les murres, et les puffins (macareux ou perroquets de mer) et leurs oeufs pour leur nourriture et leurs peaux pour leurs vêtements, mais il est défendu de vendre ou d'offrir en vente les oiseaux pris pour cette fin;

- d. En tout temps de l'année, une heure après le coucher du soleil et une heure avant son lever, d'aucune manière, la BECASSE, la BECAS-SINE, la PERDRIX ou les MACREUSES, les SARCELLES ou CANARDS SAUVAGES d'aucune espèce; et durant ces heures prohibées, il est également défendu de garder exposés, sous aucun prétexte, des leurres ou appelants, soit près d'une cache, d'une embarcation ou du rivage;
- 2. De déranger, endommager, cueillir ou enlever en tout temps, les oeufs d'aucune espèce de gibiers à plumes, migrateurs et non migrateurs, et des oiseaux migrateurs, sauf l'exception faite en faveur des sauvages dans l'alinéa c du paragraphe 1 ou lorsqu'ils sont cueillis pour des fins scientifiques ou de propagation, en vertu d'un permis spécial. Les vaisseaux ou chaloupes, employés à déranger, cueillir ou enlever les oeufs d'aucune espèce desdits oiseaux, peuvent ,ainsi que les oeufs, être saisis suivant !a loi.
- 3. De prendre, en tout temps, par le moyen de cordes, collets, ressorts, cages, filets, fosses et trappes ,lumières à projection, (jack lights), aucun des oiseaux ci-dessus mentionnés.

Toute contravention au présent article rend celui qui s'en rend coupable, passible, en sus du paiement des frais, d'une pénalité de pas moins de \$10.00 et de pas plus de \$25.00, et, à défaut du paiement de l'amende et des frais, d'un emprisonnement de pas moins de quinze jours et de pas plus d'un mois.''

### OISEAUX INSECTIVORES ET AUTRES UTILES A L'AGRICULTURE, ETC.

Il est défendu, en tout temps, de chasser, tuer ou prendre au moyen de filets, trébuchets, pièges, collets, cages ou autrement, tous les oiseaux connus sous la dénomination d'oiseaux percheurs, tels que les hirondelles, les tritris, les fauvettes, les moucherolles, les pics, les engoulevents, les pinsons, rossignols, oiseaux rouges, oiseaux bleus et autres, les mésanges, les chardonnerets, les grives, merles, flûtes des bois et autres, les roitelets, les goglus, les mainates, les gros becs, les oiseaux-mouches les coucous et autres, ou d'en enlever les nids ou les oeufs, sauf et excepté les aigles, les faucons, les éperviers et les autres oiseaux de la famille des falconides, les hiboux, les martins-pêcheurs, les corbeaux, les corneilles, les jaseurs (récollets), les piesgrièches, les geais, les pies, les moineaux, les étourneaux; et quiconque trouve quelques filets, trébuchets, pièges, collets, cages ou autres appareils de ce genre ainsi placés ou tendus, peut s'en emparer ou les détruire.





The automobile trips are certainly delightful but to the smoker none are complete without

# PALL MALL FAMOUS CIGARETTES

A Shilling, Three Pence in London Thirty Cents Here

### LIST OF ROUTES FOR 1919

#### IN THEIR NUMERICAL ORDER

|        |      |   | aye |
|--------|------|---|-----|
| Route  | No.  | 1.—Island Tour, Western Section, via Lachine, St.       |     |
|        |      | Anne de Bellevue and Cartierville                       | 1   |
| Route  | No.  | 1a.—Isle Perrot Tour                                    | 4   |
| Route  | No.  | 2.—Island Tour, Western Section, via Cartierville,      |     |
|        |      | St. Anne de Bellevue and Lachine                        | 5   |
| Route  | No   | 3.—Island Tour, Eastern Section, via Sault au Recol-    | _   |
| riouto | 140. | let, Riviere des Prairies and Bout de L'Ile             | 8   |
|        |      |   | ŏ   |
| Route  | No.  | 4.—Island Tour, Eastern Section, Via Bout de L'Ile      |     |
|        |      | Riviere des Prairies and Sault au Recollet              | 9   |
| Route  | No.  | 5 Montreal to St. Rose, returning via Terrebonne,       |     |
|        |      | St. Vincent de Paul and Pont Viau                       | 11  |
| Dauta  | NI.  | 6.—Montreal to Terrebonne, returning via St. Rose       | , , |
| Route  | INO. |   |     |
|        |      | and Pont Viau   | 15  |
| Route  | No.  | 7.—Isle Jesus Tour, via Pont Viau, Laval des Rapides,   |     |
|        |      | Cartierville and St. Laurent                            | 19  |
| Route  | No   | 8.—Three Islands Tour, via Lachine, Cartierville, Laval |     |
|        |      | sur le Lac and Ile Bizard                               | 22  |
| Danie  | NI.  |   | 22  |
| Route  | NO.  | 9.—Montreal to Farnham and Newport, via Chambly,        |     |
|        |      | Marieville, Knowlton and North Troy                     | 26  |
| Route  | No.  | 10.—Montreal to Three Rivers, via North Shore           | 31  |
| Route  | No.  | 11.—Three Rivers to Quebec, via North Shore             | 40  |
|        |      | 12.—Three Rivers to Shawinigan Falls                    | 44  |
|        |      | 13.—Shawinigan Falls to Three Rivers                    | 46  |
|        |      |   |     |
|        |      | 14.—Quebec to Three Rivers, via North Shore             | 51  |
|        |      | 15.—Three Rivers to Montreal, via North Shore           | 55  |
| Route  | No.  | 16.—Quebec to Montmorency Falls, St. Anne de            |     |
|        |      | Beaupre and St. Joachim                                 | 60  |
| Route  | No   | 17.—St. Joachim to St. Anne de Beaupre, Montmo-         | -   |
| 110010 | 110. |   | 64  |
|        |      | rency Falls and Quebec                                  |     |
|        |      | 18.—Quebec to Jackman Me., and Lake Parlin              | 66  |
|        |      | 19.—Lake Parlin and Jackman, Me., to Quebec             | 69  |
| Route  | No.  | 20.—Quebec to Notre Dame des Laurentides and Tewk-      |     |
|        |      | esbury, returning via Valcartier Camp                   | 72  |
| Route  | No   | 21.—Quebec to Valcartier, returning via Tewkesbury      |     |
|        |      | and Notre Dame des Laurentides                          | 75  |
| D. 1   | B.I. |   |     |
|        |      | 22.—Quebec to Fraserville (Riviere du Loup)             | 77  |
| Route  | No.  | 23.—Fraserville (Riviere du Loup) to Edmundston,        |     |
|        |      | N.B   | 79  |
| Route  | No.  | 24 Montreal to Sherbrooke, via Chambly, Granby,         |     |
|        |      | Magog and Rock Forest                                   | 80  |
| Douto  | No   | 25.—Magog to Sherbrooke, via Katevale and North         | 00  |
| noute  | 140. |   | 0.0 |
| _      |      | Hatley  | 86  |
|        |      | 26.—Sherbrooke to Newport                               | 87  |
| Route  | No.  | 27.—Newport to Sherbrooke                               | 89  |
|        |      | 28.—Sherbrooke to Montreal, via Rock Forest, Magog,     |     |
|        |      | Granby and Chambly                                      | 91  |
| Route  | Mo   | 29.—Sherbrooke to Magog, via North Hatley and           | 0 1 |
| noute  | IVO. |   | 0.0 |
|        |      | Katevale  | 96  |

#### QUEBEC AUTOMOBILE

|   | Page  |
|---|-------|
| Route No. 30Granby to Knowlton and Sutton, via Brome Lake       | 97    |
| Route No. 31 Sutton to Knowlton and Granby, via Brome Lake      | 99    |
| Route No. 32 Montreal to Rouses Point, via Chambly and St.      |       |
| Johns   | 101   |
| Route No. 33. Rouses Point to Montreal, via King Edward High-   |       |
| way   | 104   |
| Route No. 34.—Rouses Point to Montreal, via St. Johns and Cham- |       |
| bly   |       |
| Route No. 35.—St. Johns to Farnham, via Iberville and St.       |       |
| , Gregoire  |       |
| Route No. 36.—Farnham to St. Johns, via St. Brigide and St.     |       |
| Gregoire  |       |
| Route No. 37.—Farnham to Montreal, via St. Brigide, Marieville  |       |
| and Chambly   | 113   |
| Route No. 38.— Montreal to Richmond, via Beloeil, St. Hyacinthe |       |
| and Ulverton  | 115   |
| Route No. 39.—Richmond to Montreal, via Ulverton, St. Hyacin-   | 110   |
| the and Beloeil   | 119   |
| and Shawbridge  | 123   |
| Route No. 41.—St. Agathe to Montreal, via Shawbridge, St. Mo-   |       |
| nique and St. Rose  | 131   |
| Route No. 42.—Montreal to Ottawa, South Shore, via St. Anne de  |       |
| Bellevue, Rigaud, Pt. Fortune and Hawkesbury                    | 135   |
| Route No. 43.—Ottawa to Prescott, via Kemptville and Spencer-   |       |
| ville   | 140   |
| Route No. 44.—Ottawa to Montreal, South Shore, via Hawkesbury   |       |
| Pt. Fortune, Rigaud and St. Anne de Bellevue                    | 142   |
| Route No. 45.—Montreal to Ottawa, via St. Eustache, Carillon,   |       |
| Pt. Fortune and Hawkesbury                                      | 146   |
| Route No. 46 Ottawa to Montreal, via Pt. Fortune, Carillon and  |       |
| and St. Eustache  | 147   |
| Route No. 47.—Montreal to Burlington, via Chazy                 | 150   |
| Route No. 48.—Burlington to Montreal, via Chazy                 | · 155 |
| Route No. 49.—Montreal to Plattsburg, via King Edward Highway   | 159   |
| Route No. 50.—Plattsburg to Lake George                         | 162   |
| Route No. 51.—Lake George to Albany                             | 164   |
| Route No. 52.—Albany to Poughkeepsie                            | 168   |
| Route No. 53.—Poughkeepsie to New York                          | 169   |
| Route No. 54.—New York to Poughkeepsie                          | 170   |
| Route No. 55.—Poughkeepsie to Albany                            | 171   |
| Route No. 56.—Albany to Lake George                             | 172   |
| Route No. 57.—Lake George to Plattsburg                         | 174   |
| Route No. 58.—Plattsburg to Montreal, via King Edward Highway.  | 177   |
| Route No. 59.—Montreal to Malone, via Rouses Point and Cham-    |       |
| plain   | 183   |
| Route No. 60.—Malone to Saranac Lake, Jay and Plattsburg        | 187   |
| Route No. 61.—Malone to Ogdensburg, via Moira and Canton        | 190   |
| Route No. 62.—Ogdesburg to Malone, via Canton and Moira         | 191   |
| Route No. 63.—Prescott to Ottawa, via Spencerville and Kempt-   | 100   |
|   |       |

#### TOUR BOOK

|   | Page       |
|---|------------|
| Route No. 64.—Malone to Rouses Point, via Mooers and Cham-      |            |
| plain   | 193        |
| Route No. 65.—Rouses Point to Montreal, via King Edward         |            |
| Highway   | 196        |
| Route No. 66.—Plattsburg, Jay and Saranac Lake to Malone        | 199        |
| Route No. 67.—Albany to Utica                                   | 201        |
| Route No. 68.—Utica to Syracuse                                 | 203        |
| Route No. 69.—Syracuse to Auburn                                | 204        |
| Route No. 70.—Auburn to Buffalo                                 | 205        |
| Route No. 71.—Buffalo to Albany                                 | 208<br>211 |
| Route No. 72.—Bullalo to Magara Falls, via the Boulevard        | 211        |
| Route No. 74.—Montreal to Oka, via St. Rose, St. Eustache and   | 213        |
| St. Joseph  | 215        |
| Route No. 75.—Oka to Montreal, via St. Joseph, St. Eustache and | 210        |
| St. Rose  | 217        |
| Route No. 76.—Montreal to Phillipsburg, via Lacolle and Claren- |            |
| villeville  | 219        |
| Route No. 77.—Burlington to Malone, via Hero Islands and Chazy  | 221        |
| Route No. 78.—Malone to Burlington, via Chazy and Hero Islands  | 222        |
| Route No. 79Montreal to St. Albans, Vt., via Rouses Point,      |            |
| Chazy and Isle La Motte   | 223        |
| Route No. 80.—St. Albans, Vt., to Montreal, P.Q., via Isle La   |            |
| Motte, Chazy and Rouses Point                                   | 224        |
| Route No. 81.—Malone, N.Y. to Troute River, P.Q., via Constable | 225        |
| Route No. 82.—Fraserville to Little Metis and Matane            | 226        |
| Route No. 83.—Quebec City to Neilsonville (Quebec Bridge)       | 228        |
| Route No. 84.—Neilsonville (Quebec Bridge) to Quebec City       | 228        |
| Route No. 85.—Malone to Loon Lake, via Paul Smiths and Bloo-    |            |
| mingdale  | 229        |
| Route No. 86.—Loon Lake to Bloomingdale                         | 229        |
| Route No. 87St. Albans to Burlington                            | 230        |
| Route No. 88.—Longueuil to Sorel and Levis                      | 231        |
| Route No. 88a.—Montreal to Abenakis Springs                     | 231        |
| Route No. 89.—Syracuse to Malone, via Watertown                 | 232        |
| Route No. 90.—Burlington to Waterbury, Vt. and Fryeburg, Me.    | 233        |
| Route No. 91.—Toronto to Hamilton and Niagara Falls, Ont        | 234        |
| Route No. 92.—Boston and Albany                                 | 237        |

FOR AUTOMOBILE INSURANCE against the risks of Fire, Theft, Explosion, Self-Ignition and Transportation, including Liability, Property-Damage and Collision, at the Lowest Rates obtainable,

APPLY TO A. H. SHOREY, MANAGER.

### THE E. A. WHITEHEAD COMPANY LIMITED

MAIN 469 MAIN 409 609 LEWIS BUILDING,
MONTREAL



FACTORIES AT
MONTREAL, Que.
PLATTSBURG, N.Y.

Branches in all Important Cities of the continent.

### A JURY of EMINENT USERS

UPHOLDS THAT

### WEDGERITE PISTON RINGS ARE ALWAYS RIGHT!

#### 1o. Because:

WEDGERITE PISTON RINGS expand in WIDTH as well as in diameter, thus taking up all wear automatically, and insuring PERMANENT, MAXIMUM EFFICIENCY.

#### 2o. Because:

WEDGERITE PISTON RINGS absolutely guarantee to eliminate the pumping of oil to the combustion chambers, with the consequent fouling of spark plugs, valves, piston heads, carbon knocks and loss of power.

Let WEDGERITE PISTON RINGS prove themselves — they will prove profitable.

WEDGERITE PISTON RINGS are stocked at all Dealers and Garages.

# Index of Cities, Towns & Villages, Etc.

In the Province of Quebec unless otherwise indicated.

| A                        | Page                 |
|--------------------------|----------------------|
| Abenakis Springs         | 231                  |
| Abbotsford               | 83, 93<br>232        |
| Adams, N.Y               | 232                  |
| Actonvale                | 118, 120             |
| Albany N.Y               | 210, 237<br>224, 225 |
| Aldershot, Ont           | 235                  |
| Alfred, Ont              | 138, 143             |
| Amsterdam, N.Y           | 201, 210<br>169, 170 |
| Antwern NY               | 232                  |
| Ardsley, N.Y             | 169                  |
| Armstrong                | 68, 69<br>205, 209   |
| Ausable Chasm, N.Y       | 174, 199             |
| Ausable Forks, N.Y163,   | 174, 199             |
| Avon, N.Y                | 206, 208<br>88, 86   |
| Ayers Office             | 00, 00               |
| В                        |                      |
| Baie D'Urfe3, 6          | 137, 144             |
| Batavia, N.Y             | 207, 208             |
| Batiscan                 | 41, 54               |
| Beaconsfield             | 136, 144<br>234      |
| Beauceville              | 67, 69               |
| Beaumont                 | 77                   |
| BeauportBedford          | 62, 65<br>220        |
| Beekmantown, N.Y         | 161, 179             |
| Belanger Village         | 123, 134             |
| Belisles Mills           | 126, 131<br>116, 121 |
| Bencourt                 | 4, 137               |
| Berthier (Co. Montmagny) | 77                   |
| Berthierville            | 35, 56<br>227        |
| Bic                      | 77                   |
| Bloomingdale, N.Y        | 229, 230             |
| Blue Stores, N.Y         | 168, 171<br>174, 199 |
| Bluff Point, N.Y         | 233                  |
| Bolton Forest            | 84, 92               |
| Bondville                | 146 149              |
| Bord a Plouffe           | 146, 148<br>18       |
| Boston, Mass             | 237                  |
| Boucherville             | 231                  |
| Bout de L'Ile            | 33, 58<br>237        |
| Brewerton, N.Y           | 232                  |
| Britannia Mills Station  | 117, 120<br>98, 99   |
| Brome Lake               | 98, 99<br>98, 99     |
| Diomo villago            | 7                    |

Page 251

#### QUEBEC AUTOMOBILE

|  | Page   |
|--|--|
| Bronte, Ont  | 234  |
| Brookfield, Mass   | 237  |
| Bruisi Village   | 4  |
| Brushton, N.Y  | 190, 192   |
| Buchanan, N.Y  | 169, 170   |
| Buffalo, N.Y207, 208,  |  |
| Burke, N.Y   | 186, 194   |
| Burlington, Ont  | 234  |
| Burnington, Ont  | 201  |
| •  |  |
| c ,  |  |
| Cabano   | 79   |
| Cacouna  | 226  |
| Caledonia, N.Y   | 206, 208   |
|  | 204, 209<br>205, 208   |
| Canastota, N.Y   | 203, 203   |
| Cannon's Corner's, N.Y   | 221, 222   |
|  | 190, 191   |
| Cap de la Madeleine  | 41, 54   |
| Cap Sante  | 42, 53   |
| Cap St-Ignace  | 78   |
|  | 123, 134   |
| Cap Tourmente  | 63, 64<br>147  |
| Carillon   | 67, 71   |
| Cartier ville  |  |
| Cassville  | 88, 90   |
| Central Square, N.Y  | 232  |
| Chambly Basin  | 103, 109   |
| Chambly Canton   | 103, 109   |
| Champlain, N.Y   | 184, 194   |
| Champlain  | 41, 54   |
| Charlemagne  | 33, 58<br>72, 76   |
| Chasm Falls, N.Y   | 187, 200   |
| Chateauga ', N. Y  | 186, 194   |
| Chateau Richer   | 62, 64   |
| Chazy, N.Y151, 157,  | 161, 179   |
| Chazy Landing Ferry, N.Y   | 151, 157   |
| Cherry Valley, Mass  | 237  |
| Chester, Mass  | 237  |
| Chestertown, N.Y   | 164, 174<br>203, 209   |
| Choisy   | 137, 143   |
| Chute au Blondeau, Ont.  | 138, 143   |
| Cicero, N.Y  | 232  |
| Clarence, N.Y  | 207, 208   |
| Clarence Point, Ont  | 138, 142   |
| Clarenceville  | 220  |
| Clear Pond, N.Y  | 188, 200   |
| Clermont, N.Y  |  |
| Clintonvillo N V   | 168, 171   |
| Clintonville, N.Y163,  | 174, 199   |
| Clintonville, N.Y  |  |
| Clintonville, N.Y163,  | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232   |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohæs, N.Y. Colby Lake, N.Y. Colosse, N.Y. Como. | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144   |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohæs, N.Y Colby Lake, N.Y Colosse, N.Y          | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99   |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohœs, N.Y                                       | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231                                      |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohæs, N.Y                                       | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231<br>225                               |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohæs, N.Y                                       | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231<br>225<br>161, 179                   |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohœs, N.Y                                       | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231<br>225<br>161, 179<br>165, 173       |
| Clintonville, N.Y  | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231<br>225<br>161, 179<br>165, 173<br>28 |
| Clintonville, N.Y. 163, Cohœs, N.Y                                       | 174, 199<br>165, 172<br>189<br>232<br>137, 144<br>98, 99<br>231<br>225<br>161, 179<br>165, 173       |

#### TOUR BOOK

| D   |                      |
|---|----------------------|
| Danville                                    | Page<br>118          |
| Danby Dawson, Ont                           | 117<br>140, 193      |
| Deerfield, N.Y. Derby Center, Vt.           | 202<br>88            |
| Derby Line, Vt                              | 88, 89<br>42, 53     |
| Dixie                                       |                      |
| Domville, Ont                               | 141, 192             |
| Dorion                                      | 42, 52<br>137        |
| Dorval Jockey Club                          | 131, 144             |
| Douglas Corners                             | 137, 143             |
| Duane Center, N.Y                           | 188, 200             |
| E   |                      |
| East Avon, N.Y<br>East Beekmantown, N.Y     | 206, 208<br>161, 179 |
| East Bloomfield, N.Y                        | 206, 208             |
| East Greenbush, N.Y                         |                      |
| East Lee, Mass                              | 237<br>84, 92        |
| East Pembroke, N.Y<br>Eastray Junction      | 207, 208             |
| East Rockland, Ont. East Syracuse, N.Y      | 139, 142             |
| Eastview, Ont                               | 203, 209             |
| Edmundston, N.B.<br>Eggertsville, N.Y.      | 79<br>207            |
| Ellbridge, N.Y<br>Elizabethtown, N.Y        | 204, 209<br>164, 174 |
| Ellenburg Corners N. Y Ellenburg Depot, N.Y | 186, 194<br>186, 194 |
| Enlaugra                                    | 98, 99               |
| <b>F</b> Farnham28, 111,                    | 112, 113             |
| Farnham Center                              | 28                   |
| Fiskhill, N.Y<br>Flackville, N.Y            | 169, 170<br>190, 191 |
| Flint, N.Y<br>Fonda, N.Y                    | 208 201, 210         |
| Forest and Stream Club.                     | 98, 100              |
| Frankfort, N.Y                              | 210<br>79, 226       |
| Frost Village                               | 84, 92<br>233        |
| G   |                      |
| Gabriels Station, N.Y<br>Geneva, N.Y        | 189, 200<br>205, 208 |
| Georgia.<br>Gilman.                         | 230                  |
| Glens Falls, N.Y                            | 166, 173             |
| Grande Freniere.<br>Grand Isle, Vt.         | 147, 148<br>153, 156 |
| Grand 1310, ¥t                              | Page 253             |
|   |                      |

#### QUEBEC AUTOMOBILE

| Para   |
|--|
| Grand Metis         Page           Grande Riviere         63, 64           Greeley, Ont         140, 193           Grimsby, Ont         234           Grondines         41, 54           Grove Mills, N.Y         186, 194           Groveton, Ont         141, 192  |
| Н  |
| Hamilton, Ont       235         Harmon, N.Y.       169, 170         Hastings, N.Y.       232         Hawkesbury, Ont       138, 143         Herkimer, N.Y.       202, 210         Highlands Station       23         Hogg Island, Vt.       224         Holcomb, N.Y.       206         Hopkinton, N.Y.       190, 191         Hudson, N.Y.       168, 171         Hudson       137, 144         Hudson Heights       137, 144         Hudson Heights       137, 143         Huntingdon, Mass       237         Hyde Park, N.Y.       168, 171 |
| 1  |
| Iberville  |
|  |
| Jackman, Me. 68, 69 Jay, N.Y. 163, 174, 189, 199 Joliette. 35 Jonesville, Vt. 233 Jordan, Ont. 235   |
| К  |
| Katevale       86, 96         Keene, N. Y.       163, 174         Keene Center, N.Y       163, 174         Keeseville, N.Y.       163, 174, 199         Kemptville, Ont       141, 192         Kinderhook, N.Y.       168, 171         Kirkland Station, N.Y.       203         Knowlton       28, 98, 99  |
| L  |
| Lachapelle       133         Lachine       2, 7, 24, 136, 144         Lachine Rapids       23         Lachine Wharf Station       2, 6, 24         Lacolle Station (Junction)       103, 108         Lacolle Village       106, 160, 180, 184, 196         Lake George, N.Y       164, 173, 174         Page 254   |

|                                     |        |          |         |       |      |       | ,     | -age  |
|-------------------------------------|--------|----------|---------|-------|------|-------|-------|-------|
| Lake Meacham, N.Y                   |        |          |         |       |      |       | 188   | 200   |
| Lake Mahopac, N.Y                   |        |          |         |       |      |       |       | 169   |
| Lake Memphremagog                   |        |          |         |       |      |       | 85.   |       |
| Lake of Two Mountains               |        |          |         |       |      |       | 00,   | 137   |
|                                     |        |          |         |       |      |       | 0.5   |       |
| Lake Park                           |        |          |         |       |      |       | 85,   |       |
| Lake Parlin, Me                     |        |          |         |       |      |       | 68,   |       |
| Lake Placid , N.Y                   |        |          |         |       |      |       | 189,  | , 199 |
| Lake St. Charles                    |        |          |         |       |      |       |       | 72    |
| Lake St. Joseph                     |        |          |         |       |      |       | 73,   |       |
| Lake St. Louis                      |        |          |         |       |      |       | 136   |       |
| L'Ange Gardien                      |        |          |         |       |      |       | 62,   |       |
| L'Ango Gardion Ont                  |        |          |         |       |      |       |       |       |
| L'Ange Gardien, Ont                 |        |          |         |       |      |       | 138,  |       |
| Lanoraie                            |        |          |         |       |      |       | 35,   |       |
| LaPrairie                           |        |          | 1       | 106,  | 160, | 180,  | 183,  | 198   |
| Lasalle                             |        |          |         |       |      |       |       | 23    |
| L'Assomption<br>Latham Corners, N.Y |        |          |         |       |      |       | 33,   | 57    |
| Latham Corners, N.Y.                |        |          |         |       |      |       | 165,  |       |
| Lauzon                              |        |          |         |       |      |       | 100,  | 77    |
| Lavel de Mentreel                   |        |          |         |       |      | 10    | 22    |       |
| Laval de Montreal                   |        |          |         |       |      |       | 33,   |       |
| Laval des Rapides                   |        |          |         |       |      |       |       | 19    |
| Laval sur le Lac                    |        |          |         |       |      |       | 20,   | 25    |
| Lavaltrie                           |        |          |         |       |      |       | 35,   | 57    |
| Lawrenceville                       |        |          |         |       |      |       | 20,   | 92    |
| Lawrenceville, N.Y                  |        |          |         |       |      |       | 190,  |       |
| Lampawille                          |        |          |         |       |      |       |       |       |
| Lennoxville                         |        |          |         |       |      |       | 87,   |       |
| Leconda                             |        |          |         |       |      |       | 125,  |       |
| Lee, Mass                           |        |          |         |       |      |       |       | 237   |
| Lennox, Mass                        |        |          |         |       |      |       |       | 237   |
| Leicester, Mass                     |        |          |         |       |      |       |       | 237   |
| LeRoy, N.Y                          |        |          |         |       |      |       | 206,  |       |
|                                     |        |          |         |       |      |       |       |       |
| Lesage                              |        |          |         |       |      |       | 125,  |       |
| Les Ecureuils                       |        |          |         |       |      |       | 42,   |       |
| Les Saules                          |        |          |         |       |      |       |       | 75    |
| Levis                               |        |          |         |       |      | .66,  | 71.   | 77    |
| Lewis, N.Y                          |        |          |         |       |      |       |       | 175   |
| Lima, N.Y                           |        |          |         |       |      |       | 206,  |       |
| Lima Dook NV                        |        |          |         |       |      |       | 200,  |       |
| Lime Rock, N.Y                      |        |          |         |       |      |       | 00    | 206   |
| Limoilou                            |        |          |         |       |      |       | 62,   |       |
| L'Islet                             |        |          |         |       |      |       |       | 78    |
| Little Beauport                     |        |          |         |       |      |       |       | 72    |
| Little Falls, N.Y                   |        |          |         |       |      |       | 202,  | 210   |
| Little Metis                        |        |          |         |       |      |       | ,     | 227   |
| Little Rideau Ont                   |        |          |         |       |      |       |       | 138   |
| Little Rideau, Ont                  |        |          |         |       |      |       | 1.00  |       |
| Livingston, N.Y                     |        |          |         |       |      |       | 168,  |       |
| Long Branch, Ont                    |        |          |         |       |      |       |       | 234   |
| Longueuil                           |        | . 26. 81 | . 94. 1 | 02.   | 110. | 115.  | 122,  | 231   |
| Loon Lake, N.Y.—(Franklin           | Co.)   |          |         |       |      | 189,  | 200,  |       |
| Lorette Station                     |        |          |         |       |      | ,     | 42,   |       |
| Lorne Park, Ont                     |        |          |         |       |      |       | ,     | 234   |
| L'Orignal Ont                       |        |          |         |       |      |       | 120   |       |
| L'Orignal, Ont                      |        |          |         |       |      |       | 138,  |       |
| Loudonville, N.Y                    |        |          |         |       |      |       | 165,  |       |
| Louiseville                         |        |          |         |       |      |       | 36,   | 56    |
| Lower Melbourne                     |        |          |         |       |      |       | 118,  | 119   |
| Lundy's Lane, Ont                   |        |          |         |       |      |       | ,     | 235   |
| Luzerne, N.Y                        |        |          |         |       |      |       | 165,  |       |
|                                     |        |          |         |       |      |       | . 55, | ,,,   |
|                                     |        |          |         |       |      |       |       |       |
|                                     |        |          |         |       |      |       |       |       |
|                                     | М      |          |         |       |      |       |       |       |
|                                     | 141    |          |         |       |      |       |       |       |
|                                     |        |          |         |       |      |       |       |       |
| Magog                               |        |          |         |       | 85   | , 86, | 91,   | 96    |
| Maisonneuve                         |        |          |         |       |      |       | 32,   | 58    |
| Malone, N.Y                         | 186 18 | 7 190    | 192 1   | 93 3  | 200  | 225.  |       |       |
| Manlius Center, N.Y                 |        | , , , ,  | , , , , | ٠٠, ١ | ,    | ,     | 203.  |       |
| Mannavilla N.V                      |        |          |         |       |      |       | 200,  | 232   |
| Mannsville, N.Y                     |        |          |         |       |      |       |       |       |
| Mansonville                         |        |          |         |       |      |       |       | 29    |
|                                     |        |          |         |       |      |       |       |       |

#### QUEBEC AUTOMOBILE

|  |  |        |      | •     |        |     |      |       |            |     |     | ,   | age  |
|--|--|--------|------|-------|--------|-----|------|-------|------------|-----|-----|---|--|
| Mansonville S  | Station  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 29   |
| Marieville   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | 32. 94.   | 113  |
| Martinsville,  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 214  |
|  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| Marlboro, Ma   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 237  |
| Mascouche  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 13   |
| Maskinonge.  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 36  | , 56   |
| Massiwippi   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 88  | 90   |
| Matane   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 227  |
|  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| McColloms, N   | V. T   |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 100   | , 200  |
| Mechanicsvill  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | , 172  |
| Merriton, On   | t <b>.</b>   |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 235  |
| Millar's Corn  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | , 192  |
| Milletta Stati   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
|  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| Millington   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| Milton   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 230  |
| Missisquoi La  | ιke  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 220  |
| Mohawk, N.Y  | ,  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 210  |
| Model City   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 7  |
| Moira, N.Y   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 192  |
|  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| Mont Carmel  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 45   |
| Montmagny  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 77   |
| Montmorency<br>Montreal, 1, 5  | Falls  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 62,   | 65   |
| Montreal 1 5   | 7.8.9  | 10.11  | . 15 | 17.1  | 8.22   | 26  | 31.  | 59.8  | 31.        | 95  | 101 | ١.  |  |
|  | 107, 110,  | 115    | 122  | 123   | 134 1  | 35  | 145  | 146   | 1          | 40  | 150 | a'  |  |
|  | 107, 110,  | , 115, | 122, | 123,  | 134, 1 | 35, | 170, | 100   | <b>3</b> 1 | 70, | 045 | - 040   | 040  |
|  |  |        |      |       |        |     | 181, | 183   | , I        | 98, | 213 | 5, 218,   |  |
| Montreal Eas   | t  |        |      |       |        |     |      |       |            |     | 10  | ), 33,  | , 58   |
| Montreal Nor   | th   |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 8   | 3, 10  |
| Montreal Sou   | th   |        |      |       |        |     |      |       | 26         | 81  | 9.5 |   | 110  |
| Montreal We  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | 145  |
|  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   |  |
| Mont Rolland   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | , 131  |
| Montrose, N.   | Y  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     |   | , 170  |
| Mooers, N.Y.   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 186.  | , 194  |
| Mooers Forks   | DI M   |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | 004   |  |
|  | i. IV. Y.  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 221.  | . 1.1.1  |
| Murray Ray   | s, IN. Y   |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 221,  |  |
| Murray Bay   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   | 64   |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y  |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   |  |
| Murray Bay   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   | 64   |
| Murray Bay   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   | 64   |
| Murray Bay   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   | 64   |
| Murray Bay   |  |        |      |       |        |     |      |       |            |     |     | . 63,   | 64   |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y  | •••••  |        |      |       |        |     |      |       | • • •      |     |     | . 63,<br>. 203,   | , 64<br>, 209  |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville   |  |        |      | <br>N |        |     |      | . 106 | <br>       | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,   | 64<br>209  |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville<br>Nassau, N.Y.   | •••••  |        |      | <br>N |        |     |      | .106  | <br>       | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,   | 196<br>237   |
| Murray Bay.<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville<br>Nassau, N.Y.<br>Neilsonville  |  |        |      | N     |        |     |      | .106  | i, 1       | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>0, 184,  | 196<br>237<br>228  |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville<br>Nassau, N.Y.   |  |        |      | N     |        |     |      | .106  | i, 1       | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>0, 184,  | 196<br>237   |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville<br>Nassau, N.Y<br>Neilsonville<br>Nelliston, N.Y  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |        |      | N     |        |     |      | .106  | i, 1       | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>. 184,<br>   | 196<br>237<br>228<br>210   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y Neuville   |  |        |      | N     |        |     |      | .106  | i, 10      | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>0, 184,<br>  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52   |
| Murray Bay<br>Mycenæ, N.Y<br>Napierville<br>Nassau, N.Y<br>Neilsonville<br>Neuville<br>New Hartford  |  |        |      | N     |        |     |      | .106  | i, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon   | Station,   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | ), 10      | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>. 184,<br>   | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y New Hartford New Lebanon Newport, Vt   | Station,   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | . 106 | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, 203, . 203,   | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent  | Station,<br>, N.Y  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | . 106 | 6, 10      | 60, | 180 | . 63,<br>. 203,<br>. 201,<br>. 201,<br>. 42,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia,  | Station,<br>, N.Yer, Vt  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | . 106 | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia,  | Station,<br>, N.Yer, Vt  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | . 106 | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y.  Napierville Nassau, N.Y Neillsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville,  | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y New Hartford New Hartford New Hebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto,   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N.   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>N.Y<br>Ont   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | . 196<br>237<br>228<br>210<br>. 52<br>203<br>237<br>. 89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N. Niagara Falls  | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>N.Y<br>Ont<br>Y  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 88, 42, 164, 165, 169, 212,                          | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y Neilisonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N. Niagara Falls   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | , 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>172<br>235  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y Neilisonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N. Niagara Falls   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | , 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>172<br>235  |
| Murray Bay. Mycenæ, N.Y  Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N  | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>Y<br>, N.Y  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | . 196<br>237<br>228<br>220<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y Napierville Nassau, N.Y Neilsonville Nelliston, N.Y New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, I New Toronto, New York, N Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N North Bangor   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y<br>, N.Y  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | 180 | . 63, . 203,  | , 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>215<br>219<br>119<br>219  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N North Bangor Northboro, M  | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y<br>, N.Y<br>, N.Y<br>, N.Y  | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  |            | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 20   | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>2174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, I. New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N North Bangor North Bangor North Hatley   | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y<br>, Ont<br>, N.Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  |            | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 88, 201, 42, 212, 212, 212, 2190, 190, 86            | . 196<br>237<br>228<br>210<br>25<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96   |
| Murray Bay. Mycenæ, N.Y. Mycenæ, N.Y. Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y. Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, I New Toronto, New York, N. Niagara Falls Nicholville, N North Bangor Northboro, M North Hatley North Hero, N   | Station, N.Y er, Vt. N.Y Ont Y Ont Y N.Y Ont Y Y Y Y Y Y Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 3, 10      | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 20   | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>213<br>191<br>192<br>237<br>6, 96   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, I. New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N North Bangor North Bangor North Hatley   | Station, N.Y er, Vt. N.Y Ont Y Ont Y N.Y Ont Y Y Y Y Y Y Y   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 3, 10      | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 88, 203, 88, 212, 212, 212, 212, 212, 212, 212, | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>213<br>191<br>192<br>237<br>6, 96   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y.  Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, I. New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N. North Bangor Northboro, M. North Haley North Hero, N. North Hudson   | Station, N.Y er, Vt. N.Y Ont Y N.Y N.Y Ont Y N.Y Ass   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 20   | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96<br>156<br>174   |
| Murray Bay. Mycenæ, N.Y Mycenæ, N.Y Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, I New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N North Bangor North Bangor North Hatley North Hudson North Hudson North Stukely  | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y<br>, N.Y<br>ass   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  |            | 60, | .29 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>29<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96<br>156<br>174   |
| Murray Bay. Mycenæ, N.Y. Mycenæ, N.Y. Nassau, N.Y. Neilsonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Toronto, North Bangor North Bangor North Hatley North Hero, North Hudson North Stukely North Troy, North New North Troy, North Troy, North New North Troy, North New | Station,<br>, N.Y<br>er, Vt<br>N.Y<br>Ont<br>, N.Y<br>, Ont<br>, N.Y<br>, N.Y<br>ass   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  |            | 60, | .29 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96<br>156<br>174<br>29<br>29<br>29<br>29<br>29<br>29<br>29<br>29<br>29<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20<br>20 |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Newlisonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, I New Toronto, New York, N. Niagara Falls Nicholville, N North Bangor North Boro, M North Hatley North Hudsor North Stukely North Troy, V North Wilbra   | Station, N.Y er, Vt N.Y Ont Y Ont Y N.Y A.Y A.Y A.Y A.Y A.Y A.Y A.Y A.M.Y A.M.M.A.M.A.M.A.M.A.M.A.M.A.M.A.M.A.   | , N.Y. |      | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | .29 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96<br>156<br>174<br>92<br>22<br>237  |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y.  Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Nelliston, N.Y. Neuville New Hartford New Lebanon Newport, Vt Newport Cent New Russia, Newtonville, I. New Toronto, New York, N. Niagara Falls Niagara Falls Nicholville, N. North Bangor Northboro, M. North Hatley North Hero, V. North Hudson North Stukely North Wilbral Notre Dame of  | Station, N.Y Ont Y N.Y N.Y Ont Y N.Y A.Y A.Y. | , N.Y. | S    | N     |        |     |      | .106  | 6, 10      | 60, | .29 | . 63, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 20   | . 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>2203<br>237<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>237<br>6, 96<br>156<br>174<br>92<br>29<br>27<br>76   |
| Murray Bay Mycenæ, N.Y. Napierville Nassau, N.Y. Neilsonville Newlisonville New Hartford New Lebanon Newport, Vt. Newport Cent New Russia, Newtonville, I New Toronto, New York, N. Niagara Falls Nicholville, N North Bangor North Boro, M North Hatley North Hudsor North Stukely North Troy, V North Wilbra   | Station, N.Y er, Vt N.Y Ont Y N.Y N.Y N.Y N.Y An, N.Y h, N.Y ham, Mades Laure  | , N.Y. | S    | N     |        |     |      | .106  |            | 60, | .29 | . 63, . 203,  | 196<br>237<br>228<br>210<br>52<br>203<br>237<br>89<br>174<br>172<br>234<br>170<br>213<br>235<br>191<br>192<br>237<br>6, 96<br>156<br>174<br>92<br>22<br>237  |

| 0                                     |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
|                                       | Page                 |
| Oakville, Ont                         | 234<br>184, 196      |
| Ogdensburg, N.Y                       |                      |
| Oka                                   | 216, 217             |
| Oneida Castle, N.Y                    | 203                  |
| Oscawanna, N.Y<br>Osgood Lake, N.Y    | 169, 170<br>188      |
| Ossining, N.Y                         | 169, 170             |
| Ottawa, Ont                           |                      |
| Outremont, 14,                        | 21, 149              |
|                                       |                      |
| P                                     |                      |
| Palatina Puidaa N. V                  | 001 01-              |
| Palatine Bridge, N.Y                  | 201, 210             |
| Pamelia, N.Y                          | 232                  |
| Paul Smiths, N.Y                      |                      |
| Peck's Corners, N.Y<br>Peekskill, N.Y | 189<br>169, 170      |
| Pembroke, N.Y                         |                      |
| Perry's Mills, N.Y                    | 186, 194             |
| Peru, N.Y<br>Petit Brule              | 175<br>147, 148      |
| Phillipsburg.                         | 220                  |
| Piedmont                              | 125, 132             |
| Pierrepont Manor, N.Y                 | 232°<br>220          |
| Pittsfield, Mass                      | 237                  |
| Plantagenet, Ont                      | 138                  |
| Plattsburg, N.Y                       |                      |
| Pointe aux Trembles                   | 42, 52               |
| Pointe Claire                         | 136, 144             |
| Pointe du Lac                         | 39, 55               |
| Point Fortune                         |                      |
| Port Credit, Ont.                     | 234                  |
| Port Kent, N.Y                        | 162                  |
| PortneufPotsdam, N.Y190,              | 42, 53<br>191, 232   |
| Pottersville, N.Y                     | 164, 174             |
| Poughkeepsie, N.Y                     |                      |
| Prefontaine                           |                      |
| Pulaski, N.Y                          | 232                  |
|                                       |                      |
| Q                                     |                      |
| Oughoo 42 51 C1 C5 CC 71 74 75        | 77 000               |
| Quebec43, 51, 61, 65, 66, 71, 74, 75, | 77, 228              |
| R                                     |                      |
| · ·                                   |                      |
| Red Hook, N.Y.                        | 168, 171             |
| Reid's Mills, Ont                     | 140, 193<br>171, 237 |
| Rhinebeck, N.Y                        | 168, 171             |
| Richelieu27,                          | 82, 94               |
| Richmond                              | 118, 119             |
| Rigaud                                | 137, 143             |
| Rimouski                              | 227                  |
| Riviere Blanc                         | 227                  |
|                                       | Dago 257             |

#### QUEBEC AUTOMOBILE

| Riviere des Prairies Riviere du Loup. 78, Rock Forest Rock Island Rosemere Rougemont. Rouses Point, N.Y. 103, 104, 108, 151, 157, 160, 179, 184, Roxboro. Roxton Falls. Russel Mass | Page 8, 10 79, 226 85, 91 88, 89 13, 16 83, 94 194, 196 3, 25 118, 120 237 |
|---|--|
| S   |  |
| Sacre Cœur  | 227  |
| Sagamore, N.Y   | 163<br>227   |
| Sandy Creek   | 232  |
| Saraguay  | 6, 25  |
| Saranac Village, N.Y  | 189, 200<br>172, 173   |
| Sault a la Puce   | 62, 64   |
| Sault au Recollet   | 8, 10  |
| Scarboro, N.Y   | 169, 170<br>91   |
| Schenectady, N.Y  | 201, 210   |
| Schodack Center, N.Y  | 171, 237   |
| Schroon Lake, N.Y   | 164, 174<br>164, 174   |
| Sciota, N.Y   | 221, 222   |
| Scotia, N.Y   | 201, 210<br>205, 209   |
| Sennett, N.Y  | 204, 209   |
| Senneville  | 3, 6   |
| Shaker Village, MassShawbridge  | 237<br>125, 132  |
| Shawinigan Falls  | 46   |
| Sherbrooke  | 91, 96   |
| Shrewsbury, Mass  | 237<br>228   |
| Shodack Center, N.Y   | 237  |
| Snyder, N.Y   | 207<br>231   |
| Sorel   | 29   |
| South Durham  | 118, 119   |
| South Glens Falls, N.Y  | 166, 173<br>140, 193   |
| South Hero, Vt.   | 153, 156   |
| South Schroon, N.Y  | 164, 174   |
| South StukelySouth Sudbury, Mass  | 84, 92<br>237  |
| Spencer, Mass   | 237  |
| Spencerville, Ont   | 141, 192   |
| Springfield, Mass   | 206, 208   |
| Stanstead   | 88, 89   |
| Stattsburg, N.YStockport, N.Y   | 168, 171<br>171  |
| Stoneham Mills  | 73, 76   |
| Stony Point Station   | 25   |
| Stotsville, N.Y   | 103, 108<br>168, 171   |
| Strathmore  | 136, 144   |
| Studley Hill N Y  | 188, 200   |
| Stuyvesant Falls, N.Y<br>St. Adele  | 168, 1 <b>7</b> 1<br>126, 131  |

|                                      | Dago                 |
|--------------------------------------|----------------------|
| St. Adele Station                    | Page                 |
| St. Agathe des Monts                 | 126, 131<br>126, 131 |
| St. Albans, Vt.                      | 224, 230             |
| St. Alexandre                        |                      |
| St. Andrews                          | 147, 148             |
| St. Angele                           | 27, 113              |
| St. Anne                             | 227                  |
| Ste. Anne de Beaupre                 | 63, 64               |
| Ste. Anne de Bellevue                |                      |
| Ste. Anne de la Pocatiere            | 78                   |
| Ste. Anne's Camp, Vt                 |                      |
| St. Augustin                         | 42, 52               |
| St. Barthelemi                       | 36, 56               |
| St. Basile le Grand                  |                      |
| St. Benoit.                          | 147, 148             |
| St. Brigide27, 111,                  |                      |
| St. Bruno                            |                      |
| St. Catharines, Ont                  | 235<br>83, 93        |
| St. Come.                            | 68, 69               |
| St. Cuthbert                         | 35, 56               |
| St. Dominique                        | 117, 120             |
| St. Elzear12, 17,                    | 124, 134             |
| St. Ephrem d'Upton                   | 117, 120             |
| St. Etienne de Bolton                | 84, 92               |
| St. Fabien                           | 226<br>227           |
| Ste. Flavie                          | 63, 64               |
| St. Eustache                         |                      |
| St. Foye                             | 42, 52               |
| St. Francois de Sales                | 18                   |
| St. Genevieve3,                      | 6, 25                |
| St. GeorgeSt. Gregoire (Mt. Johnson) | 68, 69<br>111, 112   |
| St. Helene.                          | 78                   |
| St. Henri                            | 67, 71               |
| St. Hilaire                          | 116, 121             |
| St. Hubert                           | 116, 122             |
| St. Hyacinthe                        | 117, 120             |
| St. Jacques le Mineur                |                      |
| St. Jean Port Joli                   | 78<br>124, 133       |
| St. Joachim.                         | 63, 64               |
| St. Johns                            |                      |
| St. Johnsburg, N.Y                   | 212, 213             |
| St. Johnsville, N.Y                  | 201, 210             |
| St. Joseph (Co. Beauce)              | 67, 69               |
| St. Joseph.                          | 117, 120<br>216, 217 |
| St. Joseph du Lac                    | 77                   |
| St. Joseph d'Orleans, Ont            | 139, 142             |
| St. Lambert                          | 110, 198             |
| St. Laurent                          | 10, 24               |
| St. Liboire                          | 117, 120             |
| St. Louis de Courville               | 62, 65<br>45, 47     |
| St. Louis de France                  | 67, 71               |
| Ste. Luce                            | 227                  |
| St. Madeleine.                       | 117, 121             |
| St. Marie                            | 67, 71               |
| St. Martin20,                        | 146, 148             |
| St. Maurice44,                       | 45, 47<br>67, 71     |
| St. Maxime de Scott                  |                      |
|                                      | Page 259             |

#### QUEBEC AUTOMOBILE

|   | Page   |
|---|--|
| St. Michel St. Monique.   | 77<br>124, 133   |
| St. Ours  | 231  |
| St. PacomeSt. Pascal  | 78<br>78   |
| St. Paul Isle aux Noix  | 103, 108   |
| St. Paul L'Ermite   | 33, 58<br>, 183, 196   |
| St. Philippe de Neri  | 78   |
| St. Pie   | 83, 93<br>, 136, 145   |
| St. Placide   | 147, 148   |
| St. RobertSt. Roch  | 231a<br>78   |
| St. Roch des Aulnaies   |  |
| St. Rosalie   |  |
| St. Simon   | 226<br>35, 57  |
| St. Sulpice   |  |
| St. Therese   | ′  |
| St. Valier  | . 77   |
| St. Viateur   |  |
| St. Vincent de Paul   | 3, 15  |
| Summerlea   | , 136, 144<br>. 98, 99   |
| Swanton, Vt   | 224  |
| Sweetsburg  | 28 209, 232  |
| 0,74,0430,7477  | , 200, 202   |
| Т   |  |
|   |  |
| Tarrytown, N.Y  |  |
| Terrebonne  | . 13, 16   |
|   | 13, 16<br>73, 76<br>235  |
| Terrebonne. Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers  | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55   |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>.7, 54, 55<br>. 232<br>. 234  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers Thresia, N.Y. Toronto, Ont Touffe de Pain   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>.7, 54, 55<br>. 232<br>. 234<br>. 68  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>.7, 54, 55<br>. 232<br>. 234<br>. 68<br>. 201, 210  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers Thresia, N.Y. Toronto, Ont Touffe de Pain Tribes Hill, N.Y. Trois Pistoles. Trois-Saumons   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>. 7, 54, 55<br>. 232<br>. 234<br>. 68<br>. 201, 210<br>. 226<br>. 78  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers Thresia, N.Y Toronto, Ont Touffe de Pain Tribes Hill, N.Y Trois Pistoles Trois-Saumons Trout Lake Trout River   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>. 237<br>. 234<br>. 234<br>. 201, 210<br>. 226<br>. 78<br>. 126, 131  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>68<br>201, 210<br>226<br>78<br>126, 131<br>225   |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers Thresia, N.Y Toronto, Ont Touffe de Pain Tribes Hill, N.Y Trois Pistoles Trois-Saumons Trout Lake Trout River   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>. 237<br>. 234<br>. 234<br>. 201, 210<br>. 226<br>. 78<br>. 126, 131  |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>68<br>201, 210<br>226<br>78<br>126, 131<br>225   |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>. 235<br>. 234<br>. 68<br>. 201, 210<br>. 226<br>. 78<br>. 126, 131<br>. 225<br>. 166, 173  |
| Terrebonne Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers   | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>68<br>201, 210<br>226<br>78<br>126, 131<br>225<br>166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers. 39, 41, 44, 4 Thresia, N.Y. Toronto, Ont. Touffe de Pain. Tribes Hill, N.Y. Trois Pistoles. Trois-Saumons Trout Lake. Trout River. Trout River, N.Y. Troy, N.Y.  Ullverton. Union Square, N.Y. Upper Jay, N.Y. Upper Red Hook, N.Y.                | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>8 201, 210<br>226<br>78 126, 131<br>225<br>225<br>166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>8 201, 210<br>226<br>78 126, 131<br>225<br>225<br>166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers. 39, 41, 44, 4 Thresia, N.Y. Toronto, Ont. Touffe de Pain. Tribes Hill, N.Y. Trois Pistoles. Trois-Saumons Trout Lake. Trout River. Trout River, N.Y. Troy, N.Y.  Ullverton. Union Square, N.Y. Upper Jay, N.Y. Upper Red Hook, N.Y.                | 13, 16<br>73, 76<br>235<br>7, 54, 55<br>232<br>234<br>8 201, 210<br>226<br>78 126, 131<br>225<br>225<br>166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers. 39, 41, 44, 4 Thresia, N.Y. Toronto, Ont. Touffe de Pain. Tribes Hill, N.Y. Trois Pistoles. Trois-Saumons Trout Lake. Trout River. Trout River, N.Y. Troy, N.Y.  Ulverton. Union Square, N.Y. Upper Jay, N.Y. Upper Red Hook, N.Y. Utica, N.Y. 202 | 13, 16 73, 76 235 7, 54, 55 232 234 68 201, 210 226 78 126, 131 225 225 166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury. Thorold, Ont. Three Rivers   | . 13, 16<br>. 73, 76<br>. 235<br>. 7, 54, 55<br>. 232<br>. 234<br>. 201, 210<br>. 226<br>. 78<br>. 126, 131<br>. 225<br>. 225<br>. 166, 173<br>. 118, 119<br>. 232<br>. 163, 174<br>. 168, 171<br>, 203, 210 |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | 13, 16 73, 76 235 7, 54, 55 232 234 68 201, 210 226 78 126, 131 225 166, 173   |
| Terrebonne Tewkesbury Thorold, Ont Three Rivers   | 13, 16 73, 76 235 7, 54, 55 232 234 68 201, 210 226 78 126, 131 225 166, 173   |

|                             | Page               |
|-----------------------------|--------------------|
| Varennes                    | 231                |
| Vaudreuil                   | 137, 144           |
| Vercheres                   | 231                |
| Verdun                      | 23                 |
| Vermontville, N.Y           | 229, 230           |
| Vernon, N.Y                 | 203, 209           |
| · w                         |                    |
| **                          |                    |
| Wampsville, N.Y             | 203, 209           |
| Wappingers Falls, N.Y       | 169, 170           |
| Warren, Mass                | 237                |
| Waterbury Vt                | 164, 174<br>233    |
| Waterbury, Vt               | 172, 174           |
| Waterloo                    | 84, 93             |
| Waterloo, N.Y               | 205, 209           |
| Watertown, N. Y             | 232                |
| Watertown Center, N.Y       | 232                |
| Waterville                  | 88, 90             |
| Wayland Mass                | 173<br>237         |
| Wayland, Mass Wendover, Ont | 138, 142           |
| West Becket, Mass           | 237                |
| West Bloomfield, N.Y        | 206                |
| West Brookfield, Mass       | 237                |
| West Charleston, Vt         | 88, 89             |
| West Chazy, N.Y             | 161, 179<br>88, 89 |
| West Derby, Vt              | 237                |
| West Lebanon Centre, N.Y    | 237                |
| West Lebanon, N.Y           | 237                |
| Westmount                   | 1, 7               |
| Weston, Mass                | 237                |
| West Osgood, Ont            | 140, 193<br>202    |
| West Schuyler, N.Y          | 97, 100            |
| West Springfield, Mass.     | 237                |
| West Warren, Mass           | 237                |
| Whippleville, N.Y           | 187, 200           |
| Whitworth Station           | 79                 |
| Williamsville, N.Y          | 207, 208           |
| Williston, Vt               | 189, 199           |
| Wilmington, N.Y             |                    |
| Wilton, N.Y                 | 166, 173           |
| Winona, Ont                 | 234                |
| Worcester, Mass             | 237                |
| Wordings N. V.              | 237<br>212, 214    |
| Wurlitzer, N.Y              | 212, 217           |
| Y                           |                    |
| Vamachisha                  | 36, 55             |
| Yamaska                     | 231a               |
| Yonkers, N.Y                | 169, 170           |
| Yorktown, N.Y               | 169                |
| Yost's Station, N.Y         | 201                |
|                             |                    |

## Index of Hotel and Garage Advertisements

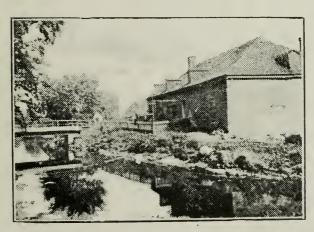
| City or Town Advertiser   | Page No  |
|---|--|
| ABENAKIS SPRINGS The Abenakis Springs Hotel   | . 231a   |
| ALBANY, N.Y. The Ten Eyck   | . 167  |
| BLUFF POINT, N.Y. Hotel Champlain   | . 161  |
| BUFFALO, N.Y. Hotel Iroquois  | . 207  |
| BURLINGTON, Vt.  Hotel Van Ness  Hotel Vermont  |  |
| CARTIERVILLE Hotel Castellani   | . 3  |
| CHAZY LANDING, N.Y. Chazy Landing Automobile Ferry  | . 152  |
| DONNACONA, P.Q. Donnacona Inn   | . 42   |
| ELIZABETHTOWN, N.Y.  Derr's Head Inn and Cottages  Hotel "Villa Mon Repos"  |  |
| FRYEBURG, Me. Argue Not Inn   | . 233  |
| LAKE GEORGE, N.Y. Fort William Henry Hotel  | . 163  |
| LAKE PARLIN, Me.  Lake Parlin House and Camps   | . 68   |
| LAKE PLACID, N.Y. Stevens House   | . 188a   |
| MALONE, N.Y. Hotel Flanagan   | . 185  |
| MONTREAL Place Viger Hotel. Queens Hotel. Ritz Carlton Hotel. The Edinburgh Cafe. Windsor Hotel. Forum Garage. Imperial Garage. Outremont Garage. | . 176<br>. XLVI<br>. 20, 180<br>XVIb, 195<br>. 177<br>. IV-181 |

| City or |  | Advertiser                          |   | 1 | Page No.       |
|---------|--|-------------------------------------|---|---|----------------|
| OTTA    |  | Laurier                             |   |   | 139            |
| PAUL    | SMITHS, N<br>Paul Smiths                   | Y.<br>Hotel Co                      | • |   | 188b           |
| PLAT    | TSBURG, N.<br>The Witheril<br>Plattsburg-B | Y.<br>I Hotelurlington Steam Ferr   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |   | 159<br>XXXVIc  |
| QUEB    | Chateau Fro<br>Marathon Ca<br>Manhattan (  | ntenac<br>tfe-<br>cafeac Garage     |   |   | 43<br>43       |
| ROUS    | ES POINT, I<br>Holland Hou                 | N.Y.<br>se                          |   |   | 160            |
| SARA    |  | N.Y.<br>1<br>arage                  |   |   | 188<br>187     |
| STE.    |  | AUPRE, P.Q.                         |   |   | 63             |
| ST. A   |  | LEVUE, P.Q.<br>trendon Hotel        |   |   | 2              |
| ST. JO  | OHNS, P.Q.<br>Windsor Ho                   | el                                  |   |   | 102            |
| SOUT    | H HERO, Vt<br>South Hero                   | nn                                  |   |   | 153            |
| SYRA    | CUSE, N.Y.<br>The Ononda                   | ga                                  |   |   | 167            |
| THŖE    | Sanatorium :                               | (Garage)<br>Springs Hotel<br>Hebert |   |   | 40<br>39<br>39 |
| WATE    | RBURY, Vt.<br>Waterbury I                  | ın                                  |   |   | -<br>233a      |
| WOR     | CESTER, MA                                 | SS.                                 |   |   | 236            |

## **Index of General Advertisements**

| City or | Town Advertiser   | Page No.                                    |
|---------|---|---|
| MON.    | rreal '   |   |
|         | Asphalt and Supply Company, Limited (The)   | 79, 126                                     |
|         | Bell Telephone Co. of Canada Birks & Sons, Henry Bergeron, Joseph (Touring Service) Bonhomme, Jos., Ltd   | . 178<br>. 35                               |
|         | Cadillac Motors Limited. Canada Cement Co., Limited. Canada Steamships Lines, Limited. Canadian Auto Top Co. Central Service Station. Comet Motor Co., Limited, The. Coughlin Co. Limited, B. J. Cutten & Foster (Auto Covers). | . 127, 130<br>. 38<br>. 80<br>. 215<br>. 34 |
|         | Davidson, W.D. Dejean, L. Desjardins, Chas. & Co. Limited (Furs). Dixon Vulcanizing and Auto Supply Co. Reg'd. Dominion Wire Rope Co. Limited. Dominion Rubber System, (Quebec), Ltd. Dunlop Tire & Rubber Goods Co. Limited.   | . 104<br>. XXXIII<br>. 198<br>. 59<br>. L   |
|         | Fairweathers Limited (Furs)   | . 113                                       |
|         | Gillette Safety Razor Co., of Canada, Limited   | . 111                                       |
|         | Holt, Renfrew & Co. Limited (Furs)  | 1, 11                                       |
|         | Imperial Oil Limited  | . VI<br>3<br>, 175, 239                     |
|         | Lamontagne Limited  | . 23<br>. 182<br>. 37                       |
|         | Maopin & Webb (Jewellery, etc.)   | . 158<br>. 217                              |
|         | Northern Electric Company Limited   | . 114                                       |
|         | Pall Mall Cigarettes  | . 246<br>. 266<br>, 55, 112                 |
|         | Quebec Roads Dept   | . 197                                       |
|         | Renaud Motor Supply Co. The (Auto Supplies)31, 91   | . 155, 159                                  |

| ity o | r Town                       | Advertiser   |  |   |  |  | Page                          | No.        |
|-------|------------------------------|--|--|---|--|--|-------------------------------|------------|
|       | 9,10<br>28,2<br>94,9<br>121, | ian Fairbank<br>1, 11, 12, 13, 1<br>29, 54, 57, 58<br>17, 98, 99, 100<br>124, 126, 131 | 15, 16, 18<br>1, 59, 82,<br>0, 101, 10<br>1, 132, 13<br>15 | , 19, 20,<br>83, 84, 8<br>6, 108, 1<br>3, 148, 1<br>6, 161, 1 | 21, 22, 26<br>36, 87, 89<br>09, 116,<br>49, 151,<br>64, 165, | 4, 25, 27<br>9, 90, 93<br>119, 120<br>154, 155<br>166, 199 | ,',<br>},<br>),<br>ò,<br>218, |            |
|       | Wedgerite<br>Whitehead       | Piston Ring<br>Co. Limited   | Co<br>, The E.   | <br>A   |  | XXI, 18  | 3, 184,                       | 250<br>249 |
| TTA   | WA                           |  |  |   |  |  |                               |            |
|       |                              | ian Fairban<br>140, 141, 1   |  |   |  | ,  | ,                             | 226        |
| UEE   | BEC                          |  |  |   |  |  |                               |            |
|       | Legare Aut                   | omobile &  | Supply C   | o., Limi  | ted  | · · · · · · ·  |                               | 37         |
|       |                              | ian Fairbank<br>14, 45, 46, 47   |  |   |  | 9, 71, 72  | <u>2</u> ,                    | 79         |



FORMER HEADQUARTERS OF "VOYAGEURS" TO HUDSON'S BAY AT LACHINE.

C

## UCSB LIBRARY

QUEBEC AUTOMOBILE



# Partridge Tires

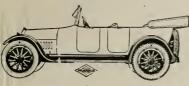
Game as Their Name Wear Down All Road Resistance

Made by The F.E. Partridge Rubber Company, Limited Guelph, Ont.





### McLAUGHLIN



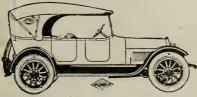
Light Six H-Six 63



Master Six H-6-44 Special



Master Six H-Six-45 Special



Master Six H-Six-45 Extra Special

# MASTER SIXES & LIGHT SIXES

Utility as exemplified in McLaughlin 1919 models is the result of an unwavering fidelity to accepted engineering ideals. No radical changes mark the new "H" Series which are refined, developed and improved rather than redesigned.

On the two chassis Master Sixes and Light Sixes—are mounted various body designs in open and closed models comprising a car for every need.

Notre ligne 1919, série "H", se compose entièrement de modèles à six cylindres.

Les dessins sont plus variés et plus élégants que jamais. Demandez notre catalogue.

The McLaughlin Motor Car Company, Limited OSHAWA, - ONTARIO

Montreal Branch: 664 St.CATHERINE St.W.

